

PRIMERA PLANA

MALESTAR EN EL EJERCITO

Edición de 80 páginas - Año III - Nº 154 - \$ 60 - Buenos Aires, 19 al 25 de octubre de 1965

A black and white portrait of Isabel Martínez de Perón, looking upwards and to the left with a slight smile. She has dark, wavy hair and is wearing a light-colored, ribbed turtleneck sweater.

ISABEL MARTINEZ:

LA VOZ DEL AÑO

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



CREADA PARA EL HOMBRE... PENSANDO EN LA MUJER

Valet
DE
Gillette
MARCA REGISTRADA



NUEVA LOCION PARA
DESPUES DE AFEITARSE

Verde... refrescante... vivifica la piel...
y su seductor perfume varonil "acerca a la mujer".
Hágase el favor de probarla.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

ES UN NUEVO PRODUCTO DE GILLETTE, LA COMPANIA QUE MEJOR CONOCE A LOS HOMBRES

Calendario



Es una cadena epistolar y, como la de la felicidad, aspira a tener un final feliz. El escritor argentino Julio Cortázar (foto), radicado en París, recibió una carta del director cinematográfico italiano Michelangelo Antonioni, quien se congratula de haber leído una antología de Cortázar recientemente aparecida en Milán, y le pide los derechos para filmar *Las babas del Diablo* (uno de los cuentos incluidos en "Las armas secretas"). Todas estas noticias se las transmite ahora Cortázar a su amigo Manuel Antín (quien ya llevó al cine local varias de sus narraciones) y le transcribe en su carta las palabras de Antonioni: "Era el tema que esperaba desde hace dos años".

CINE

Amante latino: Lo que quiere Ugo Tognazzi es quedarse a vivir en USA. Pero el único camino para conseguirlo es casándose. En esa aventura, arregla matrimonios ajenos, desarregla el propio y, lo que es mejor, sirve de pretexto para que el director Gian Luigi Polidoro trace una áspera, melancólica crítica de costumbres (Callao, Capitol).

Casanova 70: El oficio de seductor le sienta más a Marcello Mastroianni que al realizador Mario Monicelli (*Los compañeros*). Para el actor, el objetivo son las mujeres; para Monicelli, un público que se regocija con sus trampas pero no con su inteligencia (Broadway).

Cómo asesinar a su esposa: Durante la primera hora, Jack Lemmon es un creador de historietas que vive como un príncipe; a esa altura, el director Richard Quine se parece también a un creador: es vivaz, desopilante, lleno de inventiva visual. Durante la segunda hora arroja vituperios contra el matrimonio, y el film se le cae de las manos (Gran Rex, Grand Splendid).

La felicidad: No se puede amar a dos mujeres a la vez, a menos que se aspire a ser feliz. Es lo que le pasa al carpintero François, un hombre tan a contrapelo de los prejuicios burgueses que se pasa la vida en el Paraíso. Esta obra, la segunda de Agnès Varda (*Cléo de 5 a 7*), también es un paraíso, a su manera (Paramount, Libertador).

CICLOS — New American Cinema: Para la inauguración de una nueva sala especializada, Cinemateca Argentina ofrece nuevamente *Hallelujah the Hills* (Adolfas Mekas), *On the Bowery* (Lionel Rogosin), *Scorpio Rising* (Kenneth Anger), *The Brig* (Jonas Mekas), *Lord of the Flies* (Peter Brook) y *The Connection* (Shirley Clarke), expresiones de la vanguardia norteamericana, en una serie de funciones que abarcan del 20 al 24 de octubre (Abecé, Corrientes 1743).

TEATRO

Capocómico, de Sergio De Cecco: Parece tan sólo una rapsodia sentimental sobre la declinación del viejo circo criollo; pero hay algo más —un enfrentamiento de padre e hijo, resuel-

to con sagaz teatralidad— y es eso lo que importa (Comedia Nacional, sala Casacuberta del Teatro San Martín).

La muerte de un viajante, de Arthur Miller (foto): En la recreación de la mayor tragedia del teatro norteamer-



icano actual, un idóneo elenco —José María Gutiérrez, María Luisa Robledo, Alfonso de Grazia, Samuel Zarembor— apuntala la prolija e impersonal puesta de Oscar Ferrigno (IFT).

Un hombre es un hombre, de Bertolt Brecht: A cuatro décadas de su estreno alemán, no se ha mellado el sarcasmo con que Brecht analiza el "lavado de cerebro" mediante el cual un changador irlandés, Galy Gay, es convertido en el eficaz servidor de una ametralladora del ejército británico (San Telmo).

TELEVISION

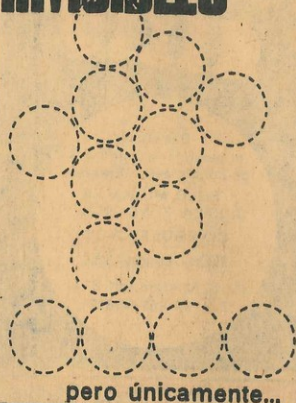
MIÉRCOLES 20 — El fugitivo: Una testigo delata a Richard Kimble por un eventual delito, pero hay una fuga y la policía es despistada (Canal 11, 22 horas). **Los bribones:** Fleming urde un negocio de tierras en el lugar en que se va a emplazar una base de proyectiles, y la hija del alcalde de Texas es su cómplice (Canal 13, 23.30).

VIERNES 22 — Viendo a Biondi: Recursos directos, de lucidez eficaz, al servicio de una comicidad sin fisuras (Canal 13, 21.30).

SABADO 23 — Tiempo de historia: La amenidad es compatible con el rigor documental, lo que revela esta inquisitiva serie (Canal 11, 23.20). **Crisis:** El joven Roy es paciente del analista Thompson, quien presencia un posible crimen cometido por aquél; y el médico se niega a declarar excusándose en el secreto profesional (Canal 11, 0.20).

DOMINGO 24 — Tato siempre en domingo: Tato Bores dinamiza los caudalosos libretos de César Bruto y perfora con acidez la actividad política argentina (Canal 11, 21). El show de Dick van Dyke: Vertiginoso libreto ani-

TODOS LOS LENTES DE CONTACTO SON IMVISIBLES



pero únicamente...

Cornealent

"el lente de contacto perfecto"

le brinda el respaldo de una gran organización al servicio de sus ojos.

Técnicos alemanes han elaborado, con materia prima importada, el lente de contacto:

■ extra-liviano y superdelgado.

■ de contacto imperceptible y acostumbramiento inmediato.

Consulte a su médico oculista y visítenos para efectuar pruebas sin compromiso.

AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO

Laboratorio

Pförtner

25 años de experiencia en todo el mundo.

Casa Matriz: JUNCAL 2345, casi esq. Pueyrredón.

Sucursales:

LUXOR: Lavalle 678 - Capital
LA PLATA: Calle 53 esq. 4

ROSARIO: Gral. Mitre 523

SANTA FE: San Martín 2715

y agentes independientes en todo el país

**MC CORQUODALE
ARG. S.A.
DE IMPRESIONES**

adoptó
los servicios de

**Música
Funcional
Muzak®**



Beneficie
al personal y disminuya
los costos de su Empresa
"SOLO MUZAK ES
MUSICA FUNCIONAL."
CONSULTENOS
Música Funcional S.A.G.
Av. L. N. Alem 651 8° P.
T. E. 32 9682-6818

**Sanatorio
de**

**CIRUGIA
ORTOPEDICA
Y
FRACTURAS**

Atención permanente
día y noche
por
médicos especialistas

Director Prof. Dr. José Valls

**MAIPU 757
T.E. 31-5321/26**

mado, en la ficción, por un guionista de TV que arroja punzantes observaciones sobre *the American way of life* (Canal 13, 21.30).

LUNES 25 — El detective millonario: El capitán Burke, infalible y pulquerrimo, descubre crímenes y ama, con pareja convicción (Canal 13, 22.30).

LIBROS

Antología de la literatura fantástica, por Jorge Luis Borges, Silvina Ocampo y Adolfo Bioy Casares: Buena parte de la literatura argentina posterior al 40 fue engendrada por la lectura de esta obra mágica, memorable; ahora, con unos cinco cuentos cambiados y diez nuevos, la Antología sigue siendo importante, pero el clima que viven sus lectores ya no es el mismo (Sudamericana, 180 pesos).

Crónicas bastante extrañas: Son ocho textos que pasean tanto a Chaplin como el fabulista Paul Bowles. El mejor es de un argentino, Luis Guillermo Piazza, cuyo *Acapulco* sigue el libre y desvaldado vagabundeo de tres muchachos por una playa y un prostíbulo; el más auténticamente extraño fue escrito a principios de siglo por Ambrose G. Bierce: cuenta con deslumbrante fuerza goyesca un episodio de la Guerra de Secesión (Jorge Alvarez, 200 pesos).

Genio y figura de Roberto J. Payró, por Eduardo González Lanuza: Aquí resucita de verdad el maestro de Pago Chico; la evocación no es sólo verbal: algunos retratos la refuerzan (Eudeba, 110 pesos).

Historia paralela de los Estados Unidos y la Unión Soviética, por André Maurois y Louis Aragon: Son cuatro tomos que cubren desde la Revolución de Octubre hasta el ascenso de Kennedy al poder; Aragon es un comunista y no lo oculta; Maurois, un conservador con los ojos sin embargo abiertos. Sus 1.282 páginas dicen casi todo lo que se sabe, pero también algo de lo que no se sabe: la paciencia del primero para acopiar información, triunfa sobre la frialdad y la superficialidad del segundo (Emecé, 2.330 pesos).

Papeles de Macedonio Fernández: La lectura de esta antología prueba que Macedonio inventó a la generación del *Martin Fierro* y a toda la actual literatura argentina. Pero si se observan sus textos con más atención, se advierte que también inventó a la propia Argentina (Eudeba, 35 pesos).

PLASTICA

Orfebrería y otras artes aplicadas (foto): El esplendor artesanal fue recorrido a Europa desde la Edad Media



hasta el Renacimiento, derramado en dos salas del Palacio Errázuriz (Museo Nacional de Arte Decorativo, Avenida del Libertador 1902).

Raquel Forner: Una creadora imaginativa se asoma a los misterios cósmicos: el gran políptico *Viaje sin retorno*, y diversas excursiones espaciales (Bonino, Maipú 950).

Luis Seoane: El antiguo procedimiento de la ténpera estarcida, experimentado por Seoane durante su permanencia en Basilea, en 1960; también, una prueba de que el amor permite que sobrevivan los mitos (Laruche, Maipú 466, 1er. piso).

Lino Enea Spilimbergo: Uno de los pocos argentinos con derecho a la inmortalidad, actualizado por una retrospectiva antológica (Museo Nacional de Bellas Artes, Avenida del Libertador 1473).

MUSICA

MARTES 19 — Opera: Segunda presentación del alegórico espectáculo que el muniqués Richard Strauss imaginó para *La mujer sin sombra*, bajo la conducción de Ferdinand Leitner (en visperas de brindar *Lulú*, la inconclusa ópera de Alban Berg). El cast de la obra de Strauss se completa con las voces de Gladys Kuchta, Grace Hoffman, Ingrid Bjoner y Sebastian Feir-singer, la *régie* de Ernst Poetgen y los decorados de Roberto Oswald (Colón, a las 20.30).

SABADO 23 — Recital: Una breve visita del arpista inglés Osian Ellis, que viene avalado por la recomendación del Consejo Británico: en su programa, obras de Haendel, Mozart, Hindemith, Britten y Fauré (Colón, a las 17.30).

DISCOS

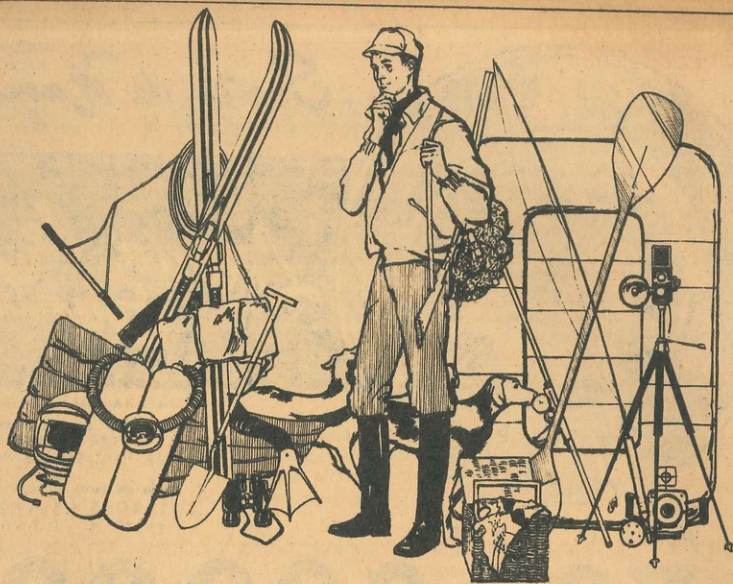
Tosca, de Giacomo Puccini: Cuando se estrenó —14 días después de comenzado el siglo—, un delirio de entusiasmo sobrepasó la amenaza de un atentado que pretendió frustrar la representación. Aceptada ya en el nivel de los clásicos, la *Tosca* que cantan Leontyne Price y Giuseppe Taddei se acerca a la mejor versión que podría intentarse (RCA Victor LD 7022).

Trío para piano, violín y cello, de Guillaume Lekeu: Desde su muerte, en 1894, el belga Lekeu no hizo otra cosa que sumergirse en el olvido: ahora, la reparación de su *Trío* demuestra que ese olvido fue, por lo menos, un lamentable error (SFM 1004).

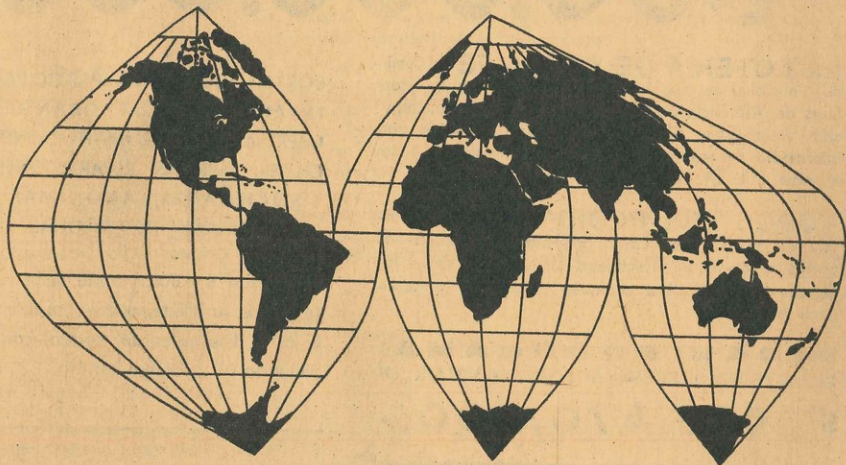
DEPORTES

AUTOMOVILISMO — Más de 200 ráfagas sobre ruedas zarparán desde la localidad bonaerense de Pilar, rumbo al Norte argentino, en la apertura del IX Gran Premio Internacional de Turismo Mejorado. Al cabo de 10 días de fatigas, los intrépidos habrán recorrido 4.236 kilómetros, divididos en seis etapas (jueves 21 a las 8).

FUTBOL — Nuevas aventuras de los acosados líderes del campeonato de primera división: River visita a Banfield, y Boca —sin el estelar Antonio Roma— recibe en su campo a Huracán (domingo 24 a las 16). ♦



¿Por dónde piensa ir Vd. con su 2 CV?



nosotros ya lo probamos por aquí.

... en una vuelta al mundo de 100.000 kilómetros. A través de 50 países. Cruzando ocho desiertos. Cinco continentes fueron escenario de las pruebas a que fue sometido el 2 CV. Lo vimos sobre los territorios del Círculo Polar. También en las ardientes arenas del Sahara. En todo lugar donde el terreno exigía un automóvil "responsable", que no fallara, allí vimos un CITROËN 2 CV. Y ahora díganos... ¿por dónde piensa ir usted con su 2 CV?



2
CV

Consulte al CONCESIONARIO CITROËN más próximo!



Sorteo de Navidad

Lotería de Santa Fe

EN UNA SOLA SERIE
JUEGA POR EL EXTRACTO
DE LA LOTERIA NACIONAL
EL 22 DICIEMBRE 1965

Precio de Venta al Público:
ENTERO \$ 44.000.-
LA PARTE \$ 1.760.-

PREMIO MAYOR

\$ **500.000.000**

LA LOTERIA DE SANTA FE es emitida oficialmente por la Provincia de Santa Fe, con fines de Asistencia Social y Hospitalaria y su distribución y venta se efectúa desde hace 25 años por intermedio de sus concesionarios exclusivos para todo el país LO. SA. FE Sociedad Anónima.

TODOS LOS PEDIDOS son despachados en el día, por carta certificada. No cobramos gastos ni comisión - recibimos cheques de todos los Bancos del País sobre cualquier ciudad de la República Argentina.

PIDAN PROGRAMA:
REPARTE 8239 PREMIOS POR UN VALOR DE
\$ **995.470.000.-**

ENVIE SUS CARTAS EN LA SIGUIENTE FORMA

CADA NUMERO UNA ESPERANZA...
CADA PREMIO UNA REALIDAD...

TENGA FE EN LA LOTERIA SANTA FE

SORTEO IDEAL PARA PARTICIPAR
INTEGRANTES DE GRANDES
EMPRESAS, BANCOS, INSTITUCIONES,
CLUBES, FABRICAS, REPARTICIONES,
SOCIEDADES ANONIMAS
O GRUPOS DE PERSONAS

remitiendo \$ 4.000.- como seña reservamos su billete, que podrá retirar hasta 5 días antes del sorteo, completando el valor del mismo.

LO. SA. FE S. A.

CASILLA CORREO 634

SANTA FE 1167

ROSARIO

YA RECIBIMOS PEDIDOS Y RESERVAS

LOS BILLETES ESTAN EN VENTA DESDE EL 15 DE SETIEMBRE DE 1965

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

Director - Editor
VICTORIO I. S. DALLE NOGARE

Asesor de la Dirección
ROBERTO SOCOL

Subdirector
RAMIRO DE CASASBELLAS

Jefes de Redacción
JULIAN DELGADO
TOMAS ELOY MARTINEZ

Secretarios de Redacción
OSIRIS TROIANI
ERNESTO SCHÓO

Redacción: Roberto Aizcorbe, H. Alstina Thevenet, Rodolfo Arizaqa, Alberto Borrini, Oscar Caballero, Alberto Cousté, Fanor F. Díaz, Norberto Firpo, Hugo Gambini, Carlos M. Hirsch, Ovidio Lagos Rueda, Sergio Morero, Santiago Pinetta, Felisa Pinto, Silvia Rudni, Mario Sekiguchi, María Teresa Solá y Carlos Villar Araujo. **Diagramación:** Francisco Rojo Anglada y Carlos M. Rodríguez. **Fotografía:** Jaime González Cocifca, Eduardo Comesaña, Juan C. Quintá, The Associated Press e Interepresa. **Archivo:** Toni Hiller, Alfredo Andrés y Doris Knop. **Corrección:** Dardo Batuecas, Héctor C. Carreira y Alberto J. Ortiz. **Colaboradores:** Mariana Grondona, Jordán de la Cuzuela, Art Buchwald, Ival Rocca, Guillermo Edelberg, Alberto Laya, Carlos García Martínez, Henry Hazlitt, Flax, Kalonid y Miguel Brascó. **Portada:** Eduardo Comesaña.

Servicios exclusivos en la Argentina: La Capital, de Rosario; Esquel, de Esquel; La Gaceta, de San Miguel de Tucumán; Jornada, de Trelew; La Nueva Provincia, de Bahía Blanca; Los Principios, de Córdoba; El Territorio, de Posadas.

Corresponsales: Alfonso Coletti (Rosario), Juan M. Duhalde (Mar del Plata), Alberto Carbone (Trelew), Tiburcio López Guzmán (Tucumán), Héctor R. Paygés (Córdoba) y Félix H. Renón (Posadas).

Servicios exclusivos del exterior: L'Express (Francia), Newsweek (USA), El País (Uruguay), Vita (Italia). **Corresponsales:** Mario Vargas Llosa (París), Armando R. Puente (Madrid), Alberto Giovannini (Roma), Curt Dornig (Berlín Occidental), Edmundo Rovira (Montevideo).

Publicidad y Relaciones Públicas: Jorge Quercía (Gerente), José Derasner (Subgerente), Margarita Irigoyen, Gregorio H. Lamuedra y Juan C. Toer.

PRIMERA PLANA es una publicación semanal —que aparece los martes— de la Editorial Primera Plana SRL (Capital \$ 10.000.000). Peró \$ 10, pesos 10 y 12. Buenos Aires, T.E. 33-8576 y 34-8018/10. Dir. Telegráfica: PRIPLA.

Miembro de la Sociedad Interamericana de Prensa (SIP) y de la Asociación de Entidades Periodísticas Argentinas. Precio del ejemplar: 60 pesos. En Uruguay 12 pesos oro, en Paraguay, 50 guaraníes. Número atrasado: 70 pesos. Suscripción anual: Argentina, \$ 3.000. Exterior (vía ordinaria): 25 dólares.

PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL O TOTAL. HECHO EL DEPOSITO QUE MARCA LA LEY. REGISTRO DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL N° 831.959.

PRIMERA PLANA

Año III

Buenos Aires, 19 al 25 de octubre de 1965

N° 154

CARTA AL LECTOR

Ya se había pensado en dedicar una tapa a Leopoldo Marechal en julio, cuando el padre de *Adán Buenosayres* —uno de los libros máximos de la literatura argentina— entregó a la imprenta los originales de su segunda novela (ver N° 140). La idea se modificó de inmediato, porque era indispensable producir un informe lateral sobre el nuevo clima que vive esa literatura en su momento clave, 1965: no es obra de la casualidad que la segunda novela de Marechal se publique este año. Pero la nota deberá esperar una semana; programada para la presente edición, quedó pospuesta el miércoles pasado por un hecho de actualidad que crecía desmesuradamente: la visita a Buenos Aires de la tercera esposa de Juan Perón, un episodio que movilizó a tres redactores y dos fotógrafos hasta la noche del domingo en que la crónica terminó de ser escrita.

Un 17 de octubre diferente del que, 20 años atrás, consolidó a Perón en el escenario político: aquella gregaria encrucijada se memoria —con testimonios inéditos— en las páginas 40-44. Las comparaciones pueden ampliarse: hace dos décadas, el general Eduardo AVALOS, que condujo un golpe militar para anular a Perón, caía derrotado; su hermano menor, el general Ignacio AVALOS, renunciaba, la semana pasada, a su cargo de Secretario de Guerra, luego de un entredicho vinculado con el peronismo.

Que la historia tiende a repetirse es ya una certidumbre perogruesca. Pero toda repetición significa también un comienzo: la crisis del Uruguay (pág. 24), la retrospectiva Spilimbergo (50), un nuevo film de Jeanne Moreau (56), la acupuntura (36), una carrera de perros en Santa Fe (18), los clubes de admiradoras (30). Es el caso, además, de las entidades cooperativas y su función en el cuerpo económico del país: se las acusa desde distintos frentes de ser empresas disfrazadas para evadir los impuestos o albergar actividades políticas. Un examen exhaustivo se proyecta a partir de la página 65, complementado por la columna del humorista Jordán de la Cuzuela, esta vez alojada en la sección Economía.

* * *

Por esta semana y la siguiente, la Carta al Lector va sin firma: el Director de Primera Plana, Victorio I. S. Dalle Nogare, participó de las deliberaciones de la SIP, en California, USA, y se traslada luego a Nueva York en gira periodística. Hasta el martes próximo.



INDICE

La portada: Isabel Martínez - La voz del amo	8
Malestar en el Ejército	12
El País	8
América-El Mundo	20
Vida Moderna	30
Historia del peronismo, XIX	40
Primera Dama	46
Artes y espectáculos	50
Señoras y Señores	63
Economía y Negocios	65
Cartas	76
Transiciones	77
Deportes	78



ISABEL MARTINEZ
LA VOZ DEL AMO

**LUZ...
A MANOS
LIBRES**



LINTERNA

EVEREADY
MARCA REGISTRADA

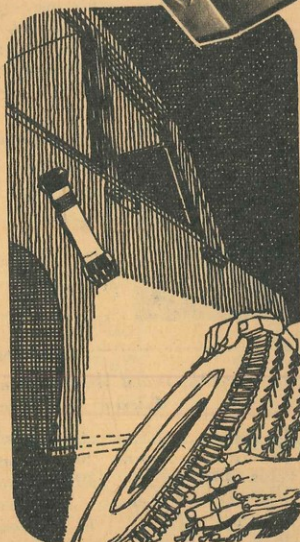
MAGNETICA

Interruptor con imán patente exclusiva
"Eveready". Se fija al metal dejando
las manos libres.
Preenfocada. Totalmente en bronce
niquelado y cromado.

Fabricada por Eveready S. A. I. C. bajo licencia de
Union Carbide Corp., U. S. A.



"Union Carbide" es una marca registrada
de Union Carbide Corp.



EL CAUDILLO

Por

Mariano Grondona *



La presencia de Isabel Martínez de Perón en Buenos Aires coincidió con la celebración del vigésimo aniversario del 17 de octubre, pero responde, creemos, a razones más profundas. Se habrá visto que, luego de la victoria electoral del 14 de marzo, el peronismo no termina de reorganizarse. Y es evidente también que todos los tropiezos vienen, en definitiva, de Madrid. Perón no quiere mediadores. Y la presencia de su mujer en la Argentina es un nuevo reflejo de su más íntima vocación: el contacto directo con las masas.

Por eso es imposible comprender la psicología de Perón sin atender a una realidad más general: el caudillismo. Ocurre, en efecto, que los pueblos sin instituciones estables y sin procedimientos legales firmemente asentados, canalizan sus aspiraciones a través de hombres de carne y hueso. Esta personalización de una empresa política o social se manifiesta también en las naciones estables en horas de crisis, pero como fenómeno de excepción: por eso Gran Bretaña despidió en seguida a su caudillo de la guerra, Winston Churchill, cuando pasó el tiempo de emergencia. En tiempos normales, los países estables envían sus energías de conservación y de renovación a través de las estructuras más o menos impersonales de la ley. La aparición del caudillo supone la extrema necesidad de concentrar todas las fuerzas comunitarias en una sola voluntad, y por eso las naciones nuevas o inestables acuden con frecuencia a los caudillos: ellas viven casi siempre en urgencia y conmoción.

El caudillo es, entonces, la encarnación de una idea. En lugar de confiar en sus instituciones, los pueblos jóvenes o atribulados encomiendan su empresa a un hombre concreto. Y a partir de ahí, la historia sigue el curso de sus humores. Se ilumina con sus ideas y se bloquea detrás de su pasión.

Patronazgo y masificación: Este fenómeno de encarnación produce profundas consecuencias psicológicas en el elegido. Lo endiosa. Y lo convierte en "patrón". El caudillo es el patrón cuya estancia es el país. Se siente, a la vez, dueño y padre, servidor y rey. Es el gran protagonista. Y todo le está subordinado.

No comprenderemos nunca a Perón si no advertimos que él es, íntimamente, "caudillo". Consciente o inconscientemente, para él la Argentina se desvió de la historia cuando renunció a obedecerle por más tiempo. Allí se inicia el gran desencuentro que hay que superar. El caudillo no puede, sencillamente, pensar que su pueblo le ha de sobrevivir. Piensa en su tierra como el amante resentido y sueña con el día del retorno y la reparación. La Argentina aprenderá que no puede vivir sin él: ésta es la tesis que, desde hace diez años, quiere probar el

exiliado de Madrid.

Por eso no hay ni habrá delegados o sucesores, asociados o intermedios: el patronazgo no se cede y la lealtad no tiene matices.

A esta vivencia personal del caudillismo corresponden fenómenos paralelos en las masas. ¿Cuál es, en efecto, el pueblo o el sector del pueblo preparado para entregar su destino a algún caudillo? La masa desamparada y esperanzada, a la vez. Los desamparados sin esperanzas no tienen caudillos: solamente guardadores paternales al estilo de nuestro Barceló. Y los esperanzados sin desamparo no los necesitan: se bastan a sí mismos. Por eso el despertar de una masa hasta entonces ausente ocasiona la aparición del caudillo. Eso fue Yrigoyen para las clases medias que se asomaban a una Argentina ajena. Y eso fue Perón para el incipiente proletariado urbano y rural: un padre y un patrón, pero no un guardador sino una punta de lanza y un ariete. El caudillismo es un paternalismo instrumental. Las masas, sin instituciones propias, confían su empresa a un hombre de otra extracción para que las proteja y las promueva. Nunca olvidarán a su servidor, a Yrigoyen el político o a Perón el militar. Pero precisamente porque el servicio fue prestado, nunca necesitarán otro caudillo: la era de los caudillos murió para los radicales y agoniza para el peronismo.

El vacío: Esta es la gran contradicción entre un Perón que sigue soñando en la reconstrucción del viejo pacto de sujeción entre un pueblo y un caudillo y ese mismo pueblo que, fiel a su memoria, ya no está desamparado. El pueblo peronista es hoy próspera clase media industrial y comercial o proletariado organizado y fuerte. Tiene sus propias estructuras y su propia burocracia. Necesita a Perón como prenda de unidad y como bandera. Pero no lo necesita como caudillo. Y para Perón, resignarse a no ser caudillo es resignarse a morir.

El hecho de que Perón haya acudido al último sector que se integró en el país, a la última capa de nuestros desamparados, permite preguntarse si no estaremos asistiendo al fin de los caudillos. Una sociedad moderna y burocrática necesita "líderes", esto es, orientadores y conocedores que ponen metas y sugieren métodos. Pero los líderes son muchos y el caudillo es uno solo. Sin líderes y sin caudillo, la Argentina atraviesa hoy el vacío entre estas dos formas de autoridad. Pese a sus desesperados esfuerzos por subsistir, el último caudillo se nos envejece y se nos muere. Y pese a sus esfuerzos por prepararse y penetrar, las miríadas de líderes que lo reemplazarán no reinan todavía. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

La visita de la nueva dama



La UCRP apostrofa al peronismo (Fernández Núñez, en primer plano).

El País

Los absurdos desencuentros

La noche del viernes pasado no fue demasiado tranquila para el gabinete del Presidente Illia: ya la semana había comenzado con un conflicto militar —la renuncia del Secretario de Guerra y sus entretelones— y la llegada a Buenos Aires de María Estela Martínez de Perón instalaba un polvorín en las calles de la ciudad. El Ministro del Interior y el de Defensa conferenciaron, el viernes, con los Jefes de la Policía Federal y de Buenos Aires, el secretario de la SIDE y el Ministro de Gobierno bonaerense: la proximidad del acto celebratorio del 17 de octubre —faltaban entonces menos de 48 horas— era una espada de Damocles.

Los mandos militares, que en los primeros tramos de la semana guardaron sus prevenciones y juicios entre las paredes de oficinas y casinos, quebraron esa barrera al concluir el jueves, cuando nuevos desmanes y tiros tornaron a enfrentar a peronistas y antiperonistas, con una efervescencia que muchos observadores relacionaron con la de hace dos décadas. El mismo jueves, el Edecán militar de Arturo Illia, teniente coronel Juan E. Sánchez de Bustamante, pedía al Presidente su relevo como respuesta a "la actitud contemplativa" del PE hacia el justicialismo.

Los periodistas descubrieron a Sánchez de Bustamante a la madrugada de ese día, frente a uno de los transitorios alojamientos de la esposa de Perón. "El señor Perón no volverá, porque si lo hubiese querido le hubiera bastado tomar un taxi y presentarse en la Embajada argentina... Las fuerzas que lo derrocaron no permitirán su regreso."

El panorama se complicaba con un choque entre el Ministro Palmero y el jefe de la Casa Militar, general Manuel Soria, cuyas simpatías oficialistas son conocidas. Soria objetó el uso del circuito radioeléctrico nacional para convocar a los Diputados a la sesión

del viernes: es que debía tratarse una moción del bloque peronista para que la Cámara rindiera homenaje al 17 de octubre. Por falta de quórum, la reunión quedó levantada; pero en esos momentos de la tarde, como poco antes, a mediodía, la sala baja fue escenario una vez más de rispidas polémicas verbales entre los Diputados justicialistas y los núcleos opuestos.

Quizá a estas riñas se refirió el Presidente Illia el martes 12, en plaza Colón, cuando mencionó "nuestros absurdos desencuentros". Apparently, el propio gobierno quedó atrapado en uno de ellos: consintió en que Isabel Perón ingresara en la Argentina, porque la división del peronismo que su visita podía tener como fin, beneficiaba largamente al partido oficialista. Al crecer la semana, el panorama se modificó: si era fácil contentar a los sectores antiperonistas de la UCRP, más arduo resultaba suavizar el desasosiego militar en aumento.

Los radiogramas cruzaron el país: tampoco los cuadros castrenses hallaban todas las explicaciones debidas a sus unidades. El fantasma del golpe de Estado se insinuaba una vez más; días antes, en Santiago de Chile, el Diputado Luis A. León, de la UCRP, se exaltaba para proclamar que "cualesquier intento militar o civil para dar un golpe de Estado en la Argentina será aplastado por el pueblo". A fines de la semana, en medios radicales se brindaba una interpretación del tácito permiso otorgado por el PE a la entrada de Isabel Martínez: "Nos conviene —aclaraba un dirigente— porque facilitará posibles negociaciones; si las cosas empeoran y es necesario obligarla a salir del país, nos queda el pretexto de que el peronismo es subversivo y conviene proscribirlo. Y aun sin proscribirlo, después de los disturbios, ¿qué antiperonista nos negará el voto? ♦

Para María Luisa de Anchorena, el lunes 11 fue un día jubiloso: se casó con Federico Abel Houssay, sobrino del fisiólogo Bernardo Houssay. Esa noche, abrumada por los besos de amigos y familiares, harta de flores y regalos, subió con su marido a la suite que tenían reservada en el 5º piso del Alvear Palace, por uno de los cuatro recamados ascensores.

El gesto alegre duró poco, porque al abrir la puerta del vehículo la pareja tropezó con la pistola Parabellum que empuñaba el taxista Héctor Rodolfo Guardo, uno de los 50 guardaespaldas que la Juventud Peronista concedió a la esposa de Juan Perón. María Luisa optó por desmayarse y hubo que reanimarla con sales; el marido, iracundo, bajó a la conserjería para protestar y pagar la cuenta: no le aceptaron un centavo.

Fue un escándalo, sin duda, pero no se agotó entre los reverberos de las fastuosas arañas del Alvear. Quedó sumado a otro escándalo, mayúsculo, que ya entonces se convertía en la más grande conmoción de la política argentina en lo que va del año. Comenzó 24 horas antes, el domingo 10, cerca de las 7 de la tarde, cuando el Diputado bonaerense Enrique Güerci (de Unión Popular) se acercó a la recepción para pedir cuatro habitaciones, "porque tengo a dos señores esperando en el auto".

Una de ellas, pequeña, el pelo teñido de rubio, con un ligero aire ratón, perdió un zapato al ascender la brillante escalinata de mármol. Pero ni ese detalle digno de Cenicienta hizo que la identificaran: era Isabel Perón, o "María Estela Martínez, argentina, con domicilio real en Navalmanzano, Fuente de la Reina, Madrid", tal como Güerci prefirió anotarla en los libros del hotel. La otra viajera: Luisa Yubero, española.

Sólo unas horas después, hacia la medianoche, la gerencia del Alvear advirtió que en sus cuartos se alojaba la tercera esposa del ex presidente Perón. Era tarde: en esos momentos dos docenas de muchachones ya se apostaban frente a los ascensores, en las escaleras y en las puertas de calle; algunos adoptaron la mullida alfombra del vestíbulo, en el quinto piso, para atravesar la noche.

Entre ellos hormigueaban, dando instrucciones y asignando turnos de vigilia, tres o cuatro que parecían ser los jefes; uno, larguirucho y flemático como su padre, era seguramente Dardo Cabo, el jefe del Movimiento Nueva Argentina, engendrado en la Unión Obrera Metalúrgica, donde Armando Cabo es dirigente. Otro, morucho y sonriente: Alberto Brito Lima, quizá el activista más fogueado entre los grupos de choque peronistas, y también el suboficial retirado Andrés López, que mantiene ciega devoción al ex presidente "desde que lo conocí en la Residencia Presidencial, hacia 1954, cuando yo era un cabito". Vestían sacos

a cuadros, remeras, casacas de lana, procuraban aparentar hostiles y a la vez ceremoniosos: "Aquí estamos cumpliendo una misión, disculpe", solieron murmurar.

Con los días, el ojo de la tormenta se agrandó; el martes por la noche, una a una, las ventanas de las casas vecinas comenzaron a ensombrecerse y como si todo el aristocrático Barrio Norte obedeciera a una consigna, desde los edificios linderos comenzaron a partir insultos. Por la esquina de Avenida Alvear y Callao, una caravana de automóviles avanzó tocando las bocinas mientras una multitud de jovencitos hacía trizas la empalizada de una obra y arrojaba los trozos contra la fachada del hotel. *Aquí están, estos son, los que echaron a Perón,* rugían.

En el interior de la confitería Versalles, en el sofisticado café Via Veneto y hasta en el interior de la lechería ubicada en Quintana y Junín —que hace diez años los fans del automovilismo se empeñaron en denominar "La biela fundida"—, grupos de mocitos se repartían armas; desde una esquina, el almirante colorado Carlos A. Sánchez Sañudo se empeñaba en atizar la hoguera, pero el verdadero comando cenaba en el restaurante Hoyo 19, en Callao al 1900.

Que Isabel se vaya al bajo a seguir con su trabajo, insistieron el miércoles los manifestantes; otros gritos individuales, destemplados, voces de mujeres histéricas, arrancaban desde los balcones sin luz: ¡*Muestren las narices, peronistas!* Una rociada de huevos, de tomates, de objetos en desuso invadía las calzadas mientras, ahora, los grupos se complacían en corear con monotonía: *Dale, yegua; dale, yegua...* De pronto, todo se ensombreció: los muchachos peronistas abandonaron el hotel, atravesaron la calzadilla interior para automóviles y se ubicaron bajo las columnas, en el peristilo que da a la vereda: brillaron cuatro fogonazos, luego dos que vinieron desde el bando antiperonista, en seguida otros seis del grupo de guardas. Luego llegó la policía y cosechó algunos detenidos. Los desmanes se repitieron.

"Ella [Isabel] usó su derecho de ciudadana argentina para entrar al país", casi se disculpó el lunes 11, Juan Palmero. Pero "no podrá hablar sin el permiso policial", ensayó el miércoles 13. El viernes —quizá porque el antiperonismo lo estaba exigiendo— dijo a Luis Monetta, del Frente Revolucionario: "Perón no volverá jamás al país". Acaso Perón trate de desmentir que la política de las pueblos cambia cada diez años, siguiendo los ciclos de la Luna. Por eso, durante la semana, devoró cada renglón de los diarios argentinos; por eso, Jorge Antonio cambió incontables llamadas telefónicas con Buenos Aires.

En Buenos Aires, mientras tanto, la máquina que montó Perón, echaba a rodar: una romería cada vez mayor se iba improvisando en el hall del Alvear Palace todos los días. Eran dirigentes —Alonso, Vandor, Izetta, Gallo, Bramuglia, Iturbe— los que atravesaban, raudos, el corredor rumbo a las habitaciones de Isabel, entre los menesterosos que se ilusionaban con la posibilidad de ver a la señora. Otras



"Vengo a abrir la ventana."



Salida de misa y reproche.



Entre Güerci y Riquelme.



"¿Cuándo vuelve el general?"

veces, las rondas se poblaban de honestos servidores, como el albañil Romeo Bochini, que exhibía orgulloso una serie de fotos obtenidas junto a Perón, diez años antes; o como Angela Rivello, que blandía una carta del exiliado escrita en 1956, para fundar ante Isabel su pedido de audiencia; o como Silverio Peralta, que llegó desde Santiago del Estero para traer unas letras que su hijo —el séptimo de la familia, apadrinado por el Presidente en 1953— tuvo la fortuna de entregar en las manos de la dama.

Ella, mientras tanto, rodeada de su gente se lanzó a recorrer la Capital mientras los antiperonistas hostigaban su presencia. Quizá tuvo más fortuna otra mujer que, veinte años antes, en la misma fecha, fatigó las mismas sedes sindicales buscando apoyo para el coronel prisionero.

La guerra y la paz

Al mediodía del pasado lunes 11, los periodistas y fotógrafos se unieron al tropel de informantes policiales o agentes extranjeros, a los dirigentes peronistas o a los simples curiosos que corrían por Callao hacia abajo hasta la Avenida Alvear, en Buenos Aires: buscaban documentar, retratar, establecer con sus propios ojos si Isabel Perón estaba realmente en la ciudad, algo que muy pocas horas antes no pasaba del nivel del simple rumor, algo que pocos días antes sólo fue una amenza.

A la misma hora, sin embargo, los más perspicaces observadores de la vida interna del peronismo comenzaron a encontrarse —como por casualidad— frente a la mansión ubicada en Juncal 1882, la casa del fallecido Canciller Juan Atilio Bramuglia, el reducto del partido Unión Popular que dirige su hijo Carlos: allí esperaban, junto con el arribo de Isabel, el estallido de una rebelión contra la nueva Junta Coordinadora Nacional del peronismo.

Pronto, los indicios confirmaron todas las presunciones: al dueño de casa se sumaron Rodolfo Tecera del Franco, Delia Parodi y, conducidos por el mismo automóvil, el marxista Guillermo P. Kelly y el opulento Rubén Antonio, hermano del financista Jorge Antonio. "¿Qué me cuentan del Lobo [Vandor, pretendido líder de la Junta]? [Ahora sí que se le acabó]", confraternizó Kelly con los curiosos. Entonces, al principio de la semana, el peronismo se encontraba dividido en dos sectores: uno, el encabezado por el propio Perón, Jorge Antonio y Unión Popular, interesado en negociar directamente desde Madrid con los factores de poder argentinos la concurrencia del justicialismo a las elecciones de 1967, una amnistía para los bienes interdichos de Antonio y la aceptación de Unión Popular —y sus candidatos, lógicamente— como única sigla conductora del peronismo. El otro sector, según el esquema, estaría capitaneado por Vandor e Iturbe, la Junta Coordinadora Nacional y el neoperonismo, con el interés de conducir el proceso negociador desde Buenos Aires; la llegada de Isabel iba a servir para aplastarlo.

Pero el lunes, Isabel faltó a la cita de la calle Juncal; un vocero de Unión Popular sugirió que Dardo Cabo —el jefe del Movimiento Nueva Argentina, adicto a Vandor— “ya la tiene raptada en el hotel Alvear Palace”. Con todo, en la mañana del martes, José Alonso, el Secretario de la CGT, apuró su desconsuelo ante el periodismo: “Yo sólo me enteré de la llegada de la señora al mediodía de ayer”; confirmaba la total desconexión del gremialismo con el viaje de la tercera esposa de Perón. “Ella vino a cargo de Unión Popular”, susurraban con rencor los adictos a la Junta. “Vino para organizar el acto del 17 de octubre, que la Junta estaba por suspender en combinación con el gobierno y en su afán de hacer buena letra”, respondían los acólitos de Kelly. “Yo vengo a abrir la ventana, para que entre el aire de la juventud”, metafórico Isabel ante uno de sus visitantes: indicaba su deseo de renovar la conducción de la Junta.

Los días, no obstante, se encargaron de desfigurar el enfrentamiento: para cohesionar sus filas, quizá, la Junta confió a Antonio Cafiero, Néldida de los Patricios; y con ellos, y con Néldida Carreiro y Dámaso Sierra se aderezó una previa reunión de activistas el lunes, en Pichincha 665.

Esa noche, en la suite 511 del Alvear Palace, Isabel recibía cordialmente a Augusto Vandor, Jerónimo Izetta y Delia Parodi. El miércoles 13, por la mañana, la resistida Junta re-

cibió a Isabel Perón: los miembros del clan Antonio sospecharon que ella pronunciaría allí las palabras decisivas, echaría a latigazos a los dirigentes del templo de Talcahuano 451. Nada de eso ocurrió; Isabel presidió una amable reunión y la coronó, diciendo: “Yo no deseo pasar sobre las autoridades del movimiento”.

Veinticuatro horas más tarde, la dama pisó el territorio de las temidas 62 Organizaciones —el bloque peronista mayoritario en la CGT—; fue cuando unas veladas frases de bienvenida que distribuyó Miguel Gazzeira dieron a entender que el cumplimiento de las órdenes de Perón era comprendido allí como la satisfacción de las necesidades de la clase obrera por la vía de la lucha. “Pero yo vengo a traer la paz”, insistió Isabel. Alguien le replicó que en el camino próximo del peronismo era indispensable la lucha por mejoras; de lo contrario se acentuarían las contradicciones entre la masa y las organizaciones. “Espero que no obstaculicen mi misión: viajaré por todo el país”, pidió, temerosa, Isabel. Todos asintieron y dispusieron que Izetta y Ramón Elorza la acompañasen en la gira.

Esa noche, cuando los disturbios antiperonistas arrebicaban frente al Alvear Palace, un despavorido vecino preguntó al Ministro del Interior, Juan Palmero, que presenciaba los hechos envuelto en su *robe de chambre*, desde el balcón de su departamento frontero del hotel: “Señor Ministro, ¿nos están copando los gremialistas de la CGT?” “No se aflija —repuso Palmero—; ahora vienen los de Jorge Antonio y los limpian.”

Pareció evidente que si los servicios del gobierno dejaron pasar a Isabel Perón es porque suponían que llegaba para dividir al peronismo: una hipótesis ideal para cimentar el triunfo de la UCRP en los comicios de 1967. Con todo, la marea estaba arrastrando a la mujer de Perón, ya entonces, hacia el polo sindical; paradójicamente, fueron los antiperonistas quienes provocaron en ella la necesidad de protección: de allí en adelante se alojó en el hotel del Sindicato de Luz y Fuerza (Callao al 1900), en el del Sindicato Petrolero (Cangallo al 2600), en la casa que Alberto Farías, secretario del metalúrgico Paulino Niembro, tiene en Caseros (Buenos Aires). “Todas son reuniones hipócritas, nadie se atreve a decir la verdad”, suspiró un empresario de la construcción, amigo de Antonio.

El jueves, cuando la empresa del Alvear Palace intimó el desalojo a la viajera, un directivo indicó al Diputado Enrique Güerci la posibilidad de ubicarla en un departamento contigo, propiedad de Alfredo Gómez Morales. “Iré a consultar con los chicos”, dudó Güerci; volvió con una negativa: “Los chicos no tienen comodidades allí”. Todo sugería que Güerci y su anfitriona eran prisioneros de los chicos, la guardia preritoriana de origen sindical. Es que los motivos del viaje de Isabel no son conocidos. “Yo no puedo revelar el contenido de mi misión”, aseguró la dama a los sindicalistas de “Las 62”. Las hipótesis se desgranaron entonces:

• Hay quienes piensan que el viaje es un mudo ofrecimiento de paz al gobierno; al mismo tiempo, el hecho publicitario más importante de la temporada peronista, indispensable para revitalizar el apoltronado movimiento, y un sondeo de Madrid para medir las reacciones antiperonistas frente a una nueva etapa (¿un nuevo retorno?). Los sindicalistas dicen que no; señalan que el viaje fue organizado por la línea Jorge-Washington-Palmero (Jorge Antonio, el Departamento de Estado de USA, el Ministro del Interior); ellos marginan a Perón de la estrategia, ni siquiera aluden al propósito de negociar candidaturas en 1967; y denuncian las maniobras de Jorge Antonio por recuperar sus bienes interdichos. La gira de Isabel por el interior duraría tres meses, el tiempo preciso para que Antonio recibiera satisfacciones económicas, pero congelaría toda actividad peronista: sería una verdadera tregua para el gobierno, que se extendería si Antonio, remunerado, conquista a la vez el cetro del peronismo. Por eso, ahora, los sindicatos tratan de atraerse a Isabel, buscan que no se convierta en un instrumento agresivo para la conducción. Sorpresivamente, los políticos adheridos a Jorge Antonio han callado sus imprecaciones contra el sindicalismo: en alto nivel sostienen que los gremios han cumplido siempre su misión electoral y “mal que bien, la conducción local ha sido ampliada con políticos”. Este sería el máximo nivel de elasticidad en la lucha contra el sindicalismo; explican así la actitud unitaria de Isabel. Pero los gremialistas se preguntan: “¿No será éste un canto de sirena con el fin de arrastrarnos junto a ellos en



"Hasta dejó de escribirnos"



Tres de los hermanos.



Fotos Eduardo Comesaña

Doña María, la madre.



Beatriz: "La idolatra."

Bruscamente, su biografía se interrumpe a partir de 1956, en Panamá, cuando se alejó de un elenco de danzarinas para formar parte del elenco de Perón. A partir de entonces, sus parientes en Buenos Aires volvieron a tener noticias de ella sólo a través de los diarios y de mensajeros políticos: "Está bien, es muy feliz y le manda muchos saludos". Significaba muy poco para su madre, María Josefa Carta (69 años, viuda), que hacía fines de semana no había conseguido recuperarse del colapso producido por el retorno de María Estela Martínez, *La Nena*, la menor de seis hermanos, nacida en La Rioja el 4 de febrero de 1931.

Hacia fines de semana, ninguno de sus familiares había podido verla, a pesar de la intencional encabezada por su hermano Dardo Oscar, empleado en el Banco Hipotecario Nacional, resignado a considerar que "Estelita ya no se debe a su familia, sino a su marido" y obviamente convencido de que los motivos del viaje no son los de cerrar el silencio, el vacío y los interrogantes incubados en el seno de su familia, a lo largo de una década. "Es lógico, ella no ha querido comprometerse". En su casa de la calle Migueletes, una casa vieja y atiborrada de viejos muebles, los Martínez se saben expuestos a la curiosidad de sus vecinos, a la hostilidad de rencorosos antiperonistas, a improbables requisas, al terror. El miedo a ser víctimas de un atentado los indujo a trasladar los dormitorios a las habitaciones del fondo; la certidumbre de que en cualquier momento irán a registrarles la casa los decidió a quemar fotos, cartas y recortes periodísticos, todo resabio de fidelidad a la esposa de Perón, algo que, sin embargo, no ocultan.

María Estela Martínez nació en La Rioja porque a su padre, Carmelo Martínez (fallecido en 1938, a los 45 años), le fue encomendada la gerencia provincial del Banco Hipotecario. Pero a los dos años estaban de vuelta, y ya en esa época ninguno de sus hermanos (Lydia Araceli, Ofelia Luisa; Horacio Eduardo, empleado en Segba; Dardo Oscar y Carlos Ernesto, comerciante y

dirigente peronista) dejarían de atestiguar que *La Nena* parecía signada para un destino menos doméstico: "¡Era tan sensible! ¡Tan amante de la música! ¡Tan buena repostera!" Llegó hasta sexto grado en la escuela Jockey Club, en el barrio de Palermo, estudió francés en la Alianza Francesa, se graduó de profesora de piano en el Instituto Iberoamericano (con el tiempo, su primer maestro fue operado por el doctor Francisco de Fazio).

Su verdadera vocación se despertó cuando, entusiasmada por los espectáculos de *Romería* en el Teatro Avenida, a los que ella era asidua, decidió abocarse al estudio de las danzas clásicas y españolas. A juicio de su profesora, Liliana Merlo, estaba dotada para llegar a solista: espigada, de 1,57 de estatura y 52 centímetros de cintura, el único riesgo consistía en su tendencia a engordar. Pero sus aspiraciones al estrellato pudieron más que su glotonería: a los 20 años, María Estela —asimilada ya al conjunto de baile del Teatro Nacional Cervantes— comenzó a desayunarse con mates de leche, a almorzar bifés rociados con limón, a cenar licuados de fruta. El régimen sigue siendo todavía el mismo. Además de esposa y amiga de Perón, es también su cocinera.

Poco afecta a la vida social, sus familiares la reconocen sólo un par de flirts, "un estudiante de ingeniería y un muchacho del barrio", y apenas el hábito de ir a tomar té al demolido Modern Salón, de Cabildo y Juramento. En cambio, "siempre le encantó el aire libre": a once años de sus últimas vacaciones en la quinta El Alba Mora, en las afueras de Mar del Plata, propiedad de sus tíos, aún hoy se levanta a las 6 de la mañana, hace esgrima con Perón, ensilla los caniches y acompaña a su marido a recorrer los alrededores de Puerta de Hierro. Cuando se quedaba en casa, recuerdan sus parientes, tocaba el piano (un Steiner comprado en 1944, "le dimos la más grande alegría de su vida") o releía y declamaba las poesías de Bécquer y *Juvenilia*, su libro de cabecera.

Pero su afición por la danza exacerbo

su espíritu viajero y hacia 1954 comenzó a realizar giras al interior y a Montevideo; la Revolución Libertadora se produjo cuando María Estela (ahora *Isabel*, su seudónimo artístico y nombre de confirmación) se hallaba en Mendoza con el ballet del Nacional Cervantes. Dos años después —tenía 24— viajó a Panamá integrando un conjunto de baile, y allí conoció a Perón, que acababa de llegar de Paraguay. Aunque no sabía escribir a máquina, Perón le ofreció el puesto de secretaria; ella aceptó. Otra contradicción nace en ese momento: encandilada por la notoriedad, la vida de *Isabel* Martínez se hunde en la sombra. "Se fue por dos meses, pero no volvió más. Hasta dejó de escribirnos. Nos enteramos de su casamiento (en la iglesia La Paloma, de Madrid) por los diarios. No ha querido comprometerse, seguro." Su familia niega, empecinadamente, que haya habido un rompimiento afectivo; no pueden creer que se haya olvidado de su sobrina Beatriz (17 años), "que la idolatra", ni de su madre, carcomida por los nervios, que no quiere atender el teléfono ni ver televisión, ni leer los diarios desde que le adjudicaron un segundo matrimonio con José Cresto, un amigo de muchos años a quien Perón arrastra ahora en sus paseos matinales.

Confían, tan sólo, en que *La Nena* quiera verlos, después del 17, en algún lugar lejos de los periodistas. Tal vez aspiren a preguntarle cómo se produjo su acercamiento con ese hombre a quien ella no conocía personalmente, pero a quien se hallaba ligada "por lazos ideológicos". Y si es feliz; si lo es ahora, forzada por su marido a ocupar un escenario que ella no soñó. "Debe serlo; Estelita tiene un temperamento firme, es muy objetiva, y no haría nada que no tuviese ganas de hacer." Entre conformistas y resignados, los Martínez confían en que la Nueva Jefa Espiritual —como ha sido titulada por la Juventud Peronista— siga siendo, además, un miembro de la familia. Esperan que en algún momento de su tournée, pueda demostrarlo. ♦



Huracán de pasiones: La policía carga en Callao y avenida Alvear.

un intento de anular la acometividad del peronismo?"

• Con todo, los primeros días de Isabel no trajeron la paz. Muchos se interrogan si Perón no pensó, verdaderamente, en desencadenar la guerra. Si en marzo recomendó la unidad, ¿por qué en julio provocó un enfrentamiento en la conducción? ¿No habrá querido exhibir ante el gobierno una aparente atomización de sus cuadros para inducirle a error? Porque si los radicales pretendieron que la dama venía a dividir al peronismo, los hechos no parecían, a fines de la semana pasada, confirmarlo: la mayoría seguía sólidamente atada a la Junta Coordinadora. ¿Qué pasará en las jornadas próximas? El horizonte se carga con interrogantes, pero el Caballo de Troya está ya dentro del país. Si la viajera marcha al interior, mucho de lo que pueda ocurrir en el seno del movimiento estará ligado a la actitud del neoperonismo: su deserción de la Junta engrosaría las numéricamente raídas fuerzas de Jorge Antonio. En el plano nacional, los excesos que pueda provocar la visita de Isabel Perón tienen, sí, un límite cierto: es la paciencia, próxima a agotarse, de los militares antiperonistas.

Llegada y partida

Esa impaciencia retumbó largamente en los medios oficiales: hacia la noche del viernes 15, el Ministro del Interior comunicó que se estaba evaluando la situación provocada por el arribo de Isabel, pero confirmó las garantías para el acto público que los peronistas habían programado en el Parque de los Patricios, en Buenos Aires. El sábado, sin embargo, debió retroceder y dio instrucciones a la Policía Federal para que anuncie la suspensión de la reunión. "Se ha dado satisfacción a los agresores y no a los agredidos", comentó, airado, el doctor Enrique V. Rocca, apoderado de Unión Popular.

Fue, precisamente, el sábado, cuando un grupo de manifestantes antiperonistas recorrió en triunfo el Barrio Norte, legándose hasta el hotel del Sindicato de Luz y Fuerza, para apedrear sus vidrieras: por allí había pasado Isabel Perón.

Por la noche, la Junta Coordinadora Nacional del peronismo comprendió que el acto, como expresión de masas,

había fracasado porque las medidas represivas amenazaban ahuyentar a los simpatizantes. Los jefes decidieron, entonces, producir el efecto detonante a través de las organizaciones de activistas. El domingo, por la mañana, los piquetes de la Guardia de Infantería policial desalojaron y rodearon totalmente el parque; en los puentes que conducen a la Capital discriminaban el ingreso de los vehículos. Hacia el mediodía, el barrio fabril de Patricios comenzó a volcarse en la calle: centenares de jóvenes peronistas marcharon hacia el parque desde distintos focos que tenían como epicentro la Unión Obrera Metalúrgica, en Rioja 1945; repelidos por los jinetes, los gases y los chorros de agua policiales, iniciaron la resistencia desde barricadas improvisadas en distintos puntos. Cuando los uniformados lograban desplazarlos, buscaban albergue en las casas de los también enardecidos vecinos; pasado el peligro, iniciaban el ataque desde otra esquina. En la barricada de Brasil y Luca, a las 19, un líder juvenil computó tres heridos para su bando: dos militantes del grupo Nueva Argentina y uno de las Bases Combatientes peronistas. A las 20.10, los disturbios se extendieron hasta el Congreso, donde los rebeldes jaquearon a la policía, con sus típicos movimientos de vaivén, en el tramo de la Avenida Callao que une Rivadavia con Corrientes.

Los disturbios del domingo 17 sirvieron para bautizar a la nueva Junta Coordinadora Peronista, demostraron que posee aún la correa de transmisión hacia las bases. Para esta semana se prevé una reunión de alto nivel en el peronismo: forjarían una nueva táctica. Habrán, seguramente, quienes deseen permanecer sentados a la mesa de negociación con el régimen; otros, recomendarán acciones más duras en el campo sindical y acaso hasta el abandono de las bancas legislativas.

Mientras tanto, Juan Perón parecía haber logrado alguno de sus objetivos: su silueta seguía proyectándose sobre la política nacional con tintes acaso más firmes que los anteriores a la llegada de su esposa. Ella, el 17 por la mañana, desapareció misteriosamente, alguien susurró que pediría hablar con Arturo Illia La mayoría sospechó, sin embargo, que había salido hacia el interior del país para seguir atizando la resistencia de sus partidarios. ♦

Fuerzas Armadas

Otro jaque a Onganía

El Ministro de Defensa pidió que no se le tributaran los honores reglamentarios; la ceremonia, por cierto, era de rutina. El jueves pasado, a la mañana, asumió interinamente la cartera de Guerra, dijo las dos o tres frases clásicas y abandonó el gigantesco edificio. Por segunda vez, el Presidente Illia perdía un Secretario militar; el general Ignacio Avalos, un porteño de 57 años, sucedió al comodoro Martín Cairó, cuya renuncia obtuvo el propio Leopoldo Suárez al extinguirse 1963.

Cairó tuvo que alejarse porque fracasó en su intento de destituir al Comandante en Jefe de la Aeronáutica, brigadier Conrado Armanini. El gobierno no pudo tolerar esa maniobra: dos meses atrás había logrado desprenderse del Comandante naval, contraalmirante Eladio Vázquez, y una reiteración del procedimiento era francamente peligrosa.

También Avalos pidió la remoción del Comandante en Jefe del Ejército; sin embargo, dadas las circunstancias, fue más un gesto retórico que una solicitud atendible. El mismo ex Secretario se apresuró a desmentir la noticia en dos oportunidades, aunque el sábado 9, mientras cenaba con Illia y Suárez en Olivos, se exaltó: "¿Cuándo van a relevarlo a Onganía? ¿Cuando sea demasiado tarde?" El Presidente prefirió cambiar de tema.

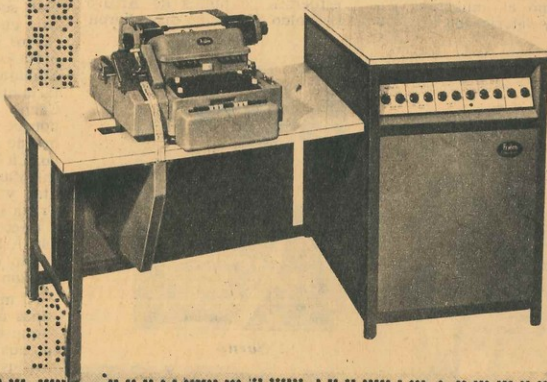
La reliquia fatal

El 23 de setiembre pasado, en el Regimiento 3 de Infantería (La Tablada), el coronel retirado Federico Gentiluomo entregó al jefe de la unidad, teniente coronel Hugo Sarno, un trozo del algarobito junto al cual —según la tradición— acampó Manuel Belgrano en la ciudad de Trancas, al norte de Tucumán. El 1º de octubre, Sarno comenzó a cumplir un arresto de diez días; poco después, el Comando en Jefe lo relevaba y sustituyó por el teniente coronel Horacio Ballester. Los jefes de Regimiento tienen prohibido recibir donaciones, pero otro motivo conspiró contra Sarno: Gentiluomo es un peronista declarado.

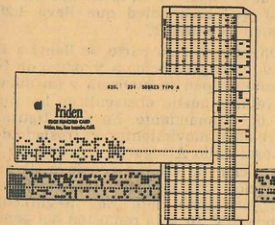
"Es la primera vez que la sacó tan barata", dijo Gentiluomo a Primera Plana en el escritorio de su casa de la calle Tucumán al 1600, cerca de un óleo de Belgrano pintado por él mismo. Sometido entre 1958 y 1962 a sumario, a un Tribunal de Honor y a una investigación especial, estuvo preso seis meses en 1961, se exiló en Uruguay y regresó para fundar el Movimiento Ortodoxo Peronista Intransigente, que disolvió cuando Perón lo introdujo en el Consejo Coordinador. Ahora estudia ciencias jurídicas y sociología y espera recibirse a fines de 1965.

Según Gentiluomo, no sabía qué ha-

Centro de Facturación Automática



Friden Computyper



La cinta o tarjetas perforadas por la Computyper, como subproducto automático de la facturación, pueden ser procesadas para producir las más diversas estadísticas relacionadas con la venta, existencias, comisiones a vendedores, etc.

LA NUEVA FRIDEN COMPUTYPER ES, VERDADERAMENTE, UN DEPARTAMENTO COMPLETO DE FACTURACION (Y MUCHO MAS) EN UN SIMPLE ESCRITORIO.

Cintas perforadas, tarjetas marginalmente perforadas y tarjetas tabulables accionan la Computyper con velocidad y seguridad. Automáticamente le proporcionan las informaciones básicas y le ordenan escribir a 100 palabras por minuto y, además, computar, espaciar, tabular y perforar nuevas cintas o tarjetas. Los datos variables pueden ser introducidos manualmente a través del teclado dactilográfico eléctrico. Un panel de programa, fácilmente intercambiable, hace posible la utilización de la misma máquina para diversas tareas. La Computyper se suministra en 5 u 8 canales y, además, Friden ofrece una gran variedad de características opcionales y equipos auxiliares capaces de responder a las exigencias más complejas del procesamiento de datos.

FRIDEN —subsidiaria de The Singer Company— ofrece la experiencia y los medios mancomunados de ambas empresas para estudiar la aplicación de esta máquina a las particulares necesidades de Reparticiones del Estado, Bancos, Compañías de Seguros, Industria, Comercio, Service Bureau, etc.

Friden*

SOLICITE UNA DEMOSTRACION O LA VISITA DE UN TECNICO

*Subsidiaria de The Singer Company **SINGER** AV. BELGRANO 673 — TEL. 34-0039 — 34-0091 — 33-1875 BS. AIRES

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

cer con la reliquia que aceptó Sarno y que a él le obsequiaron en 1949: "Mi departamento es chico y mis nietos la utilizaban para jugar. Entonces me enteré que en el 3 de Infantería (donde revista uno de sus dos hijos varones, que es teniente) estaban armando un museo belgraniano; le escribí al jefe, haciendo una reseña histórica de la pieza, y él me invitó a entregarla allí. La ceremonia tuvo carácter privado. Ignoro quién la explotó políticamente".

Avalos, sin duda. Sus relaciones con Onganía y con los mandos eran tan frías como vacuas: el Secretario de Guerra —igual que sus colegas de la Marina y la Aeronáutica— fue designado a espaldas de esos mandos; para ellos sólo podía ser visto y tratado como un extranjero, como el emisario de un gobierno a quien deterioraba el

Ejército impediría el retorno de Perón, contradiciendo manifestaciones de Onganía que se empeñaba en derivar el problema a la órbita del gobierno.

En ambos casos, el coronel Roberto Arredondo consiguió que Avalos retirara su dimisión. Esta vez, la renuncia se efectivizó y fue aceptada. Avalos aprovechó el caso Sarno como pretexto: si bien el Comandante en Jefe puede decretar un relevo, debe comunicarlo al Secretario; la designación del reemplazante necesita el aval de la misma autoridad. Ninguna de las dos exigencias fue cumplida por Onganía. "Me enteré por los diarios", se quejó Avalos, y el domingo 10 presentó su dimisión.

Los esfuerzos conjuntos de Arturo Illia y Leopoldo Suárez no disuadieron

la ofensiva anti-Onganía que se maneja desde algunos sectores del PE y la Unión Cívica Radical del Pueblo.

Planes de Onganía

Para el gobierno era un suicidio sacrificar a Onganía, especialmente luego de un acto de admisión antiperonista como fue el relevo de Sarno. Algo es cierto: el Comandante no dio un paso para mantener al general Avalos en la Secretaría, aunque es obvio que vigiló la tramitación de la pequeña crisis en busca de índices de la postura del PE.

La renuncia de Avalos abrió la eterna canilla de las candidaturas; el nombramiento del próximo Secretario también señala qué pretende el gobierno. Una entrevista de Illia con el general Carlos J. Rosas, el lunes 11, se interpretó como la postulación del flamante Embajador en Paraguay para la Secretaría de Guerra. El nombre del general Carlos A. Caro tornó a sonar, quizá porque en él pensó el PE, hacia octubre de 1963, para desempeñar ese cargo. La lista incluyó, además, al general Manuel Soria, jefe de la Casa Militar y a los ex Secretarios Rosendo Fraga (cubrió la cartera bajo Frondizi) y Héctor A. Repetto (mayo-octubre de 1963). Una variante pronosticó el interinato de Onganía en Guerra, con retención de la Comandancia.

Al mismo tiempo, en las esferas cercanas al Vicepresidente Carlos Perette —que asumió la defensa de Gentiluomo cuando era Diputado opositor, hace un lustro— cundía una vez más la convicción de que se aproxima el fin de Onganía, que Illia quiere empezar 1966 sin él. "De otra manera —explicó un dirigente— el gobierno no podrá realizar, con mínimas posibilidades de permanecer en el poder, una serie de medidas audaces que en el orden interno y externo ha planeado el Presidente." Un coronel de Campo de Mayo contrarrestó esas ideas: "Es pueril suponer que con el solo cambio del general Onganía el gobierno anulará todo lo que el comando azul representa. Y el general Onganía ha sido hasta ahora el más fiel intérprete que hayan tenido los cuadros en la última década. ¿Por qué cree usted que lleva 1.200 días en su puesto?"

Onganía, por su parte, se llamó a silencio: las promociones y pases de fin de año ocupan su atención y un nuevo Secretario puede obstaculizar los planes del Comandante. En ellos figuran, entre otros movimientos, el traslado del general Julio Alsogaray al frente de la guarnición de Campo de Mayo; la designación del coronel Alcides López Aufranc como jefe del Regimiento Blindado C 10, y la remoción del general Guillermo Salas Martínez, de su cargo de comandante del III Cuerpo (Córdoba), para diluirlo en el Estado Mayor.

Avalos se retira del gabinete sin haber obtenido respuesta a lo que sus ex subordinados llaman "su único acto de rebeldía contra el doctor Illia": en mayo pasado, durante la crisis dominicana, pidió al Primer Magistrado que presidiera las reuniones del Consejo de Defensa. Illia jamás contestó —oficialmente— a ese perentorio reclamo. ♦



Primera Plana
Avalos: Sin pena ni gloria.



Sarno



Juan C. Quintán

Gentiluomo

progresivo desvinculamiento de ese gobierno y las Fuerzas Armadas. Retirado en 1952, reincorporado en 1955 y vuelto a retirar en 1956, Avalos se dedicó a prósperas actividades comerciales; al regresar al ámbito castrense, otro era el Ejército que le tocaba encabezar. "Nunca se puso al día", comentaba la semana pasada un oficial del Estado Mayor.

Los mandos admiten que Avalos tampoco logró cumplir su papel de enlace entre el Presidente y los mandos; su tendencia de contemporizar no encajaba dentro del continuo vaivén de enfrentamientos. Por lo menos en dos ocasiones, Avalos ofreció su renuncia a causa de otros tantos choques con el Comandante en Jefe; el último ocurrió en diciembre de 1964, cuando sugirió en declaraciones a la prensa que el

al general Avalos: el Presidente —como en la crisis Rosas-Rauch de 1964— terminó inclinándose a favor de Onganía. Curiosamente, hay quienes sostienen que no sólo el hartazgo de sus funciones decorativas llevó a Avalos a resignar la Secretaría. Fuentes allegadas a él revelaron que Avalos, un antiperonista confeso, forzó la intervención de Onganía en el caso, esparció la idea del relevo. Si el Comandante caía en esa trampa, la drasticidad de la medida habría de provocarle desprestigio, en un momento en que todavía quedan ecos de sus controvertidas expresiones sobre la lucha contra el comunismo. Ya dispuesto a renunciar, Avalos estimó que su salida arrastraría la del Comandante si el gobierno se atrevía a practicar la Ley del Talión. La historia ubicaría a Avalos en

Oficialistas

Palos si remas, palos si no remas

Después de las elecciones de marzo pasado los dirigentes capitalinos de la UCRP, al frente de cuyo comité está el médico y Diputado Manuel Jaroslavsky (*Jarola*), recomenzaron un ciclo de disputas y en eso están. El detonante de la reyerta doméstica se produce cuando el vice titular, de extracción *rabanalista* (Intransigencia Popular o Populismo), Osvaldo Benedetti, acaparó las facturas por cuatro millones de pesos que se debían, a cuenta de los gastos de la campaña comicial.

El núcleo de los Independientes, que capitanea Juan Trilla, dirigente de la 6ª sección, planteó una cuestión: Benedetti, administrativamente, no estaba facultado para manejar esos fondos; el asunto era de incumbencia del tesorero, el *trillista* Jesús Lagos. Simultáneamente, Bernardo Jaroslavsky, hermano de Manuel y Secretario de Obras Públicas de la Municipalidad, había sido jaqueado por el Intendente Francisco Rabanal, que lo responsabilizaba por una evidente morosidad en la gestión comunal. Por solidaridad fraterna, Manuel rompió con el cacique Rabanal, aliándose a los independientes y exigiendo, también, la renuncia de Benedetti. El tercer núcleo —los unionistas, con Julián Sancerni Giménez, el poderoso caudillo palermitano— rodeó a Jaroslavsky. Frente a esta embestida los *rabanalistas* —ocho sobre un total de doce dirigentes del comité— abandonaron a Jaroslavsky, que paseó su soledad por la Casa Radical, en Tucumán al 1600, entre murmullos que aseguraban que renunciaría.

Para los *trillistas*, la caída de Jaroslavsky y la defenestración de Benedetti, era una oportunidad para llevar al vice-segundo, Jorge D'Agostino, que pertenece al núcleo, a la cúspide del partido en la Capital: esto significaba destronar a *sancernistas*, cuyas huestes, planteando un desacuerdo con el Populismo se negaron, en julio de 1964, a integrar la mesa directiva y a *rabanalistas* (uno y otro sector se adjudican 20.000 votos en los comicios internos, mientras los Independientes constituyen una minoría, con 10.000).

Rabanal se prepara

Sin embargo, era quimérico: ante el peligro, los dos jerarcas *trenzaron*; Rabanal archivó sus diferencias con el Secretario de Obras Públicas y Manuel Jaroslavsky también olvidó. El viernes 15, con el pretexto de un agasajo a los periodistas, exaltó la unidad de la familia radical bajo la inspiración —dijo del "gran médico de Cruz del Eje que ha calmado al país con una sabia dosis de coramina". Mientras tanto, hay varios esquemas trazados:

- Los tres *trillistas* insisten en la salida de Benedetti; hasta entonces no aprobarán el gasto de 4 millones (como consecuencia esa deuda está sin saldar). Piden que se convoque a comicios internos de delegados a los comités de la Capital y Nacional, antes de fin de año (esos delegados elegirán nuevas autoridades, que se renuevan en mayo próximo). Si no se accede, renunciarán para retomar la lucha en mayo. A los independientes están aliados sectores *sabatinistas* y funcionarios del Ministerio del Interior (Juan C. Gauna, hijo del Embajador en España).

- Sancerni Giménez propondrá como Intendente, para reemplazar a Rabanal, a su adláter Pedro Carlos Riú, titular del Consejo Deliberante. Al jefe comunal lo elige el Presidente de la Nación, pero el Senado le presta acuerdo por 3 años, plazo que expira en octubre venidero. El caudillo palermitano alimenta una secreta ambición: convertirse en Ministro del Interior. (Discretas versiones oficialistas suponen que Juan S. Palmero será candidato a Gobernador por Córdoba).

Rabanal, sin embargo, espera desplazar a los unionistas acusándolos de "gorilas radicales"; Sancerni pareció anticiparse cuando el viernes comentó a Primera Plana: "Cariñosamente, le dije a Garófalo que era un *gorilón*". Era una referencia a la comida de hace dos semanas, en su homenaje, donde el Diputado Roberto Garófalo reclamó un combate frontal del gobierno con los peronistas, e inclusive la proscripción. ♦



NUEVO CASIMIR DOBLE STRETCH VUCOLASTIC

PRIMERA Y UNICA TELA ELASTICA EN PURA LANA MERINO QUE SE ESTIRA A LO LARGO Y A LO ANCHO

VUCOTEXTIL incorpora a sus ya consagrados finisimos casimires una NUEVA Y REVOLUCIONARIA tela: VUCOLASTIC, que por su notable condición de elasticidad, se adapta fácilmente a todos los movimientos sin deformarse.

IMPORTANTE CARACTERISTICA

VUCOLASTIC mantiene firme la raya de los pantalones de hombres y damas, no se adhiere al cuerpo y se desarruga rápidamente, evitando antiestéticas rodilleras. VUCOLASTIC se fabrica también en stretch simple.

FABRICADO Y GARANTIZADO POR

VUCOTEXTIL

Casimires finisimos



Provincias

Los guerrilleros de Tucumán

Nadie cree en el asunto, pero hace veinte días que todos hablan de él. Las detenciones de algunos jóvenes han provocado la sospecha sobre existencia de guerrilleros de Tucumán, una sospecha deformada luego por la imaginación, el interés o el prejuicio. Toda minuciosa investigación se resume en estos puntos:

1) Hay guerrilleros, pero ninguno de los detenidos lo es, y caben dudas sobre la magnitud del movimiento subversivo.

2) Las acusaciones legales a los de-

nismo y el trotskismo hasta el actual chinofismo.

En setiembre 27, en las inmediaciones del Arsenal Miguel de Azcuénaga, fue detenido el mochilero José Luis González, y de inmediato se arrestó también al colombiano Luis Restrepo y al jujeño José Antonio Parella, con quienes González niega tener vinculación. En un primer momento se relacionó erróneamente a los tres con un grupo que incurrió por el Arsenal en setiembre 16, profiriendo gritos contra el Ejército. Estos tres no habrían sido hallados hasta ahora, certeza confirmada por la deficiente vigilancia que se ejerce en torno del Arsenal: en estos días, y a raíz de los guerrilleros, se descubrió en sus tierras a un hombre que desde varios años atrás criaba vacas en ellas. Nadie, hasta entonces, lo sabía.

El 29 de setiembre, mientras se dirigía al acto de colación de grados de la

ción para visitar la zona del río Cochuna, donde por admisión de las autoridades hay patrullas policiales, del Ejército y de la Gendarmería. ¿Por qué, también, se ordenó al director provincial de Aeronáutica, comandante Tristán Ossan, que con sus pilotos sobrevuele esa zona? ¿Por qué este funcionario, luego de admitir que había recibido esa orden, manifestó que nada más podía añadir?

Las respuestas a esos interrogantes están, quizá, en el primer sumario incoado en la justicia ordinaria. En ese sumario, los asaltantes y sus cómplices habrían revelado amplios detalles sobre una organización subversiva que iba a montarse o estaría montándose en la provincia y en sus cercanías; uno en Orán, Salta; otro en los abruptos riscos de La Merced, Catamarca, cerca del río Huacra, frontera con Tucumán. Y dentro de la provincia, otros tres:



J. González

Peña

Buscalia

Moreno

E. González

Cinco hombres para una historia: Todos la cuentan de distinto modo (fotos de Antonio Font).

tenidos en Tucumán son de otro carácter.

Hasta el miércoles 13 ninguna publicación había logrado conversar con los presos ni fotografiarlos. En esa fecha, Primera Plana, tomó conocimiento de un sumario iniciado contra José María Buscalia, Ricardo Daniel Moreno Garramendi, César Florencio Suárez y Guillermo César Delgado, por el asalto cometido en setiembre 15 contra la firma Cañaverales y Cultivos SA, en pleno centro de la ciudad. Los asaltantes fueron detenidos de inmediato por el Subjefe de Policía de Tucumán y se les inició un sumario por robo en el Juzgado provincial a cargo del doctor Roberto Sobrecasas.

Los asaltantes revelaron que habían cometido el delito para allegar fondos a una causa subversiva. Esto desdobló la causa. La parte de robo quedó en la justicia ordinaria. Lo relacionado con la presunta subversión pasó a conocimiento del Juez Federal, Eduardo Lucio Vallejo, un magistrado que acumula experiencia en la materia. Hace pocos años, Vallejo condenó a los *uturuncos*, guerrilleros peronistas sorprendidos en la zona montañosa. En 1963 entendió contra otro grupo que actuaba en Potrerillos, en la zona del río Cochuna, cien kilómetros al sur de la capital; ese grupo tuvo como líder al abogado Jorge Mario Marca, ex presidente de la Federación Universitaria del Norte en 1960, a quien se atribuyen tendencias políticas que variaron desde el comu-

Facultad de Ciencias Económicas, fue detenido el estudiante Jesús Pedro Peña, quien iba en compañía de Aníbal Villasegura, miembro del Consejo Universitario en representación de la Liga de Estudiantes Humanista, organismo mayoritario. La detención se produjo en plena calle. Villasegura fue liberado, otra vez apresado, nuevamente liberado, apesado de nuevo y finalmente dejado libre. Peña continuó detenido. Esa misma noche, en el domicilio de Peña, una pensión situada en calle Alberdi Nº 192, de la Banda del Río Salí, la Policía detuvo a Ernesto González (de 41 años), Eduardo Urretavizcaya (de 28) y Santos Carlos Saragasti, este último un casi adolescente estudiante de Derecho. Estas detenciones, y los secuestros de libros izquierdistas y armas que se efectuaron, son los que mayor confusión produjeron; no se veía claro el nexo entre ellas.

Sí y no

Para establecer esas conexiones, el corresponsal de Primera Plana visitó al Juez Federal, al Ministro de Gobierno, doctor Raúl H. Barber, las oficinas de la SIDE en Tucumán, a la policía provincial. La respuesta fue negativa en todos los casos. Pero nadie, entonces, supo explicar ¿por qué, si no pasa nada, hay detenidos?, ¿por qué el expediente del Juzgado Federal se refiere a subversión?, ¿por qué se negó sistemáticamente a la prensa autoriza-

uno al Norte, en Rodeo Grande, departamento de Trancas; otro al oeste, en la senda de mulas que une los cerros de Raco con los de Tafi del Valle, y un tercero al sur, en las serranías bostosas del Cochuna. De ese sumario habría surgido el nombre de Peña, y a través de él se habría llegado a los otros detenidos. En cuanto a los tres mochileros, nada tendrían que ver. Las noticias sobre la organización subversiva se vieron ampliadas por otras según las cuales, el 6 del corriente, en Orán y en Monteros (al sur de Tucumán), se habrían descubierto nuevas células. Sobre lo segundo, nada probable hay. Pero, cuando días después se descubrió en Córdoba una organización subversiva, se supo que tres camiones cargados con víveres estaban destinados a Tucumán.

Insistentemente circula en las jerarquías militares una frase: "Con estos tipos hay que tirar primero y luego preguntar", la cual contraría las manifestaciones de que nada ocurre. Pese a todos los desmentidos, lo cierto es que con motivo de los guerrilleros el comandante del III Cuerpo de Ejército, general Guillermo Salas Martínez, visitó Tucumán el 4 del corriente y volvió a hacerlo el 7. En la segunda visita mantuvo una larga conferencia con toda la oficialidad. Los desmentidos sólo tuvieron el efecto de asegurar la creencia de que no eran inspecciones de rutina.

En la Universidad, mientras tanto, el consejero estudiantil Aníbal Villasegura

ra encabezó una denuncia contra la detención de estudiantes, señalando que se gestaba una política tendiente a "crear fantasmas como explicación de la crítica situación que vive el país". Villasegura encabeza un grupo minoritario dentro de la masa estudiantil. Negó ahora que el estudiante Peña estuviera complicado en ningún plan subversivo y asumió su defensa. En los claustros, otros estudiantes afirmaron que en los próximos días pedirán la libertad de los estudiantes presos.

El Juez Federal manifestó que no le corresponde dar informe alguno a la Universidad, a la que negó personería en este asunto. En una entrevista con delegados estudiantiles, el Gobernador Barbieri manifestó, a su vez, que durante su mandato no habrá persecución de estudiantes; luego se sumió en dubitativo silencio al indicársele que la SIDE (Servicio de Informaciones del Ejército) interviene en el asunto. Por su parte, la policía provincial guardó también un firme silencio sobre los presuntos guerrilleros, alegando órdenes de la Justicia.

Confesiones al fin del día

El Juez Federal anunció el miércoles pasado, a primera hora de la mañana, que había decretado prisión preventiva para Buscalia y Moreno Garramendia, autores materiales del asalto, y que disponía, en cambio, la libertad provisional para sus cómplices en la causa por subversión (el proceso por robo sigue su curso en la justicia provincial). También alcanzaron la libertad provisional los estudiantes Santos Sa-

ragusti, y los mochileros González, Restrepo y Parella. Se amplió la declaración indagatoria a Jesús Peña y se confirmó la prisión preventiva a Ernesto González y Eduardo Urretavizcaya. A todos los presos se les levantó la incomunicación.

José Luis González pertenece a un grupo de mochileros cuya importancia es minimizada por los jefes militares. Delgado, vivaz, extravertido, muy seguro de sus 21 años, estudiante de Filosofía y Letras en Córdoba, asegura que fue puesto preso por bromista. Al pasar por el Arsenal Miguel de Azcuénaga, situado sobre la ruta al norte, recibió la orden de alto. Al preguntársele dónde iba, respondió que a México, pero su mochila lo hizo sospechoso. González, entonces, se burló: "¿Cómo los tienen a ustedes los guerrilleros!" Inmediatamente fue detenido, y sus declaraciones parecen haber convencido al Juez para disponer su libertad. Vivía en Córdoba solo, y resolvió viajar, para ensayarse en la "sociología práctica", declara. "La juventud y los obreros deben estudiar y trabajar, dejando la política para quienes deban hacerla."

González dice haber sido maltratado físicamente y "mortificado moralmente" por la Policía tucumana. Jura que fue trompeado, que lo tuvieron sin comer y que se lo dejó encerrado en un cuarto. Sus declaraciones suelen contradecirse. Sostiene, por ejemplo, que en Córdoba militaba en el humanismo y que no le gusta la desviación marxista de otros sectores, pero desconoce a humanistas claros como Maritain, Emmanuel Mounier o Joseph Folliet. En su mochila había una "Canción del gue-

rrillero", pero sostiene que era europea y antifranquista.

José María Buscalia (26 años, casado, una hija) habló frente a Primera Plana con corrección y facilidad. Contó que había llegado a Tucumán buscando trabajo, después que anduvo mal "una pequeña granja que tenía en Baradero", provincia de Buenos Aires. Allí fue candidato a Diputado por Unidad y Progreso, entidad peronista. Niega ser comunista y niega haberlo establecido al principio. "Mentí al narrar que los fondos del asalto irían a una campaña subversiva", confiesa, añadiendo que hizo esa declaración "para salir del paso". Niega también conocer a Jorge Marca y a los detenidos de Banda del Río Salí. Sostiene que a su cómplice Moreno Garramendia (tucumano, 22 años), lo conoció ocasionalmente y que ambos cometieron el asalto por necesidad económica. Según él, la incriminación que lo aflige obedece a "una campaña premeditada de las Fuerzas Armadas para dar cariz insurreccional a algo que no lo tiene". La incriminación que hace el juez es la determinada por el artículo 213 bis del Código Penal, relativo a atentados al orden público e incorporado por la ley 16.648. Esa misma incriminación pesa sobre Moreno Garramendia, sobre Ernesto González y sobre Eduardo Urretavizcaya.

Buscalia jura que el propio Subjefe de Policía, Marcos Hidalgo, le propinó una feroz paliza, que se repitió a lo largo de tres días durante los cuales no se lo dejó dormir ni se le dio de comer. Angustiado, intentó cortarse las venas de la muñeca izquierda, en la que conserva aún una gran cicatriz.



INSTITUTO EDUCATIVO JUAN XXIII

JERARQUÍA EN ENSEÑANZA PARA VARONES

PRIMARIA, BACHILLERATO Y COMERCIAL

- Inglés (Cambridge) por la tarde, 2 horas.
- Estudio Dirigido (a cargo de docentes especializados) por la tarde, 2 horas: para enseñar al alumno a estudiar.

CONSEJO SUPERIOR:

Presidente: Dr. Ing. Adolfo Mugica
Asesor eclesialístico: Pbro. Dr. Jorge Mejía

- Perito en Sagrada Escritura del Concilio Vaticano II, designado por SS. Paulo VI.
- Director de la revista "Criterio".

Rector general: Prof. Osvaldo E. Jofre

- Profesor y Licenciado en Sociología y Ciencias Políticas.

Incorporado a la enseñanza oficial.
Veinte alumnos por división.
Debemos en el colegio.
Campo de deportes.
Consultorio médico y psicopedagógico.
Almuerzo y autobuses, optativos.
Clases de urbanidad y comportamiento social.

ABIERTA LA INSCRIPCIÓN PARA 1966
VACANTES LIMITADAS

OLAZABAL 2254/58 - 76-3181 y 73-6601

Nueva Dirección



Nuevo Teléfono

PORTILLO OLSEN PROPAGANDA

Sólo una oficina más confortable exclusivamente para nuestros clientes y amigos.
Era una necesidad, acorde con nuestro ritmo y la jerarquía de quienes de una u otra forma compar-ten el quehacer publicitario con nosotros.

La dirección es: **CERRITO 1070 5° PISO**
Nuestros teléfonos: **41-5070 - 42-0710**

Adentro, vuestros amigos y servidores. Ese trato amable y cordial, esa personalidad que ha hecho de PORTILLO OLSEN PROPAGANDA una Agencia moderna.

Siempre a sus órdenes

Sostiene, además, que el primer sumario fue destruido y sustituido por posteriores declaraciones suyas. Esto coincidiría con una versión según la cual la SIDE habría ofrecido a Buscalia su incriminación por robo simple (mucho más leve, aunque él no lo sabía al principio) si confesaba lo relativo a la subversión. En ese caso, el primer sumario se destruiría antes de ser conocido.

Ernesto González: Los relativos éxitos del partido Revolucionario de los Trabajadores trajeron a Tucumán a su secretario de organización, Ernesto González (41 años), que dice ser comerciante, con un taller pequeño de confecciones, y casado, una hija.

"Mi visita fue rutinaria —se justificó—, para mantener reuniones con gente de mi partido y trabajar con FOTIA (Sindicato del Azúcar), luego de lo cual me iba para Jujuy. No tenía fecha fija de regreso: un mes, dos, lo que fuese necesario." Declaró que había conocido al estudiante Peña en La Plata, y que se alojó en la pensión de aquel porque Tucumán "era un laberinto", pero que pronto pensaba mudarse por falta de comodidades. Allí se le unió Eduardo Urretavizcaya, de 28 años, catalogado a veces como comediante y otras como estudiante de Derecho.

Sobre su detención, la de Urretavizcaya y del estudiante Saragusti (que simplemente vivía en la pensión), González da una versión diferente de la oficial. Dice que no fueron detenidos en la calle, sino que al llegar, el 29 de setiembre a las 11 de la noche, ya estaba la policía adentro, sin orden de allanamiento: "No me la mostraron". Niega, asimismo, que hubiese armas; solamente una pistola 22, "y dos trabuquitos calibre 38".

Después, González sostiene que "se ha orquestado una campaña para apuntalar las declaraciones de Onganía, y se utiliza nuestro apresamiento para esto. Detrás de ello están los sectores de la integración preparando el terreno para 1967-69, a fin de deteriorar el prestigio del gobierno, el cual, por otra parte, es casi nulo". Insistió en la transcripción íntegra de esta frase, y negó absolutamente su conexión con guerrilleros, por razones estratégicas: "El cambio del país no se da a través de los guerrilleros, porque están desligados

de las masas, sino trabajando junto a éstas".

Jesús F. Peña: Nervioso, con el pelo revuelto, indudablemente prevenido contra los periodistas, quizás Jesús Pedro Peña, 22 años, retenía en su oído la frase que un policía le deslizó un momento antes: "Tené cuidado con esos periodistas, te van a comprometer". Luego, terminó aceptando un cigarrillo negro y relatando que había venido de La Plata, en mayo de este año, para estudiar Ciencias Económicas. Negó militar en ningún movimiento estudiantil, lo cual contradice las declaraciones de Villasegura, que basa su defensa sobre la afiliación de Peña al MIECE.

Ahora, pasaba los días leyendo *Alezcis el griego*, una novela de Niko Kazantzakis y algunos cuentos de Albert Camus. Fue curioso comprobar que no conocía el campo tucumano, y menos aún la zona vedada del Cochuna. Fue menos curioso verlo indignarse por la "aflicción causada a mi familia, a mi padre que tuvo que venir volando de La Plata, a mí mismo, que estuve ocho días incomunicado sin saber por qué". Lo peor es que su idea sobre Ernesto Guevara, el *Ché*, resultaba tan vaga que era forzoso crearle.

A esta altura, sin embargo, las fronteras entre verdad y mentira siguen confundiendo en Tucumán. Nadie puede decir que los guerrilleros existan en los bosques desiertos de la frontera norte. Pero nadie, tampoco, podría jurar lo contrario. ♦

Santa Fe

El Derby de Centeno

A más de cuatrocientos kilómetros de la Plaza Colón, en el Día de la Raza, la perruna raza de los galgos corrió la liebre. Bastó que se agitara una bandera argentina en un terreno —400 metros de largo por 8 de ancho— cedido por don Nazario Arquímides Zequeira, en Centeno, provincia de Santa Fe.

Cinco mil trescientas personas se apinaron, entonces, contra un tejido de alambre, mientras ocho perros partían aullantes detrás de una liebre mecánica. En menos de medio minuto, la primera carrera oficial de galgos de la Argentina tenía un héroe: Chiqué, perro local de 4 años, propiedad de Mauricio Gómez.

Simultáneamente, los organizadores de una popular cuadrera en Las Paredas, admitían su fracaso. El nuevo deporte había logrado atraer desde cuatro provincias y aun de Buenos Aires, a una multitud que casi duplicó, por unas horas, los 3.200 habitantes del villorrio.

Todo empezó en julio, cuando el presidente de la Cooperadora del Colegio Secundario José Manuel de Estrada, acuciado por la necesidad de terminar el nuevo edificio, hurgó entre sus libros hasta encontrar la palabra *canódromo*. Inmediatamente cautivado, comenzó un peregrinaje interprovincial en busca de antecedentes. Los datos eran muy vagos: "Sí, creo que en Córdoba, una vez"; o "Hace como treinta años, en la cancha de Huracán."



Chiqué, primer ganador, sonríe.

Descorazonado, recurrió a una entidad de Manchester (Inglaterra tiene 156 canódromos) y a Miami; a la semana recibía un prolijo asesoramiento. Después, entre tamberos, profesionales, un juez de paz, estancieros y un veterinario, crearon el "Canódromo Club de Centeno", con estatuto parecido al de los hipódromos, y para "propender al mejoramiento de la raza canina y al adelanto cultural de esta localidad".

Es que el 32 por ciento de la recaudación se reparte entre el edificio de la escuela, la Caja de Asistencia Social y el Hospital de Centeno, ya que uno de los propósitos es el de crear un Centro de Investigación y Tratamiento de Ganado que evite la descalcificación que sufren las vacas (Centeno recolecta 76 mil litros diarios de leche; 28 millones al año) por exceso de producción.

Al centenar de personas que combinó el insomnio del lunes a la noche con la vertiginosa actividad del martes, no le son extraños los esfuerzos *ad honorem*. Son los mismos "culpables" de que su pueblo tenga, desde hace cinco años, una Caja de Crédito; a través de ella un sistema de teléfonos automáticos "que el gobierno no habría puesto ni en 25 años", además de un complejo tendido de cables de alta tensión, que —arrancando de San Gerónimo— les "hizo la luz".

"No se tiran pa'tras"

Mientras 425 pollos se doraban en la parrilla, un efectivo rematador (cobró 25 mil pesos por su trabajo) loteaba a cada uno de los perros. Al bajar el martillo, la cifra reunida se metía en un sobre —que llevaba el número del animal— dándosele una boleta al ganador. Si su candidato vencía, se llevaba el sobre. En cada carrera, la operación se repite "hasta que la gente quiera".

A las 17 y 45, cuando culminó la reunión, el martillero había contado 320 mil pesos. Ciento ochenta y un mil ochocientos menos que los recaudados en las ventanillas de boletos (se vendieron 250 mil; 10.000 en la primera, 49 mil en la última), donde a las 14 y 30 se arañaba ya el cuarto de millón.

Los enardecidos espectadores —volaron el cerco, dieron un terrible trabajo a los "glotoneros milicos" reclutados



Primera Plana

Jueves Vallejo: Todas las claves.

en tres zonas distintas— dejaron en concepto de entrada 503 billetes de mil y otros 320 en el buffet. Entre tanto, con un apasionamiento más controlado, algunos empresarios cambiaban ideas. "El segundo canódromo será el mío —dijo uno de ellos— en Las Varillas (Córdoba)." Otros querían llevar la iniciativa a sus provincias.

De cualquier modo, una disposición estatutaria (aprobada con el número 08086) aclara que ninguno podrá erigirse a noventa kilómetros del pionero.

En los días previos al certamen, no era difícil que al levantar el tubo del teléfono, los vecinos escucharan: "Te anotá en la cuarta". Cuando preguntaban: "¿En qué cuarta?", la respuesta unánime era: "En la del canódromo".

Porque la carrera tuvo galvanizado al pueblo desde que se la anunció, tanto que llegaron a inscribirse 700 perros. Obviamente (7 carreras a ocho galgos por cada una), sólo compitieron 56 de ellos.

Sujetados del collar por sus amos, con el mero adiestramiento de sus corridas diarias a campo traviesa, los lebreles vieron con angustia que una liebre viva coqueteaba frente a sus excitados morros.

Cuando el que sostenía a la liebre con una cuerda la colocó en un cajón, los perros eran los únicos en ignorar lo que en realidad estaba haciendo: esconderla en un hueco de la tierra, protegido por una tapa y el propio cajón. De éste —retirado rápidamente— salía la liebre artificial.

La imitación consiste en un artefacto (al que se agrega la piel de un conejo sacrificado el día anterior) que cuelga de dos rieles de alambre tensados a lo largo de la pista. En el extremo de ella —al pisar el acelerador— la rueda sin llanta de un coche detenido empieza a girar y enrosca un hilo de nylon que arrastra al artificio.

Tiene que hacerlo rápido, porque el martes, en Centeno, se comprobó que los desaforados galgos pueden correr a más de 55 kilómetros por hora. Algo que demostró sobradamente "Refucilar", ganador de la quinta carrera, al establecer un tiempo comparable al de un entrenado "pur sang": 26 segundos para los 400 metros.

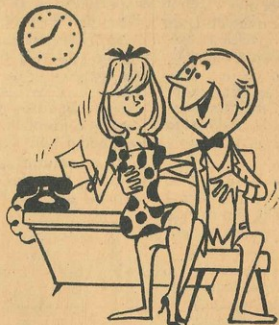
Cifras a la vista (cronométricas y económicas), los amos comenzaron a darse cuenta de lo que tenían entre manos. El público también. Un *estrujador de boletos* gritó: "Acá gana el más mejor. El jockey puede tirar pa'trás a un buen pingo... pero al perro, ¿quién lo convence?"

Los organizadores —empero— no quieren convertirse, al menos por ahora, en declarados enemigos del hipódromo. Uno de ellos lo confirmó al explicar que "la próxima, en la que los siete ganadores de hoy disputarán un clásico, será el 12 de noviembre en lugar del 31 de octubre. Es para no interferir con las cuadreras, ¿saben?"

Por otra parte, del uno al cinco de diciembre se realiza en Centeno —"será justicia"— la Fiesta Provincial del Tambo. Puede que entonces se estrene una pista circular, semejante a la de los mejores canódromos, en las treinta hectáreas adquiridas por el Club.

El sport pagado por los perros ganadores de cada carrera: 10,90; 4,40; 21,30; 8,90; 15,20; 9,60 y 6,80 pesos respectivamente, demuestra más que los proyectos, más que la ansiedad empresarial, que lo del martes fue solamente un prólogo. ♦

Cuatro maneras de afrontar un almuerzo con un cliente difícil



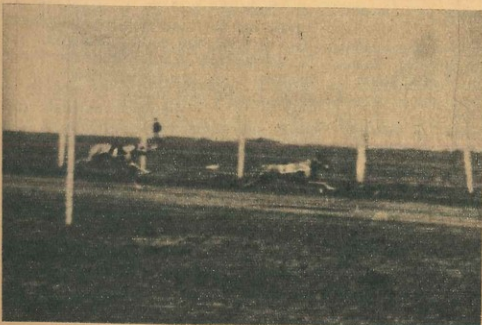
1
Busque una buena excusa para no ir.

2
Trate de caerle simpático.



3
Invítelo con un cocktail "Lucrecia Borgia".

4
Sea dúctil pero tenaz, amable pero firme y lleve **Tabletas Phillips**, las famosas **tabletas para ejecutivos**. Ofrecen inmediato alivio contra acidez, pesadez y malestar estomacal y son ideales para después de almuerzos, *meetings*, copas o mucho fumar. De agradable sabor a menta, se toman fácilmente... sin vaso y sin agua.



Chiqué cruza el disco. Suro

Primera Plana

El derrumbe de una ilusión

La semana pasada los socialistas chilenos interrogaron por escrito a sus viejos aliados del FRAP (Frente Revolucionario de Acción Popular). ¿Qué significan ciertas insinuaciones de Luis Corvalán, el menudo y malicioso secretario general del Partido Comunista, sobre la inoportunidad de una oposición cerrada a la obra del Presidente Frei? Según Corvalán, convenía juzgar cada acto del gobierno demócrata cristiano: algunos serán criticados y otros recibirán apoyo.

La respuesta a este receloso pedido de informes será tal vez el más significativo elemento de una polémica que agita actualmente a la izquierda marxista iberoamericana.

Esa controversia ha sido desatada, al parecer, por la pública revelación de que Ernesto Guevara se ausentó de Cuba para continuar su experiencia revolucionaria en otros países. Haya ocurrido o no una ruptura personal entre él y Castro, este hecho confirma que la Revolución cubana y la iberoamericana se habían bifurcado, que necesitaban separarse porque se estorbaban mutuamente.

Castro optó, por fin, como Stalin en 1924, por la revolución en un solo país. No tiene fuerza ni autonomía suficientes para exportar la suya; cada una de sus aventuras internacionales remató en un fracaso completo; su amistad es contraproducente. En todas partes, la manera más segura de restar votos a un candidato consiste en atribuirle vinculaciones con el régimen cubano.

Retorno al nacionalismo

La responsabilidad por esta situación recae naturalmente sobre el Ché: fue él quien alentó la ilusión de una Sierra Maestra en escala continental. Castro no vislumbraba sino unos audaces y sencillos golpes de mano en el Caribe, cuando su compañero argentino se aplicaba al estudio de la guerra de guerrillas, absorbía con avidez las enseñanzas militares de Mao Tse-tung.

Guevara había sobrellevado otros contrastes; el de su política económica —industrialista a ultranza— y el de una diplomacia excesivamente ideológica, que expresaba simpatías por China cuando la isla se alimenta con subsidios rusos. No comprendió que la coexistencia, tal como la piensan Kruschchev y sus sucesores, involucra también a los países dependientes, aunque lo nieguen de palabra; suponía a los Estados Unidos bastante ingenuos para admitirla en Europa y dejarlos a los comunistas, poco a poco, roer la periferia mundial.

La pasividad rusa y china ante el martirio del Vietnam invita a concluir que el comunismo no es sino el nacionalismo de países atrasados que apelan a ese recurso para obtener la aceleración histórica. El cubano intentó re-

tornar a su punto de partida: el nacionalismo. Guevara, con la vista clavada a lo lejos, esperando una revolución iberoamericana que no ocurrirá, ha repetido el error esencial de Trotsky.

No es extraño que fuera su presencia en Río de Janeiro y en Buenos Aires, detonante de sendas crisis que acabaron con los gobiernos constitucionales de Quadros y Frondizi. Según la lógica comunista, en ambos casos actuó como "un provocador objetivo".

Los comunistas de la vieja guardia —sobre todo los chilenos, que disfrutaban de una sólida posición electoral y



Venezuela: Un guerrillero se rinde.

sindical, con absoluta libertad de prensa y de reunión— susurraban hace tiempo que el extremismo es una enfermedad infantil; que la Revolución cubana se aisló, en cuanto impuso un ritmo que las fuerzas de izquierda no pudieron seguir en los demás países, y que el terrorismo y la violencia han segregado anticuerpos de poderío anodante.

Ellos, en los últimos cinco años, adoptaron a regañadientes la táctica que culmina en la guerrilla. Jóvenes nacionalistas, trotskystas apocalípticos, estudiantes embelesados con el ejemplo de Castro, desataron guerrillas en Colombia, Venezuela y Perú; también aparecieron algunos brotes insurreccionales en la Argentina y el Brasil. Los comunistas se plegaron por temor a ser desbordados, a "perder el ómnibus", como en Cuba. Pero ahora estarían por decidirse a proclamar: "¡Basta de romanticismo!"

Invocan un amplio catálogo de hechos. En estos años, los grupos sociales intermedios, amedrentados por el tratamiento que se les inflige en Cuba, se suman a un movimiento del bando

opuesto, desplazando el centro de gravedad de la política en los demás países. A esta eclosión conservadora siguió la quiebra progresiva del principio de No Intervención: más que la propaganda adversa, es la visión de los sacrificios humanos que cuesta el comunismo a un pueblo iberoamericano lo que induce a las mayorías a admitir que la potencia rectora del continente ejerza un poder de policía para prevenir una nueva sorpresa de esa índole.

Guerrilla de dos siglos

El mes próximo se reunirá en Río de Janeiro la segunda conferencia extraordinaria de la OEA, con el fin de discutir el proyecto norteamericano sobre una fuerza permanente para aplicar la "acción colectiva" prevista en un tratado que se firmó hace dieciocho años en esa misma ciudad. Casi simultáneamente, los jefes militares del continente estarán deliberando, a su vez, en Lima. La creación de cursos antiguerrilla en Panamá, los operativos conjuntos de los ejércitos de tierra ("Ayacucho") y de fuerzas navales ("Unitas"), ciertos planes elaborados por la Junta Interamericana de Defensa, la intervención unilateral en República Dominicana, y el estremo, en ese mismo país, de la Fuerza de Paz que comanda el general brasileño Hugo Panasco Alvim, indican un curso coherente y quizá irreversible. Nada de esto hubiera sido posible sin la presencia del comunismo en Cuba y, sobre todo, sin sus empresas exteriores. No sólo Frondizi y Quadros pueden lamentar sus complacencias para con Guevara; también las fuerzas nacionalistas de América latina.

En este continente, donde el histórico acaparamiento de tierras lo derivó hacia un destino de injusticia social, las guerrillas no son una novedad. En el siglo pasado, alcanzaron primero la independencia y luego la libertad política. Ahora, en cambio, bajo el signo comunista, no lograron el menor apoyo popular, ni siquiera donde pueden explotar el resentimiento étnico o se superpusieron a acciones espontáneas de ocupación de tierras. En Colombia han debido mantenerse a la defensiva y desacreditarse con el simple bandaje; en Venezuela y en el Perú se vieron lastimosamente inermes ante la represión militar.

¿Por qué este fracaso del comunismo en Iberoamérica? Es la pregunta que cruza por las meditaciones de Ernesto Guevara, tal vez oculto en alguna parte de su intrincado territorio. Puede confesar sus errores diciendo que no supo medir cabalmente la relación de fuerzas y su mentalidad marxista quedará satisfecha. Pero también es posible que busque razones más profundas. Entonces podría ocurrir una cosa inesperada: el nacionalista Castro no es tan libre como él para regresar del comunismo, porque necesita nutrir a su pueblo. En cambio, el hombre que había sacrificado su nacionalidad a una quimera, acaso se convierta en un mito más alto cuando, abandonando la seguridad de su despacho ministerial, vuelve a sumirse en la multitud.

Si renuncia también a las certezas simplistas que le brindó el marxismo. ♦

1ª FERIA DE ANTICUARIOS Y DECORADORES



SALAZAR

DECORACIONES

CHARCAS 790

31 - 0233



**NAEF
GEORGE
ORFALEY**

DECORADOR
ANTICUARIO

ARENALES 1275

6º - 13

44 - 6213



GUERMANTES

ANTIGÜEDADES

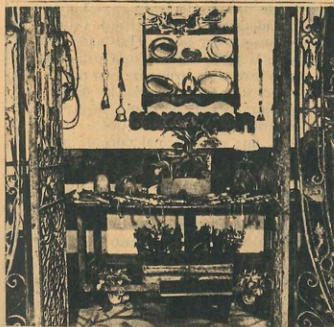
Galería San Martín
FLORIDA 973
LOCAL 4 A
31 - 0308



GALERIE DU NORD

LIBERTAD 1389

41 - 0819



CORRIENTES ANTIGÜEDADES

AV. DEL LIBERTADOR 930 - 1º
44 - 9396



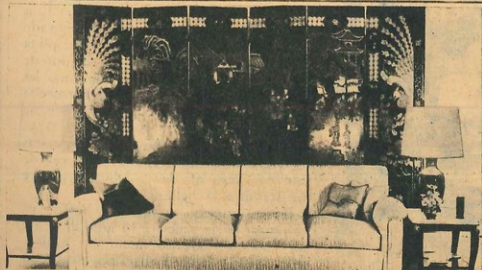
SEYMOUR

ANTIGÜEDADES - DECORACIONES
ARENALES 1119 - 44-3628



CLEMENTINE CARON DE CAZAUZ
ANTIGÜEDADES

ARENALES 1029 - 41-4211



DART DECORACIONES

ARENALES 1324



VERNAY

GUIDO 2000

44 - 7419

ANTIGÜEDADES
DECORACIONES



Dos maneras de ver el stand de Ricciardi: Donde las culturas se reúnen.

EL hombre cortó la entrada con pulcritud, y devolvió la mitad cortada con una sonrisa. Pero la elegante señora dejó que esa sonrisa se perdiera en el aire: sus ojos no podían apartarse del fastuoso rincón, de un hechizo armado a la manera de Las Mil y Una Noches.

Posiblemente, la sorprendida dama no fue la única que sucumbió al encanto que puede percibirse desde el hall de acceso a la Primera Feria de Anticuarios y decoradores, patrocinada por la Cooperadora del Instituto de Investigaciones Médicas (CIDIM) y la Asociación de Ayuda al Reumático (ADAR), y llevada a buen puerto merced al esfuerzo de la señora Nelly Arrieta de Blaquier y su equipo de colaboradores: a manera de pórtico de la exposición, el stand de la joyería Ricciardi es una invitación a detenerse, una convocatoria a transponer la entrada del célebre "patio de Bullrich", en Avenida del Libertador 750, para sumergirse en un opulento baño de magnificencia.

El habitué a las muestras de arte puede encontrar, quizás con cierta facilidad, una de las llaves de esa catarata sensorial: con elegante eclecticismo, el stand Ricciardi desparrama en 30 metros cuadrados varios siglos de cultura, saltando de las tallas orientales de marfil, al reloj *Art Nouveau* de fines del XIX francés.

Otros detalles, formaron parte de la preocupación de Ricciardi por lograr su resplandeciente objetivo: la pana original que tapizaba el stand fue reemplazada totalmente por cuero, y el imponente macizo de flores que corona uno de los vértices del local, se renueva diariamente para mantener el perpetuo clima de inauguración.

Más de medio centenar de piezas (sin contar un juego de cubiertos en plata y

Arte de Occidente y Oriente

oro, de 203 piezas), condensan una cifra alucinante, que a juicio de los especialistas puede superar con comodidad los cien millones de pesos. La falta de vitrinas o cerrojos para proteger ese tesoro —otro de los detalles acertadamente dispuestos— colabora a tornarlo un incen-



Ricciardi: Mil y Una Noches.

dio, un juego de espejos donde la opulencia se multiplica infinitamente.

En esa danza crepuscular, un antiguo jarrón de bronce de la época Edo, período Toku-gawa (1,40 metros de altura), con la imagen del santón Hui-Nang sosteniendo la perla búdica en la palma de su mano extendida, armoniza con una talla en cristal de roca, de la dinastía Ming, pieza gemela de la que se expone en el British Museum. A pocos pasos de ellos, una monumental talla de marfil fosilizado (1,20 metros) sonríe hieráticamente.

Apretadamente fraternizado, el medio centenar de objetos parece no reconocer más que un denominador común: la acrisolada belleza, que el paso del tiempo no ha conseguido hostigar.

Sin embargo, detrás de todo ese esplendor no hay otra cosa que la serenidad; recorriendo sin pausas su local de Florida al roco, desde el mediodía hasta pasada la medianoche, el inquieto responsable del fastuoso Stand de la Feria vive diariamente la renovada aventura del arte antiguo.

En un momento de la vida que para muchos es la edad del sosiego, don Luis Ricciardi sigue perdidamente enamorado de su trabajo: con la misma disciplina que lo llevó a ser el principal criador de perros daneses del mundo, consume las horas en dirigir personalmente la marcha de su famosa joyería y los progresos de su colección. Desinteresado por la especulación —varias de las piezas expuestas no están en venta—, el mayor placer de este caballero afable y delicado parece ser servir a la belleza.

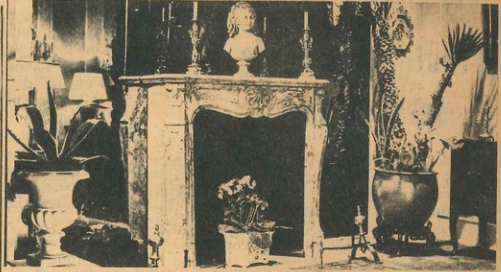
Por eso quizás —aunque muchos de los visitantes de la muestra lo ignoren—, no sea otra cosa que esa demorada dedicación lo que hace brillar sin pausas el stand de Ricciardi.

1ª FERIA DE ANTICUARIOS Y DECORADORES



Studio ANTIGÜEDADES GRABADOS

LIBERTAD 1260 - 42 - 2046 41 - 1616



Ferrari GALERÍA DE ARTE PARAGUAY 1,229

ATHENA ANTIGÜEDADES ARENALES 1305



DECORADO POR CELINA ARAUZ DE PIROYANO GRUPO CHARCAS S. C. A. CHARCAS 2383



"VETMAS"

LIBERTAD 1286 - 41 - 8460 - 0752 ANTIGÜEDADES



AYACUCHO 1984 42 - 9528



VISHNU GALLERY

Av. ALVEAR 1910 41 - 8968



Ricciardi JOYERIA

FLORIDA 1001 - EDIFICIO PLAZA HOTEL



SERRA GALERÍA DE ARTE LIBERTAD 1247 41 - 2253



SAINT GEORGES DECORACION - ANTIGÜEDADES ESMERALDA 1062 - 32 - 1569



Pronta medida de la inseguridad

Miles de argentinos cruzaron el Río de la Plata durante la semana pasada hacia Montevideo y Punta del Este. No fueron a ver qué cara tiene un país donde se han decretado las "Medidas Frontas de Seguridad", un equivalente más blando de lo que en otros lados se conoce como "Estado de Sitio". Fueron, en verdad, a aprovechar las ventajas excepcionales que una nación en bancarota puede ofrecer al turista que llegue con fuertes monedas extranjeras en su bolsillo. Un peso uruguayo se conseguía, a principios de octubre, por una cifra oscilante entre 3 y 4 pesos argentinos, o sea por la tercera parte de lo que hasta hace unos meses era el cambio normal. Los turistas pasaron por los mejores hoteles, restaurantes y tiendas de Montevideo,

Nacional de Gobierno adoptó medidas extraordinarias, previstas por la Constitución, ante una emergencia de rebelión por parte de los sindicatos. Pero el domingo 10, en el Estadio Centenario, el clásico del fútbol entre Peñarol y Nacional terminó con un empate (1-1), frente a un público que había comprado 51.318 entradas para un monto de 1.669.300 pesos uruguayos. Simultáneamente, las carreras de caballos de Maroñas congregaron a 30.000 personas, que apostaron 2.678.320 pesos uruguayos.

Hasta fines de la semana pasada, había tranquilidad en las calles, se habían producido pocos incidentes, sólo resultó herida una persona (un balazo en el talón del pie derecho) y hasta se habían realizado, con plena autorización, dos actos del Partido Comunista en Fray Bentos (sábado 9) y en Tacuarembó (domingo 10). La lotería del lunes 11 se sorteó normalmente, con un premio mayor de un millón de pesos para el N° 9.426. Y, sin embargo, la crisis era tremenda.

El punto débil del Uruguay es la economía, agravada por los errores ad-

seguir un peso uruguayo con tres argentinos, pero no hay forma de obtener monedas uruguayas, porque su valor metal pasó a ser superior al valor de cambio. Era insensato utilizar en compras una moneda de 50 centésimos, cuando su metal podía venderse al doble.

El jueves 7, el Consejo Nacional de Gobierno resolvió hacerse el fuerte frente a los sindicatos. Dictó disposiciones energéticas, pero sólo estaban aprobadas por seis Consejeros del Partido Nacional, con el voto en contra de los tres del Partido Colorado. Si en el Parlamento lograba sesionar la Asamblea General, donde la oposición puede alcanzar una ligera mayoría, el Partido Nacional corría el riesgo de quedar desautorizado. Para esa eventualidad, el Presidente Beltrán anunció, de antemano, su renuncia. Durante tres días críticos, la Asamblea no llegó a reunirse, para lo cual necesitaba la asistencia de 66 legisladores; era obvio que los del Partido Nacional se ausentaban con pensada malicia.

Entre tanto, los sindicatos contestaron al gobierno con el anuncio de un paro general de tres días y la acusación contra la prepotencia oficial que coartaba libertades e instalaba lo que un diario izquierdista llamó "la dictadura legal". Y a su vez el gobierno aplicó sanciones: clausuró el diario *Epoca*, por anunciar el paro; suspendió por tres días a CX 30 Radio Nacional, despidió del Banco de Seguros, en octubre 13, a un subtesorero y otros once funcionarios que se negaron a concurrir al trabajo, con lo cual el Banco suprimió sueldos por 109.815 pesos uruguayos mensuales. Y pregonó multas de hasta cinco jornales a los funcionarios que faltan a sus empleos.

El decreto aprobado por el Partido Nacional es idéntico en su texto al que el Partido Colorado emitió cuando era gobierno, el 13 de setiembre de 1952, ante una emergencia nacional ciertamente menor; ya se preocupó por destacarlo ahora a seis columnas el matutino *El País*, claramente oficialista. Políticamente, el decreto ha tenido la virtud milagrosa de reunir en un solo frente a las que parecían irreconciliables fracciones de ese Partido Nacional, cuyos tres principales bandos están representados en el Consejo y en el Parlamento. La oposición también se anuncia unida, con la impensada fusión de los colorados, los cívicos y los comunistas tras la agitación gremial y la amenaza de más paros, con o sin aviso.

A fines de la semana pasada, el frente bélico parecía aún tranquilo, pero la sorda tormenta anunciaba choques armados, más detenciones (cuya cifra osciló de 200 a 300 durante varios días) y ninguna perspectiva de salida. El problema triste del Uruguay es que la oposición también ignora cuáles son las medidas económicas que pueden enderezar realmente al país. Deberán ser medidas muy ambiciosas para cubrir las ansiedades sindicales, incluyendo las de un gremio bancario que es ya el mejor pagado del Uruguay y va a la huelga porque le niegan el 48 por ciento de aumento a sus sueldos. ♦



Estudiantes uruguayos: Lo fácil es, siempre, recitar consignas.

volvieron con algunas compras que calificaron de sensacionales (un traje de hombre por un precio cercano a 3.000 pesos argentinos) y lamentaron mucho la situación económica y política del Uruguay, esa república que antes parecía un paraíso (y para ellos lo era). La perspectiva es que la situación no cambie. Es difícil conseguir un pasaje de Buenos Aires a Montevideo, sin contar con que Punta del Este ya tiene sus hoteles y bungalows comprometidos para el verano inminente.

El turismo sólo puede ser la mitad de una salvación para la economía uruguayo. Deja dinero extranjero, pero se lleva mercadería que luego costará reponer en un país que ha cerrado sus importaciones, produce poco y sufre huelgas que reducen aún más la actividad industrial. No soluciona, por otra parte, la situación de la clase humilde, la más afectada por la crisis local. Y ha creado en los últimos días la paradoja de su testimonio ocular frente a las noticias políticas que transmiten los cables.

El jueves 7 de octubre el Consejo

ministrativos y por la división política. Hace seis meses el conflicto se filtró claramente, cuando se descubrió en el Banco Trasatlántico una red delincente entregada a la frenética especulación, con perjuicio para su ahorristas, y cuando se advirtió que el oficialísimo Banco República no sólo ignoraba el monto de la deuda exterior sino que se atrasaba en la entrega de dólares a vendedores industriales extranjeros, aunque había recibido de importadores uruguayos los importes equivalentes en pesos.

En ese escándalo bancario, que dio lugar a detenciones y al nombramiento de comisiones interventoras, se estableció el desastre de las finanzas oficiales. Así subió el dólar, se restringieron las importaciones, aumentaron los precios. Así los sindicatos pidieron aumentos que ni el comercio ni el Estado podían pagar. Así se provocaron huelgas que amenazaron con detener la necesaria importación de combustibles, paralizar instituciones oficiales, detener la liquidación interbancaria de cheques. Es cierto que se puede con-

Un cosaco en la Academia

Las solemnes nuclas del comité del Premio Nobel volvieron a incurrir, la semana pasada, en una fresca demostración de inexperiencia juvenil, concediendo el máximo galardón literario de Occidente a un Premio Stalin, el novelista soviético Mijail Shólojov.

El año pasado, tratando de congraciarse con la izquierda mundial, de expiar tan flagrante pecado de parcialidad política como haber premiado alguna vez al grisáceo historiador Winston Churchill, el mismo comité había distinguido la obra de Jean-Paul Sartre, exponiéndose a un desaire del filósofo francés, quien lo había anunciado honradamente.

El premio a Shólojov no se explica sino por el deseo de reparar una injusticia apenas menor: la de Boris Pasternak en 1958. El exquisito poeta simbolista de los años veinte no obtuvo la menor resonancia fuera de su patria, pero bastó que escribiese una mediocre novela contrarrevolucionaria para que la Academia Sueca descubriese su talento. Hoy ocurre lo mismo, pero al revés: desde que la diplomacia rusa hace "buena letra", sus intelectuales y artistas se han vuelto respetables, se los acoge en el más eminente foro internacional.



Shólojov: El novelista apacible.

El 10 de noviembre, cuando Shólojov llegue a Estocolmo para pronunciar su discurso y recibir 282.000 coronas (56.400 dólares), habrá que convenir en que nunca un hombre semejante había irrumpido en ese foro, donde André Gide o Saint John Perse exhalaban sus delicados ecos. Es un gigantesco cosaco de 60 años, manos sarmentosas y cabello rebelde, avezado a la impertinencia, la sátira y el lenguaje de color subido. Una especie de Kruschev metido a literato; y no es extraño que Kruschev lo citase alguna vez como dechado de su gusto artístico.

Los cosacos (*kasaks*, en idioma kirguís) eran uno de los pueblos más

atrasados de la vieja Rusia. Devoto, tradicionalista, inspirado por cierto afán caballeresco, el Zar sacaba de él sus tropas más fieles; jinetes legendarios, sofocaban con insuperable brutalidad las revueltas campesinas.

Shólojov se plegó a los bolcheviques antes de cumplir los veinte años. Y para no sentirse traidor a su pueblo —que no soltó las armas en una década y sucumbió finalmente a la colectivización forzada— contó, en una serie de cinco novelas iniciada por *El Don apacible*, la transformación cultural de los cosacos bajo el nuevo régimen.

La Academia Sueca lo alaba por su "objetividad"; más justo sería aludir a su ambivalencia. Un ejemplo: el cosaco Prokofí se casa con una turca; la aldea —ofendida— la declara bruja y la masacra. Shólojov refiere sin inmutarse la truculenta escena; obviamente, él condena el fanatismo, pero luego deja entrever su indelebe amor por el paisaje y el folklore de su estepa nativa.

Así pudo granjearse los favores del régimen y, al mismo tiempo, vender unos 40 millones de ejemplares. En tiempos de Kruschev llegó a sentar fama de polemista díscolo, pero había atravesado sin mayores inconvenientes los duros tiempos que vieron desaparecer a Filniak y Babel, que sumieron a Leonov y Pasternak en su "exilio interior", que culminaron con la trágica expiación de Fadeev.

Hace siete años, cuando el escándalo del *Doctor Zivago*, Shélojov reprochó al Premio Nobel su olvido de Tolstói y Gorki; quizás estime ahora que ese olvido ha sido reparado. ♦

NOVEDADES EN LA FERIA DE ANTICUARIOS

Continúa el auspicioso éxito de la 1ª Feria de Anticuarios y Decoradores en el Patio Bullrich. A las deslumbrantes novedades ofrecidas, se agregan ahora las que figuran en algunos stands totalmente renovados. Por ejemplo, STUDIO, representantes de "CHRISTIE, MANSON & WOOD, LTD.", muestra una colección de pinturas inglesas de los siglos XVIII y XIX sobre temas deportivos, de Fermeley John y Herring John F. (Sr.).

En FERRARI se destaca una fuente de terracota, siglo XVIII, época transición, y espejos decorados por SETTE S. R. L.

En "BIG BEN" se admira una mesa de época 1700, estilo SHERATON, y una araña fin de siglo con brazos de bronce.

"SERRA" une a sus antigüedades en muebles y adornos, modernos cuadros de URIARTE (Premio Palanza).

En "SAINT-GEORGE" atraen la atención del numeroso público que

visita la Feria un juego de sopera y platos de Compagnie de Indio, con escudos, y una mesita Luis XV, firmada por Smith.

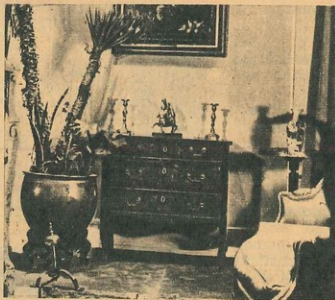
"CASAUX" presenta dos cómodas BIEDERMAIR, vienesas (1830), y un jarrón de porcelana negra china "KANG-HI", época 1682.

En "VISHNU" ahora pueden admirarse una Tapicería de Flandes del 1700, obra Auboussin fin de siglo, y sillitas estilo vienes 1800.

En "SEYMOUR" se destaca un mueble secretaire época Victoriana (1870), en pluma de caoba, y un par de lámparas de aceite LOUIS PHILIPPE en porcelana decorada con flores.

"GUERMANTES", por otra parte, presenta una magnífica platería colonial peruana y del país, y una soberbia colección de mates en plata labrada firmada.

Humberto Fornies, de "CORRIENTES ANTIGÜEDADES", atrae con su estilo misionero antiguo, en madero de algarrobo, escaños, mesos y platería colonial.



Cómoda italiana, siglo XVIII. CACHEPOTS, porcelana china, época CHIENG LUNG (FERRARI).



Bordure, siglo XVII, Bruselas. Cachepost de faïence, Marseille, 1748 (VERNAY).

El espanto de 220.000 blancos

El martes pasado, cuando un vocero de la Casa Blanca anunció discretamente que los Estados Unidos no reconocerían un gobierno de Rhodesia que declarase unilateralmente su independencia, el Primer Ministro de ese país, Ian Smith, volaba de regreso a su capital, Salisbury. Durante la escala en Roma, acosado por los periodistas, no ocultó su desprecio. "¿Cómo se entiende esto? —gritó, llevándose las manos a la cabeza—. Los norteamericanos, en 1776, llegaron a la independencia por decisión unilateral, y ahora nos niegan a nosotros ese derecho."

Smith, jefe de la minoría blanca (220.000 almas) que domina ese país de 3 millones y medio de habitantes, al que Inglaterra prometió la independencia siempre que extienda el derecho de voto a los hombres de color, estaba preparado, tal vez, para desafiar a la metrópoli. No se dejó impresionar por el hecho de que el jefe del gobierno laborista, Harold Wilson, hubiese obtenido la adhesión de los conservadores, para enviar tropas en cuanto Smith cumpliera su amenaza. "Todo antes que el voto universal —clama—, Los negros nos comerían vivos."

El propio Wilson —señalaba amargamente— acaba de proponer a los Comunes un proyecto de ley que limitará la inmigración de gentes de color a Gran Bretaña. Esa sí era una actitud reaccionaria, a su juicio. ¿Qué mal había en recibir algunos negros más, cuando hay en las Islas Británicas 53 millones de blancos?

Lo que no entraba en los cálculos de Smith fue, evidentemente, la decisión norteamericana de respaldar al gobierno inglés, sin duda a cambio del apoyo que recibe, por parte de Wilson, la política de los Estados Unidos en el sudeste asiático. Gracias a esa decisión, la asamblea general de las Naciones Unidas, en una actitud sin precedentes, pidió a Gran Bretaña que usara "todos los medios posibles", incluso la fuerza, para evitar la proclamación de la independencia indonesia. La moción, que reconoce origen afro-asiático, fue

votada prácticamente por unanimidad.

Pocas horas más tarde, en el Congo, que limita con Rhodesia, el Presidente Kasavubu destituyó sorpresivamente a su Primer Ministro, el famoso Moisés Chombe, y no faltaron observadores para inferir que no hubiera procedido así de no haber mediado aquella demostración anticolonialista del foro internacional. Kasavubu y el parlamento de Leopoldville —que fue elegido bajo el terror impuesto por Chombe y sus mercenarios blancos— coincidían en entregar el poder a Evariste Kimba, un "lumumbista" moderado.

La peligrosidad del proyecto de Smith estribaba, precisamente, en que Rhodesia podía formar un bloque anti-negro asociándose a la política de Chombe y a la de "apartheid" (segregación racial) que impera en la vecina Unión Sudafricana. ♦

Grecia

Con música de Theodorakis

La más reciente canción de Miko Theodorakis, autor de la música de *Zorba el griego*, es un homenaje a un estudiante muerto en los choques callejeros causados por la campaña en favor del retorno de Papandreu al gobierno de Grecia. La canción se titula: *Osiris Petruhas no morirá jamás*. Theodorakis es diputado de extrema izquierda, y, según algunos, miembro del ilegal partido comunista.

Desde que el parlamento concedió, por sólo dos votos, la investidura de Primer Ministro al veterano Stefan Stefanópoulos, su antiguo jefe, Georges Papandreu, que recorría el país entero para denunciar la "traición" y la "corrupción" urdida por el Palacio, ha reunido enormes multitudes al pie de su tribuna. No se recuerda ningún político griego que haya alcanzado esa popularidad. Sin embargo, no es a él a quien temen los consejeros del rey Constantino: temen a Theodorakis, y quizás al difunto Petruhas.

No hay duda de que, si mañana se llamara a elecciones, Papandreu vencería en forma arrolladora. Pero, justamente, no habrá elecciones antes de tres años, y para entonces él habrá cumplido los ochenta. Papandreu no está dispuesto, ciertamente, a hacer otro uso de esa fuerza; sabe que si él abriera las compuertas, el comunismo terminaría por anegar la política helénica.

A comienzos de la crisis, que se desencadenó el 11 de julio, cuando el Rey le pidió la renuncia para evitar que asumiera personalmente el ministerio de Defensa, con el confesado propósito de destituir a varios jefes militares, Papandreu parecía consciente del peligro de que sus adictos lo desbordasen. En las calles de Atenas mandó pegar unos afiches que, cabalísticamente, proponían: 114 *naí*, 1944 *ochi*. Más claro: sí al artículo 114 de la Constitución —el artículo que él invocaba contra el Rey—, no a la guerra

civil, que estalló en 1944. Después, el anciano estadista pareció incapaz de frenar el movimiento, y ésa fue, más que el dinero de los magnates de la industria naviera, lo que indujo a muchos diputados a retirarle su confianza.

Stefanópoulos había visto claro. El 11 de agosto había declinado el ofrecimiento del monarca, pero el 17 de setiembre aceptó. Entre tanto, primero Novas y después Tsimirkos, habían sustraído unos 50 votos a la disciplina de la Unión de Centro, y Papandreu, cada vez más furioso, amenazaba ya no sólo a los desertores, sino a los miembros mismos del orden social. Los 152 diputados que el 24 de setiembre confirmaron a Stefanópoulos sabían que, de no hacerlo, iban a promover una situación en la cual quedarían frente a frente el ejército, por una parte, y, por la otra, frenéticas masas urbanas acaudilladas por los comunistas.

Pero ni Stefanópoulos ni su estrecho círculo de amigos entendían, como supuso Papandreu, convertirse en cómplices del grupo militar que se halla detrás del trono. Tienden, como él, a emancipar al Rey de esa influencia, a restablecer la verdad del gobierno representativo. Stefanópoulos parece mejor situado para llevar a cabo esa tarea, porque no está supeditado al apoyo comunista ni pesa sobre él la acusación de favorecer a otra camarilla militar. Como se sabe, el conflicto se manifestó cuando se supo que Andreas Papandreu, hijo del Primer Ministro, había organizado una logia de oficiales jóvenes e inconformistas, y que su esposa —ciudadana norteamericana— escribió una carta a la señora de Johnson para pedir la ayuda de Washington en un intento de "democratizar" el país.

La semana pasada, Stefanópoulos demostró que le gusta jugar fuerte. Su ministro de Defensa, Stavros Costópoulos, envió a retiro a varios jefes de la vieja guardia, los mismos cuyo alejamiento reclamaba Papandreu. Desde luego, los dos partidos de derecha que integran su coalición —los radicales de Canellópoulos y los progresistas de Markezinis— le previnieron inmediatamente que se retirarían del gobierno. Pero el Primer Ministro, sin inmutarse, volvió contra ellos la misma arma con que había vencido a Papandreu.

"Si el gobierno cae —explicó—, habrá elecciones, y ustedes saben quién las ganaría en este momento." ♦



Wilson y Smith: Ningún acuerdo.



Stefanópoulos: Juego fuerte.



ENTRETRELONES

BIEN POR LA CAMARA

Por Art Buchwald *

Hace poco, la Cámara de Representantes sancionó una resolución que aprueba el uso de la fuerza por cualquier nación americana, si es necesario, para impedir un golpe comunista en cualquier país del hemisferio occidental. La resolución, promovida por el Representante Armistead I. Selden, de Alabama, produjo furor en América.

A pesar de ello, me alegra informar que la República de Enchilada no sólo aplaude la resolución de la Cámara de Representantes, sino que está planeando actuar de acuerdo con ella. Nunca ha sido un secreto que el archienemigo de Enchilada es Tamales, al otro lado del valle de Chili.

Durante años, Enchilada y Tamales han sostenido una disputa fronteriza por el valle, y Enchilada ha buscado pretextos para atacar a Tamales. Su gobierno se ha detenido por un tratado de la OEA, que impide a un país del hemisferio atacar a otro.

Tan pronto como apareció la declaración de la Cámara, el general El Finco, Presidente de Enchilada, convocó a su Parlamento, que él había disuelto cuatro meses antes, y en un apasionado discurso a favor de los Estados Unidos, dijo: "De acuerdo con la Cámara de Representantes, sugiero que ataquemos de inmediato a Tamales. Como todos lo saben en Enchilada, el territorio de Tamales apesta de comunistas, y su jefe, el general Frijoles, no es otra cosa que un peón de Fidel Castro.

"Es el deber de Enchilada barrer de este hemisferio las fuerzas de la subversión, dondequiera que estén. Estoy pidiendo a los Estados Unidos, bajo el trato de la Alianza para el Progreso, que nos envíen 200 bombarderos B-52, 400 tanques Patton y un millar de aviones de caza Hawk, para que esta amenaza sea eliminada y para que

toda América del Sur pueda vivir en paz y libertad."

El Presidente El Finco no sólo obtuvo una ovación de pie, sino que fue sacado del Congreso en los hombros de sus guardias personales. Sólo tres estudiantes murieron en el episodio.

Pero mientras El Finco habla en Enchilada, el general Frijoles arengaba a su Senado: "Me alegra poder anunciar hoy que la madre de los países que aman la libertad en América, nuestro querido país de Tamales, se prepara a golpear sobre el comunismo en el valle de Chili. El gobierno de Enchilada, dominado por las izquierdas, infiltrado de rojos sediciosos, debe aprender su lección de una vez por todas. Tengo aquí, en mi mano, la prueba de que el general El Finco es hijo natural de Mao. Nuestro Embajador en Washington está negociando ahora para obtener, por la Alianza para el Progreso, 250 aviones de caza, 100 submarinos nucleares y 350 toneladas de gas lacrimógeno y nauseabundo, con lo cual borremos a Enchilada de la faz de la Tierra".

El Senado de Tamales dio un voto de confianza al general Frijoles. Esto lo dejó tan contento que otorgó una amnistía a cinco mil opositores que languideaban en la cárcel. Para mostrar su gratitud a la Cámara de Representantes de los Estados Unidos, ordenó también a sus estudiantes que no quemaran ninguna biblioteca pública norteamericana durante 30 días.

De esa manera, mientras muchos países sudamericanos pueden criticar la resolución de Selden, hay por lo menos dos que están a favor. Después de esto, no quedará en América un gobierno comunista que se sienta seguro. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA and The New York Herald Tribune

modulor s.a.

especialistas en iluminación
asesoramiento - diseño - fabricación

agradece a los directivos del Banco Interamericano de Desarrollo el haberle confiado la iluminación del Instituto para la Integración de América Latina (Cerrito 267).

esta institución es una más de nuestras realizaciones en edificios bancarios:



banco de la nación argentina (oficina técnica) - banco cooperativo de caseros (arq. mazzei) - banco de londres y américa del sur (emp. farsetti y verardi) - banco municipal de la ciudad de buenos aires (cimara s.r.l.) - banco popular argentino (arq. izquierdo) - banco popular argentino - nuevo edificio (arq. mario r. Álvarez) - banco de la provincia de buenos aires (of. técnica) - banco de boston - casa central - (of. técnica) - banco de boston - suc. avenida - (arq. dodds y cottáneo) - banco comercial (of. técnica) - banco central de la república argentina (of. de arquitectura) - banco galicia (of. técnica) - bank of america (arq. clousellas) - banco español del río de la plata (of. técnica) - banco tornquist (arq. prebisch) - banco société générale (arq. prebisch) - banco francés e italiano (ing. baserga - arq. bigongiani) - banco sirio libanés (of. técnica) - banco de chubut - rawson - (darócco hnos. y cia.) - banco hipotecario nacional (cimara s.r.l.) - banco de tucumán (oficina técnica) - banco de italia y río de la plata (fayro s.c., rainieri y cia.) - banco ganadero (arq. Sánchez elía, peralta ramos y agostini) - banco comercial del norte (arq. Sánchez elía, peralta ramos y agostini) - banco argentino de comercio (of. técnica).

si usted tiene un problema de iluminación transfíranoslo; deje que nuestro departamento técnico, avalado por una pujante planta industrial, piense por usted.

elpidio gonzález 4068/70/84

67-8720 - 9356 - 8678

Indonesia

El árbitro que se niega a optar

A mediados de la semana pasada, las fuerzas armadas de Indonesia, un archipiélago de miles de islas poblado por más de 100 millones de habitantes, musulmanes en su inmensa mayoría, seguían alineándose para luchar entre sí, y ya ejecutaban algunas operaciones contra grupos de civiles en armas, sobre todo en la región central de Java, la mayor de las islas. Ambos bandos se declaraban leales al Presidente Ahmed Sukarno.

El lunes 11, después de una semana y media de confinamiento voluntario en Bogor, su palacio de verano, 65 kilómetros al sur, Sukarno volvía a su capital, Yakarta. En ningún momento había estado en territorio ocupado por las fuerzas disidentes del teniente coronel Untung, pero se negaba a escuchar las exhortaciones de su ministro de Guerra, el general Nasution, para que condenase a la otra parte. "No debemos tomar represalias", repetía.

Las emisoras controladas por los dos comandos irradiaban su propia versión de los acontecimientos, y así como la propaganda china adoptó literalmente la de Untung, quien culpaba por la crisis a la Agencia Central de Inteligencia (norteamericana), en Occidente se dio por cierta la que difundiera Nasution, quien imprimía a sus proclamas un tono duramente anticomunista.

En realidad, la población indonesia ignoró el carácter ideológico de la contienda. No la veía como un episodio más del enfrentamiento entre el Este y el Oeste; no discernía su relación con la vecina guerra del Vietnam ni con la puja entre Indonesia y Malaya por la hegemonía en el Pacífico Sur.

Era más bien un choque entre militares, causado por la noticia de que el obeso y jovial Sukarno (65 años) había padecido su tercer infarto. Los oficiales jóvenes —entre ellos Untung, jefe de la custodia presidencial y el comandante de la fuerza aérea, Dani— intentaron un ajuste de cuentas con Nasution, quien, según ellos, había creado un dispositivo para incautarse del poder sin conformarse a los procedimientos regulares de sucesión.

Desde hace años, la política indonesia es una tortuosa partida de ajedrez entre sus dos únicas fuerzas organizadas: el ejército, que asimila los sentimientos religiosos del pueblo, y un vigoroso comunismo (3 millones de afiliados) que a menudo se inclina en favor de las tesis chinas. Lo que había evitado una lucha de exterminio era la común reverencia de ambas fuerzas a la popularidad de Sukarno, símbolo de la independencia nacional. El Presidente consintió la gradual subordinación del poder político al militar, pero no atinaba a desprenderse del apoyo comunista, que en el pasado le sirvió más de una vez —juntamente con el del ejército— para conjurar la presión de elementos parlamentaristas al modo occidental (como el ex



Sukarno y Subandrio: Aún juntos.

Primer Ministro socialista Mohamed Hatta) y de nutridas agrupaciones cívico-religiosas. Si el ejército dispersara a los comunistas, o viceversa, el Presidente perdería definitivamente su libertad de acción.

Sukarno rige a su pueblo desde 1942, cuando —prisionero de los japoneses— ellos lo liberaron antes de retirarse frente a la ofensiva de MacArthur: él proclamó la independencia de las Indias Orientales Holandesas y se convirtió en permanente fuente de conflictos entre las potencias occidentales. La independencia no fue reconocida por Holanda sino en 1949; tanto entonces como años más tarde, cuando obtuvo la incorporación de Irian Occidental (llamada por los holandeses Nueva Guinea), contó Sukarno con respaldo norteamericano.

Estos éxitos le permitieron aparecer ante su pueblo, escindido por múltiples diferencias étnicas, lingüísticas y religiosas, como la encarnación del sentimiento nacional; y pudo, con el tiempo, domesticar al parlamento, hacerse reelegir de por vida y crear una especie de partido único —disfrazado de movimiento patriótico— en el que debían fundirse centenares de agrupaciones. Los comunistas, dirigidos por D. N. Aidit, aceptaron de palabra; en realidad, mantienen su autonomía.

El ejército, por conducto de Nasution, previno a menudo contra la creciente infiltración del comunismo, que actualmente dispone de dos carteras en el gigantesco aparato estatal (70 ministros). Quizás para incentivar la importancia de los militares en su régimen, Sukarno acentuó la presión indonesia sobre la nueva república de Malasia, creada por los ingleses, y la suerte volvió a sonreírle el mes pasado, cuando la poderosa base aeronaval de Singapur abandonó esa federación.

Los norteamericanos, que no podrían admitir nuevas perturbaciones en su retaguardia mientras combaten en Vietnam, entendieron probablemente que Sukarno iba demasiado lejos, y esa impresión se confirmó cuando el gobierno indonesio abandonó las Naciones Unidas y propuso a China comunista formar una segunda organi-

zación internacional, reservada a las "naciones proletarias".

Quizás Aidit viera con buenos ojos la exclusión de Nasution, su viejo enemigo; pero nada permite suponer que no tendría dificultades con hombres como Untung y Dani. La propaganda china mostró simpatías por la causa del comando instituido en Java central, pero en el entendimiento de que no se trataba de un levantamiento contra Sukarno, sino de una tentativa por liberarlo de la presión adversa, supuestamente inspirada por Washington.

Al parecer, el grupo Untung logró hacer pie en regiones inaccesibles que le permitirían prolongar la resistencia, pero fracasó en su empeño de provocar más defecciones. El Ministro de Defensa se convirtió, por cierto, en héroe de todas las fuerzas civiles anticomunistas: reunió medio millón de almas en un mitin celebrado en Yakarta, durante el cual se incendió una sede comunista y se lanzaron vivas a los Estados Unidos. Pero no pudo arrancar la renuncia al jefe de gobierno, Subandrio (quien, según informó falsamente Nasution desde las radios que controla, huyera en los primeros momentos para unirse a los rebeldes), ni expulsar del gabinete a los dos comunistas (Mohamed Lukman y el sindicalista (Njoto)).

A fines de semana, Nasution conseguía poner en movimiento la ola anticomunista. Varios locales partidarios ardían, en Yakarta y otras ciudades. "Este es sólo el comienzo", exclamó el Ministro de Guerra. Pero la desaprobación de Sukarno se tornaba manifiesta. Uno de sus fieles, el general Suharto, asumía la jefatura del Estado Mayor, mientras se anunciaba en el extranjero —sin confirmación— que Untung y Aidit, cada uno por su lado, habían huido. Un corresponsal del Washington Post aseguraba tener pruebas de que el golpe de Untung había contado con la complicidad del Presidente.

La lucha armada terminó; el entrevisto político promete ser más recio todavía. ♦

Turquía

Los militares y los justicialistas

La palabra la tienen los militares, en Turquía, después de las elecciones generales del domingo 10, pues triunfó el mismo grupo de hombres que gobernara durante una década, hasta 1961, cuando el ejército depuso al Primer Ministro Adnan Menderes y lo ahorcó junto con sus Ministros de Relaciones, Zorlu, y de Finanzas, Polatkan. Disuelto el Partido Demócrata, cuatro surgieron de sus cenizas; si en los comicios subsiguientes el electorado adverso a aquel golpe no acertó a aglutinar sus votos, esta vez coincidió en pronunciarse por el Partido de la Justicia, dirigido por el economista Suleman Demirel, de 41 años.

No fue el prestigio de Demirel lo

que atrajo a los nostálgicos: en tiempos de Menderes, él era apenas un funcionario subalterno, y desde entonces no descolló en las batallas parlamentarias. Pero los "justicialistas" acreditaron su filiación con mayor desenfado que los otros neodemócratas, y su diario, *Adalet*, no vaciló, en vísperas del escrutinio, en publicar las fotos de Menderes, Zorlu y Polatkan.

Algunos observadores temieron una reacción violenta del ejército, pero otros vaticinaron que no ocurriría nada, porque un nuevo golpe tomaría inevitablemente el cariz de un acto antinorteamericano. Demirel, educado en USA, amigo personal del Presidente Johnson —quien se hospedó en su casa durante el viaje que hizo a Turquía en 1962, como vicepresidente—, maniobró de tal forma que su partido aparece como el predilecto de Washington.

El difunto Menderes colaboró estrechamente en la creación de la NATO, razón que no cabe excluir entre las que movieron a los estudiantes de An-



Demirel: Paladín del retornismo.

gora a desatar la lucha callejera que debía acabar con su régimen; pero el ejército invocó otra: la corrupción —inocultable— de los dirigentes demócratas. Entonces entre los militares había un sector, inspirado por el coronel Turkish, que reveló tendencias neutralistas; otro, cuyo jefe era el coronel Aydemir, intentó una dictadura de derecha; finalmente prevalecieron los generales moderados, quienes instalaron a uno de los suyos, Celal Gursel, en la presidencia de la República, y presionaron al parlamento para que aceptase como Primer Ministro al octogenario Ismet Inonu.

A comienzos de este año, el "retornismo" era tan fuerte que Inonu debió capitular. No ya los campesinos tradicionalistas, sino también la clase media de las ciudades, hostigaban al gobierno del Partido Republicano Popular (fundado por Kemal Ataturk, fundador de la República Turca). Demirel, prudente, mandó ungrir Primer Ministro a un independiente, Suat Hayni Urganlu, pero ahora el veredicto popular lo insta a no seguir gobernando por interposición persona.

El Partido de la Justicia obtuvo su éxito por haber capitalizado el resentimiento popular ante el golpe de 1961; pero, en razón de las ideas que nutren su programa, el pueblo turco aparece repudiando el estatismo económico, principio clásico del PRP desde los tiempos de Ataturk, reclamando una política más enérgica en Chipre y tal vez desautorizado a Urganlu por su viaje a Moscú, en el mes de agosto, que normalizó las relaciones con la URSS. Sin duda, Suleman Demirel ha localizado entre los mandos del ejército una fracción propicia a sus ideas de política exterior y económica. Pero la fracción dominante luchará por su supervivencia. ♦

España

El sucesor de Franco

"Un vasco, educado por los jesuitas de la Universidad de Deusto, abogado, de filiación carlista, ha sido nombrado presidente de las Cortes. Sucede a otro vasco, educado por los jesuitas de Deusto, abogado y también carlista, que ha venido desempeñando el cargo desde que el órgano legislativo fue creado por Franco hace 23 años. ¿Quién puede acusar de inmovilismo al régimen español?" Este fue uno de los escasos comentarios formulados sobre el más importante de los nombramientos políticos hechos por el general Franco en los últimos años.

La designación de don Antonio Iturmendi Bañales (62 años, ministro de Justicia durante 14 años) como presidente de las Cortes Españolas mereció sólo una columna en la primera página del diario *Arriba*, órgano del Movimiento Nacional; los demás periódicos mostraron la misma indiferencia ante el nombramiento de la persona que, constitucionalmente, es el sucesor automático de Francisco Franco. En efecto, según la Ley de Sucesión, este vasco ultracatólico presidirá el Consejo de Regencia que asumirá los poderes cuando quede vacante la Jefatura del Estado por muerte o incapacidad de su actual titular. El deberá tomar juramento y proclamar al Rey o Regente, en el caso que Franco hubiera designado su sucesor, o deberá presidir las sesiones —ininterrumpidas y secretas— para elegirlo. La significación del nombramiento de Iturmendi aumenta teniendo en cuenta que Franco cumplirá pronto los 73 años.

En contraste con el presidente saliente, don Esteban Bilbao, figura cargada de historia política, don Antonio Iturmendi es un hombre sin anécdota. Bilbao (86 años) inició su carrera política al comenzar el siglo. Durante varios lustros fue diputado o senador por los carlistas, defendiendo con barroca oratoria los ideales de "Dios, Patria y Rey". Franco lo hizo presidente de las Cortes cuando, en 1943, inició un proceso institucional que aún no ha concluido y le otorgó, no hace mucho, el título de Marqués para compensar su fidelidad. Como alumno disciplinado,

don Esteban llegaba todos los días al suntuoso palacio de las Cortes después de oír misa, cumplía sus tareas, dictaba a su secretario el diario íntimo y se retiraba a su casa, a oír música clásica. Al abandonar el cargo deja al parlamento con una sólida reserva económica: ha ahorrado cada año parte del presupuesto que le fue asignado, mientras aprobaba créditos extraordinarios para que otros organismos del Estado hiciera frente a la inflación.

El nuevo presidente de las Cortes no posee los dones parlamentarios de su predecesor, pero es considerado un experto jurista. A su paso por la subsecretaría del Interior, en los duros años que siguieron a la guerra civil, y luego en el Ministerio de Justicia, ha dejado una estela de técnico minucioso y trabajador; pero no tuvo ocasión de poner de manifiesto sus dotes políticas. Su lealtad incondicional a Franco y su desvinculación de todo grupo de presión han sido decisivos en el momento de la elección, que sorprendió a los observadores. Hace ya tiempo que se esperaba el relevo, dada la edad



Armando R. Puente
La Cruz, Franco y su sucesor.

avanzada del marqués de Bilbao Eguía, pero se creía que el Caudillo nombraría a alguna figura relevante, como el ex canciller don Alberto-Martín Artajo, perfilando así el futuro político.

"Al general Franco ya no le queda más que una y definitiva prueba histórica: la de la continuidad —escribió el diario monárquico ABC con motivo de su ingreso, hace unos días, en el 30º año de su ascensión al poder—. Esa gran tarea es la cuestión número uno de la etapa política que vivimos."

El nombramiento parece indicar el propósito de Franco de abordar esa cuestión. Las Cortes (cámara legislativa única, con 570 procuradores, de ellos 235 electos y el resto designados por el jefe del Estado) tendrán en esta nueva etapa política un papel que desempeñar para completar la constitución monárquica española. Y don Antonio Iturmendi deberá prepararse a tener el pulso firme para el día en que, como sucesor de Franco, asuma la misión de engarzar el régimen nacido de la guerra civil con el futuro. ♦

Armando R. Puente

Suspiros, grititos y todo lo demás

Cuando oficialmente se anunció que el mechón de pelo sería sorteado, sobre los alrededores de Buenos Aires se desató una epidemia de shocks histéricos. Acaso la onda se haya expandido al resto del país. ¡Un mechón de pelo de él! Quienes manejan los resortes del nuevoaerismo nacional atestiguan que centenares de chicas, entre los 12 y los 16 años, se transfiguraron ante la posibilidad de poseer el rizo del hombre que idolatran y asedian, enfervorizadas: hasta el delirio, gozosas, afónicas de tanto chillar. Cada una se veía ya dueña del fetiche, escondido a la sombra de algún secreto santuario, del que emergería sólo para ser besado y acariciado.

El insólito anuncio había sido hecho por Mabel Afonso (12 años), precoc presidenta del Club de Amigos de Néstor Fabián. "Apenas Néstor se corte el pelo, lo sorteamos", explicó a Primera Plana, entre ingenua, pícaro y pueril, sin parar de acomodarse la vincha. Era, tal vez, la más joven de las fans que presiden clubes de admiradoras y que, obviamente, reparten su tiempo entre el estudio (o la molición) y la veneración de algún ídolo popular. En todo caso, su ocupación de suspirantes no les deja tiempo para otra cosa. Las adoradoras de Fabián, por lo menos, transitan sus fatigas de uno a otro club, asisten a emisiones radiales y de televisión, organizan campañas de promoción, acunán fotos, organizan concursos y contestan la correspondencia de las feligras del interior. Son los objetivos impuestos a las 130 socias del Club de Amigos de Fabián y, en general, los que nuclean a una decena de organizaciones similares, destinadas a pulir la efígie de sus galanes, casi todos cantantes de la nueva ola.

"La dicha más grande es hacerle propaganda a Néstor, ¡tan bueno!", se jacta Nilda Beatriz Pirola (18 años), embudida en un *deux-pièces* verde lora, convencida de que integra una cruzada de bien público y de que, por tratarse de Fabián, ninguna otra obligación es parangonable a la de difundir

sus dotes de "muchacho que reúne todas las condiciones exigidas por la mujer argentina". Menos convencida, Lilliana De Boni (18 años), alarga esa admiración a Violeta Rivas, novia de Fabián, porque ella, a su vez, "reúne las cualidades que pueden exigirse al ideal femenino".

Torturada por su vincha, la presidenta Afonso no atinó más que a asentir con monosílabos y a poner los ojos en blanco, circundada por su padre (Ernesto Afonso, 50 años), intérprete de cada uno de sus pensamientos: "Mi piba y la madre lo vieron bueno a Néstor —redondeó, ceremonioso— y entre las dos fundaron el Club". Pero la bondad, a menudo sólo expresada a través de gestos displicentes y una sonrisa remachada en los labios, es apenas uno de los salvoconductos, el más endeble, que desbarrancan la admiración por un cantante o un actor. Más frecuentemente, las fans se sienten atraídas por su estampa y por el don de caer simpáticos, los principales condimentos de su histrionismo. "No soy celosa —juró Nilda Pirola—, Violeta Rivas es encantadora"; sin embargo, estar enamorada de Fabián es un requisito inalienable para ingresar al Club.

"En casa —se arriesga Mabel—, mamá deja plantadas a las visitas cuando Néstor canta por televisión." Entre fulminarla o resignarse a la confidencia, su papá opta por admitir que suele ser guardaespaldas de la euforia doméstica: "Cuando la nena decide asistir a los bailes en donde actúa Fabián, los plantones invariablemente se prolongan hasta la madrugada". Detrás del frenesí, la compensación es magra: "Me costó un triunfo, pero al final Néstor me lo dio", cascabelea María Inés Pinto (18 años), haciendo flinear un pañuelo a cuadros que siempre lleva en la cartera.

Espiritualismo a contrapelo

Jean Harlow o Tyrone Power nunca recibieron más cartas que cualquiera de los más empinados sacerdotes de la

nueva ola argentina; unas 3 mil por semana. Encierran un sólo propósito: "Como en todo culto, el creyente desea que su dios lo escuche y le responda. El correo lleva a las estrellas confidencias múltiples, secretos sentimentales, familiares, profesionales. Algunos corresponsales reanudan cada semana la confesión interrumpida y entregan así su vida, por atajadas hebdomadarias, a la magnánima atención de la estrella", escribió Edgard Morin en su monografía *Las estrellas del cine*.

Montañas de estas tajadas se acumulan diariamente en una casa de Florida, a extramuros de Buenos Aires, desde donde se excita el culto de George Maharis. Entre paredes entorchadas de fotografías y a la vera de un tocadiscos del que raramente deja de fluir la voz del dios, las hermanas Kamburoglu reducitan toda la correspondencia destinada a Maharis y la contestan. Las respuestas se parecen como gotas de agua: desmenuzan la vida íntima del galán, sus amores, sus desengaños, lo bueno, noble, abnegado, simpático y sencillo que es. "Cuando fundé el Club —explica Rosa (27 años, empleada en una boutique), que contesta un promedio de 150 cartas diarias— todavía no lo conocía." Un año después, le bastaron quince minutos en el Alvear Palace Hotel, a las 3 de la mañana, "para hacerme amiga de él". Esos quince minutos fueron suficientes para que Maharis se interiorizara de los lineamientos programáticos de la cofradía y engullera un pastel de manzanas que le ofreció Rosa. Agradecido, el actor retribuyó a sus sacerdotisas con un sacrificio nada desdeñable: "Se tomó siete mates seguidos".

Las cartas rondan siempre un mismo tema; en todos los casos, el cambio de estado civil de un ídolo entraña un disloque psíquico en el ánimo de sus admiradoras y, a continuación, un reajuste de sus sentimientos. "Cada una de estas chicas aspira a casarse con su dios —dedujo, la semana pasada, un psicólogo consultado por Primera Plana—. Acuciadas por una veneración espiritual, intuyen que eso no es todo: esperan consumir la plenitud a precios reñidos a veces con la costumbre y la moral puritana." Pocas, sin embargo, están dispuestas a admitirlo. "Si George se casa, participaremos espiritualmente del himeneo", responde Rosa Kamburoglu. "Siempre que no se case



Mabel Afonso



Hermanas Kamburoglu



Elsa Berdeal y Tedesco



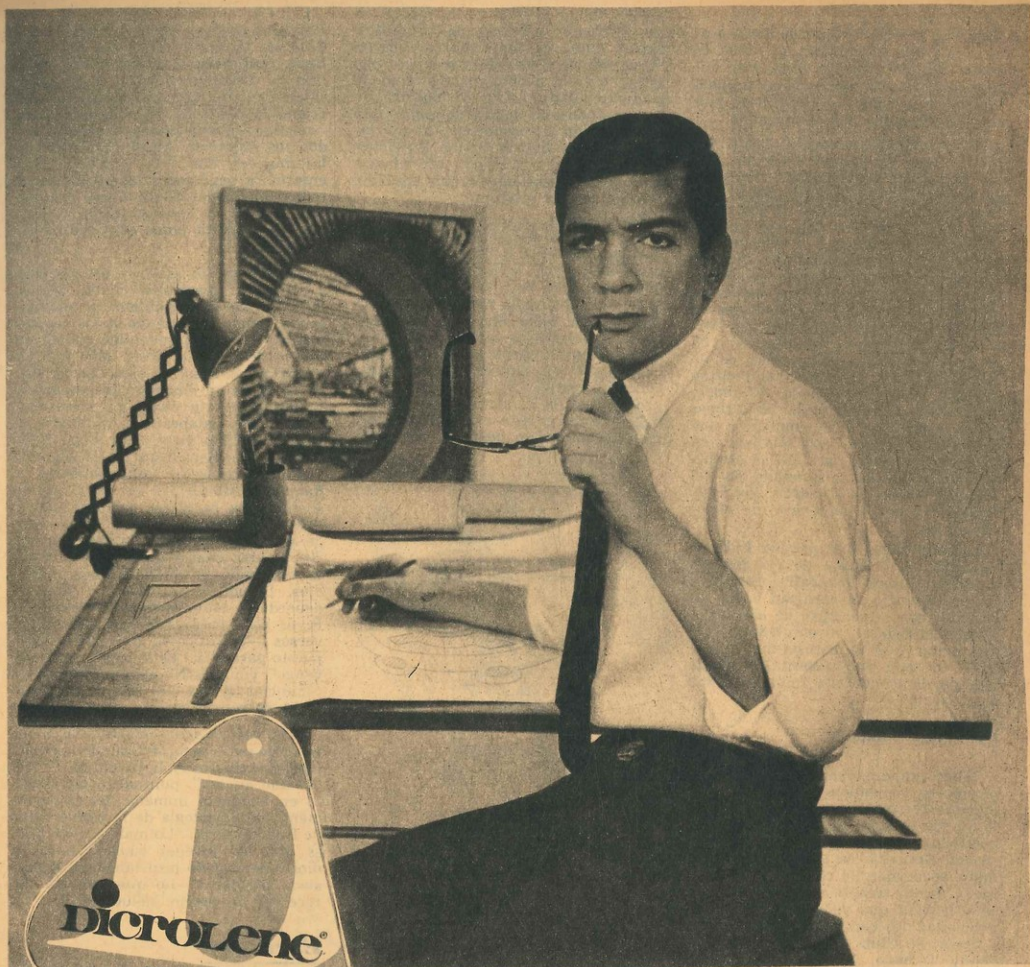
Rubén Garrido



Jaime González Costián - Juan C. Quintó



Admiradores: El culto de la veneración nuevoaerista tiene mil recovecos, pero mejor no husmearlos todos.



¿ Qué tiene Ud. que ver con

Dicrolene® ?

Lo sabrá en cuanto baje las mangas de su camisa y tenga en sus puños la verdad de lo inarrugable. Lo confirmará en el cuello, la pechera y la espalda. Es así porque contiene Dicrolene. También por eso rechaza la suciedad. Y al final de un día muy activo puede hacer acto de presencia en el cóctel. Mañana la lavarán fácilmente, secará rápidamente y no la plancharán. Y así durante mucho tiempo, porque Dicrolene la dotó de esas virtudes. Su siempre impecable corbata también está realizada con Dicrolene.

La etiqueta colgante numerada de Dicrolene certifica el control de calidad de Petroquímica Sudamericana S. A., que asegura justos porcentajes y calidad integral en poliéster.



® Marca registrada por Petroquímica Sudamericana S. A.

ADHERIDA AL INSTITUTO ARGENTINO DE LA FIBRA POLIESTER



Archivo Histórico de Revistas Argentinas

con alguna del ambiente", corrige su hermana Beatriz. *Una chica como nosotros no sólo arrebataría al héroe de brazos de una siniestra Circe, sino que reivindicaría a las que vanamente alientan una esperanza; se consolarían y le echarían la culpa a la monogamia.*

La tercera Kamburoglu, Lidia (17 años), participa lateralmente del fervor que engendra Maharish; ella tiene su propio Club, el de Dean Reed. "Les llevo ventaja —crepita—. Nosotras somos seiscientos, cien más que las admiradoras de George." Y presumiblemente mejor organizadas: un quórum de adeptas invade salones de baile, estudios radiales y sets de televisión, blandiendo pendones y estandartes de seda repujada en lentejuelas, ni bien el melenudo vaquero las hipnotiza con su presencia. Hace quince días, en un club de Liniers, la estampida produjo estragos entre sus propias afiliadas: una veinte lograron saltar las últimas vallas y esquivar a los empleados que custodiaban a Reed, pero sólo una consiguió arriñconarlo para que le estampara un autógrafo en su escote. Es una vocación traída de Londres: los Beatles rubricaron ya centenares de torsos femeninos.

Las asambleas que preside Lidia, a *huis-clos*, se realizan, por lo general, de noche. Discos, fotografías, carnets y correspondencia se reparten entre las cofrades con la consigna de acercarlos a las admiradoras no enroladas. "Hay que evitar que el entusiasmo se enfrie." Si todo rito necesita su fuego sagrado, la iconoclasta Lidia se ocupa de avivarlo.

Las musas frágiles

"Todo empezó cuando íbamos a un picnic en el camión de unos amigos" memora Norma Lázaro (17 años), en tanto sus amigas, embutidas en ornamentados sweaters, asienten con seriedad. Apifiadas en la caja del carromato, recuerdan, la chispa de la inspiración brotó frenética. "Lo bonito que es y lo bien que viste" decidió a tres jovencitas del barrio de Villa Urquiza a crear el Club de Admiradoras de Johnny Tedesco, que congrega ahora, dos años después, a unas 2 mil fieles.

Norma ejerce la presidencia, pero ni ella ni las demás integrantes de la mesa directiva pueden abrirse paso a través de la abigarrada cháchara de doña María (44 años), mamá de Elsa Berdeal (18 años), trabajosamente instalada en la cumbre de esa idolatría. "¡Rejuvenezco! ¡Rejuvenezco! —delira doña María—. Las trasnochadas en los clubes en donde canta Johnny, los gritos de la mocosada, las reuniones en casa (a las que él nunca falta), me hacen sentir mucho más joven. ¡También! ¡En mi época sólo existía Feliciano Brunelli!" El acceso a las reuniones en su casa exige requisitos cuyo cumplimiento doña María no delegaría en nadie: "Sólo pueden entrar las chicas más conocidas y las menos cargosas"; y cuando su hija propone a nuevas invitadas, ella le recomienda: "Mirá, nena, tienen que ser chicas que no quieran tocarlo".

Sorpresivamente, doña María cede a su hija: "Dale, nena, contá alguna anécdota que realce la nota, dale". El

placet obliga a Elsa a sumergirse en un laberinto infestado de recuerdos; extrae uno, el más representativo: "Una vez, en Vélez Sársfield, nos pasamos toda la noche, con un ramo de gladiolos, esperando la llegada de Johnny. Johnny no llegó y pensamos que había tenido un accidente. Al día siguiente, para que la Divina Providencia protegiese a Johnny, ofrendamos esos mismos gladiolos a San Antonio. Y el milagro se produjo".

Ese milagro, repetido cada vez que Johnny no tiene un accidente, abre apasionados cauces a la veneración de sus prosélitas. Para Felisa Campos (20 años), un beso del Orfeo rubio representa "no lavarse la mejilla por varios días"; para doña María, el ejercicio presidencial de su hija "es lo mejor que Norma ha hecho en su vida; gracias a que sus padres alentamos esa vocación, claro". Una vocación que los prohombres de la nueva ola, o sus managers, encarrilan escrupulosamente para consolidar su prestigio y obtener



nuevas ganancias. Al fin de cuentas, admitió el representante de uno de los divos, "el fanatismo que logren acumular es un barómetro más fiel que cualquier rating".

Si el cachet de un artista se mide con esa vara, Violeta Rivas se ha vuelto inalcanzable para Tita Merello; hasta la semana pasada, Lidia Marcellino era presidenta y única socia del Club de Amigos de la Merello, "que tuvo épocas de esplendor, pero que al ra desfalca sin remedio". El de Violeta, en cambio, congrega a una heroica clientela de aspirantes al rango más privilegiado: el de guardaespaldas de la musa. Aparte de organizar concursos y propiciar la historia colectiva, Rubén Garrido (19 años, jefe de la secta), vive protegiéndola de los arrebatos, desbordes y apretujones que le dispensan sus admiradores. Regularmente, la paranoia alcanza su punto crítico cuando Violeta Rivas culmina una audición; una marejada humana se abalanza sobre ella, "y entre autógráfico y autógráfico consigo guarecerla en su automóvil".

Lejos de amilanarlo, la aventura decidió a Garrido a abrir sucursales del Club en Uruguay, Colombia y Venezuela, destinadas a activar la exportación de discos y cartas, y a preparar el terreno para las excursiones que programó la cantante. "En Buenos Aires —medita— queda poco por hacer." Todos los objetivos, hasta el fervor de las mujeres, han sido copados: "Una enfermera pagó todas las cuotas atrasadas para poder asistir a una reunión del Club a la que asistiría Violeta. ¡Es que Violeta posee un hechizo especial!"

Al calor de los gritos y los suspiros, a través del apasionado candel de millares de cartas trémulamente manuscritas, yendo y viniendo todas las semanas, los ídolos juveniles cuecen su cuarto de hora de gloria. Más que los gritos y los suspiros, esas cartas dan la pauta de un embeleso incompartido y anticipan una entrega fracasada: "Palito, una palabra tuya cambiará mi vida", escribió hace diez días Hebe Aparicio, de San Justo; en el segundo párrafo amenazaba con suicidarse si Ramón Palito Ortega persistía con su silencio. La carta fue pescada por el padre de Hebe y girada a la directora de la escuela en donde la desconsolada Hebe cursa cuarto grado. En la puerta de Radio El Mundo, hace quince días, Daniel Invernizzi (17 años) aguardaba, estoicamente, el paso de la Rivas para entregarle una carpeta de versos —acrósticos— que había compuesto para ella. "Es la tercera vez que vengo", confesó. No estaba dispuesto a renunciar si esa vez tampoco consumaba su propósito.

"Tal vez esa irrenunciabilidad a servir de paradigmas es uno de los principales atributos de la juventud. Es loable que así sea", puntualizó un experto en conducta humana del Departamento de Sociología de la Universidad de Buenos Aires. "Lo malo —convino— es que los jóvenes suelen adorar a dioses demasiado insustanciales, demasiado pasajeros." Lo que también parece ser un precio ineludible. ♦

Escuelas

¿Hay que imitar a México?

La frase *Hay que hacer como en México* replicó, incansable, la semana pasada, en los despachos de algunos funcionarios del Ministerio de Educación. Pero el eco llegó desteñido hasta la sede de la Sociedad Central de Arquitectos, en Buenos Aires, en donde los representantes de diez provincias y Capital Federal celebraron, durante la primera semana de octubre, el Segundo Congreso de Arquitectura Escolar. ¿Qué pasa en México? La respuesta la dio un informe de la UNESCO sobre los esfuerzos en que está embarcado el gobierno mexicano para erradicar el analfabetismo, cuyos frutos son ya visibles en mitad de una campaña de once años, iniciada en 1959 por el presidente Adolfo López Mateos.



5 años en la Argentina
BANK OF AMERICA
cubriendo los 5 continentes

Al cumplirse el 5° aniversario de la instalación de su sucursal en la Argentina, BANK OF AMERICA saluda a la Banca, al Comercio y a la Industria, y augura, para el país, un futuro abierto a las más caras esperanzas de paz y de progreso.

BANK OF AMERICA
MAIPU 250

Antes del 59, los expertos mexicanos descubrieron una verdad que ahora tratan de injertar, en la Argentina, los miembros del Comité Permanente de Arquitectura Escolar. "Aunque la estructura social de México es distinta de la nuestra y sus técnicas no pueden ser aplicadas en el país", según el arquitecto Jorge Frías, presidente del Segundo Congreso, lo cierto es que las recomendaciones finales y esas verdades son las mismas: las escuelas son las células más elementales de cualquier campaña de desarrollo; ninguna campaña escolar, como la que despliega la Comisión de Alfabetización, puede resultar exitosa si no se cuenta con suficientes escuelas. Mientras el déficit alcanza a 42.712 aulas para la enseñanza primaria, además de otras 18.465 que deben refaccionarse impostergablemente, la perogrullada trata de ser esquivada por la Comisión de Alfabetización, habilitando aulas en recreos y clubes y extendiendo la vida útil de las escuelas —estimada entre 40 y 50 años— a casi el doble. Después de la explosión edilicia surgida entre 1884 y 1910, ninguna otra consiguió abastecer las demandas de una creciente población estudiantil.

Las cifras figuran en un expediente confidencial, el principal argumento esgrimido por el diputado Héctor Bravo (PDP) y el senador Rubén Blanco (UCRP) para apuntalar la creación del Fondo Permanente de la Educación, promulgado por ley a principios de setiembre. El Fondo —un organismo que contribuyó a bosquejar el arquitecto Frías— espera congregar, de aquí a dieciocho años, los 46 mil millones de pesos estipulados para abatir la falta de escuelas y el analfabetismo. "Para abarritarlos definitivamente, algo que no preocupa demasiado a la Comisión de Alfabetización", susurró a Primera Plana un asesor del Consejo Nacional de Educación. A razón de 2.300 millones de pesos por año, "dentro de dieciocho años habremos enjugado las necesidades actuales", puntualizó Hellmut Völker, Jefe del Departamento Didáctico de la Dirección de Enseñanza Secundaria y uno de los integrantes del Segundo Congreso.

Las recomendaciones formuladas a partir de 1963 (Primer Congreso) por los técnicos en edificación de escuelas, decidieron al Ministerio de Educación a realizar un prorrateo de necesidades, concluido ya para las seiscientas escuelas secundarias de todo el país. La semana pasada, el informe de la UNESCO abrió una nueva corriente de opinión, basado en el convencimiento de que los problemas técnico-pedagógicos están subordinados a la falta de recursos económicos. Las cuotas asignadas al Fondo permiten prever, inflación mediante, que en 1983 la Argentina contará, referente a la educación, con un atraso de casi dos décadas. "La continuidad política de México es una ventaja que nosotros no tenemos —admitió el arquitecto Frías—; su plan está orientado a crear incentivos alfabetizadores. En la Argentina, eso ya es una conciencia pública." Su insistencia en atribuir al edificio escolar el valor de un símbolo ("que en México todavía apedrean") no bastó para destruir una



Juan C. Quintán

Esteta Frías: Sin varita mágica.

consigna acariciada a hurtadillas: *Hay que imitar a México.*

Cosa de magia

Para ello habría que adoptar las técnicas del brioso arquitecto Pedro Ramírez Vázquez (45 años), un mexicano que ganó el Gran Premio en la Duodécima Exposición Arquitectónica de Milán, en 1960, con su proyecto de las *escuelas instantáneas*, producto de un método de construcción lindero con la magia. "Esto es, como ven, apenas un baldío. En los seis meses que mañana, a eso de las 8, los chicos encontrarán aquí una escuela y podrán iniciar las clases." El desafío fue perpetrado por Ramírez Vázquez en una aldea rural, cerca de Puebla, hace cuatro años.

Esa vez, una cuadrilla de soldados articuló la estructura de acero de una escuela unitaria, de seis metros por nueve, en tanto tres estudiantes de arquitectura aseguraban los pernos de los siete arcos sobre los que se asentaría el techo. Las paredes, de piedra premoideada, fueron instaladas ni bien el propio Ramírez Vázquez aseguró puertas y ventanas —de plástico traslúcido—, y las cañerías sanitarias.

El modelo básico (unas 6 mil piezas, ninguna de las cuales pesa más de 50 kilos) incluyó la instalación eléctrica, a través de un generador portátil, y los mínimos detalles de amueblamiento, desde bancos, pupitres y pizarras, hasta un proyector de diapositivas, un radioreceptor y un tocadiscos. El precio total de la escuela excedió apenas la mitad de lo que hubiera costado, siguiendo los sistemas tradicionales de construcción y montaje. Desde 1961 brotaron en suelo mexicano alrededor de 3 mil *escuelas instantáneas* por año; pero, desde entonces, Aladino Ramírez Vázquez perfeccionó sus esquemas y al precio de "unas pocas horas más" transformó sus edificios de aula única en establecimientos de dos plantas, con un máximo de diez ambientes.

Su segunda preocupación fue la de

dar alojamiento al maestro. Recuerda que "una vez traté de convencer a un campesino de la conveniencia de instruir a su hijo, y el campesino me contestó. «¿Para qué? ¿Para que viva en un chiquero, como el maestro del pueblo?» Me di cuenta de que era imprescindible adjudicarle un hospedaje adecuado, para prestigiarlo ante los ojos de la comunidad". Cuando culmine el Plan de los Once Años, en 1970, el gobierno de México habrá redondeado 39 mil nuevas aulas e invertido el equivalente de 342 mil millones de pesos argentinos, integrados por el gobierno federal, las provincias y cada núcleo familiar, de acuerdo con una estimación de entradas (unos 700 pesos argentinos por año, los de más baja condición).

Ante especialistas de la UNESCO, el arquitecto Ramírez Vázquez dilucidó el enigma del bajo precio de sus *escuelas instantáneas*: las partes metálicas se fabrican en serie y se las pinta de distinto color para abreviar las tareas de armado y reducir el costo de la mano de obra; las losas —diseñadas teniendo en cuenta los embudidos de cañerías— se ajustan a presión sobre marcos de acero, de modo que pueden ser reemplazadas rápidamente en casos de deterioro; los techos, a dos aguas, son de tejas de adobe. Pero el principal secreto quizá reside en el *muro húmedo*, un depósito de agua, de material plástico, que —para las aulas de la vivienda del maestro y que obvia el 70 por ciento de las tuberías de una casa de cinco ambientes.

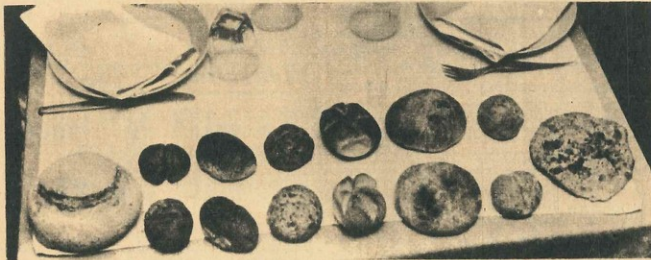
Algunos técnicos del Ministerio de Educación barajaban, la semana pasada, el ejemplo de México, para apañarlo a las recomendaciones del Segundo Congreso, orientadas ahora a lograr que economistas y expertos en construcciones escolares ("una especialidad arquitectónica que todavía no se estudia en la Argentina", reprochó Frías) trabajen mancomunadamente. Es lo que, en la sesión inaugural, prometió el Ministro Carlos Alconada Aramburu: "El gobierno reclama ser considerado colaborador de vuestra obra". Sobre su ánimo tal vez pesaran las cifras que clausuran el informe de la UNESCO: de los 200 millones de habitantes que pueblan América latina, 40 millones son niños en edad escolar; de ellos, 15 millones jamás asistieron a clase; del resto, sólo 3 millones y medio concluyen la primaria. En las escuelas públicas de la Argentina, el 50 por ciento de los alumnos deserta antes de ingresar al segundo grado. En las zonas rurales, la excusa suele ser siempre la misma: "Queda demasiado lejos".

Sin embargo, la distancia no es tan grande como la que separa a cualquiera de los establecimientos secundarios dependientes del Estado con la escuela industrial levantada por la empresa Ford, en General Pacheco, provincia de Buenos Aires, que los miembros del Segundo Congreso visitaron hace diez días: "Un dechado de perfección estética y funcional —resañaron—. Pero es un sueño remoto, casi una utopía. [Esta tiene aire acondicionado!] Y se construyó en menos de un año!" Trasegados por la realidad, más de uno convino en que, por ahora, mejor era poner los ojos en el ejemplo de México. ♦

El estómago de América

La idea de abrir un restaurante que congregara a todas las especialidades gastronómicas del continente venía trabajando desde hace años en la cabeza de Quico Hernández. En marzo último, bastó que el almirarado cantante Tito Rodríguez le reprochara a Buenos Aires no encontrar su plato predilecto —arroz con frijoles negros— y que, en seguida, se enterara de la existencia de una carcomida casona, puesta en remate, en pleno barrio céntrico, para que se decidiera del todo. Esa fue la génesis de la Casa de América, un restaurante decorado con hierros retorcidos, vasijas de barro y máscaras y chambergos, abierto a principios de agosto para atraer a una clientela hasta entonces errante: la de los americanos extranjeros que pasean o residen en la ciudad.

La Casa, al 800 de Ayacucho, había



Los panes de América.

(Trigo, maíz, amapola, remolacha, zanahoria, espinaca.)

Jaime González Coetán

sido una dependencia del Ministerio de Educación, condenada a la piqueta; 3 millones de pesos hicieron el milagro de rejuvenecerla y convertirla en una austera mansión colonial de mediados del siglo pasado. Allí se pueden saborear las comidas y los zumos típicos de cada región americana y escuchar los cantares de cada pueblo. Los manjares van desde el remoto *guasacake* venezolano (lengua en salsa) hasta el sofisticado *chuck with apple* canadiense; la música, desde Atahualpa Yupanqui hasta Duke Ellington. Ninguna preferencia es extraña a la Casa, pero la vez que un parroquiano consigue poner en figurillas al cocinero, Quico opta por la tangente más elegante: lo invita a adocinar al cocinero sobre la mejor manera de adobarlo. Es casi un desafío, que aceptan con más orgullo que miedo cada vez que un cliente intenta demoler su *saridade* armado de tenedor y cuchillo.

Cristóbal Quico Hernández Clavijo (44 años, cubano, ex director de cámaras de Canal 7) ha hecho, poniéndose a gastronómico, una experiencia que resume sus fatigas de trotamundos. "Sólo quien conoce la intimidad de América puede afrontar un negocio como éste", se jacta, ahora, el opulento Quico; pero insiste en que la Casa se

orientará, en adelante, hacia objetivos menos opiparos: además de proveer alimentación a precios mínimos ("o gratis, si no pueden pagar") para becarios extranjeros, oficiará también como galería de arte. Los cuadros de Ramiro Dávalos y Clemente Lococo antecedieron a la actual muestra del grupo Espartaco. En sociedad con el dibujante Kalondi espera organizar una exposición de bocetos humorísticos, realizados sobre servilletas, que después ofertarán con fines benéficos.

En dos meses, Quico concentró una clientela de diplomáticos y empresarios de paso por Buenos Aires, casi tan nutrida como la de los curiosos, intrigados por saber qué gusto tiene el legendario *guajalote* mexicano, el plato más caro (260 pesos) y, sin embargo, el más solicitado. El *guajalote* es, arte todo, el sonido onomatopéyico que produce una variedad de pato silvestre antes de ingresar a la cacerola y de rodearse de crema de choclos, bananas y verduras. Pero no menos pro-sólitos se congregan alrededor del *pato con arroz a la chichayana*, a *punto de parida*, un manjar impregnado en cerveza negra que las comadres peruanas recomiendan a las mujeres en

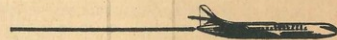
GARCIA TORRES Y LOTTO - PNY



en
su viaje
a los

EE.UU.

CON CONEXIONES EN STGO. DE CHILE



DISFRUTE DEL

SERVILAN

SERVICIO "DE PRIMERA LINEA"
CREADO PARA UD.

Consulte a su Agente de Viajes o a

LAN-CHILE

CORDOBA 879 - CAPITAL FEDERAL
TEL. 31.5334/35/36/37/38

El teólogo que supo salir del charco

Un comerciante de Hamburgo llama a un cura católico amigo suyo y lo invita a comer a su casa. "No se olvide de traer a su señora", le recomienda. "Imposible —contesta el sacerdote— usted se olvida que nosotros tenemos celibato." Y el comerciante lo tranquiliza: "No importa, vénganse con Celibato; a mi mujer le encantan los chicos".

Tostado por el sol, agitando su melena blanca, el doctor Helmut Thielecke celebra su propia historia con una risotada *walhállica*. Sí, no hay duda, el ecumenismo ha adelantado mucho pero *todavía es necesario que nos conozcamos mejor*.

Nacido hace 57 años en la ciudad de Wuppertal-Barmen, Renania alemana, Thielecke es uno de los teólogos más trepidantes del protestantismo europeo. Recientemente escandalizó al mundo evangélico al proclamar que el núcleo mismo de la Reforma —la prédica de la Palabra— había perdido su autenticidad. Se ha convertido "en un charco de charlatanería inconsistente, meros clisés dogmáticos y convencionales, un dialecto de funcionario cristiano con toques emotivos intercalados mediante trucos retóricos". Resultado: iglesias vacías y somnolencia en los bancos.

¿Y para despertarlos? Se han propuesto métodos novedosos, como reemplazar a Bach y a Haendel con las trompetas del jazz. Bueno —piensa Thielecke— siempre que los dormidos se despierten de verdad y no sean sólo arrullados en su sueño por los *play-boys de la liturgia*. "¿No habrá sido entonces la Iglesia Protestante más que un gigantesco interin, más que un episodio histórico ya acabado?" La única salida consistiría en devolverle su energía a la Palabra, arrancarla del diluvio de palabras con minúscula. Semejante plan supone que tras la oratoria exista una teología vigorosa. Y eso, precisamente, es el *métier* de Thielecke.

Formado en las universidades de Greifald, Marburgo, Erlangen y Bonn, actualmente enseña Teología Sistemática en Hamburgo. Son nueve meses de cátedra agotadora. Después, en los veranos, "para no vaciarse", escribe infinidad de libros, casi en clausura absoluta, como un monje. No obstante, también en la temporada de vacaciones le gusta "escuchar buena música al atardecer y tomar vino entre amigos. Porque la vida sería muy pesada sin los amigos".

De paso por Buenos Aires, Thielecke explicó a Primera Plana que la teología, en su país, muestra una tendencia dominante: la encarnación del Evangelio en la vida secular. Es evidente que hay diferencias de matices entre los expertos, pero el problema que todos se plantean es el modo de insertar la Biblia en un universo cuyo lenguaje ha sido alterado por la ciencia y la técnica. Personalmente, a Thielecke no le interesa la humanidad abstracta, el "hombre en tanto que hombre". Prefiere vérselas con el hombre en cuanto ciudadano, competidor, creador de arte, consumidor de arte. . .

"La Teología —afirma categóricamente, en el mejor estilo germánico— gana en resonancia cuando trata los temas que ya tenemos en mente. Por ejemplo, si yo anunciara una conferencia sobre la gracia, es posible que fueran muy pocos, porque son contados con los dedos quienes tienen un interés especulativo sobre esa cuestión. Pero, en cambio, si yo propongo hablar sobre los problemas del sexo en la sociedad contemporánea irían muchos, buscando resolver situaciones concretas." El secreto radica en "mostrar problemas humanos; la gracia no interesa, la sexualidad sí. . . y puede que al discutirla, terminemos hablando de la gracia".

Se precisa gente que sepa injertar el cristianismo en lo cotidiano, "programa que tal vez parezca artificioso, pero que sin embargo, no es más que una constante de la religión cristiana".

Thielecke mira al Concilio Vaticano II como un movimiento encomiable de apertura en la Iglesia Católica. Ignora hasta qué punto dará soluciones para las mil incógnitas que plantea; lo saluda, empero, como una actitud que nadie hubiese podido imaginar hace unos años.

La escisión del campo católico en "conservadores" y "renovadores" le suena a cosa frívola. Antes que un problema generacional (aunque admite una mayor exigencia de cambios por parte del clero católico joven) es un problema geográfico. Los liberales se reclutan generalmente en países donde los católicos han sido minoría y han debido afrontar la crítica protestante, así como su invitación a dialogar.

El teólogo renano llegó a Buenos Aires al cabo de una gira a través del Brasil. Se confiesa hondamente impresionado por los pastores que halló en Sudamérica. "Ni un solo tipo enclenque, débil; son vitales, tienen alma de pioneros y una capacidad formidable para aguantar la soledad." Si bien no fomenta el mito del ateísmo moderno ("los paganos después de Cristo son muy distintos a los paganos pre cristianos"), quedó fascinadísimo por los ritos espíritas brasileños.

"Macumba, Uganda. . . Los dioses paganos, allá, no han sido ahogados en el agua bendita. Apenas si se los regó con ella y no han conseguido más que hacerlos estornudar." ¿Sentido del humor? "No se asusten —calmó a Primera Plana—, ya Santo Tomás decía que la gracia no disuelve a la naturaleza." Y rió, cálida, docta, humanamente. ♦

Medicina

Una salud de algodón, oro, plata y acero

Su voz se estranguló detrás del grito. Estupefacta, la escritora Iverna Codina advirtió que, a pesar de verse convertida casi en un afilleteo, ni una sola de las agujas que tenía clavadas en todo el cuerpo le había producido dolor.

Miró al médico. Con un seco chasquido del aparato —similar a una bírome— él le disparó una *aguja china* más. Le mostró después otra, de acero, un hilo apenas. "Son las japonesas —comentó—; las usaremos mañana."

Pero no hubo mañana. La narradora no volvió nunca porque esa terrible jaqueca que la torturó durante treinta años no existía ya, se había esfumado.

La anécdota la recompuó el doctor David J. Sussmann ("siempre nos enteramos de cómo están los ex pacientes por terceras personas"), cuando Primera Plana le aseguró, en su consultorio de la calle Tucumán, que Iverna Codina estaba muy, pero muy sana.

Cortinas y Heterodoxia

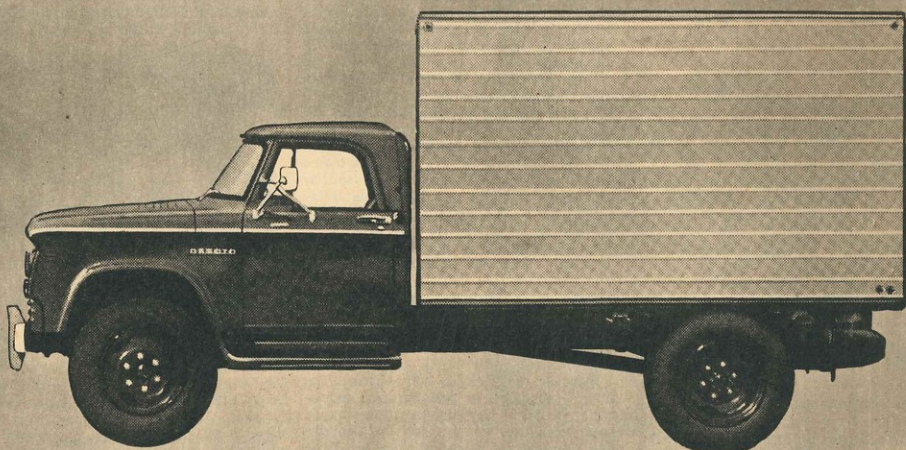
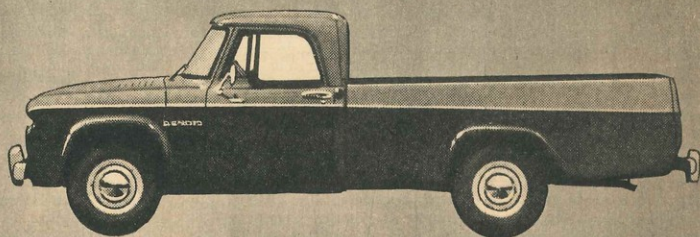
"Es increíble —musita Sussmann— pero hay médicos que una vez que tienen el diploma bajan la cortina. Y a cualquier rumor que llegue de afuera, habiéndoles de terapias distintas, lo asfixian o lo desconocen." Sussmann, evidentemente, aborrece las clausuras.

Cuando en el 30 se enteró que había existido un tal Hahnemann, un médico del siglo pasado que harto de sangrias retornó a las fuentes para hallar —en Hipócrates y sus principios de que lo



Eduardo Comesaña

Teólogo Thielecke: La Palabra, con mayúscula, frente a los play-boys.



De Soto le conviene más y le demuestra porqué.

Porque son vehículos capaces de soportar las más duras condiciones de trabajo. Porque a su reconocida potencia y fortaleza, unen una notable economía de consumo. Y porque le demuestran su superioridad con razones técnicas: **PICKUPS** Motor Slant-six, 6 cilindros, 137 HP a 4.000 r.p.m., economiza combustible de 3 maneras: 1) Su block inclinado a 30° da lugar a un múltiple de admisión —exclusivo— que alimenta uniformemente los cilindros. 2) Su cebador automático regula la dosis exacta de nafta adicional para arranques en frío —esto impide también el "ahogo" del motor—. 3) Circuito cerrado de ventilación de cárter que recupera vapores internos, reincorporándolos al carburador, lo que significa también más Kms. por litro de nafta. Radiador de gran capacidad. Embrague de mando hidráulico monodisco, de suave accionamiento. Caja silenciosa, con palanca bajo volante. Frenos hidráulicos en las

4 ruedas. Dirección a recirculación de bolillas, "liviana". Cabina superconfortable, lujosa y muy amplia. Gran capacidad de carga y facilidad para el estibaje. 2 distancias entre ejes: 114" y 128", a elección. **CAMIONES** con motor Slant-six naftero de 137 HP o Diesel Perkins 6-305, de 102 HP y 7 bancadas, asegura máximo rendimiento con menor desgaste por su bajo régimen: 3.000 r.p.m. Chassis con refuerzos forma "L" en los largueros. Suspensión variable, se endurece en proporción a la carga, suavizándose en vacío. Frenos hidráulicos ayudados por sistema de vacío (servofrenos), que dan mayor eficiencia de frenaje. Embrague de mando hidráulico de accionar silencioso. Cabina espaciosa, muy cómoda, todos los mandos a la mano. Dos distancias entre ejes: 157" y 175". El DP-400, con alta y baja en ambos largos. El D-400, con alta y baja en 175" y transmisión simple en 157" y 175".

PICKUPS Y CAMIONES

DeSOTO

Miembro de ADEFA

FÈVRE Y BASSET



CHRYSLER
ARGENTINA S.A.

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

similar cura lo similar, *similia similibus curantur*— una terapéutica menos tóxica y más humanizada, profundizó en la homeopatía.

No se alienó en ella, sin embargo. "Muchos de los que la vislumbraron conmigo son hoy ortodoxos homeopatas. Pero yo no salía de un aherrojamiento para adherirme a otro." Siguió leyendo, buscando.

Un día cayó en sus manos un libro de un tal Soulié de Mourant: "Précis de la vraie Acupuncture Chinoise (1937)" y a pesar de la atención que volcó en la lectura no pudo interesarle demasiado. Tres lustros más tarde se dedicó a hurgar en la caudalosa obra de un médico nacido en la Austria Imperial de 1897, Wilhelm Reich que, graduado en Viena en 1922, iba a morir en 1957, en los Estados Unidos.

Al "meterse" en los libros de Reich ("The Mass Psychology of Fascism", "La Función del Orgasmo", "The Cancer Biopathy", "Ether, God and Devil"), una noción integral de energía armónica lo deslumbró.



Jaime González Coeña

Agujas chinas en la espalda.

Se abocó febrilmente a recrear las condiciones experimentales postuladas por Reich. Así —entre probetas— se convenció. Esa convicción no lo constreñía a una línea de razonamiento rígida. Al contrario, un sistema lógico, pivotando sobre una idea *reichiana* (cada hallazgo se juzga desde una teoría general que es corregida —a su vez— si no lo explica satisfactoriamente), lo llevó al *pensamiento funcional*.

A partir de él, trasciende la mera investigación de gabinete, para lanzarse también a elucubrar una terapia personal; eso creyó, al menos. Basándose en las ideas de un ruso, Speransky, y en las del mismo Reich sobre circulación de la energía, Sussmann adoptó la costumbre de tratar a ciertos hipertensos, con pequeñas infiltraciones de novocaína *periauriculares* (no más profundas que el plano subcutáneo o intradérmicas). Un colega, un día, le dijo que estaba apelando a las respuestas de la acupuntura.

Sin hesitar revolvió su biblioteca hasta encontrar el empolvado tomo de Soulié de Mourant. Y esa vez fue distinto. "Un shock es lo que me produjo. Vi que lo que yo consideraba una revolución individual, mía, era una porción minúscula en toda la completa y antiquísima doctrina de los chinos."

Desde entonces, la acupuntura se in-

miscuyó en su vida de una manera desafiada. En noviembre del 55, el doctor Roger De La Fuye, presidente de la parisina Sociedad Internacional de Acupuntura, inspira la creación de una filial argentina que es fundada y presidida por el primer pionero de América: el doctor José Antonio Rebueltó. Sussmann toma el cargo de Secretario.

Cinco años después, al morir Rebueltó, es elegido presidente; crea en 1964 una revista dedicada a difundir la técnica entre sus colegas.

Cloquet, Berlioz, Sarandier. Son los apellidos de algunos profesionales franceses que en el siglo pasado utilizaban una reflexoterapia apoyada en los puntos descubiertos en Oriente, que no tomaba en cuenta —empero— la circulación de la energía ni los métodos para diagnosticar sus desequilibrios.

Adentrarse en la verdadera acupuntura implica sacudir varios prejuicios, aceptar ciertas premisas. La de la energía y su circulación; la de la existencia de meridianos —"kings", vasos por donde la energía circula— y la de los pulsos.

Para los chinos, energía es algo más que "fuerza capaz de crear trabajo". El universo no ha sido fabricado de afuera, todo de una vez, con sus leyes y sus fuerzas. Al contrario, está creciendo constantemente, formándose desde esa cosa misteriosa que se llama energía. ¿Qué es? Imposible definirla, dicen los chinos. Nada puede explicarse a partir de sus efectos y, como la energía es la madre de todo, hay que empezar por ella, sin más vueltas.

Del "no ser" surge algo que en seguida se disocia en dos principios idénticos y opuestos: el Iang y el Inn (1) que alternativamente se acercan y se repelen.

Porque Iang es el sol, el cielo, el macho; el calor, la primavera y el verano; la parte derecha, la posterior, la superficial del cuerpo; las enfermedades agudas, los órganos huecos: estómago, vesícula biliar, vejiga.

Inn, en cambio, sería la luna, la hembra, la oscuridad, el frío; el otoño y el invierno; la parte izquierda, la anterior, la profunda del cuerpo; las enfermedades crónicas y los órganos macizos: páncreas, corazón, riñón.

"Pero no nos engañemos —advertiere Sussmann—; nada de lo que hemos nombrado es Inn o Iang. Todo está formado por una mezcla."

Hay una dialéctica del Inn y el Iang, finalmente, que inclusive fue adaptada por Arnold Toynbee a los períodos históricos.

En Oriente se conoce un esquema —la *monada china*— que simboliza la contradicción. Dos imágenes, una clara y otra oscura contenidas en un círculo. Expresan energías opuestas (la clara es Iang y la oscura Inn); pero dentro de la imagen oscura un pequeño redondeo blanco y en la más pálida una negro, son el *juven Iang* y el *juven Inn* (dentro de todo hecho está el germen de su contradicción) que dan al conjunto su sentido dinámico. Por

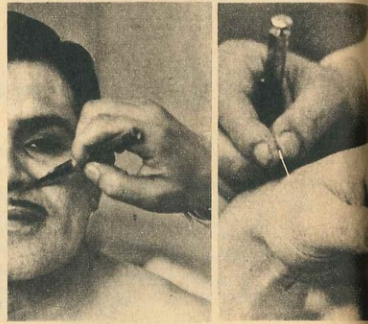
(1) Los acuputores utilizan, para transcribir el chino, la grafía adoptada por Soulié de Mourant. En el método de romanización de Wade-Giles, por ejemplo, se escribe "yang" y "ying".

fin, un círculo exterior que engloba todo es *Tao*, la armonización del total.

"La voie rationnelle de l'acupuncture chinoise" del doctor Choain, define a la acupuntura como una medicina *cosmopsicosomática*. Los pulsos circadianos (variaciones en el campo electromagnético terrestre, vinculadas a la alternancia de días y noches) importan, precisamente, por su periodicidad. Simulándolos con un ritmo alterado, crecen tomates monstruosos y se provocan anomalías en los animales. "¿Qué trastornos —se interrogaba— el COSPAR de Mar del Plata— producirá eso en los astronautas?"

"Atrincherada en la ultraespecialización —dice Sussmann—, la medicina oficial ignora al cosmos; pero cree ya el germen de contradicción. A esta época analítica sucederá una de sintesis."

Ese apabullante material filosófico no influye en el instrumental: apenas tres tipos de agujas, un algodón y el dedo. Tchen-Ziu (acupuntura-moxibustión) es el nombre chino de lo que los je-



Jaime González Coeña

"Disparador" y agujas de plata.

suitas bautizarían en el siglo XVII acupuntura. Es que las moxas (nombre holandés de la *mogusa japonesa* y la *Artemisia Sinensis* empleada por los chinos, un algodón de lenta combustibilidad) son un auxiliar básico. El acupuntor amasa con los dedos unos miligramos y lo enciende sobre el punto: lo dejará quemar o lo retirará antes, según quiera aplacar la energía o excitarla.

"No se trata de trocar a todo paciente en un alfilerito —sonríe Sussmann— pero, sin generalizar, porque a veces con dos alcanza, se llegan a clavar de diez a quince agujas por sesión." Hay dos clases: las chinas, que pueden ser de oro —tonifican— o de plata —sedan— y las japonesas de acero inoxidable; finas para excitar y delgadas para dispersar.

Un aparato clava las agujas chinas. Más profundamente en los gordos o las enfermedades crónicas; escasos milímetros en los sensibles, delgados o con males agudos. En la Argentina se usan finisimas "japonesas" que no se pueden aplicar sin un *mandrín*, es decir, una guía para que penetren en la piel, impulsadas por suaves golpes.

La masoterapia, por fin, muy usada en pediatría, cuenta con diez instrumentos que el médico lleva puestos: los dedos. Se masajea en el sentido de

las agujas del reloj, o se oprime con la uña durante un minuto.

Sea masoterapia, moxas o agujas, los puntos son siempre los mismos. Agrupados a través de ciertas líneas diferenciadas: los meridianos. De éstos habría doce simétricos (24 en total) que configuran la *gran circulación* y dos impares, los de la *pequeña circulación de energía*. A cada uno de ellos corresponderían seis puntos de comando.

Hay además puntos del dolor (los algicos mencionados) que perduran mientras persiste la lesión que los origina. Los de comando tienen una superficie que no excede el par de milímetros e influyen —aprovechando los meridianos— en órganos alejados de ellos. Al pincharlos se pueden desencadenar dos grandes efectos: el *tonificante*, que acelera funciones, y el *sedante*, que dispersa o frena la energía.

Cuando el entrenado pulpejo del dedo índice halla, en zonas ligeramente elevadas, una pequeña depresión, el punto está localizado. Algunos occidentales apelan a la tecnología: utilizan para el rastreo detectores eléctricos. Según los tratados, 735 veces deberá tropezar el dedo para que su dueño afirme que ha ubicado todos los puntos.

Ciertos descubrimientos de Occidente avalarían la teoría de los puntos: "Dermatomas" o zonas cutáneas dolorosas descubiertas por Head, el "reflejo víscero-sensible" de Mackenzie, el punto renal de Pasteau, los de Valleix.

En Pekín, hace cuatro años, el investigador Kim Bang Han detectó un enmarañado sistema que denominó, correlativamente, "49". Corpúsculos (de Bongham) superficiales y profundos, enlazados por tubos del mismo nombre e idéntica localización. Por adentro de ellos navegaría "una bomba": estudios anatomohistológicos de Kim Bong Han le habrían revelado allí la existencia de una ignorada corriente de ácido desoxirribonucleico (DNA, ver Primera Plana número 130), el transmisor de los cifrados mensajes de la vida.

¡No! (a veces) al bisturi

Congreso de Cirugía, París, 1902: "Cuando el diagnóstico de apendicitis aguda ha quedado en firme, está indicada la inmediata intervención quirúrgica". Departamento quirúrgico del Hospital Chung Shan (primera clínica universitaria de Shangai): en el lapso de cuatro meses, 116 casos de apendicitis (104 simples, 12 por absceso apendicular) se trataron con acupuntura. En los cuadros agudos simples, el promedio de curación fue de 93,5 por ciento; 83,3 para abscesos, un 92,5 por ciento de curaciones totales.

El tiempo de internación fue de uno a seis días en los "agudos", de ocho a dieciséis para abscesos. Sólo 24 horas tuvieron que pasar (punciones y moxibustión cada cuatro, luego cada 8 horas) para que el dolor desapareciera. Poco tiempo más para que la leucocitosis y la "resistencia muscular" fueran un recuerdo. Amplios y avisados cirujanos occidentales reconocieron que, en la alteración global, a veces ni operando se obtienen tan veloces resultados. Tres a ocho meses fue el tiempo de vigilancia de algunos casos. Sin novedad.

Más que uno de los estremecedores cambios que introduce la técnica supuestamente milenaria, el caso de Shangai revela que es en el ancestro donde menos se vive de la historia. Que el progreso y la investigación están avalados por la inquietud de medio millón de practicantes chinos.

Muchas veces se niega la acupuntura por su sistema de diagnóstico: los pulsos chinos. Algo absurdo para Occidente, porque los que en esta parte del mundo la practican son médicos; no despreciarán las insuperables armas de localización de la ciencia moderna. Pero cuando el médico adocenado —o poco informado— diría: "todo eso son nervios" o "lo suyo es puramente psíquico" (afirman los acupuntores) la pulsología empieza a tallar. "Si de los chinos se aprendió la técnica para ubicar el pulso, si ellos van más allá de un solo tap-controlado por reloj —exclama Sussmann—, ¿por qué no intentar elucidar esos ritmos diversos que revelan las minúsculas alteraciones de la energía?"

Y agrega: "En nombre de Hipócrates se suele traicionar a Hipócrates. El médico está para dar alivio, no para negar. Que sea una droga diluida a la décima, un remedio alopático, o unas indoloras y pequeñas agujas, no es lo más importante. Interesa la juventud mental de entender que el hombre es una estructura. Que el que le pone mayúsculas al nombre propio de los órganos sólo para segregarlos, destruye al hombre total, engaña, se equivoca, no cura a nadie". ♦



a rás...
y sin irritaciones!

CREMA DE AFEITAR

PALMOLIVE,

única con aceite de oliva, suaviza su cara mientras usted se afeita...

Por eso le asegura la única afeitada perfecta: a ras y sin irritaciones, aún en las zonas más sensibles.



**CREMA DE AFEITAR
PALMOLIVE**

EL DIA DEL ALUD

"El 17 de octubre de 1945 reinaba la anarquía y la confusión." Estas palabras del general Eduardo Avalos, dichas a Primera Plana, describen una de las circunstancias que vivía la Argentina dos décadas atrás. Durante el 17 se comprobó que no había en el país un poder central suficiente para hacer cumplir sus medidas en todas las áreas de las instituciones y de la comunidad. En ciertos momentos, antes y después de que Juan Domingo Perón hablara a la multitud desde los balcones de la Casa Rosada, los argentinos estuvieron al borde de la guerra civil. Hacia la medianoche, cuando Perón aparecía como dueño absoluto de la situación, la historia estuvo a punto de comenzar de nuevo.

EL 17 de octubre de 1945 mostraba en su agitado anfiteatro varios escenarios simultáneos:

- La Casa Rosada, donde según confesiones del general Edelmiro J. Farrell a Primera Plana, el entonces Presidente de la Nación se debatía "entre los enemigos de Juan Domingo Perón, sus amigos y los adversarios implacables de la Revolución del 4 de junio de 1943. Mi objetivo en todo momento —recalcó el ex Presidente— fue, tanto el 17 de octubre como durante todo mi gobierno, defender los ideales argentinos de la Revolución".

- El despacho del Procurador General de la Nación, doctor Juan Alvarez, quien luego de haberse desempeñado durante más de 100 horas como supremo depositario de los controvertidos anhelos del antiperonismo, pugnaba todavía por constituir el gabinete civil "que salvara al país del ambicioso coronel".
- El bastión militar antiperonista de Campo de Mayo, donde más de 10.000 hombres aguardaron, desvelados y con angustia, la tantas veces anunciada orden de avanzar sobre Buenos Aires. Allí, los jefes enemigos de Perón vivieron durante todo el 17 de octubre una, a veces dramática, y otras, risueña, cadena de indecisiones y dilaciones, que recién veinte años después acaba de ser compilada por Primera Plana, sólo merced al testimonio directo de los máximos responsables de la guarnición en aquellos días.
- El Ministerio de Marina y las bases y barcos de la Armada Nacional, en cuya cúspide de mando el vicealmirante Héctor Antonio Vernengo Lima hizo esfuerzos, minuto tras minuto, para tratar de obtener el apoyo del Ejército para evitar el regreso de Perón al escenario político.



El 17 de octubre: "Parecen abejas. Los dispersamos."



Tres jefes de Campo de Mayo, hoy: "Pudimos cambiar."



Gemetro



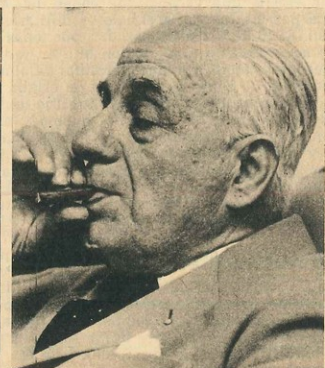
... y en seguida aparecen de nuevo en otro lado."



... cambiar de un solo golpe la historia y no lo hicimos."



Rocco



Carosella



VEINTE AÑOS DESPUES

La historia del peronismo - XIX

• El conurbano industrial del Gran Buenos Aires y de La Plata, desde cuyas calles y avenidas se precipitaron hacia la plaza de Mayo decenas de millares de obreros en un desplazamiento de masas sin precedentes. "En este movimiento —juzgaría Ernesto Sábató en 1955— no sólo hubo bajas pasiones y apetitos puramente materiales: hubo un genuino fervor espiritual, una fe pararreligiosa en un conductor que les hablaba como a seres humanos y no como a parias. Había en este complejo movimiento, y lo sigue habiendo, algo mucho más potente y profundo que un mero deseo de bienes materiales: había una justificada ansia de justicia y reconocimiento, frente a una sociedad egoísta y fría, que siempre los había tenido olvidados."

• El Hospital Militar Central donde Juan Domingo Perón, no enfermo, "sino sano y más robusto que nunca", empecinóse en obtener del Presidente Farrell, con el respaldo de la multitud, la destitución de sus enemigos y la formación de un nuevo gabinete adicto. "Yo no quiero el gobierno —dijo el coronel el 17 de octubre—, pero sí tener mis espaldas cubiertas mientras hago la campaña para la Presidencia."

EL RELATO DE GEMETRO

"Fuimos unos angelitos", comentó a Primera Plana con un todavía vivo desconuelo el coronel Gerardo Gemetro, jefe del Regimiento 10 de Caballería en 1945. "Pudimos cambiar de un solo golpe la historia del país y no lo hicimos", añadió Gemetro, un militar de rostro campesino nacido en Formosa hace 63 años. Para muchos de sus camaradas, fue quizá el más enérgico enemigo de Perón en Campo de Mayo. "Virtualmente desde el 8 de octubre de 1945 —dijo uno de ellos—, Gemetro tuvo alistados a los 1.200 hombres de su regimiento (1 escuadrón de artillería montada, 1 sección de morteros, 1 sección de zapadores, 1 sección de comunicaciones y 3 escuadrones de tiradores) con el fin de terminar drásticamente con el problema de Perón."

"La Revolución —es el relato de Gemetro— le había confiado a Perón funciones políticas y en un principio todos le apoyamos. Pero paulatinamente se vio que Perón perseguía concretos fines de engrandecimiento personal, circunstancia que repugnaba a nuestra conciencia militar. Otro detalle que perjudicó a Perón fue la intromisión, primero en su vida y después en los asuntos de Estado que él manejaba, de la familia Duarte, esa familia de oscuros antecedentes. Vimos también que Perón se rodeaba de elementos indeseables de toda índole en su afán de conquistarse el apoyo popular. Algunos de estos elementos, de estos dirigentes obreros de que Perón se rodeaba, tenían antecedentes subversivos. En el caso de los Duarte, el descaro de esa mujer a veces llegaba a límites inquantables; por ejemplo, un día en que Eva se puso junto a Perón en el acto del juramento de un Ministro, haciendo descansar un brazo sobre el respaldo del sillón presidencial. El Ejército, y no sé si esto se en-



La historia del peronismo - XIX

tenderá ahora, no estaba acostumbrado a estas cosas. La Revolución del 4 de junio de 1943 se había hecho para adecantar al país y para evitar que nuestra economía fuera succionada desde el extranjero con la ayuda de grupos políticos internos. Con las actitudes de Perón la Revolución perdía su jerarquía y nosotros no podíamos permitir que en las resoluciones del gobierno gravitara una familia como la de los Duarte. Estábamos convencidos de que nuestro deber era impedir que la Nación cayera, sobre todo, en manos de esa mujer, como sucedió."

"Después que Perón renunció a los 48 (sic) cargos que tenía en el gobierno —continuó Gemetro— debido a la sólida actitud de Campo de Mayo, los jefes de las unidades allí instaladas confiamos plenamente en nuestro comandante y ya nuevo Ministro de Guerra, general Eduardo Avalos. Pero, evidentemente, se produjo una deficiente comunicación entre la guarnición y Avalos en los días siguientes a la renuncia de Perón. Considero que esta incomunicación virtual entre nosotros y Avalos fue bastante decisiva para el curso que tomaron los acontecimientos a partir del 17 a la mañana. Quizá los hechos habrían sido otros si el general Avalos dirige todo el proceso desde el mismo acantonamiento."

"En la mañana del 17 de octubre de 1945 —memoró luego Gemetro— supe que se estaba produciendo una movilización de grupos peronistas. Por sus características poco comunes este hecho me alarmó y en seguida quise hablar con Avalos. Cuando logré hacerlo el general sostuvo la tesis de que el acontecimiento no era peligroso. Recuerdo de esta manera el diálogo que sostuvimos aquel día:

—General, si a esa gente no la para la Policía lo podemos hacer nosotros con unos pocos hombres...

—Hay que dejar que la gente se desahogue. Después, se irán a sus casas. No hay por qué preocuparse. Además, entre los manifestantes se encuentran mujeres y niños y yo no permitiré que se manche con sangre el uniforme de nuestros soldados.

—General, no creo que haya necesidad de derramar sangre. Pero imagínese que de esta manera una manifestación encabezada por diez ancianos y catorce ciegos podría tomar la Casa de Gobierno...

—Quédese tranquilo, Gemetro. No va a pasar nada. Todo lo que la gente quiere es ver a Perón, saber que Perón está bien. Después se irán como vinieron."

EL ARIETE GREMIAL

Mientras continuaban desgranándose diálogos similares entre Avalos y otros jefes militares, los dirigentes obreros proseguían acumulando sus fuerzas en Buenos Aires. Un rastreo de los nombres de esos agitadores peronistas en la jornada del 17 da una extensa lista, que posiblemente no es completa, porque en veinte años muchos de ellos se perdieron en la memoria de sus propios compañeros de ese entonces. En la Unión Tranviarios ardiere las decisiones de Valentín Rubio, Néstor R. Alvarez y Dolindo Carballido; en la Unión Ferroviaria, Luis Gilera, Miguel Rodríguez y Luis R. Musagli, "apuraron las cosas"; en la Confederación de Empleados de Comercio, además de Borlenghi, José Argaña y Abraham Krišlavín; en la Confederación de Empleados del Vestido, Antonio Valerga; en los Marítimos, Cosme Givogen y Jerónimo Schizín; en los Trabajadores del Estado, José Tesorieri, Libertario Ferrari, Cecilio Condití y Hugo Di Pietro; en la Confederación de Cervecedores, Joaquín Polizzi; en el Sindicato del Vidrio, Eusebio Rodríguez, Raúl Pedernera, Vicente Gorofalo, José Mutto, José Manuel Freyre y Valentín y Pepe Suárez; en

la Unión Obrera Metalúrgica, Hilario Salvo y Salvador Avendaño; en la Asociación Obrera Textil, Mariano Tedesco, Miguel y Andrés Framini y Arturo Rodríguez; en el Sindicato de la Madera, Eduardo Seijo y José María Barros; en el Sindicato de Choferes, Hermán Saloviz y José Astorgano. Entre los obreros de la carne, Cipriano Reyes tuvo las mayores responsabilidades de agitación y movilización; tareas de las cuales, en un orden general de sindicatos, no estuvo ajeno el abogado y en ese entonces reciente ex Interventor de la provincia de Buenos Aires, Juan Atilio Bramuglia.

En el interior del país la reacción properonista también había estallado, como en Buenos Aires, desde el 13 de octubre. La organización de este cuadro de operaciones había quedado en manos del capitán Héctor F. Russo, Director General de Delegaciones Regionales, quien el mismo día de la dimisión de Perón a sus cargos, el 9 de octubre, comenzó a comunicarse febrilmente con esas delegaciones de la Secretaría de Trabajo. Russo, entrevistado por Primera Plana en la ciudad uruguaya de Paysandú, donde supervisa una fábrica de cerveza, precisó su actuación de hace dos décadas. "Cuando lo detuvieron a Perón el 13 de octubre, yo también fui llamado a Campo de Mayo y arrestado, por lo que mi misión parecía quedar inconclusa. Pero horas después, el propio jefe de Estado Mayor de la guarnición, mayor Juan Constantino Quaranta, me trasladó luego que dispusieran mi libertad, hasta Pueyrredón y Santa Fe. Durante esa noche y los días siguientes me puse en contacto personal y telefónico con la mayoría de los dirigentes obreros del interior y también de Buenos Aires. Señalé que la acción debía ser conjunta, masiva y simultánea, porque estimaba que el efecto psicológico de una movilización de esa naturaleza sería decisivo. Cuando la movilización se produjo, los mandos de las Fuerzas Armadas, que hubieran deseado impedirlos, quedaron paralizados. Mis actividades se hicieron notorias por lo que fui detenido otra vez. Pero los amigos de Perón ya habíamos puesto todo en marcha."

Otro testigo, Luis René Villacorta —emir de la Federación Obrera Tucumana de la Industria del Azúcar, FOTIA— describió la situación surgida en Tucumán hace veinte años, cuando esta provincia se convirtió en el máximo epicentro de la reacción obrera en el interior. "Tras una reunión secreta del bloque de sindicatos azucareros del sur de Tucumán —dijo Villacorta a Primera Plana—, efectuada en la ciudad de Monteros, logramos el 15 de octubre que la FOTIA realizara una asamblea general en la capital de la provincia. Las deliberaciones fueron presididas por el tesorero de la FOTIA, Manuel Peres, y en poco tiempo resolvimos: a) declarar la huelga revolucionaria por tiempo indeterminado en todos los ingenios; b) constituir un secretariado paralelo en caso de que los secretarios fueran apresados; c) formar una comisión de agitación con los siguientes objetivos: lograr un pronunciamiento de las Fuerzas Armadas y tomar contacto con los gremios de Buenos Aires para obtener una huelga general revolucionaria. Considerábamos que existía una vacancia de poder que debía ser llenada por las fuerzas gremiales y militares leales a Perón. El 16 de octubre buscamos por todas partes al jefe accidental de la 5ª Región Militar, teniente coronel Fernando Mera, a quien ubicamos finalmente en la peluquería de Don Chicho donde se estaba afeitando. Mera, ante nuestras consultas, nos dijo textualmente que «el Ejército es carne del pueblo y el gobierno que hay que defender es el de las Fuerzas Armadas y de los trabajadores». Por ello —agregó Mera— no sólo los Regimientos 19 de Infantería y 5 de Comunicaciones, sino toda la 5ª Región Militar avanzará sobre la Capital Federal junto con ustedes, para defender el gobierno de la Revolución." Al día siguiente, el 17, la provincia de Tucumán amaneció paralizada, ya que también los obreros ferroviarios acataron la iniciativa de FOTIA de defender a Perón.

Nubes altas cubrían el cielo aquella mañana del 17 en Buenos Aires. Era un día pesado, pegajoso; a partir de las 2 de la madrugada la temperatura había comenzado a ascender lentamente desde los 13 grados. A las 10, bordeaba los 20 grados. También a esa hora iba en aumento la agresividad de los manifestantes peronistas, que inclusive se empeñaban en reclamar

la libertad de sus compañeros ante las comisarías de los partidos bonaerenses y de la Capital Federal. Eran exactamente las 9 y 30 cuando la policía cargó, no muy entusiastamente, sobre 10.000 hombres y mujeres que pugnaban por cruzar el puente Pueyrredón. Muchos de ellos insistieron y pasaron. "Parecen abejas —comentó el comisario de la seccional 22ª—: los dispersamos y en seguida aparecen de nuevo en otro lado, en mayor número y cada vez más cerca del centro." Media hora después de estas palabras surgieron 5.000 peronistas en la calle Vieytes. El Presidente Farrell, permanentemente informado de la situación, igual que los Ministros de Guerra, Avalos, y Marina, Vernengo Lima, pareció no sorprenderse demasiado cuando las seccionales de Barracas hicieron saber que otros 5.000 obreros emergían encolumnados en Montes de Oca y que 2.000 más se apiñaban en la calle Uspallata, en marcha hacia el Oeste.

Pero el alud dio recién su primer golpe a las 10 y 45 y se precipitó al converger una masa compacta de 20.000 personas por Bernardo de Irigoyen, hacia la avenida de Mayo. En otros sectores de la ciudad, sobre la que sobaba una brisa del cuadrante Norte a una velocidad de 20 kilómetros, se constituían más brigadas peronistas, que en algunos barrios sólo se formaban debido a la adhesión de sectores de clase media. Así, a las 11 y 25, en Rivadavia y avenida La Plata, 3.000 personas iniciaron su marcha; a las 12 y 10, diez cuadras de la calle Corrientes quedaron cubiertas por un enjambre.

Precisamente, al mediodía comenzaron a deliberar en el Comando de Campo de Mayo todos los jefes de las unidades, tras una invitación formulada por el teniente coronel Antonio Carosella, titular del Regimiento 1 de Artillería a Caballo y el jefe más antiguo de la guarnición. "Algunos de nosotros —explicó Carosella a Primera Plana— estábamos muy inquietos, pero toda nuestra confianza estaba depositada en el general Eduardo Avalos, quien se encontraba en la Casa de Gobierno con el Presidente. Esperamos entonces, escuchando las informaciones radiales, sin tomar ninguna determinación."

También a las 12 penetró el teniente coronel Domingo A. Mercante en el Hospital Militar Central, luego de ser liberado por orden de Avalos.

En ese momento, el aparato militar se hacía menos hostil para el coronel; sobre todo se anotaba un cambio favorable en el estado de ánimo de la oficialidad, por la sola circunstancia de los duros embates que políticos y civiles habían descargado contra el Ejército en las jornadas anteriores. Sin embargo, en el plano concreto de los altos mandos, el Ministro Avalos acababa de disponer el relevo de los jefes adictos a Perón en la Capital Federal y asimismo el del general Oscar R. Silva, director del Colegio Militar de la Nación. La Policía, mientras tanto, había caído en manos del coronel Emilio Ramírez, un acérrimo enemigo de Perón, tras la corta jefatura de Mittelbach.

Los asesores castrenses del ex Vicepresidente coincidían en la inmediata necesidad de dar golpes de mano en las unidades de Buenos Aires y en la Policía, con el objeto de impedir la represión de los obreros por las tropas y asegurar una resistencia contra un eventual avance de Campo de Mayo. Puesto en marcha el operativo, se realizó sin derramamiento de sangre, pero con características dramáticas, especialmente en el Regimiento 3 de Infantería (en esa época ubicada en Pichincha y Garay), copado por el coronel Carlos Mugica cuando sus efectivos salían rumbo a la Plaza de Mayo.

A su vez, los consejeros políticos de Perón, acudidos por Armando G. Antille y Antonio Benítez, comenzaron a hilar las formas de presión progresiva sobre el Presidente Farrell, el general Avalos y el vicealmirante Vernengo Lima. El primer planteo girado desde el Hospital Militar a la Casa de Gobierno fue la libertad de jefes y oficiales properonistas a quienes el Ministro de Guerra había hecho detener en los días anteriores, solicitud que quedó satisfecha prontamente por decisión de Farrell.

En ese mediodía del 17 de octubre de 1945, el coronel comenzó a escuchar cada minuto, con mayor fuerza, la voz multitudinaria de sus adictos, que también por millares se arremolinaban ante el Hospital desde horas antes. Grupos compactos arremetían, de tanto

en tanto, contra las verjas, pero su empeño se frustraba gracias a las cargas de la policía montada y de los gases lacrimógenos. Cuando comenzaron a caer algunas gotas, los estribillos frente al Hospital parecieron calcaños de los que se coreaban en el sur de la ciudad: *Aunque caiga el chaparrón, siempre siempre con Perón.*

El capitán Russo, que también ya había quedado en libertad, pudo entrevistarse con Perón, un rato después. "En las primeras horas de la tarde —prosigue el relato de Russo a Primera Plana— se hizo evidente que el gobierno quería parlamentar con Perón. Recuerdo que Perón me dijo textualmente: «Ha llegado el momento de aprovechar la debilidad del enemigo.»"

HORARIO DE LA CRISIS

Tal vez no se pueda comprender claramente el paulatino derrumbe del sector antiperonista, sin someter la crónica de los hechos a una estricta cronología:

13 horas — Logra entrar al Hospital Militar una delegación de la Unión Ferroviaria y habla con Perón, quien la anima a proseguir con la concentración de trabajadores, pero en la Plaza de Mayo. Mercante conversa a su vez con otros dirigentes y les imparte similares instrucciones. "Saquen a todo el mundo, porque sin mucha gente no triunfaremos", son palabras de Mercante. El Ministro de Marina rechaza un ofrecimiento de dirigentes comunistas para que obreros armados, de esa tendencia, enfrentaran a los trabajadores peronistas. Almuerzan en la Casa Rosada Farrell, Vernengo Lima, Avalos y el general Tauber. Se trata la situación y Vernengo solicita decisiones para frenar la marcha obrera. "Nada saqué en limpio —dice ahora el ex titular de la Armada— y advertí un alejamiento espiritual ante mis empeños."

14 horas — Ante la carencia de contactos entre Avalos y Campo de Mayo, los jefes del acantonamiento deciden que uno de ellos se traslade a la Capital Federal para hacer un examen *in situ*. El director de la Escuela de Artillería, teniente coronel Héctor Punte Pitarini, parte con esa misión. La concentración ante el Hospital Militar alcanza su máxima expresión.

16.30 — Mercante, que había sido llamado a la Casa de Gobierno por el general Avalos, conversa con él y Farrell. El calor y la baja presión agobian a la muchedumbre que crece ante la Casa Rosada y a esta hora, al llegar a 25 grados 2 décimas, los *descamisados* se refrescan en la fuente de Plaza de Mayo. Hombres, mujeres y niños se turnan para "patatear" en la improvisada piscina. Un centenar de ellos son trasladados hasta un puesto sanitario ubicado en el Ministerio de Hacienda; padecen de insolación, desarreglos gástricos y crisis nerviosas. Pero la mayoría parece incansable mientras grita, canta estribillos y agita carteles alusivos, improvisados con palos de escoba y sábanas pintadas. "Aquí están, éstos son, los muchachos de Perón" y "Queremos a Perón", son las cantilenas iracundas que golpean en las oficinas gubernamentales. Mercante y también el general Juan Pitarini, que había entrado al despacho de Farrell, notan una gran inquietud tanto en el Presidente como en Avalos.

17 horas — "Yo estaba en ese momento en la sede del Ministerio de Marina —cuenta Vernengo Lima a Primera Plana— en la planta baja de la Casa de Gobierno y entonces fui llamado por el Presidente. Al entrar en su despacho lo encontré sentado, conversando con el general [Juan] Pitarini. Noté cierta expresión de duda y antes de que hablara y de tomar asiento, le dije: «General, usted sabe que mi renuncia está siempre en sus manos, pero no sé qué dirá la Marina». Entonces intervino Pitarini como mediador y me propuso que tuviera una entrevista con Perón, pues juzgaba que nos entenderíamos. Le respondí que mi despacho de Ministro estaba siempre abierto para cualquier coronel que quisiera verme. Perón era para mí uno de los tantos coroneles del escalafón. Me separé del Presidente, en mi última entrevista con él, decidido a sublevar la Marina."

No hay coincidencia entre los testimonios de los protagonistas en cuanto a la hora exacta en que Avalos conferenció con Perón en el Hospital Militar y algunos llegan a decir que hubo dos reuniones entre ellos. Avalos, al recordar una sola entrevista, señaló que fue a verlo con dos objetivos: verificar cuál era el estado de salud del coronel y pedirle que "calmara



La historia del peronismo - XIX

a la gente concentrada en la Plaza de Mayo". La conferencia o conferencias se realizaron a solas. Avalos reveló, además, que Perón le anunció que quería retirarse del Ejército ese mismo día y que luego le prometió "calmar la gente" sin explicar cómo habría de hacerlo. Según otros testimonios basados sobre "últimos comentarios del propio Perón, éste le reprochó a Avalos "su traición, ya que le había jurado fidelidad como el resto de los jefes de Campo de Mayo" y que, duramente, le exigió que renunciara conjuntamente con Vernengo Lima, poniendo a su sola disposición la formación del nuevo gabinete.

17.40 horas — Mercante, de nuevo en el Hospital Militar, declara ante los periodistas que "el general Farrell ha ofrecido a Perón el gobierno (sic)". Y agrega: "Una comisión integrada por el doctor Antille, el brigadier de la Colina, el señor Bracamonte y el capitán Menéndez comunicará las exigencias de Perón para retomar la tarea gubernamental: que sean nombrados el general Sosa Molina como Ministro de Guerra y el coronel Franklin Lucero como Jefe de Policía. Además, la renuncia inmediata de Vernengo Lima". Hoy, Mercante reveló a Primera Plana que él, personalmente, consideraba inconveniente que Perón tomara el poder como se lo aconsejaban Velazco, Teissaire y otros. Finalmente Perón también se convenció de que tomar directamente el poder lo desgastaría, y se limitó a ejercerlo entre bambalinas para asegurarse la posibilidad de la Presidencia Constitucional.

18 horas — El teniente coronel Puente Pistarini regresa a Campo de Mayo e informa a sus camaradas; deciden continuar esperando.

Mercante llega otra vez a la Casa de Gobierno. Farrell y Avalos, según declaraciones del ex Gobernador a Primera Plana, le piden que hable desde los balcones para calmar a la multitud y ordenar su desconcentración. El teniente coronel no cumple la orden, pero comunica, en cambio, a los manifestantes que les va a dirigir la palabra el general Avalos. "Traidor, Avalos traidor", responden los peronistas. Avalos ordena entonces el arresto de Mercante en dependencias de la Casa de Gobierno, medida que dura una hora. A las 19, Avalos le exige nuevamente a Mercante que hable, impartándole la instrucción en términos violentos. Mercante torna a salir a los balcones pero tampoco cumple con lo que Avalos le había pedido. "La plaza ya estaba cubierta—evocó Mercante— y todos gritaban «Queremos a Perón». Al volver a hablar con Avalos le propuse que lo trajera a Perón. «Esta es la única manera de calmar a esta gente», le dije."

20 horas — El Procurador General de la Nación, Juan Alvarez, eleva, por fin, al Presidente Farrell la lista de su gabinete civil: Relaciones Exteriores, Isidoro Ruiz Moreno; Hacienda, Alberto Hueyo; Agricultura y Ganadería, Tomás Amadeo; Justicia e Instrucción Pública, Jorge Figueroa Alcorta. Según un comentario irónico del entonces embajador inglés en Buenos Aires, Sir David Kelly, "el Presidente tuvo que decir a esos caballeros que se retiraran".

Los periodistas registran el regreso al Hospital Militar de la comisión presidida por Armando G. Antille que había negociado con Farrell la superación de la crisis. Después de celebrar un nuevo consejo con el coronel, la comisión torna a partir; esta vez hacia la residencia presidencial adonde se había trasladado el general "hartado del bochinche".

Una de las visitas de Avalos, o la única presenciada por los cronistas, que en masa acampaban ante el Hospital Militar, se produce exactamente a las 20. Según *La Nación* del 18 de octubre de 1945, Avalos y Perón se abrazaron. Avalos no ratificó el dato.

21 horas — Avalos notifica telefónicamente a los mandos de Campo de Mayo que Perón hablará al público desde los balcones de la Casa de Gobierno y los invita a participar del acto. "Quedamos demudados—confesó el teniente coronel Antonio Carosella a Primera Plana— cuando recibimos semejante mensaje. Yo no lo creí y entonces quise hablar yo mismo con Avalos. Cuando así lo hice, siempre telefónicamente, el comandante de Campo de Mayo y Ministro de Guerra me confirmó el convite, sin agregar nada más. Como seguíamos confiando en Avalos, ya que siempre fue un hombre de bien y lo sigue siendo, todos partimos hacia Buenos Aires para ver qué sucedía."

21.30 horas — El teniente coronel Francisco N. Rocco, director de la Escuela de Comunicaciones, que había asumido el control de Correos y Telecomunicaciones desde el 11 de octubre, en reemplazo de Oscar Nicolini, alista en posición de combate a una compañía de aspirantes y un batallón de la Escuela en los ventanales del Palacio de Correos. "Pensé en desplazar uno o dos camiones con tropas hasta la Plaza Colón—memoró, aún indignado, Rocco a Primera Plana— para hacer desde allí algunas descargas a fin de que la multitud se dispersara. Después decidí no hacerlo ya que el Ministro de Guerra no adoptaba ninguna determinación concreta. Por otra parte, no había necesidad de matar a nadie para obtener la desconcentración: unas ráfagas al aire hubieran bastado."

21.40 horas — Penetra otra vez en el Hospital Militar el doctor Antille. Anuncia a Perón que Farrell lo invita a conferenciar en su residencia de la avenida Alvear. "Salimos en un coche Plymouth—precisó el capitán médico Miguel Ángel Mazza (ver N° 152)— que yo maneje. Nos acompañaban dos ayudantes militares. Terminada la entrevista, retomamos el coche manejado ya por el chofer D'Amato, rumbo a la Casa de Gobierno. Mercante había quedado internado en el Hospital, aquejado de una molestia ulcerosa."

22.25 horas — Al llegar Perón a la Casa Rosada, Farrell había aceptado todas sus condiciones, o sea las renunciaciones de Vernengo Lima y Avalos y la integración de un gabinete con figuras properonistas. Para ultimar detalles, el coronel y Farrell se enfrascaron en una nueva conferencia, con participación de otros jefes, hasta el filo de las 23.

23 horas — Tras arduas gestiones con el teniente coronel Rocco, el general Tauber—secretario general de la Presidencia— consigue que aquel permita el uso de la cadena oficial de radiodifusión para la transmisión del discurso de Perón. "Me di cuenta—asevera hoy Rocco— de que todo había terminado."

23.30 horas — El coronel Juan Domingo Perón aparece en los balcones de la Casa de Gobierno, en el sector del Ministerio del Interior. "La vida por Perón", truena la multitud al reconocerlo, en el día del alud. "Dios es críollo", repite el coronel, como lo había hecho en el Hospital Militar al enterarse del movimiento de masas. Tras de ser presentado por el Presidente Farrell como el "hombre que ha ganado el corazón de todos", Perón queda dueño de los micrófonos y de la suerte del país durante 10 años. "De acuerdo con la voluntad de ustedes—exclama Farrell, reconociendo la fuerza del alud— y de otros sectores de opinión, el gobierno no será entregado a la Corte Suprema."

En seguida aflora en la Plaza de Mayo el primer diálogo habido allí entre un militar y las masas obreras. Desde la insistente pregunta "¿Dónde estuvo?", a afirmaciones de fidelidad a su persona y denuestos contra sus enemigos, escucha Juan Domingo Perón aquella noche. "Quiero conservar en mis retinas y para siempre—impetra el coronel—, el recuerdo de este pueblo reunido aquí en número que sobrepasa el medio millón. Por favor quédense en la plaza quinientos minutos más."

Pero esa noche, el 17 de octubre de 1945, mientras comenzaba a ulular la sirena del diario *Crítica*, donde se batían a sangre y fuego peronistas y antiperonistas, la historia estuvo a punto de comenzar de nuevo. El vicealmirante Vernengo Lima salió río afuera con la escuadra sublevada y el general Eduardo Avalos entraba en Campo de Mayo (Copyright by PRIMERA PLANA). ♦

Próxima y última nota: EL FIN DE LA AVENTURA



Elegante y Cómodo

PORQUE SU TRAJE ESTA CONFECCIONADO
CON TELAS

plumester^{**} (55)

55% Dacrón 45% Lana

DACRON^{*}

Asegura confort
y deliciosa frescura en verano.
Hace los trajes: **Inarrugables,**
Indeformables, Durables y distinguidos
en todo tiempo y lugar.



Cosas mejores... para vivir
mejor gracias a la química.

* Marca registrada de DU PONT para su fibra poliéster
** Marca registrada de Camper S. A. y Cotonea Argentina S. A. I. y C.

La organizadora y los antropófagos

El motor rateó, las palas de la hélice abofetearon el aire casi con rabia. Parecía que la selva amazónica iba a engullirse al avión, hasta que asomó el claro salvador. "Fue la tercera de las cinco veces que debimos aterrizar de urgencia —recuerda Saira Arias, más conocida por el sobrenombre de Perla—. Era en 1942, en plena guerra, y aquel avioncito me llevaba rumbo a la Universidad de Saint Louis, en Missouri. Todavía no sé cómo llegué." La trashumante Perla no sólo llegó a los Estados Unidos, sino que volvió a Buenos Aires, cargada de licenciaturas en materias como Servicio Social Rural y Hospitalario, Administración del Bienestar Público, Cooperativismo.

Pero no le hacían falta los diplomas para lanzarse a lo que es su vocación absoluta: la organización. "No ambiciono cargos, poder ni dinero: me importa que las cosas se hagan; mi objetivo es el desarrollo de la comunidad; mi lema, hacer surgir a la persona de la masa." La declaración está a punto de ser una plataforma política y, sin duda, Perla Arias sintetiza en su físico rotundo al líder y el partido. Su delirio de actividad comenzó con la Asociación de Guías Argentinas (las *girl-scouts*): "Aprendí la técnica en Norteamérica, y la práctica la hice en San José de Costa Rica. Cuando anuncié en Buenos Aires la creación de las Guías, no faltó quien las relacionara con el teléfono". Entonces, Arias ejerció esa búsqueda del azoramiento que está acostumbrada a levantar a su paso: "Desfilamos por Florida, las pioneras de la Asociación, de corbata y boina: fue un espectáculo, pero se convencieron de que existíamos".

Las Guías comparten las inquietudes de su organizadora junto con un torrente de otras entidades: CORDIC —de la que es asesora y miembro de



Jaime González Costilla

Viajera Arias: De la Ceca a la Meca.

la comisión ejecutiva—; Asociación Mujeres de Negocios y Profesionales —de la que es presidenta ("tenemos *status* consultivo en la UN")—; Acción Católica; Instituto de Cultura Hispánica ("fui condecorada por Gregorio Marañón"). Imprevistamente, en medio de este alud, surge el nombre de un amigo lejano: Federico García Lorca, "con quien he tomado tantas tazas de café".

La reina amazónica

El sentido de la amistad le ha valido a Perla algunas sorpresas. Como cuando descubrió, en el transcurso de un homenaje hecho en Washington a Eleanor Roosevelt, hace dos años, que la mayoría de los altos funcionarios del gobierno la recordaban con afecto, de la época de Saint Louis: "He conocido a Kennedy y comozco a Johnson; he podido compartir experiencias de trabajo con gente de los equipos presidenciales, como Salinger, Shriver y Goodwin".

La aventura más apasionante de su vida, sin embargo, acaba de vivirla Perla Arias en la selva peruana. "Sabía que allí se hace una campaña de alfabetización con equipos de radios a transistores, que periódicamente emiten lecciones en español y en los idiomas indígenas, *candoshi* y *aguaruna*." Esto bastó para que el resorte interior de Arias la catapultara hacia los bosques del Amazonas, en febrero de este año: "Volé de Lima a Pucallpa y de allí, en jeep, a Yarinacocha, donde está el campamento del Instituto Lingüístico de Verano". Todos los días, a las siete de la mañana, la exploradora salía de su bungalow, a orillas de un río, y asistía a las clases impartidas a aborígenes asombrados. "De esta manera, durante tres meses se adoctrina a un grupo de indios que después son devueltos en avión a sus territorios, donde con ayuda de las radios enseñan gramática a sus compañeros."

Bien pronto se vio a Arias internándose en la maleza y por los riachos, en pos de una meta más ambiciosa: entrevistarse con los terribles jíbaros, iquitos, shippibos y campos, de notorias aficiones antropófagas. "Aunque soy una presa muy tentadora —observa Perla, aludiendo a su vasta figura—, y llegué aterrada a la aldea de los jíbaros, en canoa, me los conquisté con la guitarra y las canciones." Los feroces indígenas quedaron fascinados con su visitante, la tapizaron de regalos y le pidieron que se quedase a vivir con ellos. "También aprendí el lenguaje de los jíbaros. Desgraciadamente, lo que más decía era ¡Maka taro!, esto es, ¡Una viboraa!, porque no había otra cosa."

Por ahora, Perla se prodiga en sus tareas porteñas, y recuerda cuando ganó el premio de la Fundación Lane Bryan: mil dólares, destinados al mejor trabajo mundial sobre dinámica de grupo y desarrollo de comunidad. "Exigí que esa suma se entregara a alguna de las entidades benéficas de las que formo parte o, en última instancia, a la 'Argentina.'" Y, sin pausa, extrae de su portafolio una serie de libros y comienza a dar una lección de jibaro. ♦



Arns-Week

Exhibicionista Bárbara: Indecente.

Celebridades

El gorrión es un ave de presa

¿Quién es la mujer más famosa de París en este otoño de 1965, de la cual todos hablan y que pocos conocen? Es una cantante de cabaret de 35 años, Bárbara Serf, que artísticamente usa sólo su nombre (*Barbár*, para los franceses). "La desconocida más conocida de París", como la define un periodista, debutó hace un mes en el teatro de revistas Bobino. Para celebrarlo, la Radio Nacional Francesa dedicó —caso único en su casi medio siglo de vida— 17 horas de transmisión a las canciones de Bárbara. Entre tanto, en el escenario, la esbelta mujer vestida de terciopelo negro, sentada al piano y acompañada por un contrabajista y un acordeonista, desgranaba secretos íntimos con una dura voz de mezzosoprano.

Esa voz —elegante y fría— ejecuta una implacable taxidermia de los sentimientos, en composiciones que los críticos comparan con las mejores de los modernos *troubadours* franceses: Trenet, Brassens, Montand, Aznavour. Esa voz se entenece en *Pierre*, se hace obsesiva en *Septembre*, se desengaña en *Mourir pour Mourir*, se burla en *Gare de Lyon*, se lacera a sí misma cuando canta: *Si tú eres el hombre... deberías haber llegado antes*.

Es lo mismo que piensa esta parisiense que durante 14 ignorados años deambuló por cabarets de Bruselas y de su ciudad natal, sin ser descubierta. ¿"Por qué ahora?", se pregunta. Y añade, con una casi feroz contracción de sus pómulos agresivos: "Canto canciones tan estúpidas como calabazas y, sin embargo, me llaman intelectual". La mujer a quien denominan "una Piaff antisentimental", concluye: "Cada noche es el mismo miedo. Pero es sólo el presente lo que cuenta. Únicamente sobre el escenario entiendo la vida". Aunque "mi canto es exhibicionista: yo lo encuentro indecente". ♦

VUELE a PARANÁ

IDAS:

Lunes, Miércoles y Sábados

Buenos Aires S. 11:10

Rosario LL. 12:30

S. 12.45

Paraná LL. 13.20

VUELTA:

Lunes, Miércoles y Sábados

Paraná S. 14:

Rosario LL. 14:35

S. 14:50

Buenos Aires LL. 16:05.

y como siempre a:

Rosario

Resistencia

Posadas

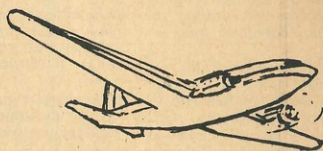
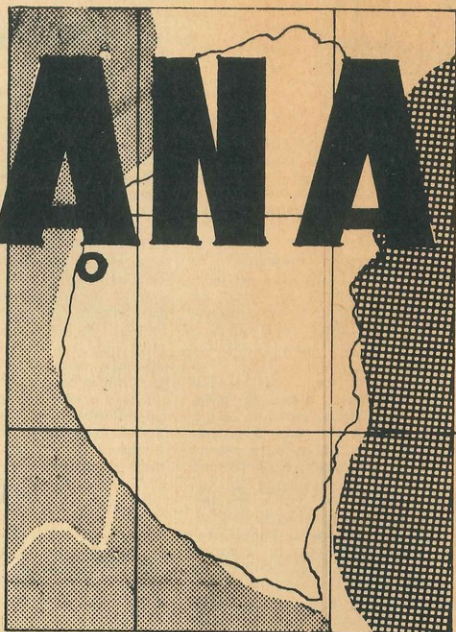
Santa Fe

Corrientes

Paso de los Libres

Formosa

Asunción



Cargas Aeropaquetes Contrarreembolsos

ALA

AEROTRANSPORTES LITORAL ARGENTINO S. A.

Informes y Pasajes: Lavalle 1169 T. E. 35-6130 - 6252 - 7368

o en su agencia de viajes preferida

Archivo Histórico de Revistas Argentinas



JUSTICIA

LOS ABOGADOS

Por Ival Rocca *

En dos últimas manifestaciones de investigación de bien público —la Séptima Conferencia Nacional de Abogados y las Jornadas de los Magistrados—, los abogados han ratificado, con los hechos, que contribuyen y pueden contribuir en grado sumo al progreso científico y al bienestar de los habitantes del país. En esas reuniones de alto nivel se han dado importantes pronunciamientos para afianzar la Justicia y respeto de las garantías constitucionales.

Es que, magistrado o no, el abogado, desde hace miles de años, cumple una elevada función social: en significación figurada del castellano antiguo, el abogado representaba una "ayuda contra el dolor y la desgracia"; Job subraya las valientes defensas de los huérfanos, viudas, pobres e ignorantes realizadas por los abogados, y Valentiniño pone de manifiesto la dignidad de la abogacía y la imposibilidad de su ejercicio por los "infames".

En el Nuevo Testamento, Jesucristo es presentado como "abogado de lo bueno en la causa de las almas"; en las españolas Leyes de Partidas y recomendaciones de Alfonso X, se llega a otorgar a los abogados el título de caballeros, quedando ordenado a los jueces "ponerse de pie para recibirlos en la sala de los tribunales". Carlos III, por decreto real de 1765, atribuye a "todos los abogados el carácter de nobles, con igual categoría que éstos".

Todo abogado es juriconsulto, pero no todo juriconsulto es abogado. Para llegar a serlo, se necesita el ejercicio. A este respecto, en algunos momentos del Derecho romano y del sájon, la dignidad de la profesión exigía una gratitud teórica recompensada luego con presentes. Cicerón se preciaba de haber recibido cuantiosas donaciones y legados, de beneficiarios de sus brillantes defensas gratuitas.

Algunas veces se usa el peyorativo "leguleyo" para calificar al abogado excesivamente ritual o demagorador de las causas. Sin embargo, en otros tiempos, el leguleyo era el abogado que recordaba correctamente todas las leyes y que auxiliaba al abogado consultor.

Leibnitz ha comparado la obra de los juristas con la de los más grandes sabios, en virtud del trabajo puramente intelectual que necesita la interpretación de la ley. "Es similar a la desarrollada en los grandes escritos de los géometras —decía—, por la pureza de los elementos que

obligadamente el juriconsulto debe examinar."

Nuestras leyes reconocen expresamente la jerarquía del ministerio de los juristas; y así, el Código de Procedimientos de la Capital, en su redacción actual, dice: "En el desempeño de su profesión, el abogado será asimilado a los magistrados en cuanto al respeto y consideración que debe guardársele".

Enseñan Serantes y Clavell Borrás, que "por la misión social que cumplen quienes ejercen profesiones liberales, es necesario que se difunda y acreciente el respeto y la consideración, que son condiciones naturales para su recto desenvolvimiento, por lo que se les ha asignado funciones asesoras en el juicio". "El interés de la sociedad exige que cada litigante obtenga la solución que en Derecho le corresponde"; y ello ayuda al abogado.

Sin embargo, en el ejercicio profesional, no siempre se corresponde con el tratamiento que el jurista y el abogado merecen, por ejemplo, en el tratamiento económico. Las leyes arancelarias mandan pagar un honorario menor al abogado de la parte que perdió el juicio, y esto —que es obligatorio—, en muchas ocasiones contraría la labor desarrollada. El cliente, asimismo, vincula demasiado frecuentemente el resultado del pleito al honorario que va a pagar.

El abogado no es un socio de su cliente. Sin embargo, cuando por razones que no dependen de la defensa, el resultado del pleito es adverso, hay personas que discuten el pago. Y, por supuesto que, malgrado ese desdén de no pago, el trabajo se ha realizado y está cumplido.

Con una laudable gratitud, el enfermo paga a su médico sus honorarios y tiene para con él toda suerte de atenciones. Difícilmente se cuestione un honorario médico porque el tratamiento no resulte o el paciente se muera. No se conocen casos en que se pacte un honorario "X" si el enfermo sobrevive o uno "Z" si el enfermo se muere. Hace poco, un fallo judicial que difundimos, reconoció el derecho del médico a cobrar por la operación de un órgano que no se extirpó. Todo esto lo decimos porque nos parece que el enfoque de "abogado bueno si gana el pleito" o "abogado malo si lo pierde", no responde a la realidad del ejercicio profesional y a la equitatividad para con el abogado. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

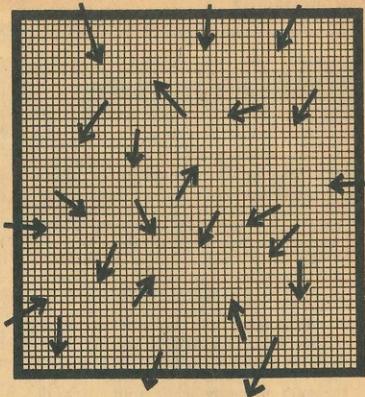
Extravagario

• La belle époque se niega obstinadamente a hundirse en la historia, y ahora recurre al humor para sobrevivir. Ideales para una decoración disconformista, o para completar una prolífica reconstrucción arqueológica, los afiches de la Cruz Roja Italiana (foto) son el delirio de los amateurs de rarezas. Las advertencias para sobornar una indigestión o reanimar a un ahogado lucen, además, una seductora tipografía. También hay carteles, irresistibles, sobre los atuendos de aquellos años (entre 2.000 y 3.500 pesos, en Hipocampo, Rodríguez Peña 1228).



• Viajar a París ya no es imprescindible para invadir el paladar con beatitudes gastronómicas. Y aunque todavía habrá empecinados que se obstinan en rastrear las diferencias entre el paté de chasse, el de campagne y el maison, en Buenos Aires se puede comprar una lata de paté de foie gras auténticamente francés, y como para dos personas. Por razones de cierre hermético, la lata ha desplazado definitivamente, para la exportación, a las encantadoras terrines que, éstas sí, habrá que buscarlas únicamente en Francia (2.500 pesos la lata, en Quick, local 72 de la Galería Santa Fe).

• El carey era relativamente común en los tocadores elegantes, hacia fines del siglo XIX. Después fue desplazado por materiales menos prestigiosos y considerados más duraderos. Lentamente, sin embargo, la marea de la moda rehabilita al carey, que vuelve a verse, bajo la forma de pulseras, en las muñecas de las mujeres with it. El carey más oneroso es el procedente de las tortugas jóvenes, reconocible por su color claro y uniforme; por consiguiente, el más oscuro o de vetas gruesas, es menos caro, aunque igualmente lujoso. En las vitrinas del afealdado local, hay pulseras de carey rubio (desde 6.700 pesos); peinetas (900 pesos); horquillas (300 pesos); un masculino calzador (6.000 pesos; en Antonio Belgiorio, Santa Fe 1310). ♦



Olivetti

MERCATOR 5000

Facturadoras electrónicas
con memoria a núcleos magnéticos

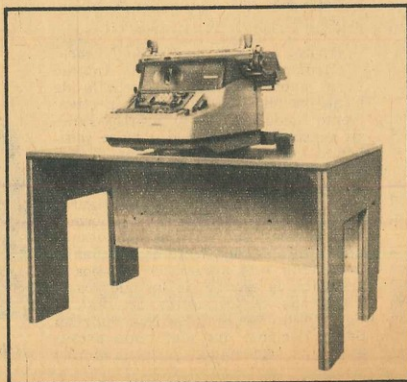
Mecaniza al justo precio todo el proceso de contabilidad y facturación, introduciendo en él la simplicidad y la velocidad del cálculo electrónico. Escribe en los documentos tanto los elementos descriptivos como los de cálculo. Es de utilidad en cualquier tipo de negocio, oficina administrativa, institución bancaria y empresa industrial y comercial.

La Mercator 5000 confecciona las facturas con todos sus conceptos:

- imprime a gran velocidad toda la parte descriptiva;
- efectúa electrónicamente los cálculos de las cantidades por los precios;
- imprime los respectivos productos y los acumula en los totalizadores;
- calcula incrementos, descuentos, impuestos, etc.;
- imprime los importes de estos cálculos con los eventuales redondeos;
- imprime el importe total de la factura.

olivetti

Olivetti Argentina S. A.



Spilimbergo: Un habitante de la gloria

Hilda Usaralde, la incansable secretaria del Museo Nacional de Bellas Artes, detiene un instante su trajín para declarar: "No se puede decir cuánto vale esta exposición; es un dato que la comisión organizadora ha querido mantener en secreto. De todas maneras, son decenas de millones". Probablemente, el propio Lino Enea Spilimbergo hubiera deseado ese dato, porque a él sólo le interesaba la certeza — pese a su fundamental y auténtica modestia— de ser un gran artista. Por eso pudo desparramar sin medida el tesoro de su generosidad entre sus amigos, a quienes obsequiaba retratos o apuntes; por eso, también, pudo negarse a vender la mayoría de sus obras,

cisión de un arquitecto, sosteniéndolas con una minuciosa infraestructura. Mientras de esta manera va formándose un oficio que lo llevará a ser definido como "clásico", la vida práctica lo asedia con exigencias a las que él condesciende casi alegremente. Hay una etapa de lavacopas en un restaurante de Mercedes (provincia de Buenos Aires), y otra como empleado de correos en San Juan.

Otras cosas son las que dulcifican su mentón voluntarioso, las que iluminan sus ojos claros, perspicaces y compasivos: la amistad fervorosamente conversada en los boliches, sobre incesantes botellas; las caminatas por suburbios y descampados, bajo el sol o la

humildad de Spilimbergo, la mezcla de candor y esquizofrenia infantil con que se entrega, para siempre, a quienes se ganan su afecto.

Entre 1948 y 1952 vive en Tucumán, donde organiza y dirige el Instituto Superior de Artes de la Universidad y donde, fundamentalmente, le gusta estar. Como le gustaba estar en París, adonde volvió —el pensó que definitivamente— a fines de la década del 50. Como le gustaba (más que ninguna otra cosa, tal vez) demorarse en su casa de Unquillo, cerca de la ciudad de Córdoba, donde la muerte lo visitó el 17 de marzo de 1964. En un caballete dejó un dibujo inconcluso, dos libros de poemas sobre la mesa de luz, y algunas botellas vacías; un exacto resumen de su vida, el pórtico de su inmortalidad. Aunque, en realidad, Spilimbergo era ya, desde años atrás, un distraído habitante de la gloria. ♦

Noveles

El hombre que se conoció a sí mismo

Tiene la solidez física y la mirada alerta de los jugadores de rugby. Pero esa mirada —sospechaba Isaias Julio Nougues— estaba hecha para algo más que el cálculo de una distancia o la anticipación de un movimiento en el field: también servía para catalogar el mundo, seleccionar sus formas, explicarlo. Tal vez por eso, este tucumano de 35 años que hasta los 30 vivió en su provincia, se inclinó por la arquitectura: "No me falta más que presentar un proyecto para recibirme", dice. Pero una visita a Buenos Aires, que iba a durar 5 días y se ha extendido a un lustro, cambió su existencia íntegra.

De allí que "nunca hago esbozos previos en lápiz, sino que *planto* directamente las cosas en tinta". De allí, también, que "tampoco sé lo que va a salir, cuando empiezo a deslizar la pluma sobre el papel". El *guitarrista* —uno de los dibujos expuestos en la última muestra de Nougues, en Dimart— ignora su destino de tal, hasta que



Eduardo Comesaña
Dibujante Nougues: *Redes de tinta.*



Spilimbergo (izquierda, en autorretrato de 1959) y sus Figuras (1937).



en los últimos años, porque ellas iban a ser "el pan de mi hijo Tito".

Ciento cincuenta y dos de esas obras proclaman en la planta alta del Museo, hasta el 31 de este mes, que la certeza de Spilimbergo no era errónea, y que el pan que dejó para su hijo es un reluciente fragmento de la historia del arte argentino. Asombrosamente, el lujoso catálogo que ficha con prolijidad la exposición-homenaje (64 óleos, 31 acuarelas, pasteles y monocopias, y 57 dibujos) omite la biografía del autor, el contexto donde se inserta la vastedad de su talento.

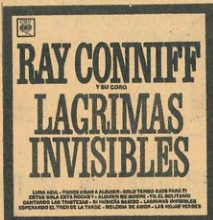
El nombre enigmático

La biografía de Spilimbergo se abre con un enigma: ¿se llamaba Lino Enea (como oficialmente se lo conoce) o Lino Claro Honorio, como reza en su libreta de enrolamiento, emitida en 1927? Nadie lo ha dilucidado todavía. Lo concreto es la fecha de nacimiento: el 12 de agosto de 1896, en Buenos Aires, en una esquina del barrio de Palermo. Veintiún años después, Lino egresa de la Academia Nacional de Bellas Artes con el título de profesor de dibujo. Desde un comienzo le preocupaba edificar sus obras con la sólida pre-

luna; la necesidad de llorar sobre las imperfecciones del mundo y, al mismo tiempo, de registrarlo sin pausa, con una especie de dulce implacabilidad. Todo esto fue lo que el joven Spilimbergo se llevó a Europa, en 1925, cuando París le ofreció, en las enseñanzas de André Lothe, el deslumbramiento de algo que el muchacho argentino sospechaba desde sus primeros trazos: un arte donde la libertad expresiva importaba más que la sujeción a los cánones renacentistas.

Por eso, cuando Lino vuelve a Buenos Aires —donde ya Emilio Pettoruti, Ramón Gómez Cornet y Antonio Berni habían plantado la semilla de lo que entonces se llamaba despectivamente "moderno"—, su precisa síntesis de contemporaneidad y rigor constructivo lo entroniza como una de las más eficaces puntas de lanza con las cuales se perforaba al conformismo oficial. Poco a poco se admiten sus figuras de apariencia escultórica y enormes ojos bovinos, sus terrazas con desnudos, y se aplauden las tensas mallas de líneas con que apresa, en dibujos y grabados, la esencia de los cuerpos y, sobre todo, de los rostros. En 1937, el Gran Premio en el Salón Nacional (un Salón Nacional que aún tenía prestigio), por *Figuras*, no altera la tímida

ERA, ES Y SERA SIEMPRE RAY CONNIFF



• Septiembre 1965. **LAGRIMAS INVISIBLES:** Melodía de amor - Yo, el solitario - Luna azul - Lágrimas invisibles - Las hojas verdes - Sólo tengo ojos para ti, y otros.

8.558
(Estéreo 9.087)



• Abril 1965. **AMOR EN RITMO:** Paso del Tigre - A media día - Marea baja - La gran tentación - Salón rosado - Amor de abril, y otros.

8.517
(Estéreo 9.073)



• Octubre 1964. **HABLAME DE AMOR:** Vuelve amor mío - El mar - Háblame de amor - Hay humo en tus ojos - Quién está triste ahora? - No me culpes, y otros.

8.482
(Estéreo 9.058)



• Abril 1964. **JUVENTUD EN RITMO:** Algo para recordar - Frenesí - Caravana - Patricia - Canción de las hojas - Tema del tercer hombre, y otros.

8.441
(Estéreo 9.045)



• Mayo 1963. **ALEGRIA EN RITMO:** Moritat - La canción del Moulin Rouge - Gigi - Nunca en domingo - Canción de amor - Mi oración, y otros.

8.386
(Estéreo 9.029)



• Junio 1962. **ES CONTINENTAL:** Aquellos ojos verdes - La canción del viento - La canción del pobre Juan - Tico tico no fubo - Safari africano - Lisboa antigua, y otros.

8.353
(Estéreo 9.024)

DISCOS



EXIJAMOS EN SU CASA DE MUSICA



• Julio 1961. **ASI SURGEN LOS RECUERDOS:** Así surgen los recuerdos - Tammy - La vuelta al mundo en ochenta días - Tres monedas en la fuente - Solamente tú - Amar joven, y otros.

8.285
(Estéreo 9.016)



• Enero 1961. **DIGALO CON MUSICA:** Bésame mucho - Un extraño en el paraíso - Tiempo de verano - Te llevo bajo mi piel - Brasil - Noche y día, y otros.

8.265
(Estéreo 9.010)



• Agosto 1960. **CONCIERTO EN RITMO - Vol. II:** Su sueño de amor - Tuyo es mi corazón - Concierto de Varsovia - Te verá otra vez - Poema de Fibich - Nada más que un corazón solitario, y otros.

8.253
(Estéreo 9.009)



• Abril 1959. **CONCIERTO EN RITMO:** Atardecer - Rapsodia en azul - Siempre persigo el arco iris - Serenata de Schubert - En la penumbra - Tema del Concierto Nº 1 de Tchaikowsky, y otros.

8.189
(Estéreo 9.004)



• Diciembre 1958. **ES EXTRAORDINARIO - Ray Conniff:** Hay humo en tus ojos - Abril en París - Murmullo de pájaros - Junio en enero - Tenías que ser tú - Aquel viejo sentimiento, y otros.

8.177

* FECHA DE EDICION

EN LONG PLAY DEL CATALOGO CBS

EL MEJOR REGALO ES UN DISCO

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

el autor le hizo acunar una guitarra entre los brazos. Pero no es en estas efusiones pintorescas donde el artista da su nota más personal y auténtica, sino en la serie de *Las Parejas*.

Cuando el Museo de Tucumán invitó a Nougés a exponer, en julio de este año, *Las Parejas* (dúos de amantes desnudos y entrelazados) irritaron o desconcertaron al público, que sólo ocasionalmente advirtió su poderosa carga trágica.

Ahora, en su segunda exhibición en Buenos Aires (la primera fue a fines del año pasado, en La Caldera, una sala "por la que pasé con un poco de plata en el bolsillo, entré y la alquilé"), son precisamente esos mismos dibujos los que han consolidado el naciente prestigio de Nougés. Quizá más importante que el reconocimiento sea, sin embargo, la válvula que *Las Parejas* propone para las angustias del autor. "Me parece que he encontrado lo que me interesa —explica Isaias—; sobre todo, he descubierto que esto ha dejado de ser una diversión y se ha convertido en algo tan serio que me impone obligaciones." Que son el precio que se paga por conocerse a uno mismo. ♦

Coleccionistas

Tesoros entre pavos reales

Hasta el año pasado, eran figuras secretas. Las dos hermanas vivían enclaustradas, como personajes de una novela de Emily Brontë, en la mayor residencia privada de Londres, Aubrey House, señalada por sus chimeneas del siglo XVIII sobre el sofisticado barrio de Kensington. En la vida oscura de las hermanas Alexander, los hechos supremos eran los periódicos remates de las obras de arte dejadas por su padre. En esas fiestas privadas, concebidas con fines de caridad, los anticuarios, vestidos con trajes anacrónicos (para armonizar con las dueñas de casa) aguardaban frenéticos la oportunidad de ofrecer sumas ridículamente bajas para adquirir objetos sumamente valiosos.

Las hermanas podían permitirse el lujo de ser ligeramente perjudicadas.

Hace poco se reveló que Jean (88 años) y Rachel (que falleció en 1964, a los 89 años) dejaron 42 obras maestras, evaluadas en cinco millones y medio de dólares, a la National Gallery y al National Art Collections Fund, de Inglaterra. Mientras Jean viva, Aubrey House seguirá conteniendo el legado, que comprende obras de Rembrandt, Goya, Hogarth, Hals y Whistler. Eso y mucho más había sido comprado por el padre de las ancianas, William Cleverly Alexander, muerto en 1916. El banquero millonario era un astuto descubridor de obras maestras holandesas e italianas. Inclusive, encargó obras al preimpresionista norteamericano James Whistler cuando el artista era poco conocido; entre ellas, un retrato de su hija mayor, Cecily Alexander, que fue expuesto en la Tate Gallery, de Londres, cuando el modelo murió, en 1930.

Antes de eso, cuando Cecily se separó de sus hermanas para casarse, Rachel y Jean quedaron enclaustradas en aquella mansión de 40 cuartos, mientras financiaban obras de caridad muy adecuadas a su educación caúquera, como la eliminación de tabernas, que fueron reemplazadas por viviendas para los pobres. Y cuando Cecily murió, las hermanas decidieron que una parte de la colección de Alexander debía ser entregada a la nación.

Para llenar los huecos

De los 42 cuadros, la National Gallery obtendrá 17, que incluyen "María Larp", de Hals, "Doctor Thomas Plett", de Hogarth (cada uno de ellos evaluado en 700.000 dólares), y el "Nocturno en azul y verde del Támesis al amanecer", de Whistler, que fue rechazado por la Royal Academy en 1872, pero recibió una oferta de 140.000 dólares, en 1923, de un coleccionista norteamericano. El National Art Collections Fund recibirá el grueso de los cuadros de pintores holandeses de los siglos XVI y XVII, entre ellos el pequeño estudio de Rembrandt sobre su madre, y un gran perfil de su mujer, Saskia. Estas obras serán, luego, exhibidas en galerías de Gran Bretaña.

Con típica reserva, el director de la National Gallery, Sir Philip Hendy, comentó: "Hay cuadros que nos alegrará tener, aunque puedo decir que ninguno de ellos provocará sensación". Pero un ex ejecutivo del National Fund, Sir Alex Martin, llamó a la do-

nación "uno de los gestos públicos más generosos del siglo". Otros integrantes de la extendida familia Alexander fueron sorprendidos por el legado: "Significa que tendremos que comprar 40 obras maestras más para llenar los huecos".

Aunque la National Gallery ha asumido ahora la responsabilidad de los tesoros Alexander, la policía londinense no recibió instrucciones especiales. Hace poco entraron ladrones en Aubrey House y se llevaron la platería y algunas armas orientales, desafiando las obras de arte. Quizá fueron asustados por el sistema de alarma, que es victoriano y único. Según explicó un mucamo: "No empleamos guardias ni cosas parecidas. Los pavos reales son muy eficientes, aunque tienden a mantenernos despiertos de noche". ♦

Tapices

Un mecanismo para enloquecer pintores

"Los tapices tienen una técnica propia. A menudo, a los pintores les cuesta adaptarse a ella", dice Gracia Cutuli (28 años), mientras se pasea por la trastienda de la galería El Sol, en Esmeralda al 900. En un rincón están los tapices que de inmediato se trasladarán a las salas de exposición.

Gracia Cutuli estudió pintura con Batlle Planas, cuando egresó de Bellas Artes. En 1960 se fue a París y frecuentó el grabado, pero su inclinación por las artes aplicadas la llevó a seguir un curso sobre manufactura de gobelinos. Vivió el entusiasmo por las posibilidades que previó allí, recorrió centros artesanales en buena parte de Europa y regresó a Buenos Aires en 1961.

Entonces se conectó con Jack Mergherian, un industrial que conocía bastante del asunto porque las alfombras eran su negocio. Hicieron una sociedad, y Mergherian montó un taller de diez personas, que se ocupan en tejer los tapices. Así se instalaron en la Galería El Sol. "Nosotros invitamos a los pintores, nos traen sus bocetos, el taller los hace. Luego se exponen en la galería." A veces las cosas se complican, porque los tapices requieren cierta técnica peculiar, "pero cuando comprenden el mecanismo, los plásticos se enloquecen". El artista debe ilustrarse, ante todo, sobre los colores que puede utilizar, y que suman 130. Después hace un dibujo en tamaño natural, que será trasladado a los telares. Para tejer un metro cuadrado se necesitan cerca de 40 días.

En la actual exposición, que estará abierta hasta fin de mes, Cutuli presenta nueve tapices, en los que hay algunas audacias experimentales, como el relieve, que otorga a la obra un aspecto casi rústico. Con su habitual sonrisa, la creadora repite que está muy contenta con los resultados obtenidos. Es comprensible: el día en que se inauguraba la exhibición, una mitad de las obras ya estaba vendida. ♦



Newweek

Las hermanas Alexander (Rachel —a la izquierda— y Jean), en 1963.

Música

El trabajo que da el tango

Los críticos uruguayos de televisión se reunieron en 1963 y no tuvieron dificultades en elegir, en uno de los rubros, el mejor programa del año. El impacto de la serie "Apuntes e imágenes para una historia del tango", transmitida por el Canal 5 (el oficial del SODRE en Montevideo), unificó criterios y ahuyentó discrepancias. Sus 25 capítulos, de 90 minutos cada uno, habían aportado ya cierta consagración a su joven realizador, Horacio Arturo Ferrer.

Toda la historia

La semana pasada, en Buenos Aires, una librería de la calle Florida fue para Ferrer la pedana de otro éxito. En uno de los escaparates se exhibía un pequeño volumen, sin pretensiones aparentes, que contenía la *Historia Sonora del Tango*, editada hace pocos meses en Montevideo y sólo recientemente exportada.

Las 44 páginas de texto, ilustrado con fotos históricas y con dibujos del pintor uruguayo Sabat, revisan la historia del tango en una suerte de cabalgata, que arranca desde la discutida etimología de la palabra "tango" y se dedica a revisar, a través del siglo, los primeros conjuntos, la danza, la formación de orquestas, la exportación a París, el apogeo (cercano a 1940) y los nombres más consagrados, hasta el tiempo presente, de Horacio Salgán, Aníbal Troilo y Astor Piazzolla. Esa historia es concisa, documentada, rica de lenguaje.

Los tres pequeños discos flexibles, con una duración total de 45 minutos, incluyen 85 ejemplos originales, que transitan también desde el primitivo tango zaruquero (*No seas maldita*, por la tonadillera Linda Thelma), hasta los registros modernos (*Decarísimo*, por Piazzolla y su Quinteto). En el medio está toda la historia, sin olvidar lo que muchos han olvidado: ni el trío de Próspero Cimaglia (padre de Lía, concertista de piano) que en los albores del siglo conjugaba un exótico conjunto de mandolina, flauta y violín; ni el pianista anónimo que depositó *El portento*, de Villoldo, en un cilindro de Edison; ni el cuarteto del Tano Genaro, ni el organito callejero que comenzaba a renovar con el tango su repertorio de melodías importadas.

La verdad desde adentro

"Nuestra cultura musical suele ser más libérrica que musical", señala Ferrer (32 años, casado, montevidiano, llegado a Buenos Aires en ocasional coincidencia con su obra). "No es posible comprender desde adentro las verdades del tango, si no se lo escucha en las distintas etapas de su evolución. Esa es la razón de este librito sonoro, que no pretende ser un examen exhaustivo, ni una exposición enciclo-

pédica." Con una modestia que le cuesta deponer, con un toque de humor apenas murmurado (como llamar "larga" a la música que otros acceden a llamar, indebidamente, "clásica"), Ferrer habla de sí mismo y de su obra, sin animarse a creer que haya hecho algo realmente importante.

"Me faltaban seis materias para recibirme de arquitecto, pero un día abandoné y decidí dedicarme por entero al estudio del tango", cuenta ahora. Desde 1950 está abocado a esa tarea. Había reflexionado que "el tango es el tema de los escritores sin tema", y se resolvió a investigar seriamente lo que muchos otros intelectuales han soslayado por falta de información o por exceso de imaginación. También le interesaron la historia rioplatense, la poesía popular, el cine criollo, el teatro local. Podía así no sólo sentir el tango, en su emoción y en su humor, sino comprenderlo en el elaborado contexto que le dio renovada vida. El resultado ha surgido reiteradamente a la luz pública: en la pieza teatral *El tango del alba* (junto a Hugo Mazza, espectáculo profusamente elogiado en



Juan C. Quintá

Historiador Ferrer: Desde 1900.

Montevideo), en su reciente libro *Discepolín* (en colaboración con el argentino Luis A. Sierra) y en abundantes artículos periodísticos, varios de ellos en el diario uruguayo *El País*. "El tango me interesa como clima, como temperamento, como expresión original", dice Ferrer a Primera Plana, mientras arma prolija y rápidamente sus cigarrillos, envolviendo el tabaco en amarillentas hojas de papel.

Para realizar esta *Historia sonora*, Ferrer se tomó un inmenso trabajo. El texto debía encajar en las páginas previstas, para que todo el libro pudiera ser colocado sin trabas en el eje de un tocadiscos. Los ejemplos musicales planteaban límites más firmes: había que utilizar ante todo los ejemplos de RCA Victor, porque otros sellos importantes negaron su permiso para la reproducción; había que limitarse a 45 minutos de grabación, y descontar de ellos las explicaciones verbales que preceden brevemente a cada ejemplo; había que trazar un compendio de estilos, de épocas, de compositores, de

intérpretes. Después de luchar con planillas que llegó a adosar sobre una pared, Ferrer obtuvo una selección adecuada y, todavía, dentro de ésta debió elegir en cada ejemplo, frases musicales enteras (12, 16, 24 compases) para eludir los riesgos de un mosaico desordenado. Esas exigencias y los requisitos técnicos de la regrabación, que no fueron ciertamente fáciles, confluyeron por fin en 45 minutos intensos, sentidos, ilustrativos: en una cita original del tango de todo un siglo. ♦

Eruditos

Peregrinación a las fuentes

La pareja descendió del jeep, colmada de trastos y maletas, en la pequeña aldea venezolana. Con una commoción de curiosidad, los negritos descalzos y brillosos se arremolinaron en torno a la forastera rubia. "¿Dónde va a ser la maroma?", indagó uno de los chicos, presumiendo que había llegado al pueblo alguno de esos circos ambulantes que de tanto en tanto rompen la monotonía. Pero no se trataba de un circo.

La argentina Isabel Aretz estaba en acción. Como una buscadora de oro, con el ojo alerta y el grabador en la mano, penetraba en el corazón de las fuentes folklóricas de Venezuela. En otro sentido, penetró allí también en 1947, cuando se casó con el folklorista venezolano Luis Felipe Ramón y Rivera, cuyo cuádruple nombre dio lugar a observaciones locales. "Allá dicen que tengo cuatro maridos", comentó Isabel en Buenos Aires, hace unos días.

Antes de ese paso, Isabel Aretz había obtenido desde 1940 una sólida formación en su especialidad —la investigación folklórica— a través de Tucumán, Chile, Perú, Bolivia, Uruguay, Paraguay, para abrir rutas en los misterios antropológicos del hombre americano primitivo. Después, y durante cuatro años fecundos, el matrimonio Ramón y Rivera recorrió el norte argentino, acumulando melodías inéditas, escarbando ranchos perdidos en la montaña, individualizando las tradiciones orales más antiguas en la memoria de los habitantes más viejos. En 1952, el "tetramarido" de Isabel fue designado Director del Instituto del Folklore por el gobierno venezolano; y así, ambos se mudaron a un espacio hogár en el barrio Los Caobos, de Caracas, donde las comodidades son compartidas por Lucky, un perro pekinés que aporta sus exóticos ladridos.

La selva del tiempo

La semana pasada, en Buenos Aires, ocho concurrencias conferencias de Isabel Aretz revelaron sus más recientes investigaciones en el interior y en distintas zonas del Caribe, a donde concurre provista de un cargo imponente: Comisionada del Departamento de Folklore del Instituto Nacional de Cul-



Eduardo Comesaña

Investigadora Arets: En el Caribe.

turas y Bellas Artes de Venezuela. Pero el título no aumentaba el peso en el equipaje.

"Allá no se conoce la discriminación racial, pero en la música existen diferencias entre lo criollo y lo negro", señala Isabel. Las fiestas religiosas, especialmente en los onomásticos de San Juan y San Benito, convocan a la población de color en ceremonias que conservan intactas las tradiciones arcaicas, a las que después la participación blanca va confundiendo en mezclajes que deterioran su pureza. En poblaciones muy alejadas, donde predomina el negro (cuyo brazo colma de café y de azúcar las bodegas de La Guayra), esas tradiciones preservan aún su frescura. "El negro es profundamente músico y profundamente alegre", señala Isabel. Esto provoca que en Navidad y en Carnaval el teatro callejero inunde las aldeas con risa y con ron. En él se deslizan costumbres africanas traídas desde el fondo de los siglos, como la que los negros de Dahomey incrustaron en el corazón de Venezuela y que se conoce bajo los nombres de Sambarambulé o Danza de la Culebra. Es una forma teatral muy primitiva y muy breve, que mezcla palabra, danza y canto, y que las comparsas pasean de casa en casa por unas monedas o por un trago de ron.

A través de las ocho exposiciones verbales y musicales de Isabel Arets, los porteños pudieron transitar fugazmente, la semana pasada, por la ruta pintoresca del Caribe. La marcha forzada con que debieron cumplirse esos actos, impidió, en cambio, conocer las últimas obras propias de la investigadora. Su flamante *Sonata para piano*, escrita en escrupuloso sistema dodecafónico, evidencia una faz paralela en la vocación de Isabel. Es la creación pura, que desarrolla sin descanso y en permanente ebullición desde que ingresó, en 1927, al Conservatorio de Música de Buenos Aires. Pero ella, con una sonrisa gentil, desdena una elección entre ambas vertientes de su inquietud, y sigue prodigándose entre las dos, con idéntico cariño. Tal vez porque sabe que, en esencia, explorar y crear se parecen demasiado como para no ser una sola cosa. ♦

Discos

La quena sin retoque

Documental de la Quebrada de Humahuaca, recopilación de Leda Valladares (Disc Jockey LD-15136).

La descomedida graduación alcohólica de la chicha enciende el milagro y alborota, con ritmos y gritería, la parsimoniosa Quebrada de Humahuaca. Los hieráticos rostros de los indios condescienden, entonces, a la mueca del Carnaval, que todos los años erige allí sus ritos paganos.

Antes de que el tiempo inunde esa riqueza, Leda Valladares (poeta, folclorista, compositora) ha resuelto documentar el folklore noroesteño. Haber nacido en Tucumán es para ella un pasaporte adicional, que le permite introducirse con menos asperezas en el arisco mundo del indígena. Su grabador ha recogido los ecos de 17 personas: hombres y mujeres de diversa edad (desde Domingo Leaño, 12 años, hasta Lucinda Quiroga, 58) y de variadas ocupaciones, en quienes el Carnaval abrió inesperados cauces de comunicación.

Entre ellos hay un solo protagonista consciente, el Indio Punita Tintilay (Anastasio Quiroga, 45 años), oriundo de San Pedro de Jujuy, ex pastor de cabras y ahora vecino de la localidad de Tortuguitas, cerca de Buenos Aires. Por tradición oral, Tintilay recibió los secretos de la música y el estilo de sus antepasados, que recrea aquí, impecablemente: ejecuta en un longilíneo erbe de 7 metros de caña, flagela el tambor y la caja y, con su voz quemada y antigua, invade huaynos, carnavalitos y cuecas. Pero el disco entero propone algo más que un reconocimiento: es una experiencia inolvidable. ♦



Eduardo Comesaña

Fénix Pérez-Carmona: La hora 33.

Teatro

Los técnicos son como macetas

Se siente el vértigo del asombro cuando J. Pérez-Carmona (36 años, soltero, nacido en España y naturalizado argentino, ejecutivo de publicidad, obstinado en no revelar a qué nombre responde su inicial) confiesa que ha acumulado 33 obras de teatro. "La primera la escribí a los 9 años —informa—, pero sólo me siento satisfecho de las últimas seis." Entre éstas figura la que acaba de premiarle la Comedia Nacional Argentina en su concurso anual, y que subirá a escena a mediados del mes que viene: *La revolución de las macetas*, tres actos con 16 personajes, elegidos por el jurado que formaron Luisa Vehil, Francisco Javier, Juan Carlos Passaro, Roberto Tállice y Camilo Da Passano.

Pérez-Carmona ha ido aproximándose gradualmente a esta recompensa: en 1962 ganó otro primer premio en un certamen de Argentores, con *Ningún tren llega a las 13*; en 1964, el segundo en el concurso de la Comedia, con *Las tortugas*; y, en el mismo año, el segundo en la competencia internacional de teatro de Barcelona, con *La redención de los toros* (3 votos contra los 4 que obtuvo *Los verdes campos del Edén*, de Antonio Gala).

Pero él prefiere, tal vez, *Corrientes y Dorrego*, una pieza que trata del *no te metas argentino*. Aunque quizá prefiera, decididamente, el implacable método de trabajo que le permite producir en esa forma: escribe el sábado de 7 a 21 y el domingo de 11 a 16, sin pausa. "Hablo solo, conmigo mismo, al escribir, pero mi madre ya está acostumbrada." ¿Y cuál es *La revolución de las macetas*? "Se refiere al exodo de técnicos argentinos: la palabra maceta se vincula con trasplante, con algo que puede mudarse de un lugar a otro. El que se va, es porque no tiene raíz." ♦

RECORDS

CLASICOS

Conciertos para fagot y orquesta, y clarinete y orquesta, de Wolfgang Amadeus Mozart, por la Orquesta Filarmónica Real, dirigida por Sir Thomas Beecham (Angel).

Sonatas 17 y 28, de Ludwig van Beethoven, por Wilhelm Backhaus (London).

Las cuatro estaciones, de Antonio Vivaldi, por I Musici (Philips).

JAZZ

Getz-Gilberto, por Getz y João Gilberto (Verve).

El sonido de Coltrane, por John Coltrane (Atlantic).

King Oliver en Harlem, por King Oliver (Victor).

MISCELANEA

Con, por Frank Purcell (Odeón).

Madre, recitado por "Cacho" Fontana (Philips).

Danza de Zorba, por Dalida (Disc Jockey).

• Casas consultadas: *Brayer, Casa América, Club Internacional del Disco, Floriand, Iriberry, Lottermoser, Nigh and Day, Piscitelli y Romero y Fernández.*

PREMIO

PRIMERA PLANA

DE NOVELA

La Dirección de Primera Plana ha decidido instituir un premio anual y único para novelas hispanoamericanas, dotándolo de 250 mil pesos argentinos. Su concesión será determinada en esta ocasión por un jurado que integrarán los escritores José Bianco (argentino), Carlos Fuentes (mexicano), Emir Rodríguez Monegal (uruguayo) y Mario Vargas Llosa (peruano). Se han establecido las siguientes bases:

- El concurso se abre para novelas inéditas, escritas en español. Podrán intervenir en él los autores nacidos en el territorio americano de habla española o los residentes en ese territorio.
- El plazo de admisión de los trabajos vencerá el 30 de diciembre de cada año, a las 18 horas, y el fallo se dará a conocer el 30 de marzo del año siguiente.
- Antes de iniciarse la reunión del jurado, que se efectuará en Buenos Aires, la Dirección de Primera Plana designará a uno de los cuatro miembros para que ejerza la presidencia y tenga doble voto en caso de empate.
- El premio Primera Plana de Novela podrá ser declarado desierto si la calidad de los envíos no satisface al jurado.
- La obra que resulte elegida será editada por cuenta de la Editorial Sudamericana de Buenos Aires, a la que Primera Plana transmite la exclusividad de la publicación. En el período que medie entre la concesión del premio y la aparición del libro, el autor no podrá hacer uso de la obra presentada, ni siquiera para su reproducción fragmentada. La Editorial Sudamericana liquidará al autor los derechos correspondientes.
- Para aspirar al premio deberán enviarse cuatro copias a máquina de cada trabajo, escritas en una sola cara del papel (tamaño oficio) y a dos espacios, a nombre de Premio Primera Plana de Novela, Perú 367, Buenos Aires, Argentina. Los originales deberán ser firmados con seudónimo y, en sobre aparte, cerrado y lacrado, se consignará el nombre y domicilio completos del autor; en la parte exterior del sobre que contiene estos datos se escribirá sólo el seudónimo. Los sobres serán abiertos ante escribano público.
- Los trabajos no premiados y los respectivos sobres podrán ser retirados por los autores dentro de los 90 días de conocido el fallo. Después, no habrá derecho a reclamación.



Vedette Moreau: La segunda carrera comienza en inglés a los 37.

Cine

Un ascenso hasta el propio Diablo

Hace diez años, pocos se habían fijado en ella. Era una buena actriz, pero no era sensacional. Figuraba en los elencos de una docena de films franceses, generalmente en buenos papeles, pero se trataba de títulos rutinarios, dirigidos por Henri Decoin, Gilles Grangier y directores aún menos notorios. Pocos supieron que estaba en el elenco de *Grisbi*, dirigida por Jacques Becker (1954).

Pero cuando comenzó la Nueva Ola, hacia 1959, Jeanne Moreau sintió que en cine se podían hacer films y papeles más audaces. Con una dedicación que desde lejos parece ya un sistema, fue primera figura en *Acorralado*, de Edouard Molinaro; en *Ascensor hacia el cielo*, de Louis Malle, y luego la esposa adúltera y gozosa de *Los amantes*, del mismo Malle. Y desde ese momento, la lista de directores de sus films se amplió hasta una colección internacional de trofeos: Martin Ritt, Peter Brook, Michelangelo Antonioni, François Truffaut, Orson Welles, Joseph Losey, Jacques Demy, Carl Foreman, Luis Buñuel, Anthony Asquith. Ninguna actriz del cine moderno ha desfilado por tantas manos, tan prestigiosas, en tantos primeros papeles de tantos films importantes.

A los 37 años, Jeanne Moreau incorporó al británico Tony Richardson (que también tiene 37 años) a esa lustrosa lista, y trabajó con él no en uno sino en dos films consecutivos. El primero fue *Mademoiselle*, sobre el que ya se habían publicado algunos datos (*Primera Plana*, N° 142). Es una historia escrita directamente para el cine por el tortuoso Jean Genet, el dramaturgo ladrón, morboso, homosexual, sado-masquista, al que Jean-Paul Sartre dedicó el título de Santo y más de cien elogiosas páginas. El autor de *Las criadas* inventó un personaje y una anécdota de doble fondo, donde otra vez se conjugan el sexo y la maldad.

Esa anécdota ocurre en verano, en una aldea de Correze, a la que llegan algunos leñadores italianos. Uno de ellos, Manou (interpretado por Ettore Manni) concentra la inmediata pasión de las mujeres del lugar y desde luego los celos de todos los maridos. Al mismo tiempo ocurren otros incendios más reales, que se suceden sin interrupción, por obra de una mano criminal y anónima. Los hombres combaten contra los incendios y persiguen a Manou, a quien creen responsable. En esa lucha colabora la institutriz del lugar, la *mademoiselle* titular. Es ella quien encuentra a Manou, pasa una noche con él, lo denuncia luego por intento de violación y lo deja librado al ajusticiamiento por los aldeanos. Cuando *Mademoiselle* se aleja de la aldea, con los beneplácitos de la justicia local, nadie sabe que ella era la incendiaria.

Para Tony Richardson, que ha pasado del teatro inglés de vanguardia (*Recordando con ira*, de Osborne, *Un sabor a miel*, de Delaney) a la farsa espectacular de *Tom Jones*, este tema de Genet supone un nuevo cambio de estilo: "Quiero hacer un film simple, formal y trágico, pero sobre todo un film realista". No aclaró el sentido de sus palabras. Realistas eran en cierto sentido sus primeros films, pero quizás hay que entender la palabra como un propósito de disfrazar, bajo términos naturales y tranquilos, una historia de bordes alucinantes, cercana al terror. La descripción de Jeanne Moreau, en sus propias palabras, se acerca a esa idea:

"Reencontré a Tony Richardson hace dos años. Después de algunas reuniones amistosas, me dijo que quería rodar dos films conmigo. Me preguntó si quería hacer alguna cosa en particular y le hablé de *Le marin du Gibraltar*, de Marguerite Duras. El leyó el libro, quedó impresionado y decidió hacer el film. En seguida leyó la versión inglesa de *Mademoiselle* y se entusiasmó. Sus contactos con Genet habían sido muy breves. Se vieron durante algunos días en Londres. Eso es todo.

"El libreto de *Mademoiselle* había sido escrito por Genet hace siete años. Lo leí de inmediato. Era un

texto de un centenar de páginas. Lo encontré fantástico. En aquel momento, Genet vivía cerca de mi casa. Nos hemos visto asiduamente y me hablé de su argumento con imágenes poéticas. Lo había escrito para Anouk Aimée. Era un verdadero libreto, con detalles visuales muy precisos. La construcción cinematográfica era perfecta. Por otra parte, el diálogo tenía poca importancia.

"La historia de *Mademoiselle* ocurre en verano. Pero este año hemos tenido un mal verano. De hecho, eso armonizaba mejor con el film de Genet. Es un film lunático. Hay allí algo de mórbido, una violencia imaginable. Y después, el erotismo de Genet es feroz. No es nada «bonito».

"He filmado a ciegas. No he leído el libreto. Richardson me daba a hacer cosas muy precisas, ya que además de rodar en planos fijos había que seguir una disciplina técnica muy estricta. No es posible aprisionar a nadie, pero creo que la contracción es necesaria para la explosión. En *Mademoiselle* me he dejado ir. Genet posee una fuerza mágica. Incluso en su ausencia, nos hemos abocado inconscientemente a hacer cosas que correspondían exactamente a lo que él quiso."

Después de *Mademoiselle*, la actriz comienza una segunda etapa de su carrera. Ahora trabajará en inglés, primero con el mismo Tony Richardson en *Le marin de Gibraltar*, después en una historia policial, *La Mariée était en noir*, que François Truffaut dirigirá apenas llegue a dominar el idioma (Jeanne Moreau lo domina desde niña, porque su madre era inglesa). Y finalmente, la actriz irrumpirá en teatro, haciendo nada menos que *Antonio y Cleopatra*, de Shakespeare, dirigida por Peter Brook; a intervalos, aparecerá en el primer film de época que realizará Luis Buñuel y que será también su primer trabajo en color: *Le Moine* (El monje), sobre una novela de Monk Lewis. Su papel inusitado: el Diablo. A esa altura, Jeanne Moreau completará su conocimiento de los quintos infernos. ♦



Realista Richardson: Muy estricto.

Nuevas Olas

Los que cambian las lámparas

Dos docenas de personas se reunieron silenciosamente en un cuarto sombrío, se escuchó el chirrido del proyector y en la pantalla comenzaron a surgir imágenes irregulares, originales, audaces. Primero apareció una mujer que sale de su humilde dormitorio y se pone a jugar con un grupo de chicos. En el segundo film se da cuenta de la solitaria existencia de una ninfómana en el costado menos romántico de Hollywood. El tercero fue una comedia silenciosa y divertida, llamada *Sad Saturday* (Sábado triste), donde un estudiante pide cigarrillos, no los obtiene, recurre a las máquinas automáticas, una le da el café que no pidió, otra le atrapa la mano. Más tarde llegó un dibujo animado, *Claude*, sobre un niño intelectual continuamente rezongado por sus padres, quienes lo amenazan con que nunca llegará a nada si sigue portando esa inútil caja negra debajo del brazo, hasta que el niño abre la caja y con ella desintegra a sus padres.

La exhibición era la muestra anual de los estudiantes en la Universidad de California, y se realizaba, por ahora, para ellos solos, en Los Angeles. A pocas millas estaba Hollywood.



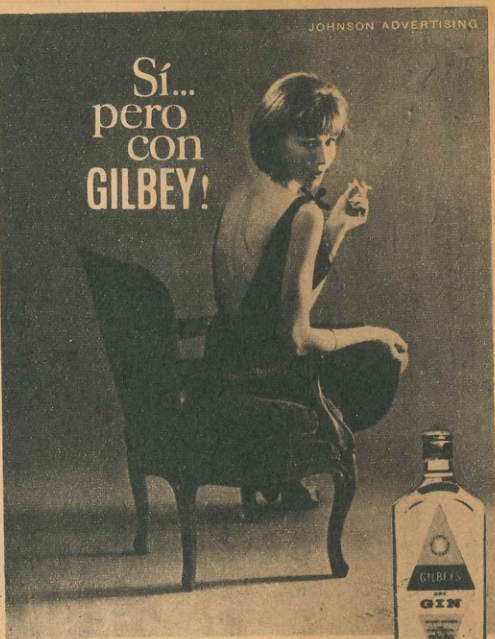
Harper's Magazine.
Sad Saturday (Sábado triste): Una cierta rebelión.

pero en cierto sentido había una distancia mayor, porque estos son films independientes, rebeldes, donde la imperfección técnica es también uno de los sellos propios. Algunos de esos realizadores tienen otras habilidades, desde el diseño de títulos a la sabiduría en temas sociales. Pero todos son entusiastas del cine, adeptos de la Nueva Ola, cultores de la revisión de viejas glorias, como lo demostró su adhesión a pequeños festivales en que se recorrió la carrera de Josef von Sternberg o de Humphrey Bogart. Los profesores envidian esa atención, que quisieran para sí mismos.

El apogeo del cine se extiende, ahora. No sólo en Los Angeles sino también en Boston, Ohio, Minnesota, Iowa, San Francisco y Nueva York: los estudiantes están ansiosos por tener una cámara y sólo quieren saber de Hollywood lo que no deben hacer. La técnica les parece importante, pero no tanto como para postergar las ideas. Como lo observó un profesor, que antes fue técnico en Hollywood, "mantener una escuela de cine en Los Angeles es como imponer un hospital en un pueblo de curanderos".

Los cursos cinematográficos crecen, sin embargo, y en los últimos diez años aumentaron en un promedio del 61 por ciento, computado sobre los cien colegios más importantes del país. La excepción es la Universidad de Dartmouth (en Hanover, New Hampshire), que no ofrece cursos sino cámara y material para aquellos alumnos que quieren expresarse en cine. Los cursos, desde luego, no enseñan a crear. Pero sí a que los profesores aprendan de los films estudiantiles: ahí tienen una guía para conocer las aspiraciones y frustraciones de quienes los realizaron. Y lo que llegan a aprender así es el calibre de los impulsos inconformistas, que suelen perfilar un dictamen muy claro, como en *The Bulb Changer* (El cambiador de lámparas),

Si...
pero
con
GILBEY!



GILBEY EL GIN INTERNACIONAL
Delicioso con
CINZANO y CINZANO ORO



NUEVO 600 E
NUEVO 1500 C
NUEVO 1500 C familiar

CON EXTRAORDINARIA FINANCIACION DE
E. VIEL TEMPERLEY
S.A.



ADMINISTRACION Y VENTAS:
Av. Libertador 2697
Solicite vendedor a 72-9408
Abierto sábados y domingos de 9 a 21
NUEVO SISTEMA EN SERVICE!
EN SU NUEVA DIRECCION DE
TALLERES Y REPUESTOS:
Julián Alvarez 2475
A 1/2 CUADRA STA. FE ALT. 3500

POLIESTER

La más antigua de las fibras textiles naturales -la lana-, se combina a la perfección con la más moderna de las fibras sintéticas -el poliéster-. El resultado es un tejido ideal para cualquier época del año.

Esta mezcla no ha sido improvisada: es el producto de una severa investigación científica. Su proceso industrial tampoco está librado a la casualidad: lo rige una norma de calidad óptima, establecida a través de porcentajes que la industria textil mundial acepta y recomienda:

POLIESTER 55% - LANA 45%

Mezcla ideal para telas de verano y media estación. Hace las prendas confortables, livianas, indeformables, de gran duración, de plisado permanente y prácticamente inarrugables.

POLIESTER 35% - LANA 65%

Mezcla adecuada para tejidos pesados de invierno. Otorga confort térmico con menor peso, mayor resistencia al uso, estabilidad dimensional, prestancia permanente.

exija

los porcentajes establecidos por la tabla internacional para las mezclas con poliéster

POLIESTER 65% - ALGODON 35%

POLIESTER 65% - FIBRANA 35%

POLIESTER 65% - LINO 35%

y exija la proporción en las etiquetas!



Instituto Argentino
de la Fibra Poliéster

Alsina 833 2º p. Capital Federal T. E. 34-4352

una comedia en la que un personaje desorganiza enteramente el sistema de luces de tránsito, como venganza.

Los adultos suelen no comprender estos films estudiantiles. A veces culpan a los profesores por permitir que se hagan, a veces analizan el producto para descubrir, aquí y allá, influencias de un Resnais o de un Truffaut.

Entre los temas preferidos figuran las demoliciones, lo que seguramente es significativo, y la violencia pura, en escenas de pelea, de carrera, de suicidio proyectado y postergado. Como no existen estudios de filmación, es habitual que se reiteren temas callejeros y domésticos, comunes a todos los realizadores. Un ejemplo saturado es el de los niños. Otro es el de la carretera, la aerodinámica *free-way* norteamericana, que apareció en todas las variantes posibles. Un profesor de Stanford cuenta que para terminar con esa preferencia, hicieron el film más completo posible sobre carreteras, con el simple recurso de colgar la cámara en un camión y filmar así centenares de kilómetros. Todo estudiante nuevo está obligado a ver ese documento. "Pero mandamos el film a Yugoslavia, ¿y les gustó?"

Los films estudiantiles no suelen ser accesibles para el público general. No tienen la duración convencional ni los temas convencionales ni la técnica convencional. Aunque contienen escenas brillantes, son irregulares y adolecen de todo tipo de errores. Esto es natural, pero es difícil traer al público con tales advertencias. Los otros estudiantes están atraídos muy naturalmente. Como señala el *Harper's Magazine* en una nota sobre el tema, "en el verano y a principios del otoño es difícil tirar una piedra sin pegar en alguna clase de festival cinematográfico hecho por y para estudiantes con sus films".

No es probable que estas manifestaciones de aficionados cambien mucho el cine industrial. Pero es, en cambio, posible que los realizadores aprendan a expresarse en cine, que algunos terrenos de estudio sean mejorados por la adopción de films (antropología, psicología, sociología) y que los jóvenes realizadores se hagan con esta obra de aficionados un nombre que luego utilizarán en films publicitarios. Alguno de ellos podrá ser mañana una personalidad de primera fila. ♦

Censura

Grito de varios mortales

La manifestación abarcó seis cuadras de la calle Florida, al caer la tarde del miércoles 13. Un grupo de figuras cinematográficas (Duilio Marzio, Lautaro Murúa, Alberto Fernández de Rosa, el director Rodolfo Kuhn, la libretista Beatriz Guido) empujaron carteles y vocearon refranes contra la censura cinematográfica. En la esquina de Corrientes la policía detuvo ese acto no autorizado, y algunos de los manifestantes fueron detenidos y de inmediato liberados.

La urgencia de éstos y otros cinematografistas era presionar a la Cámara de Diputados para que ratifique la derogación (ya votada por el Senado) del decreto-ley 8205, dictado en octubre de 1963 por el gobierno del Presidente Guido, nueve días antes de ceder el puesto a Illia. El decreto instituyó un Consejo Nacional Honorario de Calificación Cinematográfica, promovido y presidido por el doctor Ramiro de la Fuente, entre cuyas atribuciones (art. 3º) figuran los cortes a algunos films. Incidentes diversos con la censura, en algunos casos con intervención judicial, han provocado retiros, prohibiciones, cortes y hasta encarcelamientos al producirse estrenos cinematográficos de calidad reconocida por la crítica: *La fuente de la doncella*, *Hiroshima mon amour*, *Los amantes*, *La dulce vida*, *El silencio*, *Morir en Madrid*, por razones mayormente morales y ocasionalmente políticas. Para el cine nacional, los incidentes judiciales provocados tras *Alias Gardelito* (Lautaro Murúa) y recientemente *Crónica de un niño solo* (Leonardo Favio), entre otros, suponen el peligro constante de que la censura sea una barrera más en una actividad industrial y artística que ya tropezaba con inconvenientes propios.

El plazo legal en Diputados vence a fines de octubre; después sobrevienen complicaciones para que el proyecto vuelva a Cámara. Esa urgencia fundamenta un acto programado para la semana próxima, cuando ésas y otras figuras del cine habrán de sentarse en las escalinatas del Congreso, en la esperanza de activar la derogación de la ley. ♦

Libros

Lo que no se ve vivir

VENCEDORES Y VENCIDOS, por Bernardo Kordon; Editorial Capricornio, 155 páginas, 220 pesos.

Meses atrás, Bernardo Kordon (49 años, casado) volvió a editar *Capricornio*, una revista literaria que lanzó entre 1953-55 y donde la célebre polémica Sartre-Camus convivió con trabajos de Juan Bosch y Leopoldo Torre Nilsson. Acababa de regresar de un viaje más, de traer para los estantes de su biblioteca o las paredes de su casa, algún libro, algún objeto de arte popular, otro ejemplar de la antología de cuentos argentinos aparecida en Alemania y donde figuran su nombre y su obra. Después, ya sumido en el Buenos Aires de sus desvelos y sus búsquedas, Kordon publicó esta novela de título sugestivo.

Novela es sólo una referencia, una manera de llamar al acondicionamiento de su prosa flexible, penetrante, antes conversada que escrita; en verdad, *Vencedores y vencidos* ni siquiera pretende adecuarse a un género. Tampoco hace falta, quizá porque Kordon ha elegido desde su debut (*Un horizonte de cemento*, 1940) el silencioso, estumado oficio del narrador para quien todo artificio constituye una trampa, todo asomo de retórica una irreverencia.



Eduardo Comeañá

Narrador Kordon: *Vagabundo en Buenos Aires.*

Para Kordon, la realidad es una fuente de magia, superior a cuanto el artista pueda crear y sustentar con su propia imaginación. Pero retratar esa realidad —no copiarla, como intenta cierto periodismo— exige de quien la pinta una participación intensa, un previo sometimiento y una fidelidad posterior en cuyos fuegos se borrarán la presencia del autor. Es el caso de *Alias Gardelito*, un relato que el film de Lautaro Murúa tendió a divulgar: decir que se inscribe en una línea inaugurada por *El matadero*, de Esteban Echeverría y apenas frecuentada luego —salvo Payró, a veces Arlt o Martínez Estrada, y en tono menor Félix Lima o Last Reason—, parece una manera vaga de ensalzar su fuerza, la hondura del trazo, la bocanada de verdad que sale de cada línea.

Esta característica vuelve una y otra vez en su abundante —y nunca analizada, valorada— producción: *Reina del Plata*, *La vuelta de Rocha*, *Vagabundo en Tombuctú*, *Domingo en el río*. Sin embargo, tiene razón Juan José Sebrelli cuando califica a Kordon como “el autor que ha descrito con mayor acierto los ambientes lumpen de Buenos Aires”. En esa constatación con la ciudad, a la que Kordon descubre rostros y laberintos insospechados, habrá que buscar lo más perdurable de cuanto ha dado.

Vencedores y vencidos torna a probarlo: las sórdidas andanzas de Evaristo, el Chino Méndez, Barullo y Saulo, respiran una vida propia, una calidez que falta a los devaneos de pronto fríos de Américo Rivas, un torturado que no se conforma con su suerte. Sucede que Kordon no escribe sólo para transmitir un mundo y el andar de una serie de personajes; detrás de ellos, hay una intención ética, moral, eléctricamente humana. La que bulle en Evaristo y sus amigos, es en ellos, sí, y también en los otros.



Al final... ¿qué?

Al final, un candelabro y todas las botellas vacías. La cena, un éxito. Con la exquisita compañía de este Vino Fino Rosado, no se podía esperar otra cosa. Mejor dicho, sí se puede esperar otra cosa: otra cena igual que ésta.

Abundante en Vino EL MESON.

El Meson

Vino fino Rosado y también Cabernet - Borgoña - Blanco Rbin.

Ortega y los argentinos

Hace diez años, el 18 de octubre de 1955, murió en Madrid —donde había nacido el 9 de mayo de 1883— uno de los grandes pensadores del siglo: José Ortega y Gasset. El aniversario da pie para revisar sus ideas sobre la Argentina y los argentinos: es el objeto de este artículo.

Ortega estuvo aquí en 1916, en 1928 y en 1939: su trato con la Argentina se mantuvo, así, a lo largo de un cuarto de siglo esencial de nuestra historia: el que va de la fascinación de una Argentina agraria y optimista a la aparente caducidad de una Argentina que se enfrenta consigo misma. Ortega recorrió prolijamente esta trayectoria y reflejó en sus escritos esta variación.

En el primer viaje aparece abrumado y sorprendido por la vitalidad de este pueblo joven. En textos breves como las *Palabras a los suscriptores de "El Espectador"* (1917), revela su sorpresa y sostiene que la Argentina debe ocupar, al lado de España, un lugar central en el mundo de habla castellana. Buenos Aires y Madrid eran vistas entonces por Ortega como capitales de "una España Mayor, de quien es nuestra península sólo una provincia".

A esta primera impresión sigue una mayor cautela: la Argentina tiene una gran sensibilidad vital, pero carece todavía, quizás, de disciplina y rumbo interior. La preocupación en su *Carta a un joven argentino que estudia filosofía*, que data de 1924. De allí parte esta frase, dirigida a los argentinos: "Hay que ir a las cosas, hay que ir a las cosas, sin más". El argentino resbala sobre las cosas. Demasiado ocupado en sí mismo, olvida que la vida es esencial deporte y expansión vital. En esta carta surge ya, pues, el tema central del pensamiento de Ortega sobre la Argentina: la alienación, la salida de sí mismo del hombre argentino.

En 1929, luego del segundo y decisivo viaje, Ortega condensó sus tesis en dos escritos mayores: "La Pampa... promesas" y "El hombre a la defensiva", en los cuales está la médula de su pensamiento sobre la Argentina. A ellos seguirían luego otros ensayos —"Por qué escribí *"El hombre a la defensiva"* (1930), *Meditación del pueblo joven* (1939), *Meditación de la criolla* (1939)—, en los que un Ortega golpeado por la dura reacción de los argentinos ante los lacerantes juicios de aquellas páginas centrales, se torna excesivo, prudente y precavido.

La sociedad argentina

En *La Pampa... promesas* y en *El hombre a la defensiva*, Ortega señala como punto de partida de su reflexión la fuerza vital del pueblo argentino, que "no se contenta con ser una nación entre otras: quiere un destino peraltado, exige de sí mismo un futuro soberbio, no le sabría una historia sin



Última visita a la Argentina.

triumfo, y está dispuesto a mandar". El pueblo argentino tiene, pues, una enorme ambición histórica. Y esta ambición, reflejada en el lejano horizonte de la Pampa, que "promete, promete, promete... y hace inagotables ademanos de abundancia y concesión" sin que nada se interponga entre el viajero y el confín, se traduce en una cierta fascinación por el futuro que tiene un efecto paralizante.

El pueblo argentino, de tal manera obsesionado con su porvenir, con lo que quiere y puede ser, se escapa del presente y se torna inauténtico. "El alma criolla está llena de promesas heridas, siente dolor en miembros que le faltan y que, sin embargo, no ha tenido nunca. Frente a la Tierra Prometida es la Pampa la tierra promisoría. Si yo pudiera asomarme al alma de cualquier viejo criollo, creo que sorprendería su secreta impresión de que se le ha ido la vida todo por el arco de la esperanza."

Instalado en su futuro y atento a su horizonte, el argentino como individuo y la Argentina como nación, desatienden el presente y se quedan quietos, como enneguicados por su ensoñación. Al despertar, entonces, no encuentran otra cosa que el vano paso del tiempo, "el vacío, el hueco de su propia vida". Para Ortega, el síntoma más claro de esta alienación reside en el Estado argentino: enorme creación de demasiado perfecta y demasiado abarcadora para una sociedad inmadura. El Estado es coraza que ahoga. Sirve como compensador y como regulador de los pueblos viejos, pero mata en su raíz las energías de los pueblos jóvenes. Y el argentino, hechizado por la idea que tiene de sí mismo, ha creado un Estado europeo, más adelantado a sus propias posibilidades.

"El anormal adelanto del Estado argentino revela la magnífica idea que el pueblo argentino tiene de sí mismo. Y como se trata de una nación incipiente, esta idea no es una memoria de antiguas hazañas cumplidas, sino

más bien una voluntad y un proyecto." Pero "la altanería del proyecto —dice Ortega— tiene algunos inconvenientes. Cuanto más elevado sea el módulo de vida que nos pongamos, mayor distancia habrá entre el proyecto —lo que queremos ser— y la situación real —lo que aún somos—. Mientras llevemos clara la partida doble que es toda vida —proyecto y situación—, sólo ventajas rinde la magnanimidad. Pero si de puro mirar el proyecto de nosotros mismos olvidamos que aún no lo hemos cumplido, acabaremos por creernos ya en perfección".

El pueblo argentino

Estas advertencias se vuelcan luego hacia la intimidad del hombre argentino. Su contacto con él produce en Ortega una extraña impresión, porque el hombre argentino es "un hombre a la defensiva": bloquea su intimidad, está en guardia y enmascarado, cuida con exceso su aspecto personal, y no le importa tanto la realidad cuanto la apariencia. "Mientras nosotros nos abandonamos y nos dejamos ir con entera sinceridad a lo que el tema del diálogo exige, nuestro interlocutor adopta una actitud que, traducida en palabras, significaría aproximadamente esto: «Aquí lo importante no es eso, sino que se haga usted bien cargo de que yo soy nada menos que el redactor jefe del importante periódico X.» La sociedad argentina se le presentó a Ortega como un ámbito de lucha de todos contra todos bajo la presión constante de la inmigración. Ningún puesto era definitivo, ninguna función estable. Todos pugnaban por ascender, comprometiendo la estabilidad de los de arriba y recibiendo, a la vez, el desafío de los de abajo.

En un ámbito así, el "hombre a la defensiva" falsea su vida: no atiende a su quehacer íntimo, a su vocación esencial, sino que forcejea por conquistar y por vencer. Está acorazado. Ha perdido, irremediamente, el contacto con la vida y con la realidad. "La posición social o la porción de riqueza, el rango público de cualquier orden que un individuo posee está en constante peligro por la presión de apetitos en torno, que ningún otro imperativo modera. Donde la audacia es la forma cotidiana del trato, es forzoso vivir en perpetuo alerta."

Esta sensación de peligro viene acompañada por la conciencia de la ilegitimidad de la posición conquistada: "Las cátedras, los puestos, los huecos sociales, surgen antes que los hombres capaces de llenarlos. Todas las funciones sociales tenían que ser, por fuerza, servidas, y como era ilusorio pretender que las sirvieran gentes capacitadas, se hizo desde luego normal que las sirviese cualquiera, aun con la más insuficiente preparación. Esto era multiplicar la audacia de los audaces: cualquier individuo puede, sin demencia, aspirar a cualquier puesto, porque la sociedad se ha habituado a exigir competencia." De esta manera, en esta enorme "factoría" o "emporio", donde miles de voluntades chocan entre sí en su común aspiración de ascenso sin estar comprometidas con una Nación compacta y comunitaria, el hombre no se "da" a una profesión o a una fun-

ción: sólo la siente un "medio" y un trampolín para su trayectoria. Lo que importa no son las cosas ni las tareas: importo yo, que las utilizo como escalones y luego las dejo atrás.

Ortega confronta entonces al argentino con el europeo: "El argentino es un hombre admirablemente dotado, que no se entrega a nada, que no ha sumergido su existencia en el servicio de alguna cosa distinta de él. Ahora bien: el europeo es de todos los hombres conocidos, el que más se entrega". Vital y frívolo, prepotente e inseguro, ese argentino de 1928 que impresiona a Ortega corre el peligro de convertirse en un "guarango"; esto es, en "el que anticipa su triunfo". El "guarango" es "la forma desmesurada y más gruesa de esa propensión de vivir absorto en la idea de sí mismo que padece el hombre argentino".

Mirada retrospectiva

Hasta aquí los juicios de Ortega. Dichos con amor y con verdad, causaron entre nosotros gran revuelo, se sintieron con un látigo y como una injuria, enarrecieron nuestra hospitalidad hacia el gran pensador. Ahora, con varias décadas de distancia, podemos ver en nuestra sociedad la persistencia de muchos de estos rasgos. De la obsesión por la grandeza prometida. Del individualismo. De la altisonante "seriedad" y de la inseguridad y del horror por la disciplina y el sacrificio. Pero si hoy volviera a la Argentina, Or-

tega advertiría también nuevos hábitos y nuevas actitudes. La euforia del Centenario ya ha pasado. El "guarango" está, de algún modo, cabizbajo. Y en lugar del hombre prepotente y agresivo, anticipador de una victoria que cree inexorable, aparece un hombre "que está de vuelta" de un grande y peligroso encantamiento: el de la Argentina de la expansión agraria.

A la altanería ha seguido la desilusión. El niño prodigio ha descubierto, al fin, que tiene todo por aprender. Por eso, así como el peligro de hace cuatro o cinco décadas era la fascinación del horizonte, la amenaza de esta Argentina posterior a Ortega es la parálisis del desaliento. La madurez trae consigo cierta resignación. Se trata de saber si también nos va a traer una nueva fuerza más sabia, más medida, más real.

Las páginas de Ortega sirven, en este sentido, como punto de partida. Desde que fueron escritas, hemos cambiado. Pero el riesgo que ahora corremos es que la muerte de la euforia inaugural arrastre consigo a esa fuerza vital, ingenua y aplastante que el escritor vislumbró en nosotros. Porque la Nación que él vio y juzgó con tan poca piedad y con tanto amor era digna de contemplar, ya que "es sobremanera interesante asistir al disparo sobre el tiempo histórico de un pueblo con vocación imperial". Esa vocación, que de alguna manera nos constituye, ¿subsiste aún? ♦

[Mariano Grondona]

BEST-SELLERS

FICCION

- 1) *La comparsa*, por Joaquín Gómez Bas (Falbo).
- 2) *Crónicas bastante extrañas*, varios (Jorge Alvarez), 1º.
- 3) *El unicornio*, por Manuel Mujica Láinez (Sudamericana), 4º.
- 4) *Al vencedor*, por Marta Lynch (Losada).
- 5) *¡Oh!*, por Piolin de Macramé (Américalee), 2º.

ENSAYO Y POESIA

- 1) *Papeles de Macedonio Fernández* (Eudeba), 4º.
- 2) *Gurdjieff*, por Louis Pauwels Hachette.
- 3) *Psicoterapia con alucinógenos*, por Alberto Fontana (Losada).
- 4) *Los marxistas*, por C. Wright-Mills (Era).
- 5) *La homosexualidad en la sociedad moderna*, por Sigmund Freud y otros (Siglo XX), 1º.

• Librerías consultadas: Clásica y Moderna, Casavalle, El Ateneo, Del Tiempo, Fausto, Hachette, Letras, Norte, Premier, Galatea, Rivero, Tomás Pardo, Santa Fe, Sarmiento, Ulises y Verbum. ♦



EL SUPLEMENTO
MENSUAL DE

PRIMERA PLANA

APARECE CON LA EDICION DE 26 DE OCTUBRE

ESTOS SON SUS
TEMAS CENTRALES

- El Tigre y los deportes chic de la primavera.
- Cosmética: Cómo vestir los ojos, los labios, el pelo y las uñas en los días de sol.
- Muebles de jardín: Los trastos que resucitan.
- Siete maneras de preparar un café perfecto.
- Los nuevos estilos de anteojos de sol.
- La moda de los postres criollos.

Y su Extravagario, su Snobísimo, sus Crónicas sobre los casamientos de la temporada.

EN OCTUBRE,



TIENE 32 PAGINAS

COMPRE DOLARES CON
PESOS ARGENTINOS

DIRECTAMENTE EN NUEVA YORK

VALOR DEL DIA
TRANSFERENCIAS Y
FINANCIACIONES A TODAS
PARTES DEL MUNDO

SE ACEPTAN CHEQUES • CONSULTAS RAPIDAS

AMERICANA CAMBIOS

1180 Avda. de las Américas - Piso 17
NUEVA YORK - USA - TELEF: 581 - 1511 AL 4

Todas las veces, el fuego

Cabe todo entero en sus propios ojos azules, sus ojos abriéndose como un relámpago en la mitad de la cara, casi protestando contra ese pelo rubio cortado al rape o a la como quieras, y contra las manos que no están quietas, que sólo aspiran a golpear el aire o el saco azul o la corbata a cuadros o, simplemente, la mesa sobre cuyo vidrio se está reflejando él, Hans Magnus Enzersberger, que tiene casi 36 años pero que a cada rato desmiente esa edad, la reduce a 26 años, a la mitad, a la adolescencia. Pero son 36 no más, y él, Enzersberger, los ha vivido de sobra: es un bávaro, vive en Tjome, una aldea del sur de Noruega, ha engendrado una hija que se llama Tanaquil, ha escrito sobre todo lo que puede importarles a los seres humanos: poemas de crítica social (*La defensa de los lobos*), ensayos sobre la poesía moderna y sobre el realismo en la novela, ataques incendiarios contra los monstruos mayores de la prensa alemana, la revista *Der Spiegel* y el periódico *Bildzeitung*. A la vez, cuando acabó la Segunda Guerra, se ensayó como intérprete y como barman: desde sus refugios oscuros en Francfort y en Hamburgo, desde las aulas semicirculares de la Universidad de Friburgo (donde por fin se doctoró en Filosofía, a fines de 1955), este alemán intransigente aprendió a encolerizarse contra el fácil milagro industrial de su país, a abominar de los honores y de las artes que se satisfacen a sí mismas.

Poco a poco fue descubriendo que no era fácil desprenderse de la gloria, que los enemigos suelen adular a quienes los vituperan, que el éxito es bastante pegajoso y tan duro como el fracaso: el semanario *Der Spiegel* fue lo bastante hábil como para encumbrar a Enzersberger a la cabeza de sus críticos literarios; el *Frankfurter Allgemeine Zeitung*, quizá el mayor diario de Alemania Occidental, lo cobijó entre su gigantesco bloque de cronistas políticos. El poeta, ciertamente, acabó peleándose con los dos monstruos.

Como él mismo contó en la salita dieciochesca de un hotel de Buenos Aires, la semana pasada —había llegado para dar una conferencia, por invitación de la revista *Sur*—, “preferí recluirme en un pueblito de la costa noruega. Allí no llegan los estruendos de la vida literaria, uno está sumergido en una atmósfera provinciana donde nada, nada, créame, parece lo bastante fuerte como para modificarme”. No se puede percibir en él ni un asomo de melancolía cuando se acuerda de que “antes, en Alemania, me movía disparatadamente, intensamente: dirigía un programa radial (el *Radio Essay*), era lector de una editorial en Francfort, dictaba clases en la Escuela de Diseño Industrial de Ulm. Comprendí que para un escritor todo ese ajeteo era peligroso, que los problemas de Alemania estaban hipnotizándome y que me sentía cada vez menos capaz de obser-



Eduardo Coenraán

Poeta Enzersberger: Pura llama.

varlos con la debida perspectiva. Ahora vuelvo una vez cada dos meses. En Francfort dirijo una revista, *Kursbuch* (título que puede traducirse como Libro de Rumbos), y no sabe usted qué divertido es trabajar así, a la distancia, entrando y saliendo de mi país”.

De repente, se para (es altísimo, flaco) y se pone a mirar por la ventana: los autos se apelotonan en la avenida de enfrente, hacen bramar sus bocinas. “Esta ciudad es tan distinta de lo que había imaginado, tan... tan europea, sí señor, con sus calles limpias y sus mecanismos funcionando a las maravillas!” Después, se sienta, se agita, hace preguntas: “Quiero entender a este país, pero he venido por muy poco tiempo. La política de América latina me confunde, es siempre una mistificación, ¿no cree? Ahí tiene usted al peronismo: desde afuera parece una unidad muy compacta. Cuando uno lo observa, sin embargo, advierte que está dividido hasta lo increíble, que inclusive uno de sus sectores es fascista”.

Pero cuando trata de definirse a sí mismo, Enzersberger es menos vacilante, golpea con el canto de las manos sobre la mesa: “Sí, soy marxista. Marx pudo decir una vez *No soy marxista*, y lo maravilloso del marxismo es justamente eso: que sea, ni más ni menos, un método de pensamiento. ¿Se imagina a un católico asegurando que no es católico? Claro que no, resulta inimaginable. Pero aquí el territorio

es más amplio; vea, si no: los comunistas me llaman revisionista y para los revisionistas soy un extremista. El marxismo no es un dogma, no es una metafísica. Los problemas de Europa occidental no tienen nada que ver, por ejemplo, con los problemas asiáticos. En Suecia, por ejemplo, yo estaría a los socialistas de izquierda; en Grecia me opondría a la democracia parlamentaria: es una farsa. Para ese país, como para el Irán o como para China en otros tiempos, el único cambio posible es el violento. Pero yo trabajo para la paz y no para la guerra civil”.

Habla un francés fluido, perfecto, un francés que se enronquece cada vez que debe teñirse de palabras alemanas, que se engola cuando debe deslizar alguna frase en inglés. No hay una sola pregunta que lo tome de sorpresa, ni siquiera ésta:

—Y entonces, ¿por qué votó por Willy Brandt?

Enzersberger es uno de los maestros del Grupo 45, del movimiento donde se concentran los padres alemanes de la literatura de postguerra, los Heinrich Böll y los Günther Grass. Todos ellos votaron por Brandt, Grass, inclusive, vocó en la calle la propaganda del Alcalde de Berlín. “Somos hijos de las circunstancias —explica—. No tenemos una estética o una lógica comunes. Preferí a Brandt pero no con entusiasmo, porque tanto su partido como el de Erhard están basados sobre una plataforma casi idéntica. Sólo que Erhard es más conformista. De todos modos es un equivoco medirme por mi voto a Brandt: no me comprometo con él, no me satisface.”

Tampoco la religión le importa, aunque lo bautizaron católico y aunque nació en una ciudad bávara, Kaufbeuren, donde sólo el dos por ciento de los habitantes no lo son. “Todo el mundo es católico en mi tierra del sur, pero no soy responsable de mi bautismo. Nací católico como nació alemán. Eso es todo.”

Ahora es *Kursbuch* lo que lo desvela: tira 15.000 ejemplares y los vende casi todos, a pesar de que “es cara, cuesta un dólar y medio”. Ya ha editado el tercer número, y el cuarto estará consagrado a la locura. Enzersberger cree que “el idioma de la locura es también el de la vanguardia literaria, el de la búsqueda. Si usted lee *Comment c'est*, la última obra de Samuel Beckett, podrá advertir que su lenguaje es idéntico al de un loco. Lo mismo ocurre si usted oye un discurso de Goldwater. No crea por eso que los escritores o los políticos están locos. Tome el caso de Eichmann, por ejemplo: era un hombre normal, perfectamente normal. Eso es lo grave”.

Enzersberger habla como si no quisiera detenerse, como si el tiempo fuera un fósforo y le quemara las manos. Hasta que por fin se acuerda de Jorge Luis Borges, y puntualiza: “¿Sabe usted? Lo admiro mucho. Siento tanta admiración por su obra como poca admiración por sus opiniones políticas”. Después, repite la frase, y mientras la está repitiendo, se detiene, se corrige: “Al fin de cuentas, Borges son dos, como él mismo dice. Y cuando defiende las ideas conservadoras, quizá no sea él sino el otro Borges quien escribe esas páginas”.

SEÑORAS Y SEÑORES

Remate

NUEVA YORK — Pese al descontento de **Jacqueline Kennedy**, el martillo del rematador planeó por encima de algunas hojas de papel firmadas por ella, y las adjudicó en una suma relativamente modesta: 1.600 dólares (unos 400 mil pesos). El que había llevado las cartas de Jackie a un martillero de Manhattan era el actor **Basil Rathbone**, quien mantuvo un fugaz intercambio epistolar con la ex primera dama, a raíz de un recital en la Casa Blanca. Rathbone dijo, simplemente: "Nosotros, los del teatro, somos de dominio público". Curiosamente, en la misma subasta se remataron cartas y documentos del presunto asesino de Kennedy, **Lee Harvey Oswald**, lo que motivó la protesta de una espectadora: "Yo no daría ni un dólar por todo eso". Pero, aunque el público aplaudió, los papeles de Oswald cosecharon 7.165 dólares (alrededor de 1.800.000 pesos); entre ellos figuran su fe de bautismo en la iglesia luterana (275 dólares) y una carta a su madre, fechada en Moscú, en 1962 (3 mil dólares), y llena de errores de ortografía.

Luchadora

ROMA — Envuelta en estrafalarios atuendos metálicos (creados por **Giulio Cottellacci**, el diseñador de **Rugantino** y de **Casanova 70**), **Ursula Andress** termina de filmar *La décima víctima*, con **Marcello Mastroianni**, dirigida por **Elio Petri** (*Los días contados*). Desordenada, arbitraria y egocéntrica, la suiza de los hombros de luchador fue capaz de enloquecer a un equipo que se proponía registrar su imagen para un corto publicitario de tres minutos (*cachet* de la diva: 100 mil dólares); la Andress llegó con dos horas de retraso, demoró cuatro horas y media para maquillarse y, después pretendió cambiar todo, desde el guión hasta el director. También es capaz de ser ferocemente —y publicitariamente— cínica: "¿Desvestirse en una película? ¡Bah, es una de las co-



Caprichosa Andress: Más víctimas.

sas más divertidas; ¡hay que ver las caras del operador y los utileros! ¿Qué opino de **Sean Connery**? Bueno, que cuando se saca la peluca es mucho menos atractivo".

Cenizas

PARIS — Debieron haber llegado a Orly desde Berlín, y se los buscó por todas partes, hasta que se descubrió que estaban en camino a Puerto Rico, vía Madrid. Eran los instrumentales y las partituras de la orquesta del gran **Count Basie**, que estaba contratado para un concierto en la sala Pleyel, el domingo 3 de octubre. Hubo que devolver el importe de las localidades a los fans, enfurecidos. Mientras tanto, los dieciséis músicos se entregaban a los placeres turísticos de las giras *Paris by Night*. El que se desgarraba las vestiduras y se echaba ceniza encima era su manager, **Norman Granz**, que paga a la orquesta, durante su tournée europea, 14 mil dólares semanales (cerca de 4 millones de pesos).

Madame

PARIS — Con siete kilos menos (lo que hasta para una soprano es bastante), la opulenta **Régine Crespin** reapareció el viernes último en la Ópera de París, en *Ifigenia en Taurida*, de **Gluck** (un papel que ya hizo en Buenos Aires y en Lyon, siempre con la puesta en escena del lionés **Louis Erlo** y la dirección orquestal de **George Sebastian**). Son ellos tres, justamente, los que se encargaron de convencer al director de la Ópera, **Georges Auric**, de reponer *Ifigenia*, no representada en París desde 1827, con excepción de una única función de gala, en 1931, con **Germaine Lubin**. Madame Crespin se ha negado a cantar en Pekín, para cumplir su contrato con la Ópera de Lyon, y contempla tres meses en el Metropolitan de Nueva York y otros tres en el Colón. Pero vacila en interpretar a **Isolda** en Bayreuth, como se lo pide **Wieland Wagner**, quien ahora, cuando la llama por teléfono, pregunta directamente por **Madame Isolda**.

Misterio

PARIS — El acaudalado argentino **Luis Dodero** y su mujer, **Angélica Torres**, treparon con premura al avión que hace el trayecto entre Orly y el aeropuerto de Ginebra. En la carretilla que llevaba el equipaje quedó un bolso con varias joyas (entre ellas dos clips de brillantes, un collar de perlas y una vasta esmeralda), valuadas en 40 mil dólares, casi 10 millones de pesos. La señora de Dodero advirtió el descuido en el momento de poner pie en la máquina, y de inmediato movilizó a la policía y las guardias de seguridad de Orly. Los pasajeros debieron partir sin las alhajas, y la búsqueda continuó hasta que una azafata encontró el bolso sobre un escritorio del aeródromo de París. El contenido estaba intacto; y nadie sabe cómo el tesoro extraviado fue a parar allí.

Agenda

WASHINGTON — Mañana, 20 de octubre, a las seis de la tarde, **Lady Bird Johnson** recibirá, con destino a la galería de primeras damas de los Estados Unidos, un retrato de Mrs. Eleanor Roosevelt, pintado por **Douglas Chandor**. El retrato (en cuya parte inferior aparecen reiteradamente las manos de Mrs. Roosevelt, tejiendo, firmando, jugueteando con los anteojos) culmina un mes de ceremonias que podrían haber agotado a otra mujer que no tuviera la solidez de Mrs. Johnson. El 1º de octubre, **Lady Bird** habló en la reunión de los ejecutivos de **Associated Press**, en Buffalo, y plantó un tilo en los predios de la Universidad local (la ciudad, a su vez, había plantado 25 mil tulipanes en honor de Mrs. Johnson). En viaje a Buffalo, la presidenta se detuvo en Syracuse, para participar en un homenaje al Dr. **Julius Richmond**. El 4 de octubre, la familia Johnson en pleno estuvo en Nueva York para saludar a **Pablo VI**. El 5 de octubre se efectuó en la Casa Blanca la entrega de la contribución de los Johnson al Fondo Nacional de Beneficencia. El 6 de octubre, la primera dama recibió el busto de **Winston Churchill**, esculpido por **Jacob Epstein**, con destino a las colecciones de la Presidencia. El 7, almuerzo en el **Waldorf**, de Nueva York, para celebrar el comienzo de la campaña "Conserve hermosos a los Estados Unidos"; por la tarde, en Washington, reunión de despedida a los legisladores, con participación de **Fredric March**, **Hugh O'Brien**, **Mahalia Jackson**, orquestas y cantantes. El 12 de octubre, **Lady Bird** entregó el premio **Dolley Madison**, para personas que presten servicios notables en psicología o psiquiatría infantil. "Supongo —observó un comentarista— que para hacer, en su momento, el retrato de **Lady Bird**, que colgará en la Casa Blanca, habrá que recurrir al *op-art*, con su incesante movimiento." ♦



Lady Bird: Con prisa y sin pausa.



EL DESCUBRIMIENTO DEL MERCADO

Por

Carlos García Martínez *

No hace mucho tiempo, los zares de la planificación económica soviética dispusieron que un limitado número de establecimientos del sector de bienes de consumo no durables (calzado, textiles, alimentos) orienten su producción teniendo en cuenta la demanda del consumidor únicamente, en lugar de obedecer las órdenes del planificador, como hasta ahora.

Hay algo más todavía. También se comenzó a estudiar la posibilidad de ampliar la medida anterior introduciendo el principio de la *rentabilidad* como medio más idóneo para medir el éxito de la empresa. Esto no nos sorprende, ya que la única forma que se conoce para que las empresas se preocupen por satisfacer las verdaderas necesidades de los consumidores es la obtención de beneficios en el caso de que cumplan su cometido. El cliente, el precio y el beneficio forman un todo indivisible que constituye en realidad el mercado, siendo totalmente imposible aceptar uno de esos principios y rechazar los otros. O funcionan todos, o no funciona ninguno.

Ahora bien, una pregunta surge de inmediato al conocerse estos cambios tan profundos que se están operando en los principios que rigen la economía soviética: ¿a qué causa obedecen? Nadie puede negar el crecimiento espectacular de esa economía en algunos de sus sectores más importantes y estratégicos, tales como los de la producción de acero, máquinas-herramientas, energía eléctrica, automotores, maquinaria agrícola, cemento, construcciones navales, carbón, petróleo, mineral de hierro. Esta prioridad apenas necesita explicación: si no se hubiera preocupado intensamente por desarrollar la producción de estos bienes, la Unión Soviética no hubiera podido cumplir el papel de superpotencia mundial que actualmente tiene.

Pero tampoco nadie puede negar que la economía soviética se encuentra estancada o en retroceso en tres aspectos sustanciales: la producción agrícola, la de bienes de consumo y la eficiencia y calidad con que se realiza esa producción, y en general la de la mayoría de los sectores.

Este último problema, el de la productividad en la utilización de los recursos, y el de la calidad y variedad de los bienes finales que se producen, ha pasado casi de golpe al primer plano de la discusión pública. Varias razones fundamentales explican este fenómeno, pero vamos a referirnos a la

más importante: la economía rusa se encuentra en una etapa de su desenvolvimiento en que, si desea mantener una tasa alta de inversión en la industria pesada y aumentar considerablemente la producción de bienes de consumo, sin caer al mismo tiempo en un proceso inflacionario de envergadura, tiene forzosamente que incorporar un factor de gran impulso dinámico, y éste no es otro que la productividad.

Es justamente para poder conseguir esa mayor eficiencia en los métodos de producción que los dirigentes soviéticos van incorporando gradualmente un principio revolucionario para toda su organización política y su dogma oficial: el del mercado. Hasta ahora la obsesión principal de los jefes de empresa era cumplir con las metas cuantitativas de crecimiento de la producción fijadas por la oficina central de planificación, cumplimiento que, por supuesto, es obligatorio aunque muy frecuentemente no realizado.

La magnitud de los recursos que se necesitan para alcanzar el objetivo fijado es algo secundario para el responsable de su ejecución, quien tampoco está obligado a rendir cuentas por el despilfarro de esos recursos; solamente le preocupa el cumplimiento de la cuota de producción asignada, único metro de los premios y los estímulos oficiales. Lo corriente, entonces, es despreocuparse por la eficiencia con que se realiza la producción, para atender exclusivamente al logro de las cuotas cuantitativas de la misma.

El panorama cambia por completo con la introducción del principio del mercado, aunque sea en forma limitada. Aquellos sectores o firmas involucradas en esta reforma se preocuparán no tan sólo de obtener las metas cuantitativas fijadas, sino también de hacerlo en la mejor forma posible, pues ésta será la única forma de crear márgenes entre los costos de producción y los precios de venta, utilidades de las que participarán todas las escalas del personal.

Los sutiles mecanismos de los costos, los precios y las utilidades están haciendo su aparición restringida en la economía y la sociedad soviéticas, lo que llevará seguramente a cambios muy profundos y vastos en la vida del pueblo ruso. Es una verdadera revolución copernicana, que convierte en reaccionarios a los que todavía se empeñan en aplicar lo que los soviéticos están desechando después de una dura y larga experiencia. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA

Cooperativas: Las vacas sagradas

Cuando el 8 de agosto último los bancos adheridos a la Asociación de Bancos de la República Argentina dispusieron no recibir como valores al cobro las órdenes de pago de las cooperativas de crédito, no negociar los cheques librados por esas entidades sobre otras plazas y suprimir el servicio de cuentas corrientes para las cooperativas de crédito, la circulación monetaria que corre por esas arterias financieras se redujo considerablemente. El flujo de estos fondos cooperativos había comenzado a disminuir ya un par de meses antes, cuando el Banco de la Nación rechazó, el 24 de junio, las órdenes de pago libradas por esas mismas entidades y los cheques que las cooperativas de crédito giraban al cobro, medida que el mismo Banco am-

dando a conocer a lo largo del último año. Cuando el viernes último el presidente de ACIEL, Jorge Oría, declaró inauguradas las deliberaciones de la 21 Asamblea de la entidad, en Río Cuarto, Córdoba, sobre la mesa de secretaria descendaban tres gruesas carpetas con los antecedentes reunidos acerca del movimiento cooperativo y la asamblea se disponía a considerar una ponencia de la Bolsa de Comercio, condenando la forma de operar del sistema crediticio cooperativo.

La inclusión de este tema en las discusiones había sido decidida ya hace dos meses, cuando ACIEL, mediante extensas declaraciones, fijó su posición contraria a la actividad de las cooperativas de crédito bajo su actual modalidad y refutó la fraseología desempol-

do de la cuestión: ¿En qué medida son justas y corresponden las prerrogativas y los privilegios de que gozan las cooperativas? Y: ¿Es aún la ley 11.388, proyectada para la década del 20, el instrumento adecuado para dirigir y controlar el actual movimiento cooperativo?

Las respuestas a estas preguntas —buscadas por Primera Plana entre los protagonistas de la polémica—, aclaran en buena medida el sentido de las divergencias planteadas.

Según el presidente de ACIEL, Jorge Salvador Oría (que es también director del Banco Popular Argentino), el sistema bancario tradicional está siendo estrangulado por sucesivas medidas oficiales que lo afectan con exclusividad, sin que obliguen a otras instituciones crediticias, entre ellas a las cooperativas, que de esta forma integran un sistema bancario paralelo, libre de todo contralor y vigilancia.

En tanto, los bancos sujetos al control del Central, sólo pueden crear moneda de acuerdo con los altos porcentajes mínimos establecidos (38 por ciento pa-



Carlos Perette y Amero Rusconi: Hace un año en Marienbad.

plió un mes más tarde al suprimir el servicio de cuentas corrientes para las cooperativas de crédito. A partir de ese momento, sólo algunos bancos tradicionales de plaza —el Banco de Londres y América del Sud, entre ellos— siguieron operando con las cooperativas, y hubo casos, como el Banco provincial de Misiones, en que la propia legislación local debió intervenir para ordenar que la institución prosiguiera su trato habitual con las cooperativas, fundando su decisión en que en los estatutos del Banco figura el apoyo y promoción del movimiento cooperativo.

El circuito monetario de las cooperativas de crédito fue expandiéndose en los últimos años por imperio de circunstancias adversas para los Bancos, que las cooperativas crediticias aprovecharon rápidamente. Las restricciones que cerraban el camino del crédito a la clientela bancaria, dejaron abierto el camino hacia las cooperativas, que en menos de una década multiplicaron el volumen de sus operaciones. La preocupación se tradujo en peticiones, declaraciones, notas y solicitudes que el sector bancario afectado fue

vada en el acto celebrado el 9 de agosto en el Luna Park en apoyo de las cooperativas, que contó con la presencia de Carlos Perette. En esa oportunidad, las sociedades de capital que operan en el crédito y el seguro fueron duramente criticadas, acusándoseles de estar vinculadas al capital financiero y a los monopolios extranjeros. Por ese entonces el gobierno parecía dividido, con sus autoridades bancarias en defensa del sistema tradicional y el vicepresidente tratando de halagar a los cooperativistas.

Los alcances de la discusión corresponden a la magnitud de los intereses de los contendores: un sistema bancario compuesto por 77 bancos comerciales privados, 14 sucursales de bancos extranjeros y 26 bancos provinciales, por un lado; y un conjunto de cooperativas de crédito cuya expresión más relevante —pero no total—, el Instituto Movilizador de Fondos Cooperativos, agrupa a 556 cooperativas de primero y segundo grado, cuyos 783.000 socios movilizaron el año anterior depósitos por 81.507 millones de pesos, por el otro. Y dos preguntas en el nu-



Eduardo Comesaña

Jorge Oría: La condena de ACIEL.

ra los depósitos con más un 30 adicional que corresponde a incrementos posteriores sobre determinados períodos), las cooperativas pueden prestar estableciendo los encajes que su prudencia les sugiera, los que generalmente son del 20 por ciento para los depósitos a la vista y el 5 por ciento para los de plazo fijo. Las operaciones de los Bancos —agrega Oría— están garantizadas por el capital y reservas de los mismos y por el Banco Central, en tanto que las de las cooperativas carecen de toda garantía suplementaria; y mientras que los Bancos ven regulados los intereses que pagan y perciben, las cooperativas se encuentran liberadas de ese tipo de obligaciones y operan excediendo el tipo de interés bancario y los niveles establecidos en la propia ley de cooperativas.

Para Oría, los Bancos están siendo estrangulados por medidas de gobierno (la ley de salarios mínimos, las restricciones operativas, etc.) que reducen sus operaciones, las encarecen, y a la vez mantienen congelado el precio que los Bancos pueden cobrar por el dinero, que es el 15 por ciento anual.



Juan C. Quintá

Caribaldi: Legislación especial.

Sobre la ausencia de controles por él denunciada, sonadas quiebras o simples estafas por la perpetrada días atrás en Rosario por algunos directivos de la Cooperativa de Crédito Agroinco, que imposibilitó a los ahorristas retirar su dinero, ratifican la existencia de un grave riesgo para muchos cooperativistas.

En solicitudes aparecidas en los diarios de Buenos Aires en agosto y setiembre últimos, entidades de cooperativistas democráticos señalaron que parte de las utilidades de las sociedades cooperativas se destinan a fomentar fines ajenos al espíritu del cooperativismo, entre ellos la acción del Partido Comunista. Sin dejar de aceptar esa posibilidad, que ACIEL ha consignado en sus declaraciones, Oría prefiere ceñir el debate al terreno económico. "Para mí —concluye—, la filia- ción política, así fueran comunistas del primero al último, no pasaría de ser un aspecto anecdótico. Nosotros impugnamos las condiciones en que opera el sistema bancario paralelo que es el Instituto Movilizador, y no cambiaríamos nuestra posición aun cuando fuera de la Iglesia Católica y lo dirigieran sacerdotes."

Ni comunista ni sacerdote parece ser Amero Luis Rusconi (60 años, casado), presidente de la Sociedad Cooperativa de Crédito La Confianza, quien ejerce la vicepresidencia del Instituto y a la vez la jefatura regional de las entidades adheridas de la Capital. Rusconi señala que jamás fue comunista,

ni afiliado ni simpatizante, y que las cooperativas de crédito "nacieron de las necesidades crediticias existentes y de un hecho muy simple: que hemos descubierto cuál es el dinero que prestaban los Bancos. No era desde luego su capital; era el dinero de los ahorristas y los cuentacorrentistas".

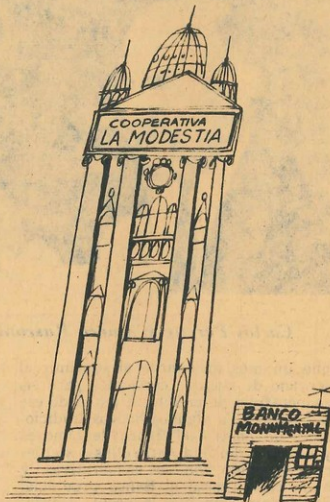
Rusconi señala que el cooperativismo de crédito ha alcanzado en todo el mundo extraordinario desarrollo: en Estados Unidos hay 19.000 Cajas de crédito cooperativas; en Canadá más de 4.500; en Alemania Federal unas 11.000. Y explica: "Una sociedad con fines de lucro debe prestar el dinero de que dispone donde más beneficios rinda y esté mejor garantizado, sin atenderse a otras consideraciones. Las cooperativas, en cambio, distribuyen el crédito considerando más las necesidades de sus adherentes porque carecen del fin utilitario que guía a las sociedades bancarias de capital". Rusconi no niega que debe existir una reglamentación a la cual las Cajas de crédito cooperativo deban ajustar su actuación, y en apoyo de sus palabras recuerda la existencia de un anteproyecto de ley que a tal fin el propio IMFC ha elevado al Parlamento. Sin embargo, anticipa que las cooperativas aplican ya normas provisionales, no permiten los giros en descubierto ni ninguna otra violación de las reglamentaciones bancarias tradicionales, y si restan dinero a los Bancos ello ocurre recién ahora, "al cerrárseles las puertas de muchos de ellos. "Anteriormente, los fondos eran finalmente depositados en los Bancos y canalizábamos ahorros de gente que de otra manera no habría ingresado al sistema financiero".

Los seguros

La otra zona conflictiva es la de la actividad aseguradora: allí las cooperativas y las compañías comerciales han encontrado motivo para rozamientos y exteriorizaciones. No es para menos luego del impresionante boom de las cooperativas en pocos años: en 1952 contrataban el 3 por ciento del primaje total y en 1963, ya absorbían el 14 por ciento del mercado. Tal vez porque en el último año se detuvo el avance, el conflicto parece ahora sólo latente, pero la apariencia puede ser engañosa. El secreto del boom parece muy sen-

cillo para los aseguradores de las 172 sociedades anónimas que comparten con 63 cooperativas y mutuales y 8 organismos aseguradores oficiales, un mercado que no se expande lo suficiente. Ellos sostienen que las exenciones impositivas son la única causa. Las cooperativas, en efecto, están exentas del pago del impuesto a los réditos y a las actividades lucrativas y también de los que afectan a los propios contratos, como los impuestos internos y de sellos; solamente la suma de los dos últimos representan un margen del 10 por ciento, que las cooperativas pueden rebajar del precio para vender pólizas más baratas. Las compañías comerciales denuncian en esa disparidad una competencia desleal.

Ya en 1939 una vez se alzaba en la Cámara de Diputados de la Nación, señalando la necesidad de "poner término a una explotación inmoral del seguro, realizada al amparo de los beneficios que otorgan las leyes a las sociedades cooperativas". Era la del diputado radical Juan I. Cooke, quien presentaba un proyecto de resolución condenando ese favoritismo. La cuestión giraba entonces —y sigue girando ahora— sobre dos aspectos: la exención impositiva que beneficiaba a esas



GRANDES GRUPOS DE COOPERATIVAS EN 1964
(EN MILES DE PESOS MONEDA NACIONAL)

CLASES	Nº DE SOCIEDADES	Nº DE SOCIOS	CAPITAL EFECTIVO	OPERACIONES	EXCEDENTES NETOS
TOTALES	3.433	2.616.292	20.629.530,2	156.946.981,3	3.464.946,2
AGROPECUARIAS	1.395	469.360	8.420.081,3	90.310.764,4	2.053.608,3
ELECTRICAS	587	577.233	2.152.046,6	3.429.059,0	100.644,7
CREDITOS	423	564.129	3.178.650,2	32.493.516,2	208.422,5
CONSUMO (Específicos)	260	432.439	1.445.705,1	4.105.109,1	177.268,8
PROVISION	241	76.183	997.504,2	13.685.065,7	197.185,0
TRABAJO	221	19.458	1.142.409,2	6.874.358,3	524.789,1
VIVIENDA Y URBANIZACION	168	73.398	515.674,4	718.382,9	4.881,5
SEGUROS	64	380.938	2.662.718,2	4.568.331,2	181.289,2
OTRAS	74	23.154	114.741,0	762.394,3	16.857,1



Eduardo Comesaña

Di Rocco: Empresas sin lucro.

sociedades y el carácter de la explotación que realizan, para algunos distante del cooperativismo ortodoxo y mucho más próximo a la gestión empresarial desembozada.

El carácter crudamente empresario de, por lo menos, algunas de esas llamadas cooperativas de seguros estaría configurado por varios indicios: las cooperativas de seguros suelen ser fundadas, propiciadas o dirigidas por grupos de ex corredores de seguros o por empresarios conocidos en otros ramos, lo que da una idea del objeto perseguido; en muchos casos los asociados son grandes firmas que buscan así pagar un seguro más barato; a causa de las exenciones impositivas; las cooperativas ofrecen públicamente sus servicios por avisos en los diarios o mediante el uso de corredores, sobre cualquier bien y a cualquier asegurado, como las compañías comerciales; en su publicidad ofrecen seguros más baratos y mencionan la causa: exención de impuestos.

Estas razones se hicieron evidentes en 1963 para el entonces ministro de Economía, José Alfredo Martínez de Hoz, quien inspiró un decreto suspendiendo los beneficios de la desgravación; más tarde, el mismo ministro, por indicación del Presidente Guido, debió preparar una enmienda para que ciertas cooperativas, consideradas auténticas, pudieran beneficiarse con la quita de impuestos. La autenticidad estaría probada por la suscripción de acciones por cada asegurado desde antes de contratar el seguro; por la no existencia de corredores, promotores o auxiliares a comisión en la entidad, y por la inexistencia de vínculos societarios con empresas comerciales y/o industriales. Con el advenimiento del gobierno de Illia, toda la revisión quedó sin efecto y las exenciones volvieron a reimplantarse en toda su extensión anterior.

Sin embargo, en este lapso las cooperativas no han vuelto a prosperar; por el contrario, en lo que va del año, una de las que habían desplegado una política comercial desembozada —Unión Argentina— perdió su permiso para operar, ante la Superintendencia de Seguros que, por lo general, siempre

PARALIPOMENOS

NEGOCIOS SON NEGOCIOS

Por Jordán de la Cazuela *



El ciudadano con necesidades se acercó a la empleada de la cooperativa y le dijo muy bajito:

—¿Esta amansadora es privada?

—¡Modelo de lo que puede la iniciativa particular!

—Eso me alivia, son tan diferentes en las otras. Vea, traiga una cartita del senador Gelsi para don Victorio. Es un prestamito.

La empleada tomó el papel, lo llevó adentro y regresó:

—Usted necesita 20 mil pesos, le prestaremos veinticinco.

—¡Sí, sí, lo que sea! Don Cele me lo advirtió: son bolches, pero buenos.

—¿Es usted accionista de la cooperativa?

—¿Cómo? No, soy de Tucumán, de Lules... Yo suelo acompañar a don Cele cuando sale a repartir dinero por el campo...

—No importa, le descontaremos cinco mil pesos para acciones, más los intereses adelantados.

—¿Cuándo debo concurrir a los adoctrinamientos?

—¿Adoctrinamiento? ¡Oh, no, eso es para los empresarios! Usted es un cliente, un cliente trae al otro; la cadena.

—Muchas gracias —se emocionó el hombre—, la verdad es que me hubiera disgustado tener que dejar de ir a misa.

—Sírvase tres bonos gratuitos y la lista de comercios donde deberá hacer compras. En cuanto al periódico clandestino, se lo enviaremos por correo.

—¡Sí, claro; Dios mío, qué ateos tan maravillosos! —lagrimó el hombre, y salió corriendo. En la oficina siguió la actividad.

—Aquí, Fondos Cooperativos Para Todos, buenas tardes —atendió la empleada—. Sí, don Arnedo Alvarez también está... Don Arnedo, lo llaman del Banco Central.

—¡Doctor Elizalde, qué honorazo! —contestó don Arnedo, suspendiendo el mate a pava eléctrica—. ¿Si le aguantaríamos un call money por cuarenta millones de dólares? ¡Pero cómo no, mi doctor, quién le niega algo a la patria! Ya sabe nuestro lema: no preguntes a la derecha lo que firma la izquierda... El 25 por ciento adelantado. ¿De acuerdo? Sí, gran reserva.

—Doctor camarada —anunció la camarada bella—; hablan de ACIEL.

—¿Qué dice mi doctor Oría? ¡Ajá...!, se le están borrando los asociados. Y, claro, ustedes los tratan bien pero nosotros les prestamos la plata. No importa, tengo una idea: ¡Capitalistas del mundo, uníos! Unámonos.

—Camarada Codovilla —volvió la empleada—, un gestor oficioso quiere verlo.

—¡Aquí no se dice camarada sino señor! —la corrigió don Victorio—, que pase.

—Y por esto y lo de más allá, atento al gran porvenir y al Comahue, todo en una palabra, solicitamos apoyo para arreglar los ferrocarriles.

Don Codo sacó la carpeta de ferrocarriles, la leyó y susurró:

—Apoyar, no; si quieren, se los compramos.

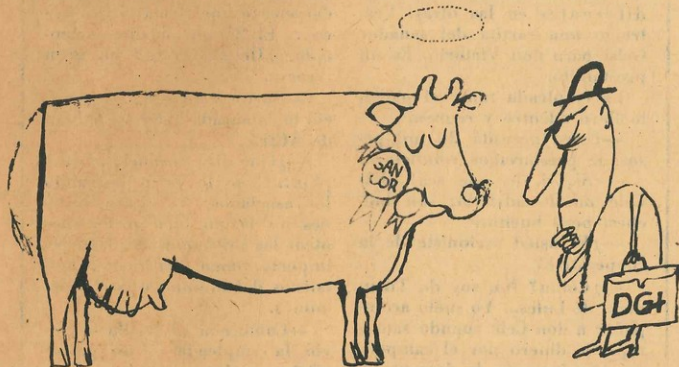
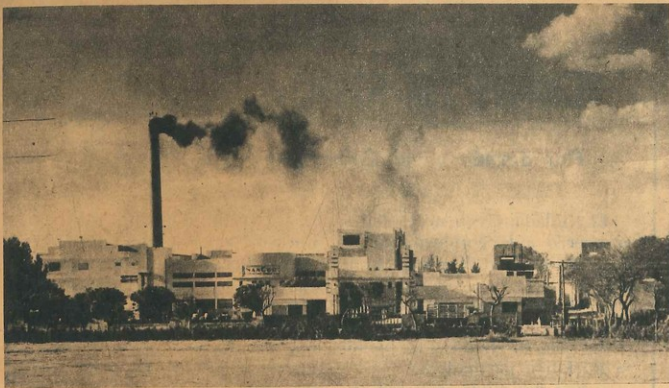
—Transmitiré su inquietud —dijo el gestor.

En ese momento sonó un timbrado y los intercomunicadores transmitieron un aviso:

—Señores, es la hora en que las cooperativas chicas comienzan a llegar para hacer el clearing.

Don Victorio se encerró en su despacho y siguió redactando un informe: "Cómo podríamos financiarles el plan de desarrollo por el sistema de peaje".♦

* Copyright by PRIMERA PLANA



era acusada de lenidad. Al parecer, la política de primas baratas, resultó peligrosa para ésa y otras cooperativas sancionadas.

Los auténticos

Pero el conflicto no engloba a todo el movimiento cooperativo argentino, que se inició en 1875 con la Sociedad Cooperativa de Producción y Consumo, surgida en Buenos Aires. Inmediatamente, la flamante entidad abrazó a 50 cooperativas que agrupaban, a su vez, a 20.000 asociados, tenían 7 millones de pesos de capital y realizaban operaciones anuales del orden de los 20 millones de pesos. En 1964, el número de cooperativas alcanzó a 3.433, y la cantidad de socios a 2.616.292, o sea el 12,5 por ciento de la población; ese mismo año, las entidades totalizaron un capital efectivo de 20.629 millones de pesos, y consumaron operaciones por 156.946 millones. Los excedentes netos fueron de 3.464 millones de pesos.

El nutrido catálogo de las cooperativas se divide en más de veinte rubros diferentes, desde las de consumo hasta las eléctricas, y desde las de seguros hasta las teatrales. Las más importantes y menos controvertidas son las agropecuarias, cuyas bases están distribuidas en el interior del país. Existen actualmente 1.395 entidades de

primer grado de este tipo (471.950 socios), que a su vez se agrupan en 10 federaciones o entidades de segundo grado, cuyos propósitos son, según los dirigentes, "la defensa de los chacareros contra el abuso de los comerciantes de campaña, y contra los excesos de los acopiadores de la producción agraria". En la cúspide del movimiento cooperativo está la entidad que agrupa a las 10 federaciones, la Confederación Interooperativa Agropecuaria Cooperativa Limitada (Coninagro), y Coopera (Confederación Cooperativa de la República Argentina), punto de unión de las demás entidades.

Entre las intermedias, la más poderosa es SanCor, Fábricas de Manteca Cooperativas Unidas Ltda., un vasto imperio de 392 cooperativas asociadas que elabora y comercializa la producción de 20.000 tambos. SanCor, que en 1938 fue constituida sobre la base de 16 cooperativas y alrededor de 1.000 tambos, llegó en 1964 a procesar 300 mil litros de leche diarios. Sus ventas anuales de manteca totalizaron 26 millones de kilos, cifra equivalente al 80 por ciento del mercado local, a los que deben agregarse otros 6 ó 7 millones de kilos más, enviados al exterior. Los ingresos por ventas, en 1964, fueron del orden de los 10.000 millones de pesos, y los del rubro exportación, 15 millones de dólares. SanCor ha adquirido unas proporciones gigantescas, que

ya no armonizan con la imagen del cooperativismo.

La segunda en el ranking, siempre dentro del sector agropecuario, es la Federación Argentina de Cooperativas Agrarias (FACA), dedicada fundamentalmente a la comercialización de los cereales y oleaginosos de sus 329 cooperativas asociadas. La FACA tiene un capital de 302 millones de pesos.

La semana pasada, varios militantes del cooperativismo, consultados por Primera Plana, respondieron a las críticas contra ese sector en los siguientes términos:

- Para Antonio José Garibaldi, Director Nacional de Cooperativas, la discusión no engloba a todo el movimiento cooperativo argentino, no solamente el más importante de América latina sino también, por su amplitud de ramos, uno de los más vastos del mundo. Si embargo, Garibaldi se enrola entre los que creen necesario un ordenamiento de la actividad, por medio de una legislación especial. "Esta legislación es reclamada, no solamente por las entidades de crédito —dijo—, sino también por otros sectores. Los fruticultores de Río Negro, por ejemplo, están clamando por una reglamentación que se adecue a las actividades que desarrollan."

- Antonio A. Di Rocco, presidente de la FACA, atemperó la impresión que producen las abultadas ventas de las cooperativas, señalando que estas entidades venden por cuenta de los socios y solamente cobran una comisión para sufragar gastos. No se redistribuyen ganancias, agregó, porque cuando existen excedentes, vuelven al socio en la medida de las operaciones realizadas, y no al capital aportado. En su último ejercicio, la Federación puso a disposición de las cooperativas adheridas 56 millones de pesos de excedentes, pero la asamblea, por unanimidad, resolvió volcarlos a la capitalización de la ya poderosa entidad.

- El gerente de SanCor, Gabriel Peiren, opina que las cooperativas que industrializan y comercializan la producción de los propios asociados, y cuyos excedentes se reintegran al productor, en el caso de SanCor, en forma de sobreprecio por litro de leche, no deben pagar impuestos, ya que los asociados los abonan a su vez en origen. Pero las sociedades comerciales refunfunan: ¿Qué diferencia hay —dicen— entre SanCor y una gran empresa? ¿Por qué, entonces, sigue disfrutando de privilegios impositivos que no tienen otras formas societarias?

Pero los empresarios no hacen demasiado hincapié en esta materia: siguen obsesionados por el ramo de las cooperativas de crédito. El fin de semana pasado, en Río Cuarto, el representante de la Bolsa de Comercio, en la asamblea de ACTEL, mocionaba para que se recomendara al gobierno nacional que, por intermedio del Banco Central, dictara "las medidas correspondientes para que dichas entidades actúen, dentro de los límites que la ley nacional de cooperativas establece, en un pie de igualdad con las entidades financieras no bancarias y los bancos oficiales y privados". ♦

Visita social

El viernes pasado, cuando el Ministro de Economía, Juan Carlos Pugliese, abordaba el avión de Air France que lo conduciría a Europa, dejaba atrás una estela de resentimientos: previsibles en el parlamento, donde su partida dejaba trunca una interpelación; menos esperados en el seno del propio equipo económico. Pugliese viajó esta vez sin que lo acompañara ninguno de los funcionarios que anteriormente tuvieron a su cargo negociaciones con el exterior (Félix Elizalde, Roque Carranza, Carlos García Tudero y Bernardo Crispun), y si bien se vislumbraba el propósito de presentarse ante los organismos financieros e inversores privados como una nueva etapa en la conducción de la economía argentina, sin ataduras ni ligazones con los errores pasados, algunos funcionarios consideraban que así malversaba la experiencia recogida. Un miembro del equipo aseguraba que Pugliese marchaba sin planes concretos porque Arturo Illia no ha decidido aún los pasos a dar por el gobierno en la refinanciación de la deuda.

Después del record

La industria automotriz, que en setiembre marcó el record absoluto de producción, con 18.494 unidades, y en los primeros nueve meses del año registró un aumento del 29,4 por ciento sobre el mismo período del año anterior, estaría al borde de una nueva contracción del mercado. Según una fuente privada, en los diez primeros días del corriente mes, el promedio diario de ventas sólo alcanzó al 20 por ciento de las marcas que venían registrándose en los últimos seis meses. La contracción del mercado se reflejaría en el stock de unidades de las empresas terminales: solamente cuatro empresas, de las productoras de vehículos llamados grandes, tenían más de 7.000 automóviles en sus playas al día 10. Computando seis empresas, los vehículos inmovilizados llegarían a 9.000, y el capital a 8.000 millones de pesos. Esta merma se debería a la flojedad de la demanda del sector agropecuario, animador del mercado en esta época; el campo experimenta el impacto de una nueva sequía, de la disminución de las superficies sembradas, y de las nuevas disposiciones que anularon las desgravaciones impositivas sobre las inversiones.

Carnes: Alerta en Londres

"La característica más deprimente del intercambio argentino-británico, durante el ejercicio cerrado el 30 de junio es la disminución de las exportaciones argentinas de carnes." A juicio del Secretario Comercial de la Embajada de Gran Bretaña, L. Sherbourne, el alejamiento de los abastecedores argentinos puede ocasionar un alza en los precios del mercado de Smithfield, que atraerá a los exportadores de Australia, Yugoslavia y hasta Estados Unidos. Además, subrayó que el inglés no consume exclusivamente carne vacuna; cuando suben los pre-

cios, los consumidores recurren a otros tipos de proteínas animales. "Finalmente, la Argentina saldrá perdiendo", agregó. (Fuente: Cámara de Comercio Británica en la Argentina.)

Entidades financieras

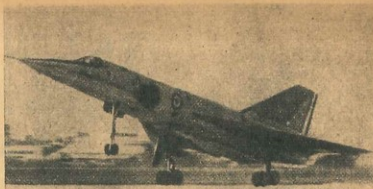
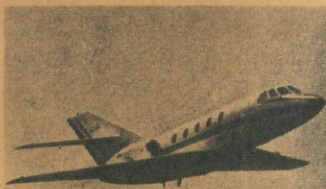
En los círculos financieros se baraja la posibilidad de que el Banco Central exija a las entidades financieras parabancarias un capital que oscilaría entre 10 y 15 millones de pesos para operar en la Capital Federal y el Gran Buenos Aires. La cifra coincide con un análisis del sector privado, hecho sobre la base de 60 memorias de sociedades financieras, que arrojó un capital promedio de 15 millones de pesos. Esta medida integraría las nuevas disposiciones destinadas a reglamentar la actividad financiera, que el Banco Central dará a conocer en las próximas semanas. Paralelamente, el Banco dará a conocer los números de inscripción y las nóminas de las sociedades parabancarias autorizadas a operar en plaza. (Fuente: Cámara de Entidades Financieras.)

Dólar: En el sube y baja

El mercado libre del dólar, durante la semana pasada, pareció encontrar un nuevo punto de asidero en su caída: después de alcanzar el mínimo de 235 pesos, el martes 6, protagonizó una ligera alza que lo llevó a ubicarse entre 238 y 239 pesos. La curva descendente se inició el 13 del mes pasado, cuando el Banco Central consumó la segunda desvalorización del peso en el corriente año; entonces, el dólar, en el mercado libre, se cotizaba a 270 pesos. La pérdida de valor de la divisa norteamericana se atribuye a la emisión de bonos, por un monto de 20 millones de dólares, que sacaron parcialmente de la vía muerta a los pedidos de pagos de regalías y utilidades cursados desde el exterior. La evolución del dólar, en lo que va del año, registra las siguientes alternativas; el 7 de julio las cotizaciones se empinaron hasta alcanzar el precio máximo, 297 pesos; después se inició un período de baja, que recién finalizó a mediados de agosto. En la actualidad, la diferencia entre el mercado oficial y el libre es de aproximadamente 57 pesos, pero los expertos afirman que la distancia se acortará a fin de año, cuando el gobierno se vea obligado a disponer una nueva desvalorización. (Fuente: Primera Plana.)

Economía Mundial

No hay nubes en el horizonte de la economía norteamericana: el cuerpo de escrutadores capitaneado por Gardner Ackley, principal consejero económico de Johnson, acaba de informar en Washington que la industria está operando al 90 por ciento de su capacidad, la tasa más alta lograda desde 1955. Las inversiones de capital, por otra parte, permiten vislumbrar un rosado panorama para 1966. Otro síntoma favorable es el aumento de las disponibilidades por parte de las empresas, que seguramente originará una mayor expansión. ♦



El Mystère, Marcel Dassault y el Mirage: "Amo a mis avioncitos. Dos cohetes son diferentes."

Millonarios

Las andanzas del Señor Mystère

El hombre más rico de Francia es un anciano frágil, feroz, excéntrico, temido, odiado y envidiado. Le gustan los aviones, el dinero y el desafío de una nueva empresa; odia, entre otras cosas, a los gatos, los enanos, los jobobados, los bailarines de ballet, el arte moderno y la mención de la muerte. Es un auténtico genio que tiene, según un antiguo ayudante, "un desprecio por la raza humana y la creencia de que el dinero puede hacerlo todo".

Nadie sabe, realmente, cuánto dinero tiene Marcel Dassault, pero las estimaciones de los expertos oscilan entre los 200 millones de dólares y una cantidad tres o cuatro veces mayor. No tiene ni socios ni accionistas. Es dueño absoluto de la Société Générale Marcel Dassault (productora de los aviones militares Mystère y Mirage), de un banco en París, de la revista semanal *Jours de France*, de un periódico provincial; además, fabrica y vende vestidos femeninos, produce equipos electrónicos, especula con casas y bienes raíces. La semana pasada, Dassault agregó un nuevo eslabón a su cadena periodística: un nuevo diario en París, donde la tendencia a la concentración mató a doce publicaciones en los últimos veinte años.

Dassault es un verdadero enigma, en parte a causa de sus actividades, y también porque detesta la publicidad personal. Es, por ejemplo, un brillante ingeniero aeronáutico: diseñó la primera hélice de velocidad variable, que dio a los aviones franceses de combate una ventaja sobre los alemanes en la Primera Guerra Mundial, y algunos de los mejores modelos existentes se deben a su imaginación. A pesar de esto, voló una sola vez en su vida. Como mecenas político, financió a dos partidos degaullistas, pero, a la vez, mantiene relaciones cordiales con los comunistas franceses. Tras el seudónimo de Marcel Dassault se esconde Marcel Bloch, uno de los tres hijos de un médico de París, y primer egresado de una escuela de ingeniería aeronáutica en 1911, cuando la aviación era solamente una apuesta segura. Después de casarse con la hija de un rico fabricante de muebles, instaló una fábrica

de aviones en un garage, con el dinero del suegro. Cuando el gobierno del Frente Popular nacionalizó la empresa, en 1937, Bloch conservó el cargo de director-gerente, e invirtió el dinero en valores norteamericanos y canadienses. En la actualidad, es el accionista extranjero que acapara, individualmente, la mayor cantidad de acciones de la General Motors.

El estallido de la Segunda Guerra sorprendió a Bloch al frente de una de las fábricas más importantes de bombarderos de mediano alcance. Después de la rendición de París, el gobierno de Vichy le hizo un ofrecimiento: aún siendo judío, podía mantener su libertad y su cargo si accedía a fabricar aviones para los alemanes. Bloch rehusó, buscó un refugio, fue capturado y terminó en el campo de concentración de Buchenwald. Los tres años de cautiverio no lo mataron, pero arruinaron su salud; si sobrevivió, fue a causa de la ayuda de Marcel Paul, organizador comunista del movimiento de resistencia de Buchenwald, que contrabandé para él raciones extra y medicinas. Lograda la liberación, fue uno de los primeros prisioneros enviados a París por avión. Este habría de ser su primero y único vuelo.

Foco tiempo después de la guerra, Bloch cambió su apellido por el de Bloch-Dassault, acoplando el nombre usado por uno de sus hermanos durante la Resistencia. En 1947, convertido al catolicismo, abandonó definitivamente el Bloch. El nuevo Dassault progresó con rapidez en la Francia de posguerra, y cuando era director-gerente de Sud Aviation (empresa de propiedad del gobierno), decidió librar su propia batalla y convertirse en empresario. En 1962 obtuvo su trofeo más valioso: el contrato de construcción de los jets supersónicos Mirage IV, destinados al transporte de las bombas atómicas francesas. Entonces la gente lo bautizó "Monsieur Force de Frappe" ("Mister Fuerza de Choque").

El nombre de Dassault era poco conocido, aún en Francia, hasta el trágico rapto de su esposa Madeleine, el año pasado. Una pandilla se abalanzó sobre la pareja cuando se disponía a descender de su Cadillac, a cargo de un chofer, uno de los pistoleros golpeó a Dassault, mientras otro arrastraba a su esposa a un automóvil. Al día siguiente, sonó el teléfono en las oficinas de *Jours de France*, y con mucho misterio una voz pidió un rescate de 1.000 millones de francos. La operadora, acostumbrada a las sumas que maneja Dassault, preguntó sin pes-

tañear: "¿Francos viejos o francos nuevos?" La diferencia ascendía a casi 200 millones de dólares, pero nunca llegó a salir de las arcas de Dassault. Se encontró a Madame Madeleine algunas horas más tarde, en una granja aislada, consolando a un desmoralizado pistolero.

Este hombre autoritario fundó *Jours de France* en 1937, por diversión y para probar a dos editores amigos, Pierre Lazareff, de *France-Soir*, y Jean Prouvost, de *Paris-Match*, que podía también dirigir una publicación. Cansado de perder dinero y de estrellarse contra *Paris-Match*, Dassault la transformó en una revista femenina, y comenzó a hacer negocio. Fiel a su trayectoria, se erigió también en dueño y editor. Dassault paga bien a la gente, pero la trata a su modo, despóticamente. Un escritor importante, empleado con un alto sueldo, duró apenas una semana: al jefe le molestaba su palma húmeda cada vez que le estrechaba la mano. El éxodo de empleados es común, y los bares de París albergan, con frecuencia, a ex empleados que imitan el tono nasal y monótono de Dassault: "Usted es un imbécil. No entiende nada".

En materia de aviones, no hay dudas de que los suyos están entre los mejores del mundo. Los aviadores norteamericanos, después de probar el Mirage III, en 1962, se entusiasmaron; las fuerzas aéreas de Suiza, Australia, Sudáfrica e Israel compraron sus aviones. Ahora Dassault está preparando la invasión del competitivo mercado de los Jets, con su Mystère 30 de dos motores. Pan American World Airways tiene opciones por 160 de estos aparatos, que venderá y atenderá en los Estados Unidos. Siguiendo su costumbre, Dassault está muy identificado con el nuevo Mystère: "Tomó un interés personal en los menores detalles de su diseño, e hizo varias sugerencias", dijo un piloto de pruebas de Bordeaux.

La industria aeronáutica, piedra angular de la estructura financiera de Dassault, habría demostrado algunos síntomas de derrumbe. "El Mirage IV será obsoleto en 1971", susurran los expertos. El coloso debe saberlo, porque ya estaría trabajando en un nuevo avión supersónico de alas móviles, y en una sección de investigación electrónica. Muchos coinciden en opinar que Dassault, que ya acumula 73 años, se retirará cuando no pueda fabricar más aviones pilotados. El propio Dassault lo dijo alguna vez: "Amo a mis avioncitos. Los cohetes y los proyectiles no son lo mismo". ♦

**POR
PRIMERA
VEZ
EN LA
ARGENTINA**

**TOTALMENTE
EN CASTELLANO**



QUATTORUOTE

El famoso anuario del automovilismo mundial.

Todo lo que se tiene que ver y saber del mundo de las CUATRO RUEDAS.

COMPRE SU EJEMPLAR EN KIOSCOS Y LIBRERIAS.

VISCONTEA EDITORA S.A.



ADMINISTRACION DE EMPRESAS

ECONOMIAS DE ESCALA

Por Guillermo S. Edelberg *

En numerosas oportunidades el concepto de "economías de escala" fue mencionado en esta columna, aunque sin analizarlo demasiado. En todas estas ocasiones expresamos que, según este principio, en un establecimiento industrial los costos por unidad producida disminuyen a medida que el volumen de fabricación aumenta.

Al detenernos, ahora, en este concepto, cabe aclarar, en mérito a la verdad, que la teoría señala que el costo unitario llega a un mínimo, luego de lo cual comienza a tomar un valor mayor si se continúa incrementando la producción. Es decir, que habría un cierto volumen de fabricación para el cual el costo por unidad producida es el menor (u óptimo) posible; por lo tanto, podría ser "antieconómico" producir un volumen mayor.

Como muchos principios teóricos aplicables a la economía de empresas, el que acabamos de enunciar se puede prestar a controversia si se lo quiere aplicar prestamente a cualquier empresa. Más aún: es fácil trazar en una hoja de papel la curva que representa este principio en general; pero no lo es tanto si se quiere ajustar su forma específica a una industria o empresa en particular sin efectuar antes un estudio serio y profundo. Los inconvenientes para poder dibujar la curva con precisión no son difíciles de imaginar: la poca o ninguna facilidad con que personas ajenas a una empresa consiguen información sobre costos de fabricación (suponiendo que éstos son computados en forma técnicamente correcta); la frecuencia con que se cambian las técnicas de fabricación; las variaciones en los precios de los artículos comprados a proveedores; los problemas derivados de la asignación de algunos costos cuando se fabrican numerosos productos, y así siguiendo.

Pese a esto, se puede aceptar, técnicamente, que al expandirse el volumen de fabricación de un establecimiento no todos los costos aumentan en forma proporcional a ese incremento de volumen. Por ejemplo: con un mayor volumen se pueden utilizar ciertas maquinarias de tipo especial, cuyo uso sólo se justifica económicamente si se fabrica un mínimo pero elevado número de unidades. Otro ejemplo: al duplicarse la producción, el personal de la oficina de compras o de contadu-

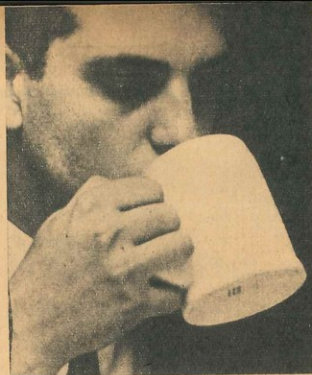
ría no debe duplicarse, necesariamente. Lo cual nos lleva a decir que las ventajas que puede ofrecer una mayor escala de operaciones pueden provenir de las actividades de comercialización más que de las de producción.

Un caso citado generalmente como típico de una industria en la que se obtienen economías de escala es el de la industria automotriz. Esto debe leerse con cautela, puesto que a las dificultades inherentes a la definición exacta y precisa de una industria se agrega la distinción que debe efectuarse entre las economías de escala de una empresa individual productora de vehículos y las economías de la totalidad de las empresas más todos los proveedores tomados en conjunto. Además, las economías de escala pueden variar según los distintos procesos (fundición, maquinado, prensado, montaje, por ejemplo) dentro de una misma empresa. No obstante, los expertos acostumbrañ señalar a la industria automotriz como una actividad en donde no existen límites al volumen que trae economías. Vendría a ser algo así como un círculo vicioso: sólo los gigantes productores de automóviles pueden financiar el costo de producir innovaciones que les mantienen o incrementan su mercado, lo que a la vez les permite seguir financiando las innovaciones. Todo esto, recordemos, a escala mundial.

Lo que antecede no quiere decir que sólo los países altamente industrializados obtienen economías de escala, porque el volumen óptimo varía según los países y según las distintas zonas de un mismo país, ya que son distintos la naturaleza y tamaño de sus mercados; la distribución geográfica de los recursos económicos; las facilidades y costos de transporte y comunicaciones, y los recursos de que se dispone.

Podría pensarse que finalmente, el concepto es muy interesante, pero demasiado teórico y con poca o ninguna aplicación práctica o inmediata. En tal caso, puede resultar interesante efectuar el siguiente ejercicio: tratar de aplicar lo que antecede al reciente acuerdo por el cual Industrias Kaiser Argentina S. A. adquirió el control de Siam Di Tella Automotores S. A. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA.



Bebidas

La vuelta de la cerveza

La primera ofensiva se desató el año pasado, antes del verano, cuando doce establecimientos decidieron estrechar filas y someter a un público que parecía ya definitivamente ganado por otras bebidas, al martilleo de dos slogans incisivos: "Esta sed pide cerveza", y "La cerveza tiene algo más". La campaña, a la que se sumaron algunas marcas que prefirieron el camino del humor alemán (Bieckert), o el trampolín de espumantes melodías (Quilmes), consiguió reanimar a la alicaída industria de la cerveza: el consumo, que de cerca de 3.950.000 hectolitros en la temporada 1951-52, se precipitó a menos de 1.500.000 en 1963-64, volvió a subir hasta 1.959.000 hectolitros durante la última temporada. En el invierno, las fábricas templaron sus armas publicitarias, y la primera marea de espuma ya se ha instalado en los televisores, en las revistas, en los grandes carteles que bordean las rutas. El objetivo es adueñarse de otro pedazo del mercado, llevar el consumo a 2.200.000 hectolitros, aproximadamente.

Después de la caída

La vuelta de la cerveza, a juzgar por las estadísticas, se realiza sin prisa y sin pausa. Hay que tener en cuenta, dicen los industriales, que la industria, luego de una época de oro, en la cual el consumo por capita aumentó hasta ubicarse en los 22 litros, recibió una herida mortal: la expropiación, consumada en 1950, que abarcó a casi las tres cuartas partes de las fábricas en actividad. Inmediatamente; comenzaron a producirse los efectos de los precios políticos, de la pérdida de calidad, del descuido por el reequipamiento y la modernización de los establecimientos. El producto desmejoró, precisamente en momentos en que irrumpían en el mercado, con fuerza irresistible, las nuevas bebidas gaseosas.

Cuando la intervención fue levantada, en 1959, la industria estaba prácticamente desmantelada. "Las máquinas tenían tantos remiendos que ya no

Diez años después

Hace una década, la agencia se reducía a nueve empleados; hoy, Dinam Promotores Asociados de Publicidad cuenta con más de cincuenta colaboradores, y en su carpeta se aprietan cuentas de la importancia de Telesud, Pindapoy, La Campagnola, Packard Ralph Mengel, Compañía de Navegación Ybarra, Vucotextil, Eucatex y Zenith, entre otras. En muchos casos, Dinam acompañó el crecimiento de sus propios clientes: Telesud, por ejemplo, evolucionó desde un modelo de televisor por año hasta una línea completa de televisión y estereofonía. Por su parte, Pindapoy pasó de la producción de fruta fresca al restallante campo de los jugos concentrados congelados. Hace algún tiempo la agencia, ya segura de su desarrollo, instaló su propio taller de impresión en hueco-offset y amplió sus oficinas con la adquisición de un nuevo piso. Pero el principal motivo de orgullo de Dinam es la lealtad de sus clientes: la mayor parte de ellos utilizan los servicios de la agencia desde la primera hora.

Mendocinos en Córdoba

Tras presentar sus saludos al gobernador Justo Páez Molina, la delegación de funcionarios gubernamentales, comerciantes e industriales mendocinos que visitó las instalaciones de Industrias Kaiser Argentina, en Santa Isabel, Córdoba, se dedicó a observar sobre el terreno el proceso de fabricación de los automóviles y la enseñanza que se imparte en el instituto IKA a los futuros técnicos mecánicos. La comitiva, encabezada por el gobernador de Mendoza, ingeniero Francisco Gabrielli, estaba integrada por los ministros de Gobierno y de Economía de la provincia cuyana, señores Moyano y Cejuela; el presidente del Senado, doctor Carlos Cabut; el presidente de la Cámara de Diputados, doctor Luis Vantier, y otras altas autoridades provinciales y municipales, además de un grupo de directivos y ejecutivos de la industria mendocina.

Una nueva clave

Tiene un nombre enigmático, "D-1", y varias virtudes irresistibles: menor peso, mayor flexibilidad, interior suave y uniforme, eliminación del contacto con productos químicos nocivos, mayor rendimiento. Es un nuevo calzado, un invento argentino patentado, que



cervecerías más importantes, no sólo del país, sino del mundo. En la actualidad, Quilmes produce 840.000 botellas diarias. En 1893, la cerveza descubrió el interior, y aparecieron los primeros establecimientos en Córdoba y Santa Fe. Hoy, la Cámara de la Industria Cervecera Argentina, que preside Eugenio Wade (Cervecería Rosarina Schlau), cuenta con doce asociados activos, de los cuales nueve son del interior del país.

Un dechado de virtudes

El arma que ahora vuelve a esgrimir la cerveza es la misma que permitió al producto atravesar airosamente los siglos: su naturalidad. Según los especialistas, el producto contiene todas las sustancias nutritivas de los cereales pero en forma asimilable, "como si hubieran sufrido las transformaciones que se efectúan en el tubo digestivo". Por eso se asimila en menos de una hora, agragan. La cerveza, en realidad, es el resultado de una fermentación natural como el pan, con el que está emparentada por sus constituyentes nitrogenados. Liebig, un famoso químico alemán, la llamó "el pan líquido". Otros investigadores, luego de pacientes análisis,

las reconocían ni siquiera sus propios fabricantes", dijo Julio Marmorek, presidente de Cervecería Santa Fe, y secretario de la Cámara de la Industria Cervecera Argentina. Pero los equipos no habían sido los únicos en deteriorarse: a principios de la presente década, la imagen de la cerveza se había desdibujado casi por completo. Durante los años de la intervención los dispositivos de publicidad no funcionaron, o lo hicieron precariamente. Casi una generación no necesitó ser apartada de la cerveza, porque nunca fue impulsada a ella.

La estrategia del retorno de la cerveza asignó prioridad uno al reequipamiento. La operación, sin embargo, empujó a la industria a su segunda situación crítica: la devaluación del peso, en 1962, asestó un duro golpe a las fábricas que se habían endeudado, para importar las máquinas, en dólares. Algunas quedaron en el camino: un establecimiento, que había conseguido brotar en Salta, vivió unos pocos meses y se apagó. Las que resistieron la tempestad, en cambio, se encontraron en condiciones de salir a la conquista del mercado. El remozamiento de la industria demandó 1.500 millones de pesos; Quilmes, solamente, invirtió en embotelladoras, lavadoras y otros equipos, 800 millones; Cervecería Santa Fe,



Julio González Costúa

Wade, Marmorek y Balza: Los jóvenes están imponiendo la cerveza.

más de 200 millones de pesos. Las nuevas máquinas, la calidad de las materias primas, consiguieron restablecer la bondad del producto. "Hoy estamos a la par de las mejores cervezas del mundo", afirma Ernesto Balza, gerente general de Cervecería y Maltería Quilmes. Esta calidad es tradicional, es el emblema de la industria cervecera local, que despuntó en el país en 1860, cuando salieron las primeras botellas del establecimiento de Bleckert. Para entonces, la cerveza ya había acumulado más de 80 siglos: al principio, fue bebida nacional de los sumerios, después de los babilonios, los egipcios, los celtas, los galos, los germanos. Recién en el siglo IX cambió su perfume de jengibre y enebro, por el actual, sobre la base del lúpulo. Los antiguos la llamaban "cerevisia" y se dice que las egipcias ya habían descubierto las virtudes de la espuma en el tratamiento de la piel.

En la Argentina, Bleckert debió esperar casi 30 años para tener compañía: en 1888, surgió Quilmes, que con el tiempo se convertiría en una de las

descubrieron otras virtudes: contribuye a disminuir la tensión emocional, su acción diurética es tres veces mayor que la del agua, favorece la digestión y no engorda. Tiene un bajo porcentaje de alcohol —alrededor del 4 por ciento—, y por lo tanto no embriaga. En muchos países su consumo se fomenta, precisamente, como un antídoto contra el alcoholismo.

Pero los expertos publicitarios prefieren desgranar otras cualidades: la cerveza, aseguran, es una bebida alegre, fresca, natural. Son cualidades que la convierten en el acompañante ideal de ciertas comidas, sobre todo de las informales. Por eso, los estrategas piensan que la cerveza puede introducirse en los hogares a través de la cena de los viernes, cuando la dueña de casa desea liberarse de los platos complicados. Entretanto, la bebida ha reclutado nuevos adeptos entre los jóvenes, y en especial, entre las mujeres. Son los principales animadores de la vuelta de la cerveza. ♦

acaba de incorporar a su línea de productos **Sistema Delgado**. En su exposición, el presidente del directorio de la firma, señor Antonio Delgado (foto), desgranó las sobresalientes características del "D-1", e invitó a los asistentes a presenciar una serie de diapositivas, todas ellas dedicadas al revolucionario producto.

El mundo de los avisos

Un especialista, con una larga trayectoria en la televisión local, acaba de ser designado gerente de publicidad de **Casa Muñoz**; se trata del señor Jorge Miceli (30 años, casado, un hijo). El flamante directivo se inició en 1951 en Canal 7, donde fue, sucesivamente, asistente de producción y de dirección, productor y libretista. Luego pasó al Canal 8 de Mar del Plata, como asistente de producción. Posteriormente, el señor Miceli (foto) se enroló en el Canal 12 (Córdoba) y en el Canal 9, casa que dejó para hacerse cargo de la jefatura de publicidad de Artez Westlerley. Antes de ingresar a Casa Muñoz colaboró en importantes agencias



de publicidad y, en carácter de redactor y cuentista, en varias revistas locales.

Por las nubes

Aerolíneas Peruanas fue la empresa elegida por la delegación de médicos endocrinólogos argentinos que, del 10 al 15 del corriente, participó en el VI Congreso Panamericano de Endocrinología que se realizó en México. La delegación fue presidida por el titular de la Asociación Argentina de Endocrinología, doctor Juan José Stafieri, pero, algunos días antes, un adelantado de la entidad ocupó otro aparato de **Aerolíneas Peruanas**; el profesor Luis Reforzo Membrives se anticipó a la delegación para preparar, en México, la presentación de diversos trabajos experimentales.

Nuevas máquinas

Arcillex SAIC decidió ampliar su planta industrial en San Martín, provincia de Buenos Aires, e inmediatamente encargó nuevas máquinas y equipos en Dinamarca. La semana pasada, los primeros cajones eran depositados en el puerto (foto), poco antes de que la firma iniciara, en el local del Bouwncentrum Argentina, las demostraciones de un nuevo material base que, según los directivos de Arcillex, revolucionará la industria de la construcción.



El progreso en camión

Es un escenario rodante, montado sobre un camión Bedford semirremolque, y acaba de cumplir su representación número 1.000. El acontecimiento sorprendió al espectáculo "Visión del Progreso", de la **General Motors Argentina**, en un colegio de General Pico, en La Pampa; hasta ahora, el camión se ha paseado por escuelas e instituciones educativas, y ha acaparado la atención de 264.000 estudiantes. Este novedoso sistema de divulgación científica, que incluye experimentos de transmisiones por microondas, aplicación del giróscopo en vuelos espaciales, uso de células fotoeléctricas para aprovechar la energía solar en los satélites artificiales, y cocción de alimentos por campo magnético, está a cargo de dos técnicos de General Motors, los señores Edmundo Werner y Jorge Gomila.

Después del incendio

Hace tres semanas, las instalaciones de la firma desaparecieron devoradas por un pavoroso incendio; pero algunos días después, en torno de **Ciervogar**, se reunirían los bancos, la red de agentes Grundig en todo el país, y la misma Grundig Werke de Alemania Occidental, y la empresa estaba nuevamente en condiciones de abrir sus puertas, esta vez en Jean Jaurés 932-36, teléfonos 88-2996/3680, Capital. En el nuevo edificio de Ciervogar funciona la dirección, administración, ventas, publicidad, fábrica y Service Grundig.

El baile del aniversario

Una fiesta marcará, en diciembre, los primeros diez años de la Cámara de Artefactos para el Hogar. Una de las firmas asociadas, **Marshall Argentina**, ha querido asociarse al júbilo de la entidad, y se ha apresurado a donar un automóvil Ford Falcon para ser sorteado entre los concurrentes a la fiesta.

Whisky para un embajador

Las instalaciones de las **Destilerías Hiram Walker & Sons** fueron prolijamente recorridas por el Embajador del Canadá, doctor Jean Brochesi, los Consejeros de la misma embajada, señores Thibault y Boursey, y altos ejecutivos de importantes empresas locales. La planta de la firma, emplazada en Bella Vista, provincia de Buenos Aires, es la más grande del grupo en



Sudamérica. Los visitantes fueron recibidos por los señores Rosemberg y Simpson (foto), altos directivos de Hiram Walker, quienes los asesoraron sobre los detalles de procesamiento de las bebidas de esa marca.

Televisores en el aire

En el Atlántico Norte, la competencia de las líneas aéreas parece haberse desplazado al terreno del entretenimiento que suelen dispensar, a bordo, cada uno de los rivales. La **American Airline**, resuelta a no ceder en la puja, emplazó en sus aviones un televisor **Sony** para cada dos pasajeros, dotado de audífonos individuales. En la clase turista, el receptor deberá ser compartido por nueve pasajeros. Se transmiten películas de largo metraje, *shows* y hasta las maniobras de despegue y aterrizaje del propio aparato, captadas por una cámara de largo alcance. En la Argentina, la licencia para la fabricación y distribución de los productos Sony ha sido confiada a **Continental SACIF**.

Con licencia

La aparición de la **ALALC** ha conmovido a las industrias locales que inmediatamente vislumbraron la posibilidad de acrecentar su mercado. Al principio, las empresas se limitaban a exportar su producción, pero ahora parece haber llegado el momento de las vinculaciones de otro tipo con los asociados de la Zona. Una vía escasamente transitada ha sido escogida por la **S.A. Protto Hnos.**, la fábrica de ruedas y llantas más importante de Latinoamérica: acaba de suscribir convenios por los cuales otorga licencias de fabricación a firmas de dos países. Con licencia de Protto, entonces, las firmas **CIR** de Montevideo, y **FENSA** de Santiago de Chile, producirán los mismos elementos que han hecho famosa a la empresa local.

De aquí y de allá

Todos los viernes, a las 21, saldrá al aire por Radio Porteña una audición patrocinada por **Alitalia**, **Líneas Aéreas Italianas**. El programa, a cargo del crítico de arte Jorge Feinsilber, será "una tribuna abierta al panorama artístico de nuestro país y del extranjero, en la que se dará especial relevancia a las artes plásticas". El nombre escogido es "Cultura de aquí y de allá". ♦

• **Radicales**

Señor Director: En el N° 152 se lee un breve reportaje al profesor Eugenio A. Matoqc, conocida autoridad en cuestiones económicas. "Yo he sido radical toda la vida", empieza por decir el profesor antes de playearse. Y con esto sume al infeliz lector en un mar de dudas que no necesita, porque vivimos todos dudando de todo.

La única duda que se desvanece es ésta: no hay nada que se parezca menos a un radical, que otro radical.

El Presidente, que es radical, consulta al radical Matoqc y hace lo contrario. Y ambos son radicales "de toda la vida".

"Hay cuatro cosas que hundan al país", dice el radical Matoqc, y otros radicales las siguen haciendo. "A mí que me dejen vender el petróleo bajo tierra, antes de sacarlo, y ya verán que no necesitamos del FMI, ni del Club de París", exclama, rotundo, el radical Matoqc. Y otros radicales anulan los contratos que extraían el petróleo y más radicales corren a posttrarse a los pies del Fondo. Veinte radicales fueron, suplicantes, al Club de París.

Un Senador radical, Bassi, se consulta con el radical Matoqc, y cuando ambos creen estar haciendo algo radical, otros radicales lo separan del bloque. Y sale del bloque el radical Bassi, colorado y antiperonista, muy prendido del brazo de otro Senador radical que no es colorado ni antiperonista, sino peronófilo y, además, castrófilo.

Cuando el radical Bassi conversa con el radical Presidente sale muy contento: "He conseguido fomentar una duda razonable", dice. Cuando el radical Matoqc le toca hacer lo mismo, sale recordando "con deleitada fruición", que ha sido escuchado durante una hora. *Tutti* contento, pero el Presidente hace cualquier cosa.

No podría aclararse, aunque fuera un poco, ¿qué es eso de Radicalismo? ¿Cómo podrán entender al país, si antes, no empiezan por entenderse ellos?

Alberto J. Tagliero
Lomas de Zamora, Bs. Aires

• **España**

Señor Director: Buena memoria revela poseer el lector D. D. Anaya (carta aparecida en el N° 152). En cambio, por desgracia, no ocurre igual con su inteligencia. Quien haya leído mi libro *Las relaciones secretas entre Franco y Hitler* habrá visto que no especulo con la "amnesia" de nadie. Prueba de ello es la crítica que Primera Plana dedicó a la obra en su número 150. Digo las cosas tal como las vi sin ocultar nada, de igual manera que hicieron Ansaldo y Ridruejo, para citar sólo libros editados en Buenos Aires. Las cosas de España sólo se arreglarán con tolerancia y diálogo. La intransigencia que se predicaba en las aulas madrileñas hace 25 años—entonces frecuentadas por D. D. Anaya— no conduce a ninguna solución.

Ramón Garriga
Capital

• **Conferencias**

Señor Director: No tengo 38 sino 40 años. No dicté una única conferencia en la calle Florida sino que fueron dos, ya que hablé también en el Museo de Arte Moderno de Buenos Aires en la calle Corrientes y finalmente, en ningún momento declaré haber creado una máquina que no sabía cómo detener. Por el contrario, en la conferencia aludida de un informe de las corrientes más importantes del arte en los Estados Unidos, entre las que destacué la importancia del "pop".

Rafael Squirru
Washington, USA

• **Historietas**

Señor Director: Sencillamente regocijante la nota sobre las historietas (N° 151), donde se hace la génesis de los muñecos gráficos, tan caros a nuestras inquietudes "periodísticas" de todas las semanas; y tan populares sus andanzas y aventuras, que ya están identificadas con nuestro hacer cotidiano. Mis felicitaciones y mi agradecimiento al autor de la nota. Pero, lectora de cierta edad, lamento la ausen-

• **Caricaturas**

Señor Director: La caricatura de Flax del N° 152 es de un extremado mal gusto. Usar el episodio del asesino del baño, demasiado reciente y macabro, y mezclar con él a la magistratura de la Nación, es a la postre, desjerarquizar las instituciones. El doctor Illia no merece este ensañamiento: las cosas van demostrando que, a su estilo y en su "branco", andan. No se le puede negar que adecentó la función pública, dio sentido de dignidad a la administración, y su modestia y desinterés pusieron un inusual toque de sencillez republicana en el cargo, que se afiora desde Hipólito Yrigoyen.

Juan Pedro Antón
Reconquista, Santa Fe

• **Educadores**

Señor Director: He seguido con gran interés, pero con desconcierto y pena, el desarrollo de la polémica que se ha originado en su revista sobre el método para la enseñanza de la lectura y escritura del Pbro. Bleecker.

He leído conceptos embargados de una inmensa descortesía hacia un educador, y para colmo, con esa falta de ética se pone de manifiesto que a pesar de poseer títulos habilitantes, no se haya tenido tan sólo la inquietud de conocer, aunque más no sea a título informativo, dicho método o sistema de enseñanza. Digo esto, ya que según mi criterio y por todo lo que se trasluce en lo escrito sobre método y educador, existe un marcado espíritu de desprestigio hacia quien sólo ha querido aliviar la ardua tarea del maestro y facilitar la al poner en sus manos un método, fruto de profundos estudios pedagógicos, psicológicos y particularmente lingüísticos, sencillo, claro, inspirado en realidades corrientes y conocidas por el niño, además de ameno e interesante, como la mejor arma para lograr el aprovechamiento total del programa escolar.

Como maestra normal nacional, que hace dos años aplica dicho método y ha obtenido los resultados más sorprendentes, me animo a decir, y con amplio conocimiento de causa, que con el Pbro. Bleecker tenemos una vez más a alguien que se sacrificó por sus semejantes tratando de ayudarlos, y sólo consiguió lo que todos los educadores a través de la historia: la ingratitud.

Julia E. Ferreyra de Berio
Mendoza

Señor Director: En virtud de la carta publicada en el N° 151, que lleva la firma de la psicopedagoga Ercilia Susana Palacio y que detracta a un digno pedagogo como lo es el Pbro. Bleecker, manifestando que es una barbaridad el afirmar que un método de enseñanza puede hacer leer a un niño de 2 años de edad, pido a la misma se domata a la obra del doctor Glenn J. Doman, director del Instituto para el Desarrollo de las Potencialidades Humanas, de Filadelfia, titulado *Cómo enseñar a leer a su bebé*. En él sostiene: "Los niños pueden leer palabras cuando tienen un año, oraciones cuando tienen 2 y libros cuando tienen 3. Es más fácil enseñar a leer a niños de 2 años



Nicanora

cia de un personaje femenino, cuyo nombre no recuerdo, y que es probable se debiera a la pluma de Dante Quinterno: se trataba de una viejita nada inhibida, soltera y muy enamoradiza, a quien el corazón se le salía de su lugar, irremediablemente, cada vez que algún galán se le cruzaba en el camino de su sellada soltería. Creo que la tira aparecía en *El Hogar*. Si puede exhumar a la simpática viejita, dando su nombre y el de su progenitor, le agradeceré la gentileza.

María Barrientos
Bariloche, Río Negro

N. de la D.: En *El Hogar* no se publicó ninguna historieta protagonizada por un personaje como el que describe la lectora Barrientos. En cambio, esas características coinciden con las de "Nicanora", creada por el fallecido Rober- to Gigante y aparecida hasta 1960 en *Damas y Damitas*. En *El Hogar*, Toño Gallo había imaginado la contrapartida masculina, "Don Piernucho", anciano y libidinoso, eterno perseguidor de jóvenes polleras.

que a niños de 3, a niños de 3 que a niños de 4, y a niños de 4 que a niños de 5. Hasta la edad de cinco años la capacidad de aprender es máxima y luego declina. Utilizar ese lapso de extraordinaria plasticidad neurológica es un deber sagrado hacia los niños".

Norberto Brusasca Lovera
Córdoba

• Radios

Señor Director: Deseo expresarle mis más sinceras felicitaciones por el artículo "¿Quién le teme a Néldia Baigorria?" (Nº 140); no obstante todo lo dicho, estimo que es necesario hablar algo más sobre lo que ocurrió y está ocurriendo en las emisoras del interior, administradas por la Comisión. En el caso de San Juan, fui notificado de que se prescindía de mis servicios por colacionado del 24 de febrero pasado, emanado de las actuales autoridades de LR 1 Radio El Mundo, sin dar ninguna explicación; mis antecedentes de director de LV 5 Radio Sarmiento suman más de 10 años, habiendo trabajado en momentos difíciles y con distintas Comisiones Administradoras, sin inconvenientes de orden administrativo ni de ningún otro orden. Durante el tiempo que llevan las actuales autoridades de Radio El Mundo y la Comisión, jamás fui llamado a conocer cuáles serían las nuevas normas de conducción del negocio en sus distintos aspectos; después de más de 7 meses de continuo reclamo el Supervisor de Emisoras del Interior de Radio El Mundo, e inclusive, a la Comisión —ante la cual me apersoné sin ser atendido— se me informó por nota ACT N: 3217/65 de fecha 27 de setiembre último, que los motivos de mi cesantía fueron "razones de mejor servicio". Recayó la dirección de Radio Sarmiento en la persona de un ex candidato a Diputado provincial y actual propietario de la agencia de publicidad Publicity, que, de más está decirlo, es afiliado a la UCRP. Ya el mismo día en que las actuales autoridades de la Comisión asumieron sus cargos, se me apersoné para manifestarme que él sería el nuevo director de Radio Sarmiento, ya que sus relaciones políticas lo avalaban para ello. Desde que ejerce el cargo prometió no hacer uso del micrófono y lo utilizó en todas las oportunidades más inconcebibles, inclusive anuncia a conferencias; a partir del 12 de octubre anunció dos audiciones semanales, "La verdad y nada más que la verdad" y "Esto no puede ser", escritas y dichas por él. La gente se pregunta si, por este trabajo extra, el director cobrará derechos de autor.

Desde el día en que fui dejado cesante, hasta hoy, se produjeron más de 15 cesantías por distintas causas en Radio Sarmiento; inclusive se dejó cesante a un miembro de la comisión directiva de un gremio que, después de su preaviso, fue reincorporado: todas las vacantes fueron cubiertas por gente ajena al medio radial y se habla de nuevas cesantías. Gerente de ventas de Radio Sarmiento fue designado el Vicecónsul de Italia en San Juan, copropietario de la agencia de publicidad "Titán Cuyano", que produce varias audiciones diarias con locutor especial.

Julio A. Cirianni
San Juan



Baigorria: Historias de la radio.

• Democristianos

Señor Director: Habiendo sido aludidos en el Nº 151, nos vemos en el deber de aclarar lo siguiente. Horacio Sueldo, haciendo críticas a quienes buscan sumarse a "frentes" electorales en forma precipitada, dijo que tenía vocación de furgón de cola, o mejor, ni siquiera de furgón de cola porque al menos en él viaja el guarda que puede detener la locomotora con las señales de su farol, sino que más bien era vocación de ser la zorra que va atada al furgón de cola.

La ovación que la convención, unánimemente, tributó a Sueldo no fue "el canto del cisne". La aceptación de la renuncia es una consecuencia de pura lógica derivada de los acontecimientos. Sueldo anunció que la renuncia de la Junta era irrevocable y que ni siquiera aceptarían integrar una nueva Junta. Mal podía la convención rechazar la dimisión; se la aceptó porque era la voluntad de los dimitentes, pero quedó categórica y expresamente consignada la solidaridad del partido, en todo el país, con su gestión. La supuesta sociedad profesional del doctor José Antonio Allende con el Intendente de Córdoba no es más que la coexistencia de dos estudios profesionales: comparten el mismo departamento.

Se hace aparecer a Sueldo propiciando una línea, él sólo, sin respaldo alguno, colocando en otras líneas a otros grupos; entre éstos se incluye a nuestro supuesto Grupo Cordobés, interpretando parcialmente el documento interno —no se trataba de un proyecto de línea política— que un grupo de jóvenes dirigentes de Córdoba hiciera llegar a la convención. Si se lee íntegramente nuestro documento se verá que no negamos la necesidad del Movimiento Nacional y Popular ni la posibilidad de integrar frentes electorales en algunas emergencias; es más: nos sentimos cabalmente interpretados por Horacio Sueldo. Finalmente, debemos afirmar que se acabaron las divisiones en la Democracia Cristiana, como se demostró en la última convención; nuestras divergencias con lo que se ha dado en llamar el grupo "Izquierda Cristiana", no son más que matices propios de toda convivencia entre hombres; además del hecho definitivo de que toda la DC está en la "izquierda cristiana", la que no es patrimonio de

ningún sector interno y ni siquiera de nuestro partido.

José María Infante, Héctor Bruno,
Gonzalo Fernández, Patricio Barraco
Córdoba

• Peronismo

Señor Director: Le participo mi deseo de que Primera Plana publique en libro, a precio conveniente, las veinte notas de la Historia del Peronismo. A no dudarlo, esta sugerencia recibirá el apoyo de muchos lectores.

Héctor J. Martínez
Remedios de Escalada, B. Aires

• Libros

Señor Director: En su revista (Nº 148) ha tenido la bondad de ofrecer una reseña sobre mi libro *Biografía de los Andes*. Con estas líneas desearía hacer llegar a usted mi profundo agradecimiento. Es no solamente un alto honor sino una señal de los nuevos tiempos. Ya no estamos tan lejos. Con esta oportunidad me es grato expresar-le mis sentimientos de profunda simpatía y de compenetración en las campañas que desarrollan.

Emilio Romero
Lima, Perú

• Instrumental

Señor Director: Creo que debo felicitar a Primera Plana por su artículo sobre la vida, actividad e inquietudes de J. H. Battisti (Nº 148). Legiones de cirujanos, como yo, pueden atestiguar que si no hubiera sido por la habilidad de J. H. Battisti, estaríamos operando con instrumental rudimentario. La artesanía especializada de J. H. Battisti es capaz de fabricar cualquier cosa. No hace mucho ha entregado para nuestro uso toda la serie de instrumental para microcirugía de oído en una calidad que no es superada por el extranjero.

Pero la desgracia de Battisti es la de muchos argentinos: no hay ayuda oficial. Los dólares que podríamos usar para importar materia prima nos necesitan para viajar al extranjero. Usted no puede ir a hablar con un ministro para pedirle algo porque seguro que está viajando. Y, mientras tanto, la gente de trabajo tiene que debatirse con miles de problemas, y a la larga, resignarse a que "el barco se hunda definitivamente".

Doctor Eugenio Romero Díaz
Córdoba

• Pablo VI

Señor Director: Muy buenos sus artículos sobre Pablo VI y el viaje a las Naciones Unidas (Nº 152-153). No exagero al decir que es lo mejor que ha publicado nuestra prensa, y siguiendo el estilo de Primera Plana, lo más novedoso como enfoque y búsqueda. Sobre los resultados del viaje, soy menos optimista: ¡servirá de algo el patético llamado del Papa?

Mario H. Fredes
Capital

Transiciones

DISTINCIONES — A **Jorge Luis Borges** (66 años), escritor argentino, la Orden del Sol del Perú, concedida por el presidente Belaúnde Thery.

• A **Günther Grass** (38), narrador alemán, autor de *El tambor de hojalata* y *El gato y el ratón*, un premio equivalente a 2.500 dólares, otorgado por la Academia de la Lengua y la Poesía, el Estado de Hessen y la ciudad de Darmstadt.

• A **François Jacob** (45), **André Lwoff** (63) y **Jacques Monod** (55), profesores del Instituto Pasteur de París, el Premio Nobel de Medicina 1965, otorgado en Estocolmo, con una recompensa estimada en 56.400 dólares, por el descubrimiento de un tipo desconocido de genes en el cuerpo humano.

• A **Mijail Shólojov** (80), escritor soviético, el Premio Nobel de Literatura, por una vasta obra novelística que incluye *Bajo el Don apacible*, luego llevada al cine por Sergei Gerasimov (1956). Ver página 25.

PLEITOS — **Sandra Milo** (29), actriz italiana, contra **Federico Fellini** (45), director italiano, por presunto incumplimiento de contrato; el nombre de la primera no apareció debidamente destacado en los anuncios del film *Giuletta degli spiriti*.

DIVORCIOS — **Betty Grable** (48), actriz cinematográfica de particular fama durante 1940-50 (*Miami, Me despierto gritando*), de **Harry James** (50), después de 22 años de matrimonio.

EXPULSIONES — **Fentener Van Vlissingen**, ciudadano norteamericano, del territorio de Suiza, por haber edificado un chalet en Saint-Sulpice, con 63 centímetros de exceso sobre el límite de altura autorizado. El diferendo con las autoridades municipales duró cuatro años.

ACCIDENTES — **Simone de Beauvoir** (57), escritora francesa (*Una muerte muy dulce, Los mandarines*), al chocar su automóvil con un camión que venía en sentido contrario, en una carretera de Joigny, 120 kilómetros al sur de París. Se informó que sus lesiones son menores.

OPERACIONES — A **Amintore Fanfani** (57), Ministro italiano de Relaciones Exteriores, por el desgarramiento de un tendón en la pierna derecha. El origen fue un resbalón callejero que coincidió con la presencia del político en Nueva York, como presidente de la Asamblea de la UN.

CONVALECENCIA — De **Lyndon Baines Johnson** (56), Presidente de los Estados Unidos, tras una satisfactoria intervención quirúrgica cumplida en el Hospital de Bethesda, Maryland, para extraerle la vesícula biliar.

MUERTES — **Paul Mueller** (66), científico suizo, premio Nobel de Fisiología y Medicina en 1948, creador

del insecticida DDT. En Basilea, Suiza, octubre 13.

• **Roberto Cherro** (58), jugador de fútbol, delantero del club Boca Juniors desde 1926, integrante de seleccionados internacionales argentinos, luego entrenador de su club hasta 1939 y comentarista radial hasta un domingo previo a su muerte. En Buenos Aires, octubre 11.

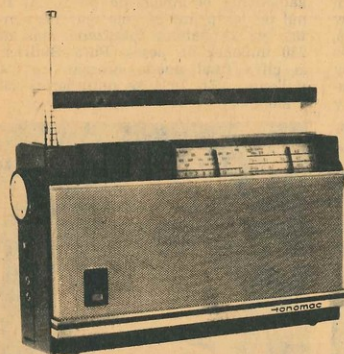
• **Inés Gutiérrez** (59), nacida en España, naturalizada argentina, jefa de vestuario de la Comedia Nacional, a la que contribuyó desde 1936 con muchos estimados trabajos; en Buenos Aires, octubre 14.

• **Ramón Muñiz** (59), Diputado socialista argentino. En Buenos Aires, octubre 11.

• **Nikolai Graschenko** (64), fisiólogo y neurólogo soviético, vicedirector de la Organización Mundial de la Salud, dependiente de las Naciones Unidas. En Moscú, octubre 9.

• **Thomas B. Costain** (80), escritor canadiense radicado en los Estados Unidos, autor de *El cáliz de plata* y otras golosinas históricas y religiosas que lo llevaron a la lista de autores mejor vendidos, en idioma inglés. En Nueva York, octubre 8.

RESURRECCIONES — De **Leopoldo Marechal** (65 años), escritor argentino, cuya segunda novela, *El banquete de Severo Arcángelo*, aparece el miércoles 20 de octubre. El autor había guardado silencio por más de una década. Su primer libro de ficción, *Adán Buenosayres* (1948), es ya un clásico de la literatura argentina. ♦



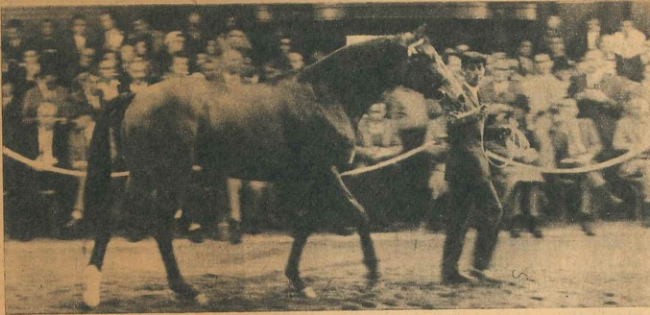
**ELLOS
PUEDEN LLEGAR
A USTED...**

Usted no tiene tiempo para nada pero necesita estar al día con el mundo en todo: noticias, política, deportes, música... Puede interesarle qué se dice en la B.B.C. de Londres, en Radio Pekín o en Nueva York, o tal vez quiera disfrutar la música que se irradia en otros países. Tonomac Platino le brinda todo eso. Sus 4 bandas ensanchadas de fábulo alcance transoceánico, le harán escuchar la emisora de cualquier lugar del mundo que usted necesite sintonizar.

Y además, tiene sonido de alta fidelidad, jamás logrado hasta ahora en una radio portátil a transistores.

**tonomac
PLATINO**

LA UNIVERSAL HOGAR S.A., Av. Santa Fe 2801 — CASA SERAL, Cabildo 752 — CASA COLOMINA, Manzaneros 4006 — CASA WALTON, Canning 2473 — GUIMMEL'S S.A., Florida 699 — BATITU S.A., Callao 1077 — CARVAJAL S.R.L., Cangallo 1324 — LA LLAVE DE ORO S.A., Federico Lacroze 4114 — HECTOR PERES PICARO, Florida 654 — FRAVEGA S.A., Santa Fe y Uriburu — BARREIRO S.A., Rivadavia 13932, Ramos Mejía — DEL CAMPO Y MARTIN, 12 de Octubre 216, Quilmes — CARLOS BOSSI S.A., Av. Mitre 160, Avellaneda — CELLETTI S.A., Leon Gallardo 1333, San Miguel — SCIOLI S.A., Corrientes 6023 — JOSE TESORIERO, Av. San Martín 1490 — RADIO WALL S.A., Monroe 5183 — VANDERBILT S.A., Lope de Vega 1055 — CASA AMERICA S.A., Av. de Mayo 959 — RADIO SUIPACHA S.A., Av. de Mayo 1260 — DISCOLANDIA S.A., Av. Santa Fe esq. Larrea — BARBARINO S.A., Uruguay 552 — SANARGO S.A., Carlos Pellegrini 1047 — OZORES S.A., Boedo 827 — SAMAR S.A., Montes de Oca 1176 — AFRA S.A., Av. Maipú 2648, Olivos — CASA DEYA, H. Irigoyen esq. L. N. Alem, Quilmes — GRINAL S.R.L., Buenos Aires 3099, San Justo.



Eduardo Comesaña

Astrojet: El primer triunfo de su carrera lo obtuvo en el Tattersall.

Deportes

Turf: El mérito de parecerse a papá

Cuando ese martes, el chaparrón que se desató sobre los automóviles de los quinientos asistentes a la segunda jornada del remate de productos de pura sangre, se detuvo casi tan bruscamente como había comenzado, Arturo R. Bullrich señaló desde el palco de los martilleros el comienzo de las ventas. El viejo Tattersall de Palermo, colmado de aficionados al turf, enmudeció de golpe y se dispuso a asistir a la caída de todos los records: nadie dudaba que los primeros descendientes del inglés Court Howell, presentados por el haras Comalal, iban a superar en la carrera del martillo los 3 millones de pesos pagados el año pasado por Riscal y Snow Concert.

Pero hasta los más optimistas se sumaron al asombro que se apoderó del circo de madera, cuando una ráfaga de ofertas, en la que se enroló el preparador Juan Lapistoy, envió al primer potrillo, el alazán Demetrios, y elevó su precio a 6.500.000 pesos. Todo ocurrió en pocos segundos. Muchos compradores no pudieron colocar sus ofertas, y se desquitaron con el segundo ejemplar, tal vez el más parecido al padre, el majestuoso Court Howell: con un seco martillazo, Bullrich adjudicó Astrojet a un representante del King Ranch, de Estados Unidos, en 7 millones de pesos. Al día siguiente, Cíclope, otro alazán hijo de Sideral y Titania, propio hermano de Puck, ganador éste de tres clásicos en Palermo y San Isidro, provocó una nueva puja que desembocó en la marca más alta lograda hasta el momento: 11.500.000 pesos. Sin embargo, ni ese día ni los siguientes pudo derribarse el precio promedio obtenido por los 19 productos exhibidos por Comalal: 4.200.000 pesos.

El resultado no sorprendió demasiado a los dueños del haras, Miguel E. y Miguel A. Martínez de Hoz, padre e hijo, que sabían que el interés despertado por sus potrillos en el exterior, sobre todo en los Estados Unidos, iba a reflejarse sin duda en los precios de Palermo. Hace dos o tres meses, Co-

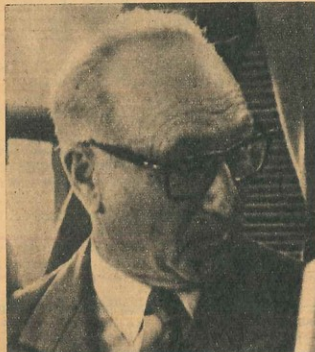
malal rechazó una oferta de un comisionista norteamericano, interesado en hacer correr a los hijos de Court Howell en su país. Quizás el desajuste entre las dos temporadas, con la consiguiente pérdida de tiempo para los potrillos —se calcula que deben aguardar hasta mediados del año próximo para comenzar su campaña en Estados Unidos—, apresuró la decisión de los Martínez de Hoz. Pero la confianza de los criadores en Court Howell y sus descendientes se manifestó claramente al desechar otra proposición de compra, o de alquiler por cuatro años, del célebre semental inglés.

Ni siquiera la derrota de Meadow Court, hermano paterno de Astrojet y de Demetrios, en el importante premio de Arc de Triomphe, que se corrió en París dos días antes del remate, pudo empañar la confianza depositada en los productos de Comalal. Meadow Court ya es un caballo consagrado, que cuenta en su activo con brillantes triunfos: este año conquistó el Derby de Irlanda, y un honroso segundo puesto en el Derby de Epon, primero, y

en el Saint Leger, después. Quizás el esfuerzo realizado en este último premio, en una pista excesivamente pesada que no es su especialidad, incidió en el bajo rendimiento cumplido por el caballo en el Arc de Triomphe. Para los aficionados locales, este hijo de Court Howell tiene el prestigio adicional de ser nieto de Miss Grillo, una yegua que triunfó en el Nacional, y en importantes competencias extranjeras.

Precisamente, la larga nómina de triunfos cosechados por caballos argentinos en el exterior, dice Arturo R. Bullrich, está espoleando las subastas del Tattersall, que se prolongarán hasta el 17 de diciembre. A los trofeos conquistados por Meadow Court, hay que agregar los de Primordial, un animal criado en el haras El Tala, ganador del premio Widener; los arrebatados por Tibaldo y Jalouse, dos hijos de Tatán, también triunfadores en clásicos norteamericanos; los de Yatato, Penny Post y Arturo A., hoy convertidos en respetables sementales y cómodamente instalados en confortables haras de Estados Unidos. Este prestigio atrajo a Palermo una verdadera nube de compradores extranjeros: peruanos, venezolanos, chilenos, uruguayos, norteamericanos.

Charles W. Engelhardt, uno de los turfmer más importantes del mundo, se llevó a Demetrios y a dos hijos de Sideral, Tergal y Elogio, por 4.500.000 pesos cada uno. Pero no todos los visitantes tuvieron la misma suerte: los peruanos, que no vinieron preparados para afrontar las altas ofertas, debieron contentarse con el papel de simples espectadores. Los venezolanos se vieron obligados a estrechar filas en un consorcio, constituido aceleradamente para luchar con otros compradores, principalmente con los norteamericanos y los chilenos. El promedio de Comalal no fue un resplandor en la oscuridad: Malal Hué alcanzó los 2 millones ochocientos mil pesos, y otros cuatro haras, El Pelado, El Paraíso, La Pomme y Las Ortigas superaron holgadamente el millón de pesos. Al final de los primeros seis días de ventas, ya se habían totalizado más de 220 millones de pesos. Para Bullrich, la cifra final puede superar los 800 millones. (En 1964 se obtuvieron 668 millones.)



Eduardo Comesaña

Lapistoy y Bullrich: Dos polos de una corriente millonaria.

"El turf argentino, sin lugar a dudas, es el más importante de América latina. Tiene un excelente administrador, el Jockey Club, y sus productos han logrado fama internacional. Pero todavía no ha podido vencer el desinterés de las autoridades." Bullrich afirma que una actividad que se ha convertido en una importante fuente de divisas, debe ser alentada como cualquier otra. En cambio, se ponen obstáculos, a veces bajo la forma de engorrosos trámites de importación que desaniman a los criadores. Más de un caballo se perdió porque la opción del importador venció antes de que el Banco Central autorizara la transferencia de divisas.

El fervor turfístico que cobija este año el Tattersall seguramente dará un nuevo impulso a la actividad en el país. Según los martilleros, el entusiasmo no ha decaído y todavía puede haber sorpresas. "Pero no hay que dejarse deslumbrar por los precios obtenidos —agrega Bullrich—. Recién ahora comienzan a compensar las grandes inversiones de los haras, y los altos costos de producción." ♦

Fútbol

Una tabla capicúa

"De cualquier forma que se la mire, la tabla es encabezada por dos grandes. Del derecho, son River y Boca; del revés, Racing e Independiente. Es una tabla capicúa." La agudeza de un hincha anónimo, deslizada apenas había finalizado la vigésima segunda vuelta del campeonato de primera división, revelaba uno de los mayores dramas de la larga historia del fútbol profesional: curiosamente, los dos primeros y los dos últimos, acapararon todos los títulos en juego desde 1931: River Plate, 12 coronas; Boca Juniors, 9, e Independiente y Racing, 5 cada uno. San Lorenzo logró colarse tres veces en el reparto, en 1933, 1946 y 1959.

Cuando el domingo 18 de julio de 1965 terminó la primera rueda de la extenuante competencia, un equipo al que un exultante director técnico, Renato Cesarini (59 años), le había inyectado un espíritu nuevo, mantenía su enhiesta posición al tope de la clasificación. River Plate (26 puntos), el llamado "team sin alma", había respondido al milagroso toque psicológico de Don Renato y aventajaba entonces por cuatro puntos al temido rival de todas las épocas: Boca Juniors. Casi unánimemente, en una extraña demostración de fe anticipada, la prensa de todo el país resolvió dictar "el decreto del optimismo": River Plate debía ser, sin lugar a dudas, el campeón 1965. Pero algo, sin embargo, tal vez la agitada gira por Europa, había mellado ese nuevo espíritu y River Plate volvía a ser el equipo que periódicamente caía en pozos de depresión, como en 1964. Y así, abúlico, sin fuerza, apoca-

PROTAGONISTAS

SIN PIZCA DE ORGULLO

Por Alberto Laya *



De sus manos blandas se escapan unos ademanes lánguidos y de su boca se descuelga una voz velada, imperceptible a veces como un zumbido lejano. Raúl Carlos Sanguinetti, campeón argentino de ajedrez 1965, no es un hombre resonante. Frente a sus trebejos, concentrado detrás de sus espesas ojeras, sin sumergirse en la angustia de un movimiento desastroso, aprendió el diálogo del silencio, un rito inviolable entre ese absorbido mundo de fantasmas inmóviles, torturados artifices de las combinaciones sutiles, que bordea un tablero con la definitiva quietud de seres embalsamados.

"No, no me gusta la publicidad. No soy un hombre de proa. Lo mío no tiene importancia. Hace mucho, tomé la decisión de jugar al ajedrez como un placer y no como una obligación o un trabajo." Nació en Paraná el 4 de febrero de 1933. Le enseñó a jugar su hermano Jorge (ahora de 39 años), y a los doce años intervino, en su ciudad natal, en su primer torneo. "Era para principiantes. Yo creo que perdí casi todas las partidas. No conocía ni siquiera todas las reglas de juego. No sabía que se podía coronar más de una dama. Lo pensé porque cada color trae una sola y con gran sorpresa, uno de mis rivales, coronó dos veces y jugó con dos damas."

A los 14 años, en 1946, actuó en primera categoría y se clasificó campeón enterrriano, "pero era un torneo flojo. Faltaban tres o cuatro de los jugadores realmente buenos". Vino a Buenos Aires en 1951 (tenía 18 años) a estudiar medicina, la que abandonó en tercer año. "Me arrepentí antes. Ahora no lo siento tanto." Desde entonces vive solo, se acuesta a las cinco de la madrugada, se levanta al mediodía y lo atrapa la alta noche en el Club Argentino de Ajedrez en su hierática posición de esfinge, moviendo sólo sus manos regordetas sobre una mesa cuadrada en persecución de unas piezas que se ha propuesto devorar.

Está en su casa sólo para dormir y bañarse. Almuerza y come fuera de ella. Fuma cuarenta cigarrillos negros diarios, toma únicamente vino y la verruga de su pómulo derecho sólo trepida cuando se despliega ante él una mesa con generosos platos bien elaborados. Trabaja en la Comisión Nacional de la Energía Atómica, no guarda ningún recorte de sus triunfos, es ateo ("Lo soy porque se me negó el don de creer"), le molesta señalar sus éxitos y cada vez tiene menos amor propio. "Algo me queda, pero lo voy supe- rando. Es un factor útil muchas ve-

ces, porque es un aporte de fuerza, pero nos aleja de la realidad y nos puede ocultar la mejor arma. En el momento no me molesta cuando alguien me gana. Me molesta más el saber que jugué mal. Soy menos nervioso que otros. En los torneos no bajo ni un solo gramo (pesa 90 kilos), leo muy superficialmente libros de ajedrez y en cuanto a música, que generalmente responde a nuestro plafón intelectual, me gusta la española, pero es sólo la pequeña preferencia de un neófito." Hace una pausa y vuelve a resistirse: "¿Es necesario hablar tanto de mí? La gente que se dedica a ser proa, como serían Oscar Panno y Miguel Najdorf, merece la atención popular, pero yo no".

Con su pelo corto, ligeramente rebelde, y su cara grande, casi impávido, sin gestos, con una sonrisa apenas dibujada, Raúl Carlos Sanguinetti no pregonaba sus títulos argentinos de 1956, 1957, 1962 y 1965. Tiene el aire de un predicador tolerante, en el que el desagradable ejercicio del propio yo parece estar definitivamente muerto, si es que alguna vez nació. Es un espejo en el que podría rebotar, hecha mil añicos, la imagen de los detonantes divulgadores de unas victorias pequeñas como el salto de una pulga. Es un introvertido que observa y razona y que parece practicar cíegamente la advertencia desoída por los exuberantes buscadores de prestigio: "De lo único que no te arrepentirás en tu vida es de no haber hablado".

No le gusta el fútbol. No simpatiza con ningún equipo. No tiene preferencias por los deportes. "Me apasiono sólo por las pequeñas y grandes cosas de la vida. No me gusta profundizar mucho por miedo a la distorsión." Quizá en su aparente blandura esté su gran fortaleza. ♦

* Copyright by PRIMERA PLANA



do, inició la segunda rueda. En la primera fecha de los desquites, sucumbió ante Ferro C. Oeste por el mismo score (1 a 3) por el que ya lo había batido su modesto enemigo en la jornada inicial del campeonato, cuando Cesarini apenas comenzaba a actuar. Una semana después, otro conjunto sin ambición, Racing, cuyos integrantes parecían dosificar sus esfuerzos ante el reiterado atraso en sus retribuciones, dio la nota sensacional al superar (3 a 1) a un River Plate que se deslizaba por un tobogán enjabonado. Don Renato dudó y gritó. Alteró la formación del team, dio un atinado descanso a los que habían sido hasta entonces sus columnas fuertes, José Manuel Ramos Delgado y José Varacka, y entonces surgió, con un ímpetu casi mágico, moviéndose como el amo de la cancha, el uruguayo de 24 años, tímido, tartajeante, sobre cuyo corazón, declarado sano (hace un año y medio) después de una multitud de electrocardiogramas, se encendió una polémica entre las dos orillas del Plata: Roberto Matosas, a quien la Asociación Argentina de Arbitros acaba de otorgarle el premio a la caballería deportiva 1965.

Renato Cesarini, como un demonio tonante, lanzó sus verdades en una reunión con sus pupilos: "No tienen calor de profesionales —tronó—. Cuando se juega y se vive del fútbol hay que tener la mente en el fútbol. En Italia (allí dirigió a varios equipos) es otra cosa. Todos piensan nada más que en el fútbol. Yo no he visto nunca más indisciplina que en la Argentina. Aquí, todos los jugadores piensan en hacer negocios. No son futbolistas; son comerciantes". La fúlpica pareció causar efecto y River Plate venció a Gimnasia y Esgrima de La Plata el mismo domingo 10 de octubre en que Boca Juniors, sin su "arquero símbolo", Antonio Roma, lesionado seriamente en un choque, se derrumbaba ante Platense (1 a 3) y le permitía a River Plate alejarse dos valiosos puntos.

Entre tanto, un turbión de ira arrasaba los ya derrumbados ánimos en Avellaneda. Independiente, bicampeón de América, comenzaba a perder la fe hasta en su principal exorcismo (su camiseta empapada en alcohol a la altura del corazón) y, al reanudar su actuación en el campeonato, después de perder ante Internacional el título mundial de clubes, entraba también en un lubricado tobogán y en los primeros cuatro partidos de la segunda rueda, era vencido en tres y alcanzaba en el cuarto un penoso empate (0 a 0) con un modestísimo adversario: Argentinos Juniors.

Racing, el otro representante de los ahora angustiados avellanedenses, no hacía las cosas con mejor arte. De todos modos, iluminó las compungidas caras de sus fanáticos al barrer al acquinado River Plate, pero ya al domingo siguiente esos rostros volvieron a su estado natural de aflicción al sucumbir frente a San Lorenzo de Almagro (0 a 2). "Yo no sé quién habrá inventado ese dicho para estimular a los caídos —barbotó un viejo fanático de Racing— pero esta vez estoy seguro de que los últimos no serán los primeros." Independiente y Racing, con una brillante trayectoria de éxitos, figuraban, en la quinta fecha de



Primera Plana

Matosas: Todo un gentleman.

los desquites, al pie de la tabla, ambos con 16 puntos, y los dos con sólo tres partidos ganados y diez perdidos, mientras sus directores técnicos, Manuel Gúdice —a quien se le nombró un triunvirato para establecer contacto entre las inquietudes de sus pupilos y los dirigentes— y Juan José Pizutti trataban de explicar algo que ya no tenía explicación posible o que lo aclaraba todo.

"Ya nadie funciona en Independiente —bramó uno de sus viejos ex dirigentes—. Savoy, Bernao, Navarro, Acevedo, Mura y Rodríguez están fundidos. ¿No vio que un diario le puso un cero a Navarro por su deplorable actuación frente a F. C. Oeste? Y pensar que ése fue nuestro gran capitán..." En Racing, sin embargo, no se había perdido la última esperanza. "Tenemos que salir del último puesto. Es imperioso —afirmó uno de los miembros de su comisión directiva—. De lo contrario, sería un papelón, algo indigno de nuestro glorioso club." Ahora, sus jugadores, estimulados con el propósito



Eduardo Comesaña

Gúdice: Ahora en las tribunas.

directivo de poner sus sueldos al día (el 75 por ciento de lo que le corresponde a Racing de la recaudación es destinado a pagar los haberes atrasados) parecerían estar dispuestos a aceptar sus no muy detonantes ni eficaces armas para evitar, por lo menos, esa vergüenza de llegar último, la que cubriría de un subido tornasol los rostros ahora pálidos de sus fanáticos.

Acosando a River Plate y a Boca Juniors, luchando empeñosamente por el primer puesto, tercia el equipo de un austero administrador, don José Amalfitani, a quien sus simpatizantes le censuraron, al comienzo de temporada su afán de levantar tribunas en lugar de comprar jugadores. Esos censores, empero, han olvidado ya sus críticas y piensan que 1965 podría ser el año de Vélez Sársfield, un team disciplinado, impulsado por la habilidad de Daniel Willington y el demoleador disparo de Juan Carlos Carone. La definición del certamen sigue siendo una incertidumbre.

"Yo no creo —no me nombre, por favor— que otra vez se nos escape el campeonato de las manos." El preocupado directivo de River Plate añadió con amarga desilusión: Cesarini ya está cansado. Se irá de River Plate a fin de año. Lo dijo siempre y con esa condición vino a dirigirnos. No hay que engañarse; el público, que muchas veces dice lo que no debe, creo que tiene razón: los jugadores ya no quieren 'lola'. Don Renato y 'Pipo' Rossi, director técnico de Boca Juniors, a quien muchos le reprochan haber adoptado con su equipo una táctica suicida, al dejar como un naufrago solitario en el medio campo a Ubaldo Rattín y realizar un 4-1-5, confían en los imponderables del fútbol para saltar la barrera de la depresión porque saben que sus dirigidos, mientras juegan, tienen la mente puesta en la caja registradora. "En ninguna parte —se sacudió Cesarini— escuché hablar tanto de negocios como en los vestuarios de River..."

Si es cierto que Cesarini se retirará a fin de año, no es seguro que el motivo sea tanto el hastío como un nuevo suculento contrato del exterior. En las últimas semanas, algunas ofertas se hicieron públicas.

En cambio, la renuncia de Manuel Gúdice, aceptada el viernes pasado obedeció a la pérdida de confianza de los dirigentes de Independiente en el hombre que rehizo el equipo, en 1963, y lo llevó al umbral de la Copa de Campeones del Mundo en dos oportunidades. Gúdice quiso desvincularse del equipo después de la segunda derrota ante el Internacional, el mes pasado, pero el club lo animó a quedarse y lo sometió al control de un triunvirato. El alejamiento de Gúdice, para Independiente, es el triste despertar de un largo sueño; para el fútbol argentino, el final de una epopeya. ♦

Distribuidor para la Capital Federal y Gran Buenos Aires: Distribuidora Rubbo, Garay 4226. Interior y Exterior: SADYE S. A., México 625. Impreso en los Talleres Gráficos de la Compañía General Fabril Financiera S. A., Irriarte 2035, Bs. As.

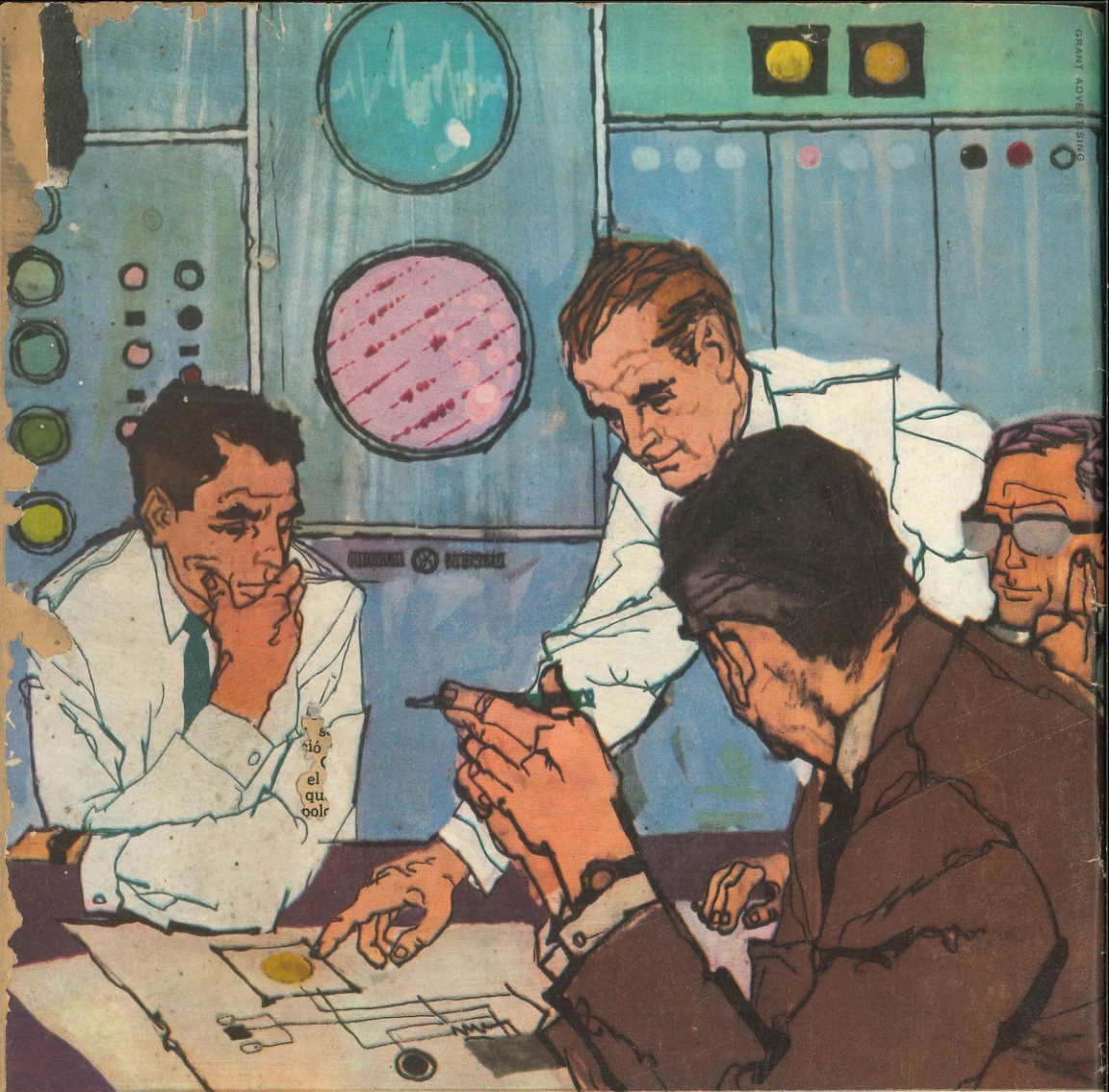
¡Qué gran cigarrillo!



negros largos
con filtro



SON DE **PICCARDO** Y ESTÁ TODO DICHO!



SIEMPRE PENSANDO EN USTED

Sí. Llevamos años haciéndolo. Todos, hombres y empresa, con la mira puesta en la satisfacción de sus necesidades, en el logro de su bienestar, en la obtención de la eficiencia y seguridad que Usted desea. Tanto en el ramó de la Ingeniería Electrónica, como en el de las restantes especialidades que hemos desarrollado para aplicar en el campo del Hogar, la Industria y los Transportes, nuestro celo está y estará puesto en servirle más dedicadamente a USTED.

ESTO ES
GENERAL ELECTRIC ARGENTINA
 SOCIEDAD ANÓNIMA
 EN EL AÑO 1965



BUENOS AIRES · CORDOBA · ROSARIO · MENDOZA · TUCUMÁN

"VISITE NUESTRO STAND DE LA EXPOSICIÓN DE ELECTRICIDAD, ELECTRONICA Y TELECOMUNICACIONES EN LA SOCIEDAD RURAL ARGENTINA - 2º CICLO"

Archivo Histórico de Revistas Argentinas

GRANT ADAMS & SONS